



GRIECHISCH-SYRISCH-HEBRÄISCHER
INDEX
ZUR
WEISHEIT DES JESUS SIRACH

VON

RUDOLF SMEND
PROFESSOR IN GÖTTINGEN

MIT UNTERSTÜTZUNG DER KÖNIGLICHEN GESELLSCHAFT DER
WISSENSCHAFTEN IN GÖTTINGEN



BERLIN
VERLAG VON GEORG REIMER

1907

Ref
BS
1765
S62
1907

GEORG REIMER

Verlagsbuchhandlung



BERLIN W. 35

Lützowstraße 107-8.

**Die
Weisheit des Jesus Sirach**

Hebräisch und Deutsch

Herausgegeben

von

Rudolf Smend

Professor in Göttingen.

Mit einem hebräischen Glossar.

Preis geheftet M. 5.—.

**Die
Weisheit des Jesus Sirach**

Erklärt

von

Rudolf Smend

Professor in Göttingen.

Mit Unterstützung der Königlichen Gesellschaft der Wissenschaften
in Göttingen.

Preis geheftet M. 16.—.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen.

Ref.
BS
1765
562
1907

JAMES M. ROBINSON
VILLA PADOVA
3560 PADUA AVENUE
CLAREMONT, CALIFORNIA 91711

GRIECHISCH-SYRISCH-HEBRÄISCHER

INDEX

ZUR

WEISHEIT DES JESUS SIRACH

VON

RUDOLF SMEND

PROFESSOR IN GÖTTINGEN

ER KÖNIGLICHEN GESELLSCHAFT DER
HAFTEN IN GÖTTINGEN



The Library
of the
CLAREMONT
SCHOOL OF THEOLOGY



BERLIN

G VON GEORG REIMER

1907

1325 North College Avenue
Claremont, CA 91711-3199
1/800-626-7820

JAMES M. ROBINSON
VILLA PADOVA
3560 PADUA AVENUE
CLAREMONT, CALIFORNIA 91711

LIBRARY
CLAREMONT SCHOOL OF THEOLOGY
1325 N. COLLEGE AVE.
CLAREMONT, CA 91711-3199

VORREDE.

Konkordanzen sind die unentbehrliche Grundlage für die grammatische, lexikalische, exegetische und textkritische Erforschung der biblischen Texte; alttestamentliche Konkordanzen erfüllen ihren Zweck nur, wenn sie mehrsprachig sind. Denn die Bedeutung der hebräischen Wörter und Wortverbindungen muss ebenso sehr aus den Uebersetzungen wie aus den Parallelstellen des Urtextes bestimmt werden, und umgekehrt will der Sprachgebrauch der Uebersetzungen aus dem Urtext erklärt sein. Aber wegen des Zustandes, in dem sowohl der Urtext des Alten Testaments als auch der Text der Uebersetzungen überliefert ist, müssen die Konkordanzen ebenso sehr der Textkritik dienen, und auch hierbei ist die wechselseitige Vergleichung des Urtextes und der Uebersetzungen nicht weniger wichtig als die Vergleichung der Parallelstellen innerhalb der einzelnen Texte. Auf Schritt und Tritt ergibt sich dadurch die Möglichkeit, den Urtext nach den Uebersetzungen und den Text der Uebersetzungen nach dem Urtext zu beurteilen und zu emendieren. Deshalb müssen die Konkordanzen auch die Uebersetzungsweise der einzelnen Uebersetzer ins Licht stellen und damit einen Massstab für die Wahrscheinlichkeit geben, mit der in jedem einzelnen Fall der vom Uebersetzer gelesene Urtext erschlossen werden kann.

Statt einer Konkordanz kann ich nur einen Index zum Sirach bieten, der vor allem ein Hilfsmittel für die Rekonstruktion des hebräischen Urtextes sein soll. Während aber bei den kanonischen Büchern zu diesem Zweck eine durchgehende Parallelisierung der Septuaginta mit dem Hebräer genügt, musste dieser Index dreisprachig sein. Denn unter den Originalübersetzungen der kanonischen Bücher geht allein die

Septuaginta auf einen vom masorethischen Text wesentlich abweichenden hebräischen Text zurück, dagegen ist die syrische Uebersetzung des Sirach aus einem hebräischen Text geflossen, der zwischen der hebräischen Vorlage des (ersten) griechischen Uebersetzers und dem Text der hebräischen Fragmente in der Mitte steht. Dazu kommt, dass sowohl der griechische Text als auch der der hebräischen Fragmente in hohem Masse entartet ist, und dass der griechische und der syrische Uebersetzer ihre hebräischen Vorlagen oft sehr schlecht wiedergegeben haben. Um so mehr müssen die drei Ueberlieferungen vollständig parallelisiert werden, damit man sie in ihren Fehlern nach einander korrigieren und sie in ihrem Werte an einander messen kann. Ueberdies sind nur zwei Drittel des Buches in hebräischem Text wiedergefunden, für den Rest muss durch Vergleichung des Griechen mit dem Syrer der Urtext erschlossen werden und zwar unter Zuziehung der Parallelen, die die hebräischen Fragmente bieten. Immerhin ist die Erklärung und die Emendation der hebräischen Fragmente die nächste und wichtigste Aufgabe.

Sofern die hebräischen Vorlagen des Griechen und des Syrsers oder auch nur die des Griechen in für uns erkennbarer Weise mit dem Text der hebräischen Fragmente übereinstimmte, bringt dieser Index die Güte des Hebräers zur Anschauung. Sofern dagegen die Vorlagen des Griechen und des Syrsers in für uns erkennbarer Weise von dem Text der Fragmente abwichen, kommt dieser Index auf die Konfrontation von zwei oder drei verschiedenen hebräischen Texten hinaus. Sofern endlich eine erhebliche Uebereinstimmung zwischen den Vorlagen der beiden Uebersetzer und unserm Hebräer voranzusetzen ist, illustriert der Index die Uebersetzungsweise des Griechen und des Syrsers, d. h. den Wert ihres Zeugnisses.

Ich habe meiner Arbeit den griechischen Text zu Grunde gelegt. Dabei konnte ich an die Septuaginta-Konkordanz von Hatch-Redpath, die auch die Apokryphen umfasst, anknüpfen, so dass ich lediglich den einzelnen griechischen Wörtern die syrischen und hebräischen Aequivalente beizufügen brauchte. Vom Syrer auszugehen widerriet das Fehlen einer syrischen Bibel-Konkordanz, sodann seine Unvollständigkeit, ferner der sekundäre Charakter seiner Vorlage, endlich der Umstand, dass

der Syrer nicht reine Originalübersetzung ist, sondern oft dem Griechen folgt und manches Mal auch Kompromisse zwischen dem Hebräer und dem Griechen geschlossen hat. Eher hätte ich vom Hebräer ausgehn können. Aber dann hätte ich vielmehr eine eigentliche Konkordanz der hebräischen Fragmente geben müssen, wie ich sie für c. 39, 15—49, 11 seit dem Jahre 1897 handschriftlich besitze. Auf sämtliche Fragmente ausgedehnt und mit allen griechischen und syrischen Aequivalenten ausgestattet, würde sie ein wertvolles Korrektiv für den hebräischen Text bieten, wegen der grossen Konstanz, die die Ausdrucksweise Sirachs charakterisiert. Daneben würde sie für die Kritik der Ueberlieferung und der Uebersetzungsweise des Griechen und des Syrer von hoher Wichtigkeit sein. Gleichwohl erschien mir ein vom Griechen ausgehender griechisch-syrisch-hebräischer Index als das dringendere Bedürfnis. Denn der vom Griechen gelesene hebräische Text ist im Allgemeinen massgebend für die Kritik des Textes der Fragmente, und nur eine Statistik der Uebersetzungsweise des Griechen, wie ein vom Griechen ausgehender Index sie ermöglicht, kann lehren, in wie weit seine Vorlage aus seiner Uebersetzung zu erschliessen ist. Ueberdies kann nur auf Grund eines vom Griechen ausgehenden Index die Retroversion des Drittels des Buches versucht werden, das wir auch jetzt nur griechisch und syrisch besitzen. In beider Hinsicht habe ich den vorliegenden Index bei Ausarbeitung meines Kommentars als ein Werkzeug benutzt, das ich Dank der Unterstützung der Göttinger Gesellschaft der Wissenschaften hiermit allgemein zugänglich machen kann. Zugleich hoffe ich damit eine Ergänzung zu den griechischen Konkordanzen des Alten Testaments zu geben, aber auch einer künftigen Ausgabe des griechischen Sirach vorzuarbeiten.

Hatch-Redpath berücksichtigt alle Lesarten von A, B, S und R (= Sixtina), aber auch nur diese. Ich gehe von Swete's Ausgabe¹⁾ aus, der zu dem Text des B sämtliche Varianten von A, C, S anführt, ich berücksichtige aber nur solche Lesarten, die als

¹⁾ Swete und Tischendorf folge ich (wie im Kommentar und in meiner Ausgabe) in der Zählung der Kapitel und Verse. Hatch-Redpath folgen der Oxforder Ausgabe von 1875 (Clarendon Press), die zuweilen von dieser Zählung abweicht. Den Prolog habe ich selbst in 7 Paragraphen eingeteilt.

möglich in Betracht kommen. Wo die von Swete angeführten Lesarten sämtlich schlecht sind, citiere ich nur die relativ beste von ihnen, meistens die des B, und verweise bei ihr auf eine andere, die aus anderen Handschriften oder durch Emendation gewonnen ist. Ich bemerke dabei, dass ich manche Lesarten aus Lagarde's und E. Klostermann's und aus eigenen Kollationen griechischer Handschriften habe, worüber in meinem Kommentar Rechenschaft gegeben ist. Anderseits war ich aber ausser Stande, alle irgendwie in Betracht kommenden griechischen Lesarten aufzunehmen.

Mit °, das vor der Kapitel- und Verszahl steht, bezeichne ich unsichere griechische Lesarten, mit ^{oo} falsche, mit † Emendationen. In demselben Sinne habe ich diese Zeichen für die syrischen und die hebräischen Lesarten angewandt. Nur bezeichne ich mit ° bei den hebräischen Lesarten auch die Unsicherheit der Entzifferung. Ein bei den syrischen und hebräischen Lesarten stehendes ? bedeutet dagegen, dass die Gleichsetzung zweifelhaft ist. Wörter, die in den hebräischen Handschriften unlesbar oder zerstört sind, sind mit . . . bezeichnet. Statt eines item habe ich in den Kolumnen — verwandt.

Aufgenommen habe ich alle Bestandteile der Uebersetzung des Enkels, also auch solche zu ihr gehörende Stichen, die in A, B, C, S fehlen. Ausgeschlossen habe ich die Lesarten und Zusätze der zweiten griechischen Uebersetzung. Nur bei einigen wenigen Stichen, über deren Herkunft man etwa zweifelhaft sein könnte, habe ich eine Ausnahme gemacht, ich habe aber die diesen Stichen entnommenen Citate vor der Kapitel- und Verszahl mit * versehen.

Um eine Vergleichung mit dem Wortschatz der Septuaginta und der Apokryphen des Alten Testaments zu ermöglichen, sind die nur im Sirach vorkommenden griechischen Wörter mit § versehen. Zur Illustration der Uebersetzungsweise des Griechen habe ich unter dem griechischen Stichwort in kleinerem Druck die hebräischen und aramäischen Aequivalente angeführt, denen das griechische Wort in der LXX entspricht, soweit diese Aequivalente von Interesse zu sein schienen. Dabei ist auch auf die späteren griechischen Uebersetzer Bezug genommen¹⁾,

¹⁾ Das hexaplarische Material ist bei Hatch-Redpath auf Grund der Field'schen Hexapla-Ausgabe bedeutend vermehrt. Sie haben es aber nicht

in solchem Fall aber das hebräische Wort mit * versehen. In Klammern () sind diese hebräischen Wörter da gesetzt, wo ihnen in der Septuaginta oder bei den späteren Uebersetzern nicht genau dasselbe griechische Wort, sondern nur ein stammverwandtes gegenübersteht.

Bei den Lesarten des hebräischen Textes bedeutet ein *, dass das Wort nicht in den hebräischen Handschriften, sondern nur in einem hebräischen Citat erhalten ist. In Klammern () füge ich den hebräischen und syrischen Wörtern Varianten bei, die irgendwie in Betracht kommen, hebräische Varianten namentlich auch da, wo sie die syrische Lesart erklären.

Um die Mängel eines blossen Index einigermassen zu heben, ist der Gebrauch der einzelnen Wörter nach Möglichkeit spezialisiert. Ich habe auch charakteristische Wortverbindungen hervorgehoben, und sodann namentlich solche Wortverbindungen, die nur im Ganzen, nicht aber in ihren einzelnen Elementen, dem hebräischen Ausdruck entsprechen. In beiden Fällen verweise ich bei den einzelnen Wörtern auf die Stelle, an der die Wortverbindung behandelt ist.

Aufgenommen habe ich alle Wörter, die von Hatch-Redpath angeführt werden. Ich habe aber den Partikeln und den einzelnen Formen von εἶναι, für die Hatch-Redpath nur die Stellen ihres Vorkommens aufzählen, überall die syrischen und hebräischen Aequivalente gegenübergestellt. Denn der Präpositionalgebrauch Sirachs wie auch der Septuaginta erfordert besondere Aufmerksamkeit. Betreffs des ἐν liegt das auf der Hand. Aufgefallen ist mir auch, dass blosses πρό in räumlichem Sinne bei den älteren Uebersetzern der Septuaginta ungebräuchlich ist.¹⁾

für ihre Aufgabe gehalten, den hexaplarischen Lesarten die hebräischen Aequivalente auch nur andeutend gegenüberzustellen, obwohl sie dabei lediglich Field auszuschreiben brauchten. Ich musste deshalb zahllose Stellen bei Field nachschlagen. Aber auch bezüglich der lexikalischen Verwertung der Septuaginta ist man nach wie vor auf Trommius angewiesen. Vgl. darüber unten S. X f.

¹⁾ Regelmässig steht im räumlichen Sinne dafür *πρὸ προσώπου* = עֲנִי; ähnlich ist *πρὸ ὀφθαλμῶν* (so Ex. 13, 9. 16 für עֲנִי עֵינַי). Zeitliches und Räumliches verbindet sich bei den Verbis der Bewegung (vgl. z. B. Prv. 16, 18. Sir. 35, 10). Vgl. dagegen *ἐν τῷ πρὸ τοῦ ἱεροῦ πολῶνος ἐδρυγάρῳ* 1 Ezr. 9, 41, *πρὸ τοῦ Οὐβάλ* Theodot. Dan. 8, 3 (LXX ἀπέναντι τῆς πόλεως). Vgl. sodann

Weggelassen habe ich dagegen $\mu\eta$ mit dem Imperativ und dem Konjunktiv als Ausdruck des negativen Befehls.

Für die Identifikation der syrischen und hebräischen Aequivalente beziehe ich mich auf das, was ich in den Prolegomena meines Kommentars über die Uebersetzungsweise des Griechen und des Syrer¹⁾ gesagt habe. Beide Uebersetzer haben die einzelnen Wörter ihrer Vorlage oft aus einem Stichus in den anderen, zuweilen sogar in einen anderen Vers verstellt. Sodann hat der Syrer, wie bemerkt, sehr oft Kompromisse zwischen dem Hebräer und dem Griechen geschlossen. Aus diesen Gründen bleibt die Identifikation oft zweifelhaft, anderswo ist sie undurchführbar, weil die Uebersetzer anders lasen oder ihre Vorlagen willkürlich wiedergaben. In vielen Fällen wurde mir aber die Lösung des Rätsels erleichtert durch einen polyglottischen Text, den ich mir handschriftlich hergestellt hatte und zur Ausarbeitung meines Kommentars wie dieses Index benutzte.

Gern hätte ich wie Trommius innerhalb der einzelnen Artikel die griechischen Stellen nach den hebräischen Aequivalenten geordnet. Aber die Varianten des Hebräers und sein fragmentarischer Charakter waren mir dabei im Wege. Auch fällt dieser Mangel bei dem meistens geringen Umfang der einzelnen Artikel wenig ins Gewicht.

Erwogen habe ich die Frage, ob ich am Schluss ein Verzeichnis der hebräischen Wörter unter Beifügung der griechischen Aequivalente geben sollte, und ebenso ein Verzeichnis der syrischen Wörter unter Beifügung der hebräischen, bezw. wo

$\pi\rho\delta\ \tau\omicron\upsilon\ \theta\nu\sigma\iota\alpha\sigma\tau\eta\rho\iota\omicron\upsilon$ 2 Macc. 3, 15. 15, 31, $\pi\rho\delta\ \tau\omega\upsilon\ \tau\epsilon\iota\chi\acute{\epsilon}\omega\upsilon$ 2 Macc. 12, 27, $\pi\rho\delta\ \tau\eta\varsigma\ \pi\acute{o\lambda\epsilon\omega\varsigma$ 3 Macc. 4, 11.

¹⁾ Targumisch ist im Syrer, wie schon von anderer Seite bemerkt wurde, ܡܢܗܝܢܐ (11, 12 = מִן), aber ebenso steht es mit ܡܢܗܝܢܐ (17, 23, wo Gr. $\epsilon\lambda\alpha\nu\sigma\tau\eta\sigma\epsilon\tau\alpha\iota$), ܡܢܗܝܢܐ (42, 18, wo Gr. $\xi\gamma\nu\omega$). Targumisch ist ferner das ständige ܡܢܗܝܢܐ für ܡܢܗܝܢܐ für ܡܢܗܝܢܐ bezw. ܡܢܗܝܢܐ , das ich in der Peschita nur Ps. 87, 23. Prv. 20, 24. Job. 20, 29 finde. Häufig ist dagegen auch in der Peschita ܡܢܗܝܢܐ für ܡܢܗܝܢܐ . — Betr. der Textüberlieferung des Syrer^s verweise ich noch auf die demnächst in der Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft erscheinende Abhandlung „Nachträgliches zur Textüberlieferung des syrischen Sirach“.

der Hebräer fehlt, der griechischen Aequivalente. Ich glaubte aber davon absehen zu müssen, weil ich damit einer hebräischen Konkordanz der Sirach-Fragmente vorzugreifen fürchtete.

Einzelne Stellen habe ich auf Grund besserer Einsicht anders behandelt als im Kommentar. 4, 12 ist im Hebräer **ומשחרי** freilich Fehler für **ומשחור** bzw. **ומשחרי**, aber eigentlich war **מבקשה** (ו) richtige Randlesart für **מבנים** v. 11, es ist nur an falscher Stelle in den Text geraten. Danach habe ich S. 111 Col. 1 unter ζητεῖν zu 4, 11 (ל. **בקש** **הבין**) gesetzt.

Uebrigens bitte ich noch folgende Druckfehler und Versehen zu berichtigen.

S. 33 Col. 1 Z. 10 lies αὐλός. — S. 39 Col. 1 ist unter γαυρίαμα nachzutragen: †49,15 **תפארת פלגן**. Denn στήριγμα ist an jener Stelle aus γαυρίαμα verderbt. — S. 57 Col. 2 Z. 10 ist einzuschalten 6,33 **אם** **ל**. — S. 58 Col. 1 Z. 11 lies **ואם** für **ו**, wohinter einzuschalten ist 6,33 **ו** **סל**⁰⁰. — S. 72 Col. 1 lies bei 18,18 **ל** statt **ל**. Wenigstens hat die syrische Ueberlieferung in dem ihr unverständlichen Worte ein Afel gesucht (vgl. Payne-Smith s. v.). — S. 76 Col. 2 Z. 9 lies 49,6. — S. 103 Col. 1 Z. 17 lies ἐπ' ἐσχάτων κτλ. — Z. 6. v. u. **ἐταῖρα**. — S. 103 Col. 2 ist Z. 7 hinter Z. 19 zu stellen. Denn 42,3 ist nicht ἐταίρων sondern ἐτέρων zu lesen, so sonderbar auch diese Uebersetzung von **וי** mitten im Satze ist. — S. 106 Col. 2 ist unter εὐπεπής nachzutragen: 50,10 **רענן סגמ**. Das Wort ist an jener Stelle in Codd. 248 70 hinter **ἐλάα** erhalten. — S. 128 Col. 1 Z. 8. v. u. lies **ר**⁰⁰. — S. 165 Col. 1 ist unter **οὐκ** bei 29, 23. 28 das ⁰⁰ zu tilgen und an letzterer Stelle die Lesart **רביה** zu belassen. Denn, wie schon Nestle gesehen hat, ist **רביה** Fehler für **רביה** = des Hausherrn. Im Hebräischen stand danach etwa **בעל בית**. Ein gleiches Wort ist dann aber auch v. 23 hinter dem blossen **οὐκ** zu suchen. — S. 189 Col. 1 ist unter **πίπτειν** zu 19, 1 zu bemerken, dass πεσεῖται an jener Stelle Fehler für πενεῖται ist.

Das Vorstehende war geschrieben und der Index grösstentheils gedruckt, als mir die zweite Hälfte des Supplementbandes der Konkordanz von Hatch-Redpath zugeing, der auf S. 165—196 einen griechisch-hebräischen Index zu den hebräischen Fragmenten des Sirach enthält. Schon seit längerer Zeit war dieser Index

angekündigt, ich glaube aber dem gegenüber auf die Drucklegung meiner Arbeit nicht verzichten zu sollen, und finde jetzt, dass ich daran recht getan habe.

Die Konkordanz von Hatch-Redpath ist, sofern sie die Apokryphen vollständig aufgenommen hat, eine unentbehrliche Ergänzung der Konkordanz des Abraham Trommius, sie ist aber in keiner Weise geeignet, die Arbeit des ehrwürdigen Holländers zu ersetzen.¹⁾ Der Umfang, in dem Hatch-Redpath die Varianten der Uncialen, aber auch nur diese, aufgenommen haben, bedeutet eine Vermehrung des griechischen Materials, die von zweifelhaftem Werte ist. Sodann wird die lexikalische und textkritische Brauchbarkeit des Werkes in hohem Masse dadurch beeinträchtigt, dass es die griechischen Citate nicht (wie Trommius) nach den hebräischen Aequivalenten, sondern nach der Reihenfolge im Bibeltext anordnet.

Der hauptsächlichste Fehler ist aber der, dass Hatch-Redpath die Gleichsetzung von griechischen und hebräischen Wörtern regelmässig da unterlassen, wo sie ihrer Sprachkenntnis nicht einleuchtet. Das ist eine übel angebrachte Gewissenhaftigkeit. Man will aus einer Konkordanz doch nicht nur das lernen, was man schon weiss. Wenn z. B. der Uebersetzer der Genesis und der des Psalters Gen. 49, 14 und Ps. 68, 14 für מַשְׁפָּחִים bzw. שְׁפָחִים κληρος setzen, so war das ohne Zweifel zu notieren, wie es denn auch bei Trommius geschehen ist. Weshalb Hatch-Redpath beide Mal ein † setzen, ist unerfindlich. Aber ihre Gewissenhaftigkeit geht noch weiter. Jes. 22, 17 (18) entspricht z. B. στέφανον offenbar dem hebräischen צִנִּיָּה, wobei dem Uebersetzer צִנִּיָּה vorschwebte, falls er es nicht geradezu las. Hic legebant צִנִּיָּה cidaris, bemerkt Trommius. Gleichwohl verzichten Hatch-Redpath auf diese Gleichung, was zur Folge hat, dass צִנִּיָּה bei ihnen unter den Aequivalenten von στέφανος überhaupt fehlt. Eine Konkordanz muss in der Gleichsetzung, soweit eine solche überhaupt durchführbar ist, so mechanisch wie möglich verfahren und das

¹⁾ Nach der Theol. Lit. Ztg. 1906 Sp. 605 hat S. D. van Veen in seinen Historische Studien en Schetsen (Groningen 1905) S. 445 ff. das Leben des Abr. Trommius beschrieben, zumeist auf Grund einer im J. 1720 erschienenen Selbstbiographie.

Urteil der Zukunft überlassen. Denn bei unserer sehr beschränkten Kenntniss des Hebräischen und Aramäischen, ja auch des alexandrinischen Griechisch, lässt sich der Wert einer Parallele niemals im Voraus abschätzen. Obendrein ist in unklaren Fällen stets mit der Möglichkeit von Lesefehlern des Uebersetzers und von Schreibfehlern auf Seiten seiner Vorlage oder des griechischen oder des masorethischen Textes zu rechnen, deren Berichtigung unter Umständen die wichtigsten Schlüsse erlaubt.

Hatch-Redpath sind nicht damit entschuldigt, dass sie überall da, wo sie die Gleichsetzung unterlassen haben, ein † setzen, das den Leser zur Vergleichung des Urtextes auffordern soll. Denn damit haben sie nicht nur die Benutzung ihres Werkes in unverantwortlicher Weise erschwert. Vielmehr kann ihnen der Vorwurf nicht erspart bleiben, dass die ganze Arbeit ohne die erforderliche Einsicht in ihren Zweck unternommen und trotz des von manchen Seiten erhobenen Widerspruchs auch durchgeführt ist. Sie sind um so weniger zu entschuldigen, als ihnen von Trommius in jeder Beziehung der richtige Weg gezeigt war und sie sich in der gesamten Anlage des Werkes schlechthin an ihn anschliessen konnten. Veranstalter und Herausgeber waren namentlich im Unklaren darüber, was eine Konkordanz für die hebräische und griechische Wortforschung und Textkritik leisten soll.

Deutlich ist das auch daraus, dass sie, wie schon oben bemerkt ist, am Schluss der einzelnen Artikel die Stellen aufzählen, an denen sich das betreffende griechische Wort bei den späteren griechischen Uebersetzern findet, hierbei aber jeden Hinweis auf die hebräischen Aequivalente unterlassen haben. Als ob man diese Uebersetzer, namentlich Aquila, ohne den Urtext verstehen könnte, und als ob sie für die hebräische Wortforschung nichts bedeuteten! Die Hoffnung, dass wenigstens dieser Mangel im Supplementband ausgeglichen würde, ist jetzt auch noch enttäuscht. Redpath gibt da auf S. 199—216 ein Wörterverzeichnis der seit Field's Hexapla-Ausgabe publicierten hexaplarischen Texte, unterlässt es aber auch jetzt, die hebräischen Aequivalente beizufügen.

Nicht besser steht es mit dem hebräischen Wörterverzeichnis, das Redpath auf S. 218—272 des Supplementbandes

bietet. Trommius zählt in seinem hebräischen Wörterverzeichnis (am Schluss des zweiten Bandes) verständigerweise hinter jedem hebräischen Wort die griechischen Aequivalente auf, mit denen es in der Konkordanz belegt ist. Mit einem Blick kann man bei ihm das ganze Material übersehen, und die Auffindung der einzelnen Loci macht keine Schwierigkeit. Statt nun dem Muster des Trommius zu folgen, gibt Redpath hinter den einzelnen hebräischen Wörtern nur die Zahlen der Seiten an, auf denen das hebräische Wort vorkommt. Zuweilen handelt es sich da um 50 und mehr Stellen. Der praktische Zweck dieses Verzeichnisses ist Redpath offenbar unbekannt.

Man steht somit vor der beklagenswerten Tatsache, dass das dringende Bedürfnis einer neuen Septuaginta-Konkordanz nicht befriedigt, zugleich aber der Büchermarkt für absehbare Zukunft von diesem in der Hauptsache ungenügenden Werke in Anspruch genommen ist.

Ueber den im Supplementband auf S. 165—196 veröffentlichten griechisch-hebräischen Index zu den hebräischen Sirach-Fragmenten kann ich nicht günstiger urteilen.

Formell ist seine Brauchbarkeit dadurch beeinträchtigt, dass die durch den Hebräer nicht gedeckten griechischen Stellen fehlen. Inhaltlich ist er schon deshalb ungenügend, weil er den Syrer nicht berücksichtigt, aber auch davon abgesehen befriedigt er in keiner Beziehung.

Nur selten sind statt der einzelnen griechischen Wörter die Wortverbindungen herausgehoben, was gerade für den Sirach unerlässlich ist. Sodann sind die sinnlosesten Textfehler, deren Emendation auf der Hand liegt, unbeschens aufgenommen, wie ἐπ' ἐδάφους für ἐπὶ δάφρου 11, 5, ἐλεγμός für ἐτοιμος 48, 10, εὐδοκία für εὐδοκία bzw. εὐδοοῖ 9, 12. 43, 26, εὐλογία für εὐδοκία 36, 22. 42, 15, λαός für ναός 36, 19. 50, 5, ὁμοιος für ὡμος 44, 19 usw.

Ferner ist dem Verfasser nicht bewusst, dass ein Index wie eine Konkordanz auch die Uebersetzungsweise des Uebersetzers illustrieren muss. Er hätte z. B. nicht nur angeben müssen, dass εἶναι 5, 14 für נִהְיָא und 37, 4 für עָמַד, sondern auch, dass es 6, 12 für נִהְיָא, 30, 12 für נִלָּד, 37, 30 für קָן oder קָנָן, 39, 16 für פָּסָה oder פָּסָהּ steht.

Namentlich aber zieht er sich auch hier auf Schritt und Tritt auf das † seines Nichtverstehens zurück. Auf's Geratewohl lese ich auf zwei Seiten folgende Beispiele zusammen, in denen bei ihm leichtverständliche oder leicht zu erratende hebräische Aequivalente fehlen. So fehlt bei ἐγκαταλείπειν 3, 16 בּוּחַ, 4, 19 נָחַם (leg. נָחַם) und הָשִׁיל, bei εἶθιν bezw. ἐνόητε εἰωθεν 37, 14 שָׁעוּת (leg. שָׁעוּת), bei εἶτε—εἴτε 41, 4 ל—ו, bei εἰρήνη 38, 8 תּוֹשִׁיָה, bei εἰσπορεύεσθαι 4, 13 הָנַח, bei ἐκ τούτου 9, 8 בֵּן, bei ἐκβάλλειν 7, 26 תָּעַב, bei ἐκδιηγείσθαι 33, 10 אָמַר (vgl. Ps. 145, 6. 11), bei ἀπ' ἐκείνου 40, 6 מִבֶּן (leg. מִבְּנֵי oder מִבֶּן), bei ἐκκαίειν 8, 10 צָלַח (vgl. die Versionen zu Am. 5, 6) und 51, 4 פָּחַח [לֹאִין] (leg. נִפְחַח [לֹא]), bei ἔκκλητος 42, 11 קָהֵל (J. Lévi, dem Redpath folgt, hat קָהֵל), bei ἐκνήφειν 34, 2 הִפְרִיחַ, bei ἐκπετάζειν 51, 19 פָּתַח, bei ἐκφαίνειν 27, 6 הִתְקַדַּשׁ (leg. הִתְקַדַּשׁ), bei ἐχχεῖν 32, 17 חָבַט, bei ἐμβλέπειν 42, 12 הִתְבַּהֵר, bei ἐμῶν 34, 21 הָאֵל, bei ἐμπιπλάναι 4, 12. 35, 15 הִפְסִיק, und 34, 3 קָבַל, bei ἐμπίπτειν 3, 26 נָהַג, bei ἐμπιστεύειν 4, 17 נִמְלֵא לְבוֹ. Wenn ein Index in allen solchen Fällen keine Auskunft gibt, so fragt man billig, wozu er denn eigentlich dienen soll.

Alttestamentliche Indices und Konkordanzen erfordern auf Seiten des Herausgebers nicht nur Fleiss und Sorgfalt, sondern auch eine mehr als oberflächliche Kenntniss jeder der in Betracht kommenden Sprachen, und nach Möglichkeit auch eine mehr als oberflächliche Einsicht in den Sinn und den Zustand der in Betracht kommenden Texte. Intime Vertrautheit mit sämtlichen Texten des Alten Testaments samt ihren Uebersetzungen kann freilich von dem Herausgeber einer Alttestamentlichen Konkordanz kaum verlangt werden, aber um so unerlässlicher ist da, wo sie fehlt, die Aufführung aller irgendwie in Betracht kommenden Parallelen.

Göttingen, im Dezember 1906.

Rudolf Smend.

Griechisch - syrisch - hebräischer Index zur Weisheit des Jesus Sirach.

§ ἀποθηθία.	26, 3 bis	ⲙⲃ	* טוב
ὁπερηφανῶν ἀποθηθία.	26, 4	—	
51, 10 שואה ומשואה ⲭⲁⲗⲁ ⲛⲁⲕⲕⲁ	26, 16	—	
ἀβροχία.	29, 14	—	
בצרת.	32, 10	—	
32, 26 בצורת (צורד) ⲙⲁⲗⲁ	32, 12	—	טוב
ἄβυσσος.	33, 13b	—	—
רהב, מצולה, צולה, תהום.	39, 33	—	—
1, 3 ⲙⲁⲥⲥⲁ	41, 11	—	חסד
16, 18 — תהום	41, 13 bis	—	טובה (טוב)
24, 5 —	44, 11	ⲙⲃⲁ	טוב
24, 29 —	51, 21	ⲙⲃ	—
42, 18 — תהום			
43, 23 תהום (רהב)	14, 5	ⲙⲃⲁ	דימיב
§ ἀγαθοποιός.			
42, 14 מטיב	7, 13	ⲙⲃ	נעם
ἀγαθός.	18, 8	ⲙⲃⲁ	
טוב.	36, 14	ⲙⲃ	
6, 19 ⲙⲃⲁ	37, 18	—	טוב
7, 19 ⲙⲃ	51, 18	ⲙⲃⲁ	דימיב
12, 7 —			
13, 24 —			
14, 14 ⲙⲃⲁ	ⲧⲁ ἀγαθό.		
14, 14 al.	תקוה, ישר, מיטב, טובה, טוב, דשן		
14, 25 ⲙⲃ	2, 9	ⲙⲃⲁ	
18, 17 —	6, 11	ⲙⲃⲁ	טובה
26, 1 —	11, 12	ⲙⲃⲁ	טוב
	11, 14	ⲙⲃⲁ	—
	11, 19	ⲙⲃⲁ	טובה ⁰

11, 23	al.	6, 31	ⲓⲛⲁⲛⲁⲛⲁ	תפארת
11, 25	טוב[ה]	15, 6	ⲓⲛⲁ	? ששון
11, 25	ⲓⲛⲁ	30, 22	ⲓⲛⲁⲛⲁ	גיל
11, 31	—	34, 28	ⲓⲛⲁ? ⲓⲛⲁ	? שמחה
12, 1	ⲓⲛⲁⲛⲁ		ἀγαλλιᾶσθαι.	
12, 3	—		etc. ששון, רנן, עלץ, עלז, תהלה, גיל	
12, 5	?	30, 3	ⲓⲛⲁⲛⲁ	
12, 8	ⲓⲛⲁ		ἀγαπᾶν.	
12, 9	—		etc. רצה, רחם, חפץ, אהב	
13, 25	טוב	3, 17	ⲓⲛⲁ	אהב
13, 26	—	3, 26	—	—
14, 4	ⲓⲛⲁ	4, 10	ⲓⲛⲁ ⲛⲁ	חנן
14, 5	—	4, 12 bis	ⲓⲛⲁ	אהב
16, 29	ⲓⲛⲁ? ⲓⲛⲁ	4, 14	al.	al.
17, 7	טוב	4, 14	ⲓⲛⲁ	al.
18, 15	ⲓⲛⲁⲛⲁ	6, 33	ⲓⲛⲁ	אהב
20, 16	ⲓⲛⲁⲛⲁ	7, 21	ⲓⲛⲁ	אהב (חבב)
22, 23	ⲓⲛⲁ	7, 30	ⲓⲛⲁ	אהב
29, 16	ⲓⲛⲁⲛⲁ	7, 35	ⲓⲛⲁ	—
30, 18	ⲓⲛⲁ	13, 15	—	—
34, 11	טוב	24, 11	—	—
35, 13	טובה	30, 1	—	—
39, 4	טוב	34, 5	ⲓⲛⲁ	אהב
39, 25	ⲓⲛⲁ	45, 1	—	א[הב]
42, 25	al.	46, 13	—	אהב (?רצה)
45, 26	ⲓⲛⲁ	47, 8	—	אהב
	εἰς ἀγαθῶν.	47, 16	ⲓⲛⲁ	
39, 27	ⲓⲛⲁ		οἱ ἀγαπῶντες (τὸν κύριον).	
	ἀγαθότης.	001, 10	v. φοβούμενος.	
45, 23	אשר	2, 15	ⲓⲛⲁ	
	ἀγαθοῦν.	2, 16	—	
	היטיב.	31, 19	ⲓⲛⲁ	
049, 9	om.	47, 22	ⲓⲛⲁ? ⲓⲛⲁ	א[הב]
	ἀγαλλίαμα (-ίας).		ἀγάπησις.	
	ששון, רנח, תרועה, תהלה, גילה, גיל,		אהבה.	
	שמחה, משובש.	40, 20	ⲓⲛⲁⲛⲁ	אהבה
1, 11	ⲓⲛⲁⲛⲁ	0048, 11	v. ἀνάπαυσις.	

ἀγαπητός.			ἅγιος.		
מאהב etc.			מקדש, קדש, קדוש, אלהים.		
15, 13	משה	אנה	4, 14	משה	קדש
	ἀγγεῖον.		7, 31		—
	גבל, כלי, ככר, בור.		24, 10	משה	
21, 14	משה		26, 17	משה	
	ἄγγελος.		42, 17	משה	קדוש
	מלאך etc.		45, 2	al.	אלהים
43, 26		מלאך	45, 6	משה	קדוש
48, 21	משה מנשה	מנשה	45, 10		קדש
	ἅγιος.		45, 15	משה	—
	הוליד, הניא etc.		45, 24	משה	מקדש
Prol. 7			47, 10		קדש
30, 39	משה		49, 12	משה	—
	γῆρας ἅγειν. v. γῆρας.		50, 11	משה	הוד
	ἀγιαῖζειν.		(δ) ἅγιος (sc. θεός).		
	קדש, נור etc.		23, 9	al.	
32, 11	al.	קדש	43, 10	משה	אל
33, 4	משה	—	47, 8	משה?	—
36, 9	—		48, 20	משה	om.?
36, 12	—			ἀγκών.	
45, 4	om.	om.		אציל.	אציל
49, 7	משה	יצר	41, 19	ἀγνοεῖν.	
	ἀγίασμα.			שגה etc.	
	מקדש, קדש, נור.		5, 15	משה	השחית
36, 18	משה	קדש		ἀγνόημα.	
45, 12	—	—		משגה.	
47, 10	מקדש	מקדש	23, 2	משה?	
47, 13	om.	—	51, 19	משה	0 חדר
49, 6	משה	קדש		ἄγνοια.	
50, 11	משה	מקדש		שגגה, פשע, עון, חבולה, אשמה, אשם.	
	ἀγιασμός.		23, 3	משה	
	קדש etc.		28, 7	משה? חס	
7, 31		צדק	30, 11	משה	שחיתת
17, 10	משה			ἀγοράζειν.	
				לקח, קנה etc.	
			20, 12	משה	

37, 11	מִכְסֵּי	קונה	49, 15	אֵל	אח
	ἀγορασμός.		50, 12	—	בן
	שבר, מקחות			ᾄδης.	
27, 2	וְכַסֵּי			שואל, מות, דומה, בור.	
	ἀγρυνεῖν.		9, 12	מִלְכָּה	מות
	שקר, עור		14, 12	מִלְכָּה	שואל
36, 16 a	לְכָל		14, 16	—	—
	ἀγρυνία.		17, 27	al.	
Prol. 7			21, 10	מִלְכָּה	
34, 1	מִכְסֵּי	שקר	28, 21	מִלְכָּה	
⁰⁰ 34, 2	מִכְסֵּי	מחיה	41, 4	—	ש[אול]
34, 20	מִכְסֵּי	תנודתי שונה	48, 5	מִלְכָּה	—
38, 26	—	שקודה	51, 5	—	לא מ'ים]
38, 27			51, 6	מִלְכָּה	שואל
38, 28				ἐν ᾧ σου. v. ἐν.	
38, 30	מִכְסֵּי			§ ἀδιάτρεπτος.	
42, 9	שֶׁ	תשקר	26, 10	מִלְכָּה	
	ἀγωνίζεσθαι.		42, 11	om.	[עו]ל[ה] (om.) (פחו)
	אשתדר			§ ἀδιάφορον.	
4, 28	מִלְכָּה	היעצה		v. διάφορον.	
	ἀδάμαστος.			§ ἀδιεξέταστος.	
	לא למד.		21, 18	al.	
30, 8	מִכְסֵּי	?		ἀδικεῖν.	
	ἀδελφός.			חטא, עון etc.	
	אח.		4, 9	מִלְכָּה	מצק
7, 12	אֵל	אח	4, 9	מִלְכָּה	מצק
7, 18	—	—	13, 3	מִלְכָּה	תעוה
10, 20	—	—	13, 3	—	עוה
25, 1	—		32, 16	מִכְסֵּי	תמצק
29, 10	—		⁰⁰ 33 11	?	
29, 27	מִכְסֵּי			ἀδίκημα.	
30, 28	אֵל			cf. ἀδικία.	
30, 39	—		10, 6	מִכְסֵּי	משע
40, 24	—	אח	28, 2	?	
45, 6	om.	om.			

ἀδικία.			§ ἀδυναμεῖν.		
און, אשם, בצע, חמם, מועל, עוה, עולה, עול, עש, etc.			Prol. 3		ἀθάνατος.
7, 3	אח על ⁰⁰		17, 30	al.	
7, 6	חבון			ἀθῶος.	
10, 7	חבון? עשק			נקז etc.	
10, 8	חבון		7, 8	חב	נקז
14, 9	חב	לוקח חלק		ἀθροῦσθαι.	
17, 20	חב			נקז.	
17, 26	חב		11, 10	חב	נקז
20, 28			16, 11	—	—
⁰ 27, 10	חב			αἰγιαλός.	
32, 5	al.			היח.	
40, 12	חב?		⁰⁰ 24, 14	חב	
41, 18		מעל		αἷμα.	
	ἄδικος.			דם.	
	cf. ἀδικία.				
1, 22					דמים
5, 8	חב	שקר	8, 16	חב?	
7, 2	חב	עון	†9, 9	—	—
17, 14	חב		11, 32	—	דם
19, 25	חב		12, 16	—	—
⁰ 27, 10	חב		14, 18	—	—
31, 21	חב		17, 31	—	
32, 15	חב	עשק	22, 24	חב	
32, 23	חב	רשע	27, 15	חב	
40, 13	חב	לעול	28, 11	—	
51, 6		מרמה	30, 39	—	
	ἀδολεσχεῖν.		31, 25	חב	
	חש, חש.		31, 27	—	
7, 14	חב	סוד	40, 9		דם
35, 9	חב?	מזד		αἷμα σταφυλῆς.	
				דם ענב.	
	§ ἀδοξία.		39, 26	חב	דם ענב
3, 11	חב	קל ⁰	50, 15	חב	
	ἀδοξος.			§ αἱμάσσειν.	
10, 31	חב	נקלה	42, 5		

αἰνεῖν.			αἰρεῖν.		
	שבח, הודא, הלל			etc. שבח, חרים, תסיר, בשא, אסף	
11, 2	שבח	הלל	13, 2	נשא	
17, 10	—		20, 11		
17, 27	al.		38, 7	הניח	
17, 28				αἰρετός.	
21, 15	אסף			טוב, בחר.	
24, 1	שבח		11, 31	מחמד	
39, 9	לכסף		20, 25		
39, 14	שבח			αἰσθησις.	
44, 1	—	הלל		etc. דעת	
47, 6	— ?	? כנה	22, 19	נשמע	
47, 8	om. ?	. . .		αἰσχύνη.	
47, 10	לשמע	הלל		נכנע, נכלם, חפר, בוש	
50, 18	נתן השיר משבח לשמח		4, 20	בוש	
51, 1	הלל		4, 26	—	
51, 11	—	—	13, 7	—	
51, 12	—	—	21, 22	הכניע*	
51, 22	—	הורה	22, 25	בשח	
	αἰνεσις.		24, 22	לפא	
	תרועה, רנה, זמרה, תהלה, תודה		41, 17	בוש	
24, 1 tit.			42, 1	—	
32, 4	נשמע		51, 18	? שח	? הפך
39, 15	לשמע ?		51, 29	בשח	בוש
51, 29	—	שירה		αἰσχύνη.	
	αἰνιγμα.			etc. בלטה, חכרה, בשח	
	חידה.		4, 21 bis	בשח	בשח
	αἰνιγματα παραβολῶν.		5, 14	—	—
39, 3	שמע לשמח ?		6, 1	קלן	קלן
	παραβολαὶ αἰνιγμάτων.		20, 22	בשח	
47, 15	מרום ⁰⁰ זסמח למסח ?		20, 23	—	
	שירה ⁰⁰ (שיחה 1.)		20, 26	—	
	αἶνος.		22, 3	—	
	תהלה.		25, 22	—	בשח
15, 9	שמע	תהלה	29, 14	—	
15, 10	לשמע	—	41, 16		בשח

§ αἰσχυνηρός.					
26, 15	כחכחכח		42, 21	om.	om.
35, 10		פ'בוש	42, 23	כחכח	...
42, 1		בוש	43, 6	—	עולם
	αἰτιᾶσθαι.		44, 2	כחכח ?	ימות עולם
	(ועתה).		44, 13	כחכח	עולם
29, 5	ש ?		44, 18	al.	—
	αἰών.		45, 7	כחכח ?	—
	קדם, עולם, עד, נצח.		45, 13
1, 1	כחכח		45, 24	כחכח	עולם
1, 2	—		46, 19	al.	al.
1, 4	כחכח		47, 11	כחכח	עולם
1, 15	כחכח		47, 13	—	עד
2, 9	—		48, 25	—	עולם
7, 36	—	עולם	49, 12	—	—
11, 17	—	עד	51, 8	—	—
11, 33	—	עולם		πρὸ τοῦ αἰῶνος.	
12, 10	—	עד		v. πρό.	
14, 17	—	עולם		ἡμέραι τοῦ αἰῶνος.	
16, 27	כחכח		50, 23	כחכח כחכח	ימי שמים
16, 28	כחכח			αἰώνιος.	
17, 12	—			עולם.	
18, 1	—		15, 6	כחכח	עולם
18, 10	—		30, 17	al.	—
24, 9	—		45, 15	כחכח	—
24, 9	כחכח כחכח			ἀάθαρτος.	
24, 33	כחכח			תועבה, טמא, נאלח.	
36, 22	כחכח	עולם ⁰	31, 4	כחכח	
37, 26	—	—	40, 15	כחכח	חנף
38, 34	—	—	51, 5	—	זמה
39, 9	—	—		§ ἄκαιρος.	
39, 20 ^{bis}	—	עולם	20, 19	כחכח	
40, 12	כחכח		22, 6	—	
40, 17	—	עד	35, 4	כחכח	בכל עת מה
41, 13	—	ימי אין מספר		ἄχανθα.	
42, 18	כחכח			שית, קוץ, סיר, חוח, חדק.	
42, 21	—	עולם	28, 24	כחכח	

	ἀκάρδιος.		0025, 18	v. ἀκουσίως.
	חסר לב.		29, 23	סן
6, 20	חסר לב	חסר לב	29, 25	סן
	ἀκηδία.		30, 27	—
	תנוגה, כחה*, דאגה.		34, 22	— שמע
29, 5	ἀκηδία?		36, 4	—
	ἀκηδιᾶν.		48, 7	סן שמע
	ברא, עמף.			
22, 13	ברא			ἀκουσίως.
	ἄκμων.			בשגגה, בבלי דעת.
	פלה*, פמיש.		25, 18	בלא ⁰ טעמו
38, 28	פלה			ἀκουστὸν ποιεῖν.
	ἀκοή.			v. ποιεῖν.
	שמע etc.			ἀκουτίζειν.
27, 15	?		45, 5	השמיע
42, 1		שמע		§ ἀκριβάζειν.
43, 24		—		קקק*.
	ἀκολουθεῖν.		46, 15	דרש ⁰
	הלך אחרי, דבק.			ἀκριβεία.
Prol. 1				יציב, חקה, קק.
	ἀκούειν.		16, 25	הצניע
	שמע, הקשיב, האזין.		035, 3	—
3, 1	סן		42, 4	שחק
6, 23	—			ἀκριβής.
6, 33	—	שמע		יציב, היטיב.
06, 35	—	—	18, 29	סן?
11, 8	—	—		סן? סן?
16, 5	—	—	19, 25	סן?
16, 24	—	—	34, 24	נאמן
17, 13	—	—	035, 3	הצניע
19, 9	—			ἀκρίς.
19, 10	—			ארבה.
21, 15 ^{bis}	—		43, 17	ארבה
22, 26	—			§ ἀκρόαμα.
23, 7	—		35, 4	סן מומור (יין)
25, 9	—			

	ἀκροᾶσθαι. ἰκνη, ἰκνη.			ἀληθινῶς.	
°6, 35	שׁמע	שׁמע	42, 1	באמת	
14, 23	צוח	צוח	42, 8	—	
21, 24	—			ἀλίσγειν. לג.	
	ἀκρόασις. שמע.		40, 29	למגע	
5, 11	שמועה (האזין)			ἀλίσκειν, ἀλίσκεσθαι. לכר, אצח, שר, שר.	
	ἀκροατής.		9, 4	לכר (שר)	
3, 29	קשיב	קשיב	23, 7	שר	
	ἄκρον. סס etc.		27, 26	שר	
44, 21	סס	סס	27, 29	שר?	
	σκολόπων ἀκρα. v. σκόλοψ.		34, 7	שר	
	ἀκρότομος. צור, צור.			ἀλκή.	
40, 15	שר	שר	°°29, 13	v. δλκή.	
48, 17	צור	צור		ἀλλά.	
	ἀκτίς.		Prol. 1		
43, 4	מנורה ?	מנורה ?	Prol. 4		
	ἄλγος. מכאב.		*3, 19	o	
26, 6	ἀλήθεια.		12, 2	om.	
	אמונה, אמת, ישר, etc.		24, 34		
4, 25	לחל	לחל	25, 10	o	
4, 28	—		30, 26		
7, 20	—		36, 1	ל	א
27, 9	—		37, 1	ל	א
37, 15	אמת	אמת	37, 7	—	—
41, 19	ש[נות] ?	ש[נות] ?	38, 9	om.	om.
45, 10	אזור ?	אזור ?	38, 32	ל	
	ἀληθεύειν. אמת, משפט etc.		38, 34	ל ?	
31, 4	ל			ἀλλ' ἤ.	
			22, 14	ל	
			37, 12	om.	א
			44, 10	ל	ואולם
				ἀλλαγμα.	
				הליה etc.	
			2, 4	ל	

	ἀλλάσσειν.		29, 18	לכנס	
	הקח, הנח, etc.		29, 22	לכנס	
7, 18	לכנס	המיר	33, 3	לכנס	נכר
30, 29	לכנס		35, 18	לכנס?	זר
	ἀλλογενής.		39, 4	om.	
	וְ etc.		40, 29	לכנס	זר
45, 13		זר	40, 29	?	זר (שאלה)
	ἀλλοιοῦν, ἀλλοιοῦσθαι.		45, 18	לכנס	זר
	שנח etc.		49, 5	—	נכרי
12, 18	לכנס	שנח		ἀλμγ.	
13, 25	לכנס	—		מלח.	
25, 17	לכנס	השחיר	39, 23	לכנס	מלח†
27, 11	לכנס			אַל.	
33, 6	לכנס	שנח		מלח.	
36, 8	לכנס		22, 15	לכנס	
36, 11	—		39, 26	—	מלח
38, 27	לכנס?		43, 19	—	—
40, 5	om.	שנח		אַμα.	
	ἀλλοιώσις.			יחרו, יחד, כאחת, כאחד.	
	שנות.		16, 19	om.	אף
37, 17		תחבולות	35, 8		יחרו
43, 8	לכנס	השתנות	†39, 14	לכנס	
	ἀλλος.		45, 15	om.	om.
	אחר.			אַμαξ.	
Prol. 1				עגל.	
Prol. 2			36, 5	לכנס	
14, 4	לכנס	אחר		ἀμαρτάνειν.	
14, 18	לכנס	—		שחת, רשע, פשע, עון, מעל, חטא, אשם.	
	ἀλλότριος.		5, 4	לכנס	חטא
	נכרי, נכר, לא-לו, זר, אחר.		7, 7	לכנס	הרשע
8, 18	לכנס	זר	7, 36	לכנס	השחית
9, 8	לכנס	לא לך	10, 29	לכנס	הרשע
11, 34	לכנס	זר (רשע)	15, 20	לכנס	זר?
21, 8	לכנס		19, 4	לכנס	
21, 25	לכנס		19, 16	לכנס	
23, 22	לכנס		19, 28	—	
23, 23	לכנס		20, 21	לכנס	

21, 1			23, 11	שְׁמָה	
23, 11	al.		23, 12	—	
24, 22	שְׁמָה		23, 13	שְׁמָה	
27, 1	שְׁמָה		23, 16	שְׁמָה ?	
⁰⁰ 35, 12	v. ἀμαρτία.		23, 18	שְׁמָה	
38, 15	שְׁמָה	חטא	25, 24	שְׁמָה	עון
42, 1	—	—	26, 28	שְׁמָה	
	ἀμαρτήμα.		26, 29	שְׁמָה	
	cf. ἀμαρτία.		27, 2	—	
18, 21	שְׁמָה		27, 10	שְׁמָה	
23, 2	שְׁמָה ?		27, 13	om.	
	ἀμαρτία.		28, 1	שְׁמָה	
	חטא, חטאת, עון, פשע, רעה, etc.		28, 2	—	
2, 11	al.		28, 4	—	
3, 3	שְׁמָה		28, 5	שְׁמָה	
3, 14	—	חטאת	28, 8	—	
3, 15	שְׁמָה	עון	31, 23	om.	
3, 27 ^{bis}	—	—	31, 31	שְׁמָה	
3, 30	—	חטאת	35, 12	al.	al.
4, 21	—	עון	38, 10	שְׁמָה	פשע
4, 26	—	—	39, 5	—	
5, 5 ^{bis}	—	עון	46, 7	om.	עון ?
5, 6	שְׁמָה	—	47, 11	שְׁמָה	פשע
7, 8	שְׁמָה	חט	47, 24	שְׁמָה	חטאת
8, 5	—	פשע	48, 15	שְׁמָה	—
10, 13	שְׁמָה	חטא	48, 16	שְׁמָה	מעל
12, 14	—	עון		ὁδὸς ἀμαρτίας.	
13, 24	שְׁמָה	—		v. ὁδός.	
14, 1	שְׁמָה ?	⁰⁰ לבו		ἀμαρτωλός.	
16, 9	שְׁמָה	עון		רשע, חנה, חטא.	
17, 20	—		1, 25	—	
17, 25	—		2, 12	שְׁמָה	
18, 27	שְׁמָה		3, 27	שְׁמָה	⁰⁰ מתחולל
19, 8	שְׁמָה		5, 6	שְׁמָה	רשע
21, 2	—		5, 9	—	
23, 3	—		6, 1	שְׁמָה	איש רע
23, 10	שְׁמָה		7, 16	שְׁמָה	⁰⁰ עם

8, 10	חמדי	רשע	ἀμέτρητος.
9, 11	—	—	רחב ידים.
10, 23	חדי	...	ἐν ἀμετρήτῳ κτίσει.
11, 9	—	וד	16, 17 בקצות רוחות חדי
11, 21	—	...	כל בני אדם חדי
11, 32	—	כליעל	δλβος ἀμέτρητος.
12, 4	—	—	30, 15 פנינים חדי
12, 6	חדי	רע	ἄμμος.
12, 7	—	—	עסר, חול.
12, 14	חדי	ודון	1, 2 חדי
13, 17	—	רשע	18, 10 —
15, 7	—	ודון	22, 15 —
15, 9	—	רשע	§ ἀμυώδης.
15, 12	—	חמס	25, 20 חדי
16, 6	—	רשע	§ ἀμνημονεύειν.
16, 13	חדי חדי	עול	37, 6 חדי עוב
19, 22	חדי	—	ἀμνησία.
21, 6	חדי	—	11, 25 חדי שכח
21, 10	חדי	—	ἀμνός.
23, 8	—	—	כבש etc.
25, 19	חדי	חוטא	13, 17 חדי כבש
27, 30	חדי	—	ἀμοιρεῖν (ἄμοιρον εἶναι).
28, 9	—	—	*3, 25 חדי אין
29, 16	חדי	—	ἄμπελος.
29, 19	חדי	—	גסן etc.
35, 17	חדי חמס (חכס)	—	24, 17 חדי
36, 14	al.	—	ἀμφοτέροι (-τερα).
39, 25	חדי	רע	שנים.
39, 27	חדי	—	10, 7 חדי
40, 8	חדי ?	...	18, 17 —
41, 5	חדי (חדי)	רע	20, 25 —
41, 6	חדי	עול	20, 30 —
41, 11	al.	al.	22, 5 —
	ἀμαυροῦν.	—	28, 12 —
	כהח.	—	—
43, 4	חדי	כהח	—

40, 18	al.	שנים	28, 9	Δαδ	
40, 19	ⲙⲓⲛⲁ	—	30, 2	Δαδ	
40, 20	om.	—	34, 18	Δαδ	בין
40, 21	ⲙⲓⲛⲁ	—	39, 4	Δαδ	
40, 22	—	—		ἀναβαίνειν.	
40, 23	—	—		לה.	
40, 24	—	—	48, 18	של	עלה
40, 25	—	—		ἀναβάλλειν.	
40, 26	—	—		עש.	
41, 14		שחים	50, 11	לש	עשה
	ἄμωμος.			ἀνάβασις.	
	חמים, חם, אין מאום.			לה, מעלה.	
34, 8	ⲙⲓⲛⲁ?	חמים	25, 20	ⲙⲓⲛⲁ	מעלה
40, 19	(ⲙⲓⲛⲁ)?	נחשק?	50, 11	ⲙⲓⲛⲁ	עלה
	ἄν.			ἀναγγέλλειν.	
	ἔως ἄν.			הגיד, הודיע, חת, etc.	
	v. ἔως.		16, 22		הגיד
	δς ἄν (ἐάν).		19, 30	ⲙⲓⲛⲁ	
Prol. 3				ἀναγινώσκειν.	
2, 4	?			קרא.	
12, 5	al.	om.	Prol. 1	ἀναγκαῖος.	
15, 17	?	אשר	Prol. 6	ἀνάγνωσις.	
37, 12	—	—		מקרא.	
42, 7		מקום ⁰⁰	Prol. 2		
	καθόσον ἄν.		Prol. 3	ἀνάδειξις.	
	v. ὅσος.			ממשלה	
	οὕ ἐάν.		43, 6	ⲙⲓⲛⲁ	
	v. οὕ.			ἀναδιδόναι.	
	πῶς ἄν.				
	v. πῶς.				
	ἄν = ἐάν.				
12, 17	ⲙⲓⲛⲁ	אם	1, 23	ἀναθάλλειν.	
	ⲙⲓⲛⲁ v. ἐάν.			פרח, שלה.	
	ἀνὰ μέσον.		1, 18	ⲙⲓⲛⲁ	
	בין, בתוך.		11, 22		פרח ⁰
23, 14	al.		46, 12	ⲙⲓⲛⲁ	
25, 18	Δαδ	בין	49, 10	—	פ[רח]
27, 2	Δαד		50, 10	ⲙⲓⲛⲁ	מלא
27, 2	—				

25, 22	§ ἀναλδεια. ? סמא . . . ?	6, 19	סמא קח
	ἀναλδής. עו.		ἀναμιμνήσκειν. זכר.
23, 6	סמא	3, 15	? סמא זכר
26, 11	—		ἀναξηραίνειν. יבש, חרב.
40, 30	— עו נפש	14, 9	? סמא (אבר (יבש 1.)
	ἀναιρείν. חרים, נשא, לקח. פגע, הכה, חמית, חלל, הרג.	43, 3	סמא הרחית
21, 2	סמא		ἀνάξιος. זלל.
22, 2	סמא	25, 8	סמא נקלה
	ἀνακαίειν. דלק, בער.		ἀναπαύειν. נוח, שכב, שבת, הניח, נוח.
9, 8	סמא להט	3, 6	סמא (כבר) תדגית
	ἀνακάμπτειν. שוב.	18, 16	סמא
40, 11	om. om.	22, 11	סמא
	ἀνακράζειν. הריע etc.	34, 21	— נח לו (מצא נחת)
50, 15	סמא הריע	39, 11	סמא
	ἀναλαμβάνειν. עדה, לקח, חגר etc.	47, 23	סמא שכב
48, 9	סמא לקח		ἀνάπαυσις. נוח, השקט, שבת, מנוחה, מנוח, נחת, נוח.
⁰ 49, 14	—	6, 28	סמא מנוחה
⁰ 50, 11	סמא עשה	11, 19	— נחת
	ἀνάλημμα. מלוא.	20, 21	סמא
50, 2	? סמא פנות ?	22, 13	סמא
	ἀναλύειν.	24, 7	—
3, 15	סמא השבית	28, 16	
	ἀναμένειν. יחי, קור.	30, 17	al. נוחה
2, 7	סמא	30, 34	סמא
5, 7	סמא אחר	34, 3	סמא נוח
		34, 4	—
		36, 29	סמא משען
		⁰⁰ 38, 14	סמא פשרה
		38, 23	סמא שבת
		40, 5	סמא נוח
		40, 6	סמא שקט

†48, 11	om.	om.
51, 27	om.	om.
	ἀναπίπτειν.	
	שכב, *נמש, ברע	
25, 18	אב	ישב
35, 2	ז	רביץ
	ἀναπληροῦν.	
	מלא.	
24, 26	אב	
	ἀναποδίζειν.	
46, 4	v. ἐμποδίζειν.	
48, 23	סס	...
	ἀναπτεροῦν.	
	הרהיב, חמה	
31, 1	?	
	ἀναρίμμητος.	
	אין מספר	
37, 25		אין מספר
	ἀναστενάζειν.	
	נאנח	
25, 18	אב	התאנח
	ἀναστρέφειν, -φεςθαι.	
	התפנה, התהפך, הפך, התהלך, הלך, בוא	
	שנה, השיב, שוב	
8, 8	ז	התרמש
⁰⁰ 12, 12	v. ἀνατρέπειν.	
⁰⁰ 12, 16	—	
⁰⁰ 36, 12	—	
38, 25	אב	שונב
39, 3	אב	
40, 11	ספ	שוב
50, 28	ז	הגה
	ἀνατέλλειν.	
	זרח, זרח etc.	
26, 16	ז	
37, 18	?	הפריח (פרח)

	ἀνατρέπειν.	
	דחה, דחה etc.	
12, 12	אב	דחה
12, 16	ז	מהמרות?
29, 16	אב	
36, 12	ז	
	ἀναφέρειν.	
	נשא etc.	
8, 19	אב	הדיח
	ἀνδρείος.	
	חיל (בן), חיל (איש) חיל	
26, 2	אב	חיל
28, 15	al.	
	ἀνδρίζεσθαι.	
	חזק etc.	
34, 25	אב	התגבר
	ἀνεγείρειν.	
49, 13	אב	רפא
	ἀνελεήμων.	
	אכזרי, אכזר	
13, 12	ז	אכזרי
32, 22	אב	—
37, 11	ז	—
	ἄνεμος.	
	רוח, קדים	
5, 9	ז	רוח
22, 18	—	
31, 2	ז	
43, 20	ז	רוח
	ἄνεσις.	
	שלו, *רוחה, *הפגות	
26, 10	אב	
	διδόναι ἄνεσιν.	
	v. δίδόναι.	
	ἄνευ.	
	לא, בלעדיו, אין	
30, 38	ז	

31, 8	חַלְמָן? חַלְמָן	16, 23	חַלְמָן	גבר ⁰
35, 19	חַלְמָן	17, 22	חַלְמָן	
38, 32	חַלְמָן	18, 17	חַלְמָן	
51, 25	חַלְמָן	19, 29	חַלְמָן	
	ἀνέχουσιν, ἀνέχεσθαι.	19, 30	—	
	יכל, האריך, החאפס — מנע, בלא.	20, 9	—	
⁰ 1, 23		21, 20	—	
48, 3	חַלְמָן	21, 23	—	איש*
	עצר	22, 4	—	
	ἀνῆλθον.	22, 5	חַלְמָן	
Prol. 2.		23, 11	חַלְמָן	
	ἀνῆλθον.	23, 22	חַלְמָן	
	זכר, גבר, בעל, בן, אנוש, איש, אדם,	23, 23	—	
	עם, מתים.	23, 23	om.	
4, 2	חַלְמָן	25, 1	חַלְמָן	
4, 10	חַלְמָן	⁰ 25, 9	—	
7, 25	חַלְמָן	25, 18	חַלְמָן	בעל
⁰ 8, 6	חַלְמָן	25, 20	חַלְמָן	...
9, 16	—	25, 22	חַלְמָן	בעל
9, 18	חַלְמָן	25, 23	—	—
10, 5	חַלְמָן	26, 1	—	—
10, 23	חַלְמָן?	26, 2	—	—
10, 25	חַלְמָן	26, 13	—	—
⁰ 11, 2	חַלְמָן	26, 28	חַלְמָן	
⁰ 11, 2	—	26, 28	חַלְמָן	
11, 28	—	27, 7	—	
12, 9	חַלְמָן	27, 30	חַלְמָן	
12, 14	—	28, 9	—	
13, 16	חַלְמָן	29, 14	חַלְמָן	
14, 1	חַלְמָן	29, 18	חַלְמָן	
⁰ 14, 2	—	30, 22	חַלְמָן	אדם
14, 3	om.	31, 1	al.	
⁰ 14, 3	חַלְמָן	31, 9	חַלְמָן	
14, 20	—	32, 9	חַלְמָן	
⁰ 15, 7	חַלְמָן	34, 20	חַלְמָן	איש
15, 8	חַלְמָן	35, 18	חַלְמָן	—
15, 12	חַלְמָן	36, 2	—	al.
16, 12	חַלְמָן	36, 28	—	איש

37, 12	אִישׁ	איש
37, 14	אִנּוּשׁ	אנוש
⁰ 37, 19	al.	om.
37, 23	אִישׁ	איש
37, 24	om.	om.
37, 25	אִישׁ (אנוש)	איש
38, 4	גִּבּוֹר	גבר
39, 2	אִישׁ	איש
40, 29	—	—
40, 29	—	—
41, 1	—	—
41, 8	אִישׁ	...
⁰ 42, 9	al.	al.
42, 10	—	[בע]ל
42, 14	—	איש
44, 1	אִישׁ	—
44, 3	—	—
44, 6	אִישׁ	—
44, 10	—	—
44, 23	אִישׁ	—
45, 18	אִישׁ	—
49, 15	om.	גבר

γυνή μετὰ ἀνδρός.

40, 23	אִשָּׁה מְשַׁכֶּלֶת	אשה משכלת
	(אִשָּׁה מְשַׁכֶּלֶת)	

ἀνθεῖν.

הציץ, צוץ פרח, הנץ

39, 14	?	
--------	---	--

ἀνθιστάναί.

etc. קום, צרר, התיצב

8, 2	שָׁקַל	שקל
46, 6	om.	...
46, 7	הִתְיַצַּב	התיצב

ἀνθιολογῆσθαι.

שבח, הודה

20, 2	אִישׁ	
-------	-------	--

ἀνθιολογῆσις.

17, 27	אִישׁ	
	(אִישׁ)	

ἀνθος.

צמח, ציצה, ציץ, פרח, נצר, נצה

24, 17	אִישׁ	
39, 14	?	

⁰⁰ 51, 15	v. ἐξανθεῖν.	
----------------------	--------------	--

ἀνθος ῥόδων.

v. ῥόδον.

ἀνθρακιά.

תחלת*.

11, 32	אִישׁ ?	תחלת
--------	---------	------

ἀνθραξ.

ת.רשויש, נפך, ברלח etc. — תחלת

8, 10	אִישׁ	תחלת
35, 5	—	אדם

ἀνθρωπος.

בשר, בעל, בן אדם, אנוש, איש, אדם, עם, חי, גוי, גבר

1, 15	אִישׁ	
1, 29	אִישׁ	
2, 5	—	
2, 18	—	
3, 11	אִישׁ	איש
3, 17	—	om.
3, 23	om.	om.
4, 5	om.	om.
4, 27	om.	om.
5, 13	אִישׁ	אדם
7, 11	אִישׁ	אנוש
⁰⁷ , 35	om.	om.
8, 1	אִישׁ	איש
8, 2	אִישׁ	—
8, 3	אִישׁ	—
8, 5	אִישׁ	—

8, 6	אִלְמָ	אָנוּשׁ ⁰	19, 30	כִּנְלָמָ	
8, 12	מֶלֶךְ ?	אִישׁ	20, 7	כִּנְלָמָ	om.
8, 19	כִּנְלָמָ	בֶּשֶׁר	20, 15	כִּנְלָמָ	
9, 13	אִלְמָ	אִישׁ	20, 19	כִּנְלָמָ ?	
10, 7	כִּנְלָמָ	אָנוּשִׁים	20, 24	אִלְמָ	
10, 11	—	אָדָם	20, 26	כִּנְלָמָ	
10, 12	—	—	20, 27	כִּנְלָמָ	
†10, 17	al.	אָרֶץ ⁰⁰	20, 31 ^{bis}	—	
10, 18	כִּנְלָמָ	אָנוּשׁ	21, 2	כִּנְלָמָ	
10, 19	אִלְמָ	—	21, 22	כִּנְלָמָ	*אִישׁ
10, 19	—	—	21, 24	כִּנְלָמָ	
⁰ 11, 2	כִּנְלָמָ	אָדָם	22, 15	כִּנְלָמָ	
⁰ 11, 2	—	—	23, 15	—	
11, 4	—	— ⁰	23, 16	—	
11, 26	—	—	23, 17	—	
11, 27	כִּנְלָמָ	אָדָם	23, 18	—	
11, 28	—	אִישׁ	23, 19	—	
11, 29	—	—	23, 19	כִּנְלָמָ	
11, 32	—	—	25, 1	—	
13, 15	—	אָדָם	25, 7	כִּנְלָמָ	
13, 25	—	אָנוּשׁ	27, 4	—	
⁰ 14, 3	כִּנְלָמָ	אִישׁ	27, 5	אִלְמָ	אִישׁ
⁰ 15, 7	om.	מָתִים	27, 6	כִּנְלָמָ	⁰⁰ אָחֵר
15, 14	כִּנְלָמָ	אָדָם	27, 7	—	
15, 17	—	—	27, 18	כִּנְלָמָ	
15, 19	—	אִישׁ	28, 3 ^{bis}	כִּנְלָמָ	
⁰ 16, 21	כִּנְלָמָ ?	עֵינַי ?	28, 4	—	
17, 1	אִנְלָ	—	28, 8	כִּנְלָמָ	
17, 22	כִּנְלָמָ	—	28, 10	אִלְמָ	
17, 30	אִלְמָ	—	29, 21	כִּנְלָמָ	
17, 32	כִּנְלָמָ	—	29, 28	כִּנְלָמָ	
	(כִּנְלָמָ)	—	30, 22	כִּנְלָמָ	אִישׁ
18, 7	כִּנְלָמָ	—	31, 25	al.	
18, 8	—	—	31, 31	om.	
18, 9	—	—	32, 24	כִּנְלָמָ	אָנוּשׁ
18, 13	—	—	32, 24	כִּנְלָמָ	אָדָם
18, 23	כִּנְלָמָ	—	34, 16	כִּנְלָמָ	אִישׁ
18, 27	—	—	34, 19	om.	אָנוּשׁ

34, 27	חַנְיָא	אנוש	34, 21	al.	תָּקום
⁰⁰ 34, 27	v. ἀπ' ἀρχῆς.		47, 1	מסס	עמד
35, 17	חַנְיָא	איש	47, 12	—	—
⁰³ 36, 3	—	—	48, 1	—	קום
36, 10	חַנְיָא			ἀνόητος.	
36, 13	אֵלֵא			*כסיל, אויל	
36, 25	חַנְיָא	איש	21, 10	חַנְיָא	
36, 27	חַנְיָא	עין	42, 8		פותח
36, 31	חַנְיָא	איש		ἀνοίγειν.	
⁰³ 38, 5	—	אנוש		פתח etc.	
38, 6	חַנְיָא	—	15, 5	פּלפּ	פתח
39, 4	אֵלֵא		20, 15	—	
39, 26	חַנְיָא	אדם	22, 22	—	
40, 1	om.	om.	24, 2	—	
40, 8	חַנְיָא ?	...	26, 12	bis	—
41, 1	חַנְיָא	איש	29, 24	—	
41, 2	—	—	34, 12	—	פתח
41, 11	—	אדם	39, 5	—	
41, 15	bis	איש	40, 14		שואח
42, 1	—	חי	43, 14		ברא
42, 12	חַנְיָא	זכר	51, 25	פּלפּ	פתח
44, 22	חַנְיָא	ראשון		ἀνομβρεῖν.	
45, 1	חַנְיָא	אנשים		*נבע	
46, 19	חַנְיָא	אדם	18, 29	חַנְיָא	
47, 5	חַנְיָא	איש	39, 6	אפ	
49, 16	אֵלֵא	אנוש	50, 27		? הביע
51, 7	om.	om.		ἀνομία.	
	υἷος ἀνθρώπου.			עול, מעל, חמס, חטאת, זמה, הבל	
	v. υἷος.			etc. רשע, פשע, עון, עולה	
	ἀνιέναι.		21, 3	חַנְיָא	
	שלח, רפה, הקל, גשש, *נשא		23, 11	חַנְיָא	
30, 8	חַנְיָא ?		41, 18		פשע
30, 34	חַנְיָא ?		46, 20	חַנְיָא	
	ἀνιστάναι.		49, 2	חַנְיָא	הבל
	קום, עמד.			ἄνομος.	
⁰⁰ 25 1	v. εἶναι.			וד, רשע, פשע, חמס, חט	
34, 20	al.	קום	16, 4	חַנְיָא חַנְיָא	בגר
			21, 9	חַנְיָא ?	

31, 22	חַסָּה ?		ἀντί.		
39, 24	חַסָּה	יָדִיד	הָלַח, תַּחַת etc.		
40, 10		רָשַׁע	3, 14	חַסָּה	תַּמּוּר
49, 3	חַסָּה	חָמָס	4, 10	—	—
	ἀνορθοῦν.		6, 1	—	תַּחַת
	עוֹד, בּוֹן, יָקָר.		10, 14	—	—
11, 12	חַסָּה ?	נָעַר ?	10, 15	—	
27, 14	חַסָּה		17, 27	—	
	ἀντάλλαγμα.		20, 14	al.	
	עָקֵב, מַחִיר, תַּמּוּרָה, כֶּסֶף, חֲלִיפָה.		29, 6	חַסָּה	
6, 15	חַסָּה	מַחִיר		ἀντιδικος.	
26, 14	—			מַרִּיב, יָרִיב, אִישׁ רִיב, *אִישׁ מְדוֹן.	
44, 17	חַסָּה	תַּחֲלִיף	33, 9	חַסָּה	צָר ⁹
	ἀνταποδιδόναι.			ἀντίζηλος.	
	שָׁלָם, חָשִׁיב, פָּקֵד, נָקָם, גָּמָל.			צָרָה.	
7, 28	חַסָּה		26, 6		
17, 23	—		37, 11	חַסָּה	צָרָה
17, 23	חַסָּה			ἀντικαταλλάσσειν.	
32, 13	חַסָּה	תַּשְׁלוּמוֹת		תַּמּוּרָה, *מְדוֹן.	
32, 13	חַסָּה	חָשִׁיב (שָׁלָם)	46, 12	חַסָּה	תַּחֲלִיף
32, 23	חַסָּה	חָשִׁיב		ἀντιλαμβάνεσθαι.	
32, 24	—	—		עָזַר, שָׁגַב, עוֹר, סָעַד, סָמַךְ, חֲזוּקָה etc.	
36, 25	חַסָּה	—	2, 6	חַסָּה	
	ἀνταποδιδόναι χάριν.		3, 12	חַסָּה	הַתְּחָזֵק
	v. χάρις.		12, 4		
	ἀνταπόδομα.		12, 7	al.	al.
	שָׁלוֹמוֹת, חָשִׁיב, גָּמוּל.		29, 9	חַסָּה	
12, 2	חַסָּה	תַּשְׁלוּמוֹת	29, 20	חַסָּה	
14, 6	—	—		ἀντιλέγειν.	
17, 23	חַסָּה			רִיב, *מִרָּה.	
20, 10			4, 25	חַסָּה	סָרַב
48, 8	חַסָּה	תַּשְׁלוּמוֹת		ἀντιλήπτωρ.	
	ἀντέχεσθαι.			סָמַךְ.	
	קָח etc.		13, 22	חַסָּה	עוֹר
1, 23					

	ἀντίληψις.		44, 21	ⲁⲛⲧⲓⲗⲏⲡⲥⲓ	
	מן, מע, מרע.		45, 6	ⲁⲛⲧⲓⲗⲏⲡⲥⲓ	הרים
11, 12	ⲁⲛⲧⲓⲗⲏⲡⲥⲓ?	מחלך	46, 20	—	נשא
51, 7	ⲁⲛⲧⲓⲗⲏⲡⲥⲓ	סומך	47, 5	—	הרים
	§ ἀντιπαραβάλλεσθαι.		47, 11	—	—
23, 11	ⲁⲛⲧⲓⲗⲏⲡⲥⲓ		49, 12	—?	—
	§ ἀντίπτωμα.		51, 9	—	—
	(מריבה).			§ ἀξία.	
34, 29	om.	כעס		κατὰ τὴν ἀξίαν αὐτοῦ.	
35, 20	ⲁⲛⲧⲓⲗⲏⲡⲥⲓ	מוקשות	10, 28	ⲁⲛⲧⲓⲗⲏⲡⲥⲓ	כיוצא בו
	ἀντιστήριγμα.			ⲁⲛⲧⲓⲗⲏⲡⲥⲓ?	
	סמך, משען.		38, 17	ⲁⲛⲧⲓⲗⲏⲡⲥⲓ	—
⁰ 31, 18	ⲁⲛⲧⲓⲗⲏⲡⲥⲓ			ἀξίως.	
	ἀνυπονόητος.			מלא, שוה.	
11, 5	ⲁⲛⲧⲓⲗⲏⲡⲥⲓ	על לב	26, 15	om.	
⁰⁰ 25, 7	ⲁⲛⲧⲓⲗⲏⲡⲥⲓ	על לב		ἀξιοῦν.	
	ἀνυψοῦν.			שאלה, התחנן, בקש.	
	הרים (v. ὑψοῦν).		51, 14	ⲁⲛⲧⲓⲗⲏⲡⲥⲓ	התפלל
1, 19	ⲁⲛⲧⲓⲗⲏⲡⲥⲓ?			ἀξίως.	
⁰⁰ 4, 11	v. ἐμφυσιοῦν.			v. προσάγειν.	
7, 11	ⲁⲛⲧⲓⲗⲏⲡⲥⲓ	הרים		ἀξίων.	
11, 1	—	נשא		מועל, מושן.	
11, 13	—	—	36, 6	ⲁⲛⲧⲓⲗⲏⲡⲥⲓ?	
13, 23	ⲁⲛⲧⲓⲗⲏⲡⲥⲓ	הגיע		ἀπαγγέλλειν.	
20, 28	—			הגיד, חוה, הודיע etc.	
21, 20	ⲁⲛⲧⲓⲗⲏⲡⲥⲓ		16, 25	ⲁⲛⲧⲓⲗⲏⲡⲥⲓ	חווה
24, 13	ⲁⲛⲧⲓⲗⲏⲡⲥⲓ		37, 14	ⲁⲛⲧⲓⲗⲏⲡⲥⲓ	הגיד
24, 14	—		42, 19	ⲁⲛⲧⲓⲗⲏⲡⲥⲓ	חווה
24, 14	—		44, 3	ⲁⲛⲧⲓⲗⲏⲡⲥⲓ	חווה
28, 10	ⲁⲛⲧⲓⲗⲏⲡⲥⲓ			ἀπαιδευσία.	
31, 20	ⲁⲛⲧⲓⲗⲏⲡⲥⲓ			לץ, אין מוסר.	
⁰⁰ 36, 9	ⲁⲛⲧⲓⲗⲏⲡⲥⲓ			ⲁⲛⲧⲓⲗⲏⲡⲥⲓ (אולת. ל.)	⁰⁰ אלהים
36, 12	ⲁⲛⲧⲓⲗⲏⲡⲥⲓ		4, 25	ⲁⲛⲧⲓⲗⲏⲡⲥⲓ	
38, 3	ⲁⲛⲧⲓⲗⲏⲡⲥⲓ	הרים	21, 24	—	
40, 26	ⲁⲛⲧⲓⲗⲏⲡⲥⲓ	גולל ⁰	23, 13	—	

	ἀπελπίζειν.		1, 17	יָרַח	
	שׂוֹאֵה.		⁰³ 3, 16	יָרַח	stat. constr.
22, 21	יָרַח		4, 4		מִן?
27, 21	יָרַח יָרַח		4, 5		
	ἀπέναντι.		4, 20	יָרַח	מִן
ממול, נגד, נגד, etc.			6, 6	—	—
27, 23			6, 13 ^{bis}	—	—
36, 14 ^{ter}	יָרַח		7, 2 ^{bis}	—	—
37, 4	יָרַח יָרַח	מנגד	7, 34	—	—
⁰³ 7, 5	יָרַח	נגד	8, 5	—	—
	ἀπερίσπαστος.		9, 8	al.	—
41, 1	יָרַח	שליח	9, 13	יָרַח	מִן
	ἀπέρχεσθαι.		10, 8	—	—
הלך, שוב, עבר, חלף, etc.			10, 12	al.	al.
14, 19	יָרַח	משך	10, 12	al.	מִן
41, 10		שוב	⁰¹⁰ 10, 17	יָרַח	—
	ἀπέχειν.		11, 18	—	—
	רחק.		⁰¹¹ 11, 18	al.	al.
28, 8	יָרַח		11, 32	יָרַח	מִן
	μακρὰν ἀπέχειν.		11, 33	—	—
	v. μακράν.		12, 11	—	—
	ἀπιστεῖν.		12, 16	יָרַח	om.
⁰¹ , 28	יָרַח		14, 2	al.	al.
	§ ἀπληστεύεσθαι.		14, 4	יָרַח	⁰ om.
	אכל*.		14, 14	—	מִן
34, 17		יָרַח	14, 17	om.	om.
37, 29	יָרַח יָרַח	יָרַח	⁰⁰¹⁴ 14, 27	v. σκέπη.	
	§ ἀπληστία.		14, 27	יָרַח	מִן
37, 30	יָרַח יָרַח	הוּע (חרכה)	16, 4	—	—
37, 31	יָרַח יָרַח	לא מוסר	⁰¹⁶ 16, 17	יָרַח יָרַח	—
	ἀπληστος.		16, 26	יָרַח	על
	נפש בעל etc.		16, 27	יָרַח	
34, 20	יָרַח	כסיל	17, 14	al.	
	ἀπό.		17, 15	יָרַח יָרַח	
1, 16	יָרַח		17, 20	יָרַח יָרַח	
			17, 26	יָרַח?	
			17, 28		
			18, 10	יָרַח	

18, 27	—		31, 4	al.	
18, 30	—		⁰ 31, 6	—	
19, 16	—		31, 19 ^{quater}	—	
19, 29 ^{bis}	—		31, 30	—	
20, 2	—		⁰ 31, 31	—	
20, 5	—	מ	32, 5	—	
20, 11	—		32, 5	—	
20, 18	al.		35, 13	—	מ
20, 18	al.		35, 22	—	מ
20, 20	—		36, 7	al.	
20, 21	—		⁰ 36, 9	—	
20, 22	—		36, 10	—	
21, 2	—		36, 12 ^{bis}	—	
21, 23	—	מ*	36, 19	—	מ
22, 13 ^{bis}	—		37, 8	—	—
22, 26	—		37, 10	—	—
22, 27	—		38, 5	—	מ (ב)
23, 5	—		38, 10	—	מ
23, 10 ^{bis}	—		38, 18	—	—
23, 11	—		39, 19	—	מנגר
23, 12	—		39, 20	—	מ
⁰⁰ 23, 18	—		40, 11 ^{bis}	—	—
24, 3	—		41, 10	al.	—
24, 19	—		41, 17 ^{bis}	—	—
24, 29 ^{bis}	—		41, 18 ^{ter}	—	—
24, 30	al.		41, 19	—	—
25, 24	—	מ	41, 19	—	—
25, 26	al.		41, 19 ^{bis}	—	—
26, 5	—		41, 20	al.	—
26, 12	—		41, 20	—	—
26, 28	—		41, 21 ^{bis}	—	—
29, 29 ^{bis}	—		41, 21	—	—
27, 22	—		41, 22	—	—
28, 8	—		41, 22	—	מ
28, 14	—		42, 1 ^{bis}	—	—
28, 19	—		42, 13	al.	—
30, 23	—	מ	42, 13	—	—
31, 4	—		42, 20	—	מ (om.)

43, 7	ⲓ	מן + ב ?
⁰ 43, 20		al.
43, 22		al.
44, 2	ⲓ	מן
⁰ 45, 1	ⲓⲙⲓ	st. constr.
45, 16	ⲓ	מן
46, 7		al.
46, 8	ⲓ	מן
46, 11	ⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓ	מאחר
46, 17	(ⲓ) ⲓ	...
46, 19	ⲓ	מן
47, 2 ^{bis}	—	—
47, 22	om.	—
47, 24	ⲓ	...
48, 6	—	...
⁰ 48, 12	—	מן
48, 15 ^{bis}	—	—
49, 14		al.
50, 4		מן
50, 27		al.
51, 2		מן
51, 4	ⲓ	—
51, 5	—	—
51, 8	ⲓ	—
51, 9	—	—
⁰ 51, 9	—	—?

ἀπὸ — (καὶ) ἕως.

18, 26	ⲓ — ⲙ	מן — ועד
⁰ 39, 20		מן — עד
40, 1	ⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓ	מן — עד
40, 3	ⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓ	—
40, 4	—	מן — ועד
40, 8	al.	
44, 21	ⲓ — ⲙ	מן — ועד
44, 21	ⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓ	מן — ועד

ἀπ' ἀρχῆς.
v. ἀρχῇ.

	ἀπ' ἐκείνου.	
	v. ἐκείνος.	
	ἀπὶ τοῦ νῦν.	
	v. νῦν.	
	ἀπὸ προσώπου.	
	v. πρόσωπον.	
	ἀπὸ πρωΐ, ἀπὸ πρωΐθεν.	
	v. πρωΐ, πρωΐθεν.	
	ἀποβαίνειν.	
	היה, נפס, יצא, נחפ*.	
⁰ 30, 8	al.	
	ἀποδιδόναι.	
	שלם, פקר, השיב, נתן, יחב.	
4, 31	ⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓ	השב (מתן)
11, 26		
12, 6	ⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓ	השיב
17, 23	ⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓ	
18, 22	ⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓ	?
29, 5	ⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓ	?
29, 6	ⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓ	
29, 6	om.	
⁰ 32, 13	ⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓ	השיב (שלם)
36, 13	ⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓ	
	πάλιν ἀποδιδόναι.	
	v. πάλιν.	
	ἀποδιδράσκειν.	
	נוס, הלך, ברח.	
30, 40	ⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓ	
	ἀποδοκιμάζειν.	
	מאם.	
20, 20	ⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓ	
	ἀπόδοσις.	
	השיב.	
29, 5	ⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓ	
	§ ἀποδοχεῖν.	
1, 17	ⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓⲙⲓ	?

ἀποδοχεῖον (-χεῖα) ὑδάτων. v. ὑδωρ.		42, 1 חסף	
ἀποθαυμάζειν. אשתומם (?).		ἀποκαenoῦν. ערה*.	
11, 13 חמ	חמה	13, 5 רש	רש
40, 7 ח	al.	13, 7 ח? א	העריץ?
47, 17 ח	הסעיר	†29, 18 רש	
§ ἀποθησαυρίζεин.		ἀποκρίνεσθαι. השיב, ענה, נדרש, אמר.	
3, 4 ח		4, 8 ח	השיב
ἀποθνήσκειν. מות, גוע.		5, 12 ח	ענה
10, 11 ח	מות	11, 8 ח	השיב דבר
11, 19 —	—	36, 4 ח	
14, 17 —	גוע	ἀπόκρισις. חשובה, מענה, מלה, דבר.	
16, 3 —	מות	5, 11 ח	פתגם
25, 24 —	גוע	8, 9 —	—
30, 4 —	—	20, 6 ח	מענה?
40, 28 al.	נאסף	ἀποκρύπτειν. מנן*, צפן* etc.	
41, 9 ח	מות	20, 31 bis ח	
ἀποικίζειν. הגלה, שבה.		41, 15 bis ח	הצפין (הטמין)
0029, 18 v. ἀποκαenoῦν.		ἀπόκρυφος. מנן*, עלמה, מסתר, נסתר, מסמון.	
ἀποκαλύπτειν. גלה, חגיד, חשף etc.		14, 21 ח	חגיגה
1, 6 ח		16, 21 ח	סתר
1, 30 ח	גלה?	39, 3 ח	
4, 18 ח	גלה	39, 7 —	
6, 9 ח	חשף	42, 9 ח	מסמון (מסמנת)?
19, 8 al.		42, 19 ח	נסתרות
27, 16 ח		43, 32 ח	נפלא?
27, 17 —		48, 25 ח	נסתרות
27, 21 —		ἀπόκρυφα μέρος. v. μέρος.	
42, 19 —	גלה	ἀποκατείνεин. הרג, חכה etc.	
ἀποκαλύψις.		30, 23 ח	הרג
11, 27 ח	היה (חזה) (ל. חגיד)		
22, 22 ח			

47, 4	כחל	הכה
	ἀποκωλύειν.	
	מנע, כלא	
7, 33	מנע	מנע
	ἀπολείπειν.	
	עזב, חזל	
3, 13	חסר	חסר
17, 25	חסר? חסר	
	ἀπολλύειν, ἀπολλύναι.	
	כחל, חרג, גוע, בלע, האכיד, אכד,	
	שבת, ספה, הכה, המית, הכרית,	
	השביח, שחת, חסם etc.	
2, 14	נחג	
⁰³ 26	שרש	
6, 3	שחת	
6, 4	הפחיו	
⁰⁸ 2	אכד	
8, 12	סבב	
9, 6	השחית	
10, 3	שרש	
10, 16	נחש	
10, 17	נחש? חסר?	
17, 28	חסר	
20, 22	חסר	
20, 22	חסר	
22, 27	חסר	
27, 16	חסר	
27, 18 ^{bis}	חסר	
28, 13	חסר	
29, 10	חסר	
29, 14	חסר	
29, 18	חסר	
⁰⁰ 30, 23	חרג	
34, 25	הכשיל	
41, 2	אכד	
41, 6	חקרע	
44, 9	שבת	

46, 6	חסר	...
49, 7	om.	האכיד
	ἀπολύειν.	
	חלש*.	
27, 18	חסר	
	ἀπόννοια.	
22, 13	חסר? חסר	
	§ ἀποπαρθενοῦν.	
20, 4	חסר? חסר	לון עם
	ἀποπλανᾶν (-νᾶσθαι).	
	שובב, חטה, חרית	
4, 19	חסר	סור
13, 6	al.	השיע
13, 8	חסר	רהב
	ἀποπλάνησις.	
31, 12	חסר	
	ἀπορεῖν.	
	חסר, צר לו, חסר*.	
*3, 25	חסר	חסר
10, 27	חסר	חסר ⁰
18, 7	חסר	
	ἀπορία.	
	צרה.	
4, 2	om. ?	דך
	§ ἀπόρρητος.	
13, 22	חסר	מכוער
	ἀπορρίπτειν.	
	חשליך etc.	
6, 21	חסר	חשליך
	ἀποσβεννύναι.	
	כבה, דעך*.	
3, 30	כבה	כבה
43, 21	נזה	נזה

	ἀποσοβεῖν.	
	השוב, ההריר.	
22, 20	אָפּסאָב	
	ἀποστέλλειν.	
	שלח.	
15, 9	אָפּסאָל	חלק לו
31, 6	al.	
48, 18	אָפּסאָל	שלח

	ἀποστρεφειν.	
	קרב, עש, גרע.	
4, 1	אָפּסאָל	לעג ⁰⁰
29, 6	al.	
29, 7	אָפּסאָל	
31, 25	אָפּסאָל	
31, 27	אָפּסאָל	

	ἀποστρέφειν.	
	מנע, שוב, סור, נסוג, סבב, הפך, הכתיר, הסיר, הסב, etc. — השליך, השוב, העלים, etc. — פנים mit עין oder עין.	
8, 5	אָפּסאָל	שוב
17, 26	אָפּסאָל?	
20, 29	אָפּסאָל	
21, 15	אָפּסאָל	
23, 5	אָפּסאָל	
29, 7	אָפּסאָל	
29, 9	אָפּסאָל?	
46, 11	אָפּסאָל	סוג
	* ἀποστρέφειν ὀφθαλμόν.	
4, 5		
9, 8	al.	העלים עין
27, 1	אָפּסאָל	
	ἀποστρέφειν πρόσωπον.	
4, 4	אָפּסאָל	התעלם
14, 8		
	πάλιν ἀποστρέφειν.	
	v. πάλιν.	

	ἀποστροφή.	
	תשובה, משובה, פנים mit הכתיר.	
16, 30	אָפּסאָל	
	ἀποστροφή προσώπου.	
18, 24	אָפּסאָל	
41, 21		השוב אפי
	ἀποτέμνειν.	
	קרע.	
25, 26	אָפּסאָל	
	ἀποτίνειν (-τινύειν).	
	שלח, השוב.	
8, 13	אָפּסאָל	שלח
20, 12	—	
	ἀποτρέπειν.	
20, 29	אָפּסאָל	
	ἀποτρέχειν.	
	שוב, יצא, הלך.	
35, 11	אָפּסאָל	פטר
	ἀποτυφλοῦν.	
	עור.	
20, 28	אָפּסאָל	
	§ ἀποφεύγειν.	
22, 22	אָפּסאָל	
	ἀπρόσκοπος.	
35, 21	אָפּסאָל	מחתך (רשעים)
	ἀπτεσθαι.	
	קרב, גגע.	
13, 1	אָפּסאָל	נגע
31, 30	—	
	ἀπωθεῖν.	
	קרח etc.	
13, 10	אָפּסאָל	התרחק
	ἀπώλεια.	
	השמיר, שחת, חרם, אכדון.	
9, 9	אָפּסאָל	שחת

16, 9	חַרֵּם	חרם
20, 25	חַרֵּם	
29, 10	חַרֵּם	
33, 11	al.	
34, 6	חַרֵּם	חַרֵּם ⁰⁰
41, 9	חַרֵּם	חַרֵּם
41, 10	חַרֵּם	חַרֵּם
46, 6	חַרֵּם	חַרֵּם
48, 6	om.	שחת
51, 2	חַרֵּם	—
51, 12	חַרֵּם ?	כל רע ?
	ἀργεῖν.	
	בטל.	
30, 36	חַרֵּם	
	ἀργία.	
	שבת.	
30, 37	חַרֵּם	
	ἀργός.	
37, 11	חַרֵּם ?	
	ἀργύρεος.	
	בסה.	
26, 18	חַרֵּם	
	ἀργύριον.	
	בסה.	
28, 24	חַרֵּם	
29, 10	—	
40, 25	חַרֵּם	כסה
47, 18	—	—
51, 25	חַרֵּם	—
51, 28	חַרֵּם	—
	§ ἀρδαλοῦν.	
22, 1	חַרֵּם	
	ἀρέσκειν.	
	etc. שוה, ישר בעיני	
20, 27	חַרֵּם	
20, 28	חַרֵּם	

	ἀρεστόν.	
	etc. ישר, טוב	
48, 16	חַרֵּם	ישר
48, 22	חַרֵּם	טוב
	§ ἀρεταλογία.	
36, 19	חַרֵּם	הוד (הדר)
	ἀρήν.	
	כשב, כבש, טלה.	
46, 16	חַרֵּם	טלה ⁰
	ἄρνες προβάτων.	
47, 3	חַרֵּם	בני ⁰⁰ בשן
	ἀριθμός.	
	מספר.	
42, 7	חַרֵּם	ספר
45, 11	חַרֵּם	מספר
51, 28	חַרֵּם (l. במספר.)	בנערותי ⁰⁰
	ἡμέραι ἀριθμοῦ.	
17, 2	חַרֵּם	
	ἀριθμὸς ἡμερῶν.	
18, 9	חַרֵּם	
26, 1	חַרֵּם	מספר ימים
36, 9	—	
37, 25	חַרֵּם	ימי מספר (מספר ימים)
41, 13	חַרֵּם	ימי מספר (מספר ימים)
	ἄρκος.	
	דוב.	
25, 17	חַרֵּם	דוב
47, 3	חַרֵּם ?	—
	ἄρμα.	
	etc. מרכבה, רכב	
	ἄρμα ἑπταων.	
48, 9	חַרֵּם	גדודים
	ἄρμα χειρουργία.	
49, 8	חַרֵּם	וני מרכבה

	ἀρμός.		12, 5	למנ	לחם
	ἀναμύσον ἀρμών λίσων.		14, 10	לסמנ	—
27, 2	סמנ סמנ סמנ		15, 3	—	—
	ἀροτριᾶν.		20, 16	—	
	חרש.		23, 17	סמנ	
6, 19	סמנ	חרש	29, 21	לסמנ	
7, 12	סמנ	—	30, 33	—	
	ἄροτρον.		31, 25	—	
	מחרשת, את.		34, 23	—	לחם
38, 25	סמנ סמנ	מלמד	34, 24	—	—
	ἀρπαγμα.		41, 19	—	—
	גול etc.		45, 20	לסמנ	—
16, 13	סמנ	גול		ἀρχαῖος.	
	ἄρρηγν.			ראשון, קדמני, קדם, *לפנים, ישן, *איתן.	
	זכר etc.		2, 10	סמנ לסמנ	?
36, 26	סמנ	זכר ⁰	9, 10	סמנ	ישן
	ἀρρώσσειν.		16, 7	סמנ	קדם
	חלה, אנש.		39, 1	—	
18, 21	סמנ			ἀρχεῖν, ἀρχεσθαι.	
	§ ἀρρώσστημα.			החל.	
	חלי*.		18, 7	סמנ	
10, 10	סמנ ?	מחלה	47, 21	om.	om.
30, 17	סמנ	כאב		ἀρχή.	
34, 2	סמנ	חלי (מחלה)		ראשית, ראש, קדם, תחלה	—
34, 22	סמנ	אסון		etc. שלמן, ממשה.	
38, 9	סמנ	חולי (מחלה)	1, 14	סמנ	
	ἀρρώσטיα.		10, 12	—	תחלה
	*מחלה, חלי, חלה.		10, 13	סמנ	מקוה
18, 19	סמנ		11, 3	סמנ	ראש
	ἀρρώστος.		16, 27	סמנ	
	חלה.		25, 24	סמנ	תחלה
7, 35	סמנ	†כראב	29, 21	סמנ	
	ἄρτος.		37, 16	סמנ ?	ראש
	לחם.		39, 26	סמנ	...
10, 27	סמנ	†מוון		ἀπ' ἀρχῆς.	
				מראש, מ[ימי]ן קדם.	
			16, 26	סמנ לסמנ	מראש סמנ לסמנ

24, 9 om. ?
 †34, 27 מראש מלך בן-ממל
 (בראשית)
 36, 16 b ימי קדם מלך ממלכה מלך
 39, 25 מראש מלך בן-ממל
 51, 20 מתחלתה מלך בן-ממל
 ἐξ ἀρχῆς.
 מראש.

36, 20 מראש מלך בן-ממל
 ἐξ ἀρχῆς.
 מראשון, מראש.

15, 14 מבראשית מלך בן-ממל
 39, 32 — מראש

ἀρχιτέκτων.

(חשב) חרש.

τέκτων καὶ ἀρχιτέκτων.

38, 27 חרש וחושב? בן? אֶמְכָּן?

ἄρχων.

ete. קצין, סרן, גנור

⁰⁰10, 14 גאה מלך

33, 12 פאתים מלך?

41, 18 גברת מלך

46, 13 נגידים מלך מלך

46, 18 סרנים מלך

⁰48, 12 כל מלך

48, 15 קצין מלך

ἄρχωμα.

בשם.

24, 15 מלך?

ἀσβεβεῖν.

etc. פשע.

15, 20 חטא מלך

ἀσβεβῆς.

פשע, כסיל, חנף, חמס, חטא, זר, אויל

etc. רעה, רשע.

7, 17 אנש? מלך

9, 12 זרן מלך

12, 5 זר מלך

12, 6 רשע מלך

13, 24 זרן מלך

16, 1 עולה מלך

16, 3 זרן (עולה) מלך

⁰16, 6 חנף מלך

21, 27 שכל מלך

22, 12 om.

31, 23 מלך

39, 30 מלך

40, 15 חמס מלך

41, 5 ע מלך (מלך)

41, 7 רשע מלך

41, 8 —

41, 10 חנף מלך

42, 2 רשע מלך

ἀσθενεῖν.

etc. רפה, נלאה, בשל

⁰16, 27 מלך

§ ἀσθμαίνειν.

34, 19 ישיק מלך

ἄσμα.

v. ἄμα.

ἀσπάζεσθαι.

שאל [ל] שלום.

41, 20 שאל שלום מלך

§ ἀσπάλαθος.

⁰⁰24, 15 מלך

ἀσπίς.

צנה, מגן.

29, 13 שכל מלך

37, 5 — צנה

ἀστήρ.

כוכב.

50, 6 כוכב מלך

§ ἀστοχεῖν.			ἀτιμάζειν.		
7, 19	سكف	מאם			etc. שפל, הקלה, הכלים, *החפיר, בזה, בזה
8, 9	السكف	—	3, 13	اصح	הכלים
	ἀστροπή.		8, 4	زخ	בזה
	ברק.		8, 6	سكف	(ה)ביש
35, 10		ברק	10, 23	زخ	בזה
43, 13		ויקות (ויקים)	10, 29	ان	הקלה
	ἄστρον.		11, 6	زخ	—
	כוכב.		22, 5	—	
43, 9	سكف	כוכב			
44, 21	al.				
	ἀσύνετος.				ἀτιμία.
	*סכל, נבל, כסיל, *בער				etc. קלון, כלמה, הביש
15, 7	سكف	שוא	1, 30	سكف	
21, 18	سكف		3, 10	زخ	קלון
22, 13	سكف		3, 10	al.	al.
22, 15	سكف		5, 13	سكف	קלון
27, 12	—		20, 26	سكف	
31, 1	سكف ?		21, 24	زخ	
	§ ἀσυχής.		22, 1	سكف ?	
23, 13	om.		29, 6	زخ	
	ἀσχημοσύνη.				ἄτιμος.
	etc. ערוה, *כלמה, *מבשים				נקלה etc.
26, 8	زخ		10, 19 ^{bis}	سكف	נקלה
29, 21	—				ἀτιμός.
30, 13	سكف	אולה			תומרה, קימור, עשן, ענן
	§ ἀσχολεῖν.		22, 24	سكف	
	*ענה		24, 15	سكف ?	
39, 1	سكف		38, 28	سكف	
	ἀσכולία.		43, 4	سكف ?	לשון
	*ענין				ἀτραπός.
40, 1	سكف	עסק			etc. נתיבה
	ἄτεχνος.		5, 9	سكف	שביל
	עירוי.				αὐγασμα.
16, 3	سكف	עירוי			(גנחה), בחרת.
			43, 11		[כב]וד

αὐλαξ.		ἀφανής.	
משעול, חלם.		מכחיר*, חבא.	
7, 3	כח	20, 30	כח
38, 26	כח ¹⁰ יק ⁰ יל ⁰	41, 14	מוסתר (מסתר)
αὐλιζέιν.		ἀφανίζέιν.	
שכן, לון.		השמיד, השבית etc.	
14, 26	לון	21, 18	לון
24, 7	לון	45, 26	ישכח (ישבת. l.)
51, 23	לון	ἀφιέναι.	
ὀλός.		הרפה, עזב, סלח, נחן, נשא, נמש, הניח	
חליל.		חל etc.	
40, 21	חליל	2, 11	חליל?
αὐξάνειν.		6, 3	הניח
גדל, רבה, צלח, פרח, פרח, נשא, גדל.		6, 27	הרפה
2, 3	גדל	15, 14	נחן (שית)
28, 10	גדל	27, 19	om.
43, 8	מתחדש	28, 2	הניח
αὔριον.		39, 32	al.
חר etc.		ἀφιέναι πλίπτειν.	
10, 10	חר	v. πλίπτειν.	
20, 15	—	ἀφικνεῖσθαι.	
αὐτάρκης.		בוא, הגיע etc.	
קח.		43, 27	קח ⁰
5, 1	לא ידו	43, 30	קח ⁰
11, 24	די	47, 16	קח ⁰
34, 28	ראי	ἀφιστᾶν, ἀφιστάναι, ἀφιστάνειν.	
40, 18	יותר	עבר, סור, סוג, נדח, מרה, מוש, חדל,	
ἀφαιρέειν.		שע, רחק etc.	
לז, הקביר, לקח etc.		2, 3	לז
9, 13	לקח	7, 2	לז
31, 26	לז	10, 12	al.
47, 11	הקביר	10, 12	סור ⁰ (לז. l.)
ἀφαιρέσεις.		15, 11	פשע
41, 21	השבית ⁰	16, 7	מרה
ἀφαλλεσθαι.		19, 2	הפחיו?
36, 31	דלג	23, 11	דלג

23, 12	אֶחָד לְפָנָיו (אֶחָד נִי)?		ἄφρων. etc. פתי, סכל, נבל, ליץ, כסיל, אויל
27, 22			פּוֹתָה ⁰
32, 5	שָׁמָּה		16, 23 חָבֵל
32, 5	כִּי חָבֵל		19, 23 שָׁמָּה
32, 21	חָבֵל	מוֹשׁ	20, 7 v. λαπιστής.
34, 1	אֶחָד	הַפְּרִיעַ	20, 14 שָׁמָּה
†34, 2	יָסַף	הַפְּרִיעַ ⁰	⁰⁰ 20, 22 v. λήψις.
38, 10	אֶחָד	סוֹר ⁰ (הַסוֹר)	21, 23 שָׁמָּה
38, 12	om.	מוֹשׁ	22, 13 —
38, 20	אֶחָד	פֶּרַע	27, 11 —
39, 9	שָׁמָּה		31, 1 שָׁמָּה?
42, 9	אֶחָד (אֶל)	הַפְּרִיעַ	34, 7 חָבֵל
47, 23	שָׁמָּה	—	34, 30 שָׁמָּה
47, 24	אֶחָד	הַדִּיחַ	ἀφυσταρεῖν. מִנֵּעַ
48, 15	חָבֵל	חָרַל	14, 14 אֶחָד
μακρὰν ἀφιστάναι (-στέναι). v. μακράν.			§ ἀχαρίς.
ἄφοβος. בִּטָּח*.			20, 19 כִּי חָבֵל? §
ἀφοβον γίνεσθαι.			ἀχάριστος.
5, 5	בִּטָּח	בִּטָּח	29, 17 חָבֵל
§ ἀφόμυτος.			eis ἀχάριστα.
⁰⁰ Prol. 5	v. ἀφορμή.		29, 25 חָבֵל
ἀφορρίζειν. הַרִים.			§ ἀχαρίστως.
47, 2	חָבֵל	הַרִים	18, 18 כִּי חָבֵל לְפָנָיו
ἀφορμή. הֶמֶן.			ἄχ.י. אָחוּ.
⁰ Prol. 5			ἀχρὲ ἐπὶ παντός ὑδάτος.
ἀφροσύνη. אֹלָה etc.			40, 16 שָׁמָּה
8, 15	שָׁמָּה	אֹלָה	ἄχρηστος. אִין חֶפֶץ
†13, 8	שָׁמָּה לְפָנָיו	חֲסִירֵי מַדַּע	16, 1 שָׁמָּה
47, 20	שָׁמָּה	מִשְׁכָּב	37, 19 שָׁמָּה?
47, 23	שָׁמָּה	אֹלָה	

βαθμός.		βασανίζειν.	
מפתן, מעלה.		4, 17	יסר
6, 36	ⲓⲙⲉⲩⲉⲧⲉⲛ	βάσανος.	
βαθμός.		מכשול, כלמה*, מכאב, אשם.	
תחת, קרקע, מצולה, מעמקים, עמק.		30, 35	
24, 5	ⲕⲙⲁⲧⲉ	βασιλεία.	
51, 5		etc. ממלכה, מלוכה.	
? תהום		10, 8	מלכות
βαθύς.		44, 3	—
עמק.		46, 13	ממלכת
3, 21	ⲙⲁⲛⲓⲛⲁ (עמוק)	47, 11	—
22, 7	ⲕⲙⲁⲧⲉ	47, 21	—
βάλλειν.		βασιλεύειν.	
etc. השליך, שלח, רמה, הפיל, ירה.		מלך.	
22, 20	ⲙⲁⲛⲓⲛⲁ	47, 13	מלך
27, 25	—	βασιλεύς.	
37, 8	ⲙⲁⲛⲓⲛⲁ	etc. נדיב, מלך.	
βαπτίζειν.		Prol. 5	
שטף, טב, טבע*, מבטל.		7, 4	מלך
31, 30	ⲙⲁⲛⲓⲛⲁ	7, 5	—
βάρος.		8, 2	נדיב
כבד.		10, 3	מלך
13, 2	ⲙⲁⲛⲓⲛⲁ	10, 10	—
βαρύνειν.		38, 2	—
הקשה, הכביד, כבד, חזק.		45, 3	—
3, 27	ⲙⲁⲛⲓⲛⲁ	45, 25	? אש
8, 15	ⲙⲁⲛⲓⲛⲁ	46, 20	מלך
21, 24	ⲙⲁⲛⲓⲛⲁ	0047, 11	v. βασιλεία.
0021, 25	v. διεγείσθαι.	48, 6	מלך
22, 14	ⲙⲁⲛⲓⲛⲁ	48, 8	מלך
30, 38	ⲙⲁⲛⲓⲛⲁ	48, 23	—
βαρύς.		49, 4	מלך
עצום, כבד.		51, 1	אב ⁰⁰
29, 28	ⲙⲁⲛⲓⲛⲁ	51, 6	om.
34, 2	ⲙⲁⲛⲓⲛⲁ	βάσις.	
40, 1	—	מכונה, בן, אדון.	
		26, 18	ⲙⲁⲛⲓⲛⲁ

	βασκαίνειν.		βεβηλοῦν.
	βασκαίνειν τῷ ὀφθαλμῷ.		לחל, טמא.
	ענין ענין.		
14, 8		42, 10	פוחה (התפתה) פוחה
	βασκαίνειν ἑαυτὸν.	47, 20	לחל
14, 6	רע לנפשו		βέλος.
	βάσκανος.		רץ, חלש.
	רע עין.	19, 12	לחל
14, 3	רע עין	26, 12	—
18, 18			βελτίων.
37, 11	איש רע		נגעם, יפה, טוב.
	βαστάζειν.	30, 15	אוח מן
	נשא.	30, 16	על
6, 25	נשא		βῆμα.
	§ βαφτή.		עגם*, עשע*, צעד*.
34, 26	om.	19, 30	צער
		45, 9	צער
	βδελύγμα.		βία.
	תועבה, מומה.		לוג*, פדך, חקך.
1, 25		20, 4	אונם (גול)
10, 13	זמה		βιάζεσθαι.
13, 20 ¹¹³	תועבה		עצר etc.
15, 13	—	4, 26	עמד לפני
17, 26	?	34, 21	אנס
19, 23	?		βιβλίον.
27, 30			ספר.
49, 2	תועבה	Prol. 2	
	βδελυκτός, (βδελυρός).	Prol. 4	
	תועבה.	Prol. 7	
41, 5	נמאם	50, 27	שפי
	βδελύσσειν.		βιβλος.
	נעל, תעב, קוין, נעל etc.		ספר.
11, 2	תעב	Prol. 6	
16, 8	התעבר	24, 23	שפי
20, 8			βίος.
			חם, חיים, הון.
		29, 22	ספי

34, 4	חַמְצָן	כח (בית)	βρογμία.	
38, 19	חַמְצָן		עור, עורה, עור, etc.	
40, 29	al.	חיים	8, 16	חַמְצָן מציז
Prol. 7	§ βιοτεύειν.		31, 19	חַמְצָן
	βιοῦν.		40, 24	חַמְצָן om.?
	חיה.		40, 26	— ממשען ⁰
40, 28	חס	חיה		βρογμία.
	§ βίωσις.			עור, סער etc.
	חלל*.		12, 17	חַמְצָן חַמְצָן איש סומך
Prol. 2			29, 4	חַמְצָן
	βλαστᾶν.		51, 7	חַמְצָן עור
	פרח, ציץ, etc.			βρογμία.
24, 17	חַמְצָן ?			עור, מעור etc.
39, 13	חַמְצָן		36, 29	חַמְצָן עור
	§ βλάστημα.		51, 2	חַמְצָן ? מעור ?
	חצמ* etc.		51, 2	חַמְצָן עור ?
50, 12		שתיל		βότρυς.
	βλαστός.			שחת, שוחה, גומץ, בור.
	פרח etc.		12, 16	חַמְצָן מהמרות
50, 8	חַמְצָן	פרח	21, 10	חַמְצָן
	βλάστημος.		27, 26	חַמְצָן
	(גד, פן).			βόλβιτον.
3, 16	חַמְצָן	מוזיד		צפיע, צפוע, גלל.
	βλέπειν.		22, 2	al.
	חזה, נשקה, ראה, הביט, etc.			§ βοοζύγιον.
15, 18	חַמְצָן ?	חזה	26, 7	חַמְצָן
25, 7	חַמְצָן			βορέας.
30, 20	—	...		צפון.
40, 29	חַמְצָן	השגח	43, 17	צפון
	βλέφαρον.		43, 20	—
	עפעפים.			βουλεύσθαι.
26, 9	חַמְצָן		Prol. 7	חפץ.
	βρογία.			βουλεύειν.
	שועה, צעקה, ועקה.			חשב, etc.
30, 7	חַמְצָן		09, 14	חַמְצָן הסתיד

12, 16	זָכַר	חשב	βρέφους. לוע*.		
37, 8	—	—			
37, 10	זָכַר	יעץ	19, 11	זָכַר	ברנטאן. רעם.
44, 3	—	—	46, 17	זָכַר	ר . . ר
	βουλή. etc. עצה, סוד, מחשבה			ברונתה. רעם.	
6, 2	זָכַר	יד	35, 10	—	ברד
19, 22	זָכַר	—	40, 13	לֹא יָדָע ?	? אפיק
21, 13	—	—	43, 17	—	רעם
22, 16	מִכְלָא	—		βρόγος. מוקש.	
23, 1	לִיכְמֹד	—	27, 20	לִיכְמֹד ?	מוקש
24, 29	מִשְׁכָּב	—	†51, 3	לִיכְמֹד	מוקש
25, 4	al.	—		βρωγμός. v. βρόγος.	
25, 5	לִיכְמֹד ?	—	51, 3	v. βρωγμός.	
30, 21	מִכְלָא	עצה		βρωμα.	
35, 18	מִשְׁכָּב (חמם ⁰⁰)	חכם ⁰⁰		βρωμα. אכל, ברות, מאכל, אכל	
35, 19	מִכְלָא	עצה		βρωμα. אכל, ברות, מאכל, אכל	
37, 7	al.	יד (al.)	13, 7	לִיכְמֹד	
37, 10	לִיכְמֹד	סוד	30, 16	לִיכְמֹד	al.
37, 13	לִיכְמֹד ?	עצה	30, 18	לִיכְמֹד	מאכל
37, 16	al.	מחשבת	33, 13 c	לִיכְמֹד	—
38, 32	לִיכְמֹד	—	36, 23	לִיכְמֹד	—
39, 7	לִיכְמֹד	—	36, 23 bis	—	אוכל (מאכל)
40, 25	לִיכְמֹד	—	36, 24	לִיכְמֹד ?	מטעמים
47, 23	לִיכְמֹד	ע[צה]	37, 30	לִיכְמֹד	אוכל
	βους. אלף etc.	—	51, 3	לִיכְמֹד ?	סלע ⁰⁰
38, 25	לִיכְמֹד	אלוף		βωλος.	
	βραδύνειν. התמהמה.	—	22, 15	לִיכְמֹד	
32, 22	לִיכְמֹד	התמהמה		βωμός. מזבח.	
	βραχίον. שוק, יד, זרוע.	—	50, 12	al.	al.
7, 31	לִיכְמֹד	יד ⁰	50, 14	לִיכְמֹד	מזבח
21, 21	—	—		—	—
33, 7	לִיכְמֹד	זרוע		—	—
38, 30	—	—		—	—

	γάλα. חלב.		24, 33	חָבֵן שֶׁמֶן	
39, 26	חלב	חלב	†45, 26	חָבֵן עֵלֶם	לדורות עולם
46, 8	—	—		חָבֵן	
	γαλαθηνός. חלב.			γένεσις. דור etc.	
46, 16	חלב	חלב ⁰	44, 1	חָבֵן	דור
	γαστήρ. רחם, קרב, בטן.			γεννᾶν. etc. הוליד, ילד, ברא	
37, 5	om.	זר ?	3, 7		
40, 1	חָבֵן	רחם	14, 18	חָבֵן	גמל
	γαυρίαμα. תהלה.		22, 4		
43, 1	...	(תואר)	23, 14	חָבֵן	
47, 4	חָבֵן תבארת	תבארת	41, 9	חָבֵן	הוליד
	גע.		41, 9	om.	om.
34, 11	om.	om.	49, 15	חָבֵן	גולד
	γέλως. שחק, צחק.			γέννημα. etc. פרי, ילוד, תבואה	
19, 30	חָבֵן ?		1, 17	חָבֵן	
21, 20	חָבֵן		6, 19	חָבֵן	פרי
27, 13	—		10, 18	חָבֵן	ילוד
	γενεά. דור etc.		24, 19	חָבֵן חָבֵן	
2, 10	חָבֵן חָבֵן			γέννησις. הוליד.	
4, 16	חָבֵן		22, 3	חָבֵן (filius)	
14, 18	—	דור		γένος. etc. מין	
16, 27	—		13, 16	חָבֵן	מין
44, 7	—	דור		γέρων. זקן.	
44, 14	—	—			
⁰ 44, 14	—	—	8, 9	חָבֵן	שב
44, 16	—	—	25, 2	—	זקן*
	εις γενεάς γενεών.		25, 5	חָבֵן	
⁰ 16, 27	חָבֵן חָבֵן		25, 6	חָבֵן	
39, 9	חָבֵן חָבֵן		†35, 9	חָבֵן	זקן ?
	εις γενεάς αἰώνων (αἰώνων).				

	גאומטריע.		44, 21	אין	ארץ
	טעם.		45, 22	—	...
36, 24	גאומטריע (בחן)		46, 8	—	ארץ
	גאומטריע.		46, 9	—	—
7, 15	עברה		46, 20	—	—
	גאומטריע.		47, 15	—	—
	עברה.		47, 24	אין	אדמה
	עברה.		48, 15	—	ארץ
27, 6	עברה		48, 15	אין	—
	גאומטריע.		49, 14	אין	—
	גאומטריע.		49, 14	—	פנים ?
	etc. חבל, עיר, ארץ, אדמה.		50, 17	אין	ארץ
1, 3	אין		51, 9	—	—
10, 4	חבל			גאומטריע.	
10, 9	עפר			etc. שיבה, זקנים, זקן.	
10, 16	ארץ		3, 12	אין	כבוד
10, 17	—		8, 6	אין	ישיש ⁰
16, 18	—		25, 3	אין	*זקנות
16, 19	חבל		46, 9	—	שיבה
16, 29	אין			גאומטריע.	
17, 1	אין (אין)			αγεω.	
17, 32	אין		30, 24	אין	הוקין
20, 28	—			גאומטריע.	
24, 3	אין			זקן.	
24, 6	אין		8, 6	אין	זקן
36, 10	אין			גאומטריע.	
36, 22	ארץ			זקן.	
38, 4	—			etc. גבור	
38, 8	— (אדם)		16, 7	אין	נסיד
39, 4	אין		47, 4	אין	גבור
39, 31	אוצר			גאומטריע.	
40, 3	עפר			etc. נעשה, נוצר, נולד, היה, בוא.	
40, 11 ^{bis}	ארץ		Prol. 1		
41, 10 ^{bis}	אפס (אונים)		Prol. 2		
43, 17	ארץ		4, 10	אין	היה
43, 19	om.		4, 29	—	—
44, 17	om.		5, 4	—	היה (נעשה)
44, 21	אין ?		5, 11	—	היה

6, 1	סח	היה	ἐγχεσθαι.
7, 6	—	—	v. ἔγχυσ.
7, 28	אמ		πεποιθότα γίγνεσθαι.
8, 12	סח	om.	v. πείθειν.
13, 9	—	היה	γινώσκειν.
18, 23	—	—*	ראה, חכיר, מצא, לקח, ידע, חזה, הבין
18, 33	—	—	1, 6 מִן
19, 15	—	—	4, 24 — ידע
⁰ 22, 3	אמח		6, 27 מצב מצא
24, 31	סח		8, 18 ידע
24, 31	מחמ		11, 28 נכר
30, 31	סח		12, 1 סמל ידע
34, 4	—	היה	⁰ 12, 8 אסמכא —
34, 6	al.	al.	12, 11 מִן —
34, 22	סח	היה	16, 17 — —
35, 1	—	—	18, 28 אב
35, 8	—	al.	23, 19 מִן
⁰ 39, 18	אמח	צלה	23, 20 מִן
40, 10	—	⁰ מוש	24, 28 אסמכא
41, 5	om.	om.	26, 9 מִן
43, 19	—	? ציץ	31, 9 סמל
44, 9 ^{bis}	—	היה	35, 8 — ידע
44, 17 ^{bis}	סח	—	36, 22 מִן (ראה) —
⁰ 44, 17	al.	חדל	37, 8 — ידע
44, 20	ח	בוא	38, 5 — —
45, 13	—	...	42, 18 מִן? מִן? ת
45, 15	סח	היה	46, 6 מִן [רע]ת
46, 1	סח אסמכא	נוצר להיות	46, 15 — om.
46, 4	סח	...	
47, 21	אמח	...	γλυκαίνειν.
⁰ 49, 15	מח	ילד	המתיק, מתק.
50, 23	סח	היה	12, 16 זמן ⁰⁰ ההתמהמה
51, 2	מחמ?	? חיי	27, 23 —
51, 2	—	היה	38, 5 מח המתיק
51, 17	סח	—	40, 18 מתק
	ἀφοβον γίγνεσθαι.		40, 30 אסמכא המתיק
	v. ἀφοβος.		47, 9 — תיקן (הנעים)
	ἐγχερατῇ γίγνεσθαι.		49, 1 מִן המתיק
	v. ἐγχερατῆς.		50, 18 אסמכא הִתְעַרִּיב

	γλύκασμα.		36, 28		לִשְׁוֹן
	μολις, οριςμολ.		37, 18	לִשְׁוֹן	—
11, 3	לִשְׁוֹן? לִשְׁוֹן תנוכה		40, 21	—	—
	γλυκός.		51, 2		לִשְׁוֹן
	לִשְׁוֹן, מול, מול.		51, 5		שְׁוֹן
6, 5	לִשְׁוֹן ערב		51, 6		לִשְׁוֹן
23, 27	—		51, 22	לִשְׁוֹן	—
24, 20	לִשְׁוֹן			γλωσσώδης.	
	γλύμμα.		8, 3	לִשְׁוֹן	אִישׁ לִשְׁוֹן
	לִשְׁוֹן, מול.		9, 18	—	—
†22, 17	לִשְׁוֹן		25, 20	לִשְׁוֹן אִישׁ	...
45, 11	לִשְׁוֹן מול			γνήσιος.	
	γλύφειν.		7, 18	לִשְׁוֹן אִישׁ	†תלִים
	לִשְׁוֹן, מול.			γνώφος.	
	γλύφοντες γλύμματα.		45, 5	לִשְׁוֹן ערב	
38, 27	לִשְׁוֹן אִישׁ			γνώμη.	
	γλώσσα.			עם, חצו*.	
	לִשְׁוֹן, שפה.		6, 23	לִשְׁוֹן	
Prol. 3				γνώριμος.	
4, 24	לִשְׁוֹן	לִשְׁוֹן		מדע, מודעת, מודע, מידע.	
4, 29	—	—	30, 2	לִשְׁוֹן	
5, 13	—	—		γνώσις.	
5, 14	—	—		דע, דעה, דע.	
6, 5	לִשְׁוֹן שפה	שפה	1, 19	לִשְׁוֹן? דע	
17, 6	לִשְׁוֹן		*3, 25	לִשְׁוֹן? דע	
19, 16	—		21, 13	לִשְׁוֹן? דע	
20, 16	לִשְׁוֹן?		21, 14	לִשְׁוֹן? דע	
20, 18	לִשְׁוֹן?		21, 18	לִשְׁוֹן? דע	
21, 7	?		36, 8	לִשְׁוֹן? דע	
22, 27	לִשְׁוֹן		40, 5	לִשְׁוֹן? דע	
25, 7	om.			γνώστως.	
25, 8	לִשְׁוֹן			מודע, מידע, נדע*, מידע.	
26, 6	—		21, 7	לִשְׁוֹן? דע	
28, 14	—				
28, 15	—				
28, 17	—				
28, 18	—				

	גִּזְעָה.		15, 2	גִּזְעָה	אשה
	התאונן.		19, 2	—	—
10, 25	גִּזְעָה	התאונן	23, 22	—	—
	גִּזְעָה.		25, 1	—	—
	מנון, תלונה.		25, 8	—	אשה
46, 7	גִּזְעָה	דכה	25, 13	—	...
	גִּזְעָה.		†25, 15	—	—
	קהה.		25, 16	—	—
30, 10	גִּזְעָה		25, 17	—	אשה
	גִּזְעָה.		25, 19	—	—
	גִּזְעָה.		25, 20	—	—
	גִּזְעָה.		25, 21	—	...
25, 23	גִּזְעָה	גִּזְעָה	25, 21	om.	om.
	גִּזְעָה.		25, 22	גִּזְעָה	אשה
	ספרה.		25, 23	—	—
44, 4	גִּזְעָה.	רוון ?	25, 24	—	—
	גִּזְעָה.		25, 25	—	—
	שטר, ספר.		26, 1	—	אשה
10, 5	גִּזְעָה ?	מחוקק	26, 2	—	—
38, 24	גִּזְעָה	סופר	26, 3	—	—*
	גִּזְעָה.		26, 6	—	—
ProI. 1	גִּזְעָה.		26, 7	גִּזְעָה	—
	גִּזְעָה.		26, 8	—	—
	מכתב, כתב.		26, 9	—	—
39, 32	גִּזְעָה	כתב	26, 13	—	—
42, 7	—	—	26, 14	גִּזְעָה	—
44, 5	גִּזְעָה	—	26, 15	—	—
45, 11	—	—	26, 16	—	—
	הַטָּעָה.		28, 15	al.	—
	בח, אשה.		30, 28	גִּזְעָה	—
7, 19	גִּזְעָה	אשה	36, 26	—	אשה ⁰
7, 26	—	—	36, 27	גִּזְעָה	אשה
9, 1	—	—	36, 29	—	—
9, 2	—	—	36, 30	—	—
9, 3	om.	—	37, 11	—	—
9, 8	גִּזְעָה	—	40, 19	—	—
9, 8	—	—	40, 23	—	—
10, 18	—	—	41, 20	—	... (אשה)

41, 21		20, 15	אָרֵי
42, 6		29, 1	—
42, 12	אָרֵי	29, 2	—
42, 13	—		§ δανεισμός.
42, 13	אָרֵי	18, 33	אָרֵי ? om.
42, 14	—		δανειστής.
42, 14	כת	29, 28	אָרֵי
47, 19	אָרֵי		§ δάνος.
	γυνή ὑπανδρος. v. ὑπανδρος.	29, 4	אָרֵי
	γῦρος.		δασύς.
	חג.		רענן.
24, 5	al.	14, 18	om. רענן
	γυροῦν.		δέησις.
	חג.		etc. שוח, שועה, רנה, צעקה, תפלה, תחנונים
43, 12	(ל. חוג) (הוד) חוק ?	4, 6	אָרֵי צעקה
	θάκνειν.	21, 5	אָרֵי
	גשך.	32, 16	אָרֵי תחנונים
21, 2	אָרֵי	32, 20	אָרֵי צעקה
	δάκρυ.	36, 22	— תפלה
	דמעה.	38, 34	אָרֵי
22, 19	אָרֵי ?	51, 11	אָרֵי תחנונים
32, 18			δειχνύειν.
38, 16	אָרֵי ?		הראה, למד, הורה, הודיע, גלה.
	δακρύειν.	17, 8	אָרֵי
	דמע, בכח*.	18, 21	אָרֵי ?
12, 16	אָרֵי אָרֵי	45, 3	אָרֵי הִרְאָה ⁰
34, 13	אָרֵי ?		δειλία.
	δάμαλις.		מחתה, אימה.
	פרח, עגלה, עגל, בקר.	4, 17	אָרֵי
38, 26	al.		δειλιάν.
	δανείζειν.		פחד, חתה etc.
	חלוא, גשח*.	22, 16	אָרֵי
8, 12 bis	אָרֵי	31, 16	

	δελός.	
	רך, (גמס), ירא, חרד	
2, 12	חַלָּה	
22, 18	חַלָּה	
37, 11	חַלָּה (דר ⁰⁰ לוכד)	
	δεῖν (necesse esse).	
Prol. 1 ^{bis}		
°Prol. 2		
	δεῖν (vincire).	
	אמר etc.	
28, 19	אָמַר	
34, 6	al.	חבל
	δεινὰ πάσχειν.	
38, 16	התמרד (התמרמר) חַלָּה	
	δεῖσθαι.	
	נשא תפלה, התנפל, התחנן, דרש	
	שוע, שיח, עתור	
°4, 5		
17, 25		
21, 1		
°°26, 5	v. φοβεῖσθαι.	
28, 2	חָזַק	
28, 4		
30, 28	חַלָּה	
30, 30	—	
37, 15	חָזַק	העתיר (עתר)
38, 14	—	העתיר
39, 5	חַלָּה חַלָּה	
39, 5	חַלָּה חַלָּה?	
50, 19	om.	רנן
51, 9	חָזַק	שוע
	δέα.	
	עשר, עשרה.	
41, 4		עשר
	δεκαδύο.	
	שנים עשר.	
44, 23	שנים עשר	

	δέκατος.	
	עשרה, עשר, עשירי.	
25, 7	חַלָּה	
	δεκάτη.	
	מעשר.	
32, 11	al.	מעשר
	δεκάτος.	
	רצון, רצה, נתן (?), שאת.	
2, 5	om.	
°3, 17	נותר מתנוה חַלָּה חַלָּה חַלָּה	
32, 9	חַלָּה	
	δένδρον.	
	עץ.	
14, 18	חַלָּה	עין
	δεξιός, δεξιά.	
	יד ימין, ימין.	
12, 12	חַלָּה	ימין
21, 19	—	
21, 21	—	
33, 7	—	ימין
47, 5	חַלָּה	—
49, 11	חַלָּה	...
	§ δέσις.	
	δέσις χρυσίου.	
45, 11		טל[אים]
	δεσμός.	
	etc. מוסר, אסור.	
6, 25	חַלָּה חַלָּה חַלָּה	°°תחבולת
6, 30		מוסר
13, 12	om.	קשר
28, 19	חַלָּה	
28, 20 ^{bis}	—	
	δεσπότης.	
	משל, יהוה, אלהים, אדני, אדון.	
3, 7		
31, 29	חַלָּה	

33, 1	om. ?	om. ?	διὰ c. acc.
	δεσπότης ζωῆς μου.		בעבור, על דבר, בדבר, בגלל, על אדות, מפני, לפני.
23, 1	כִּי־שֶׁנִּי? שֶׁנִּי		10, 8 בגלל
	δεύτερον.		10, 30 bis —
	etc. שני, שנים		15, 11 מן
23, 23	כִּי־שֶׁנִּי? שֶׁנִּי		16, 8 ב
	δευτεροῦν.		20, 22 שֶׁ
	שנה.		22, 26 al.
7, 14	שֶׁנִּי	שנה ⁰	25, 24 בגלל
19, 7	שֶׁנִּי		26, 28 al.
19, 14	—		28, 18 om.
50, 21		שנה	29, 10 שֶׁ
	δευτέρωσις.		35, 2 ב
	משנה.		37, 31 שֶׁ
42, 1		שנה	40, 10 בעבור
	δέχεσθαι.		41, 7 [בנ]לל
	etc. לקח, רצה, קבל, בשא, לקח		43, 26 למען (?) (למענה)
2, 4	שֶׁ		44, 12 שֶׁ?
6, 23	—		44, 22 שֶׁ
32, 20	שֶׁ	הנחה	47, 12 om.
50, 12	שֶׁ	קבל	
51, 16			διὰ παντός.
	δῆ.		שוא, ריקם, חנם.
	נא.		23, 11 שֶׁ?
42, 15	שֶׁ	נא	διὰ παντός.
44, 1	שֶׁ?	—	תמיד, עקב, עולם, עד, לנצח, כל היום
	δῆλοι.		6, 37 תמיד
	תמים, אורים.		17, 15 שֶׁ?
45, 10		אשור ?	23, 10 om.
	ἐρώτημα δῆλων.		27, 11 שֶׁ
36, 3		טשטש ⁰	38, 29 om.?
	διὰ c. gen.		45, 13 לדורותם
	בן, בעד, ביד, ב.		διὰ τάχους.
Prol. 1			11, 21 שֶׁ?
Prol. 2			בשפחה ⁰
7, 28	al.		διὰ τί.
14, 23	שֶׁ	בעד	etc. למדוע, למה
			36, 7 שֶׁ

[illegible]

διανοεῖσθαι.		22, 17	ܡܨܬܬܐ	
חשב, זמם, בין, (אמר) אל לבו, אמר		29, 17	ܡܨܬܐ	
השכיל, עלה אל לבו		44, 16		דעת
διανοεῖσθαι absol. vel c. acc.				
3, 22	ܡܨܬܐ ܒ		διαπορεύεσθαι.	
03, 29	—		הלך etc.	
16, 23	ܡܨܬܐ	8, 16	ܢܐ	רכב
16, 23	ܡܨܬܐ		διαρπάζειν.	
17, 6	ܡܨܬܐ		גזל etc.	
27, 12	ܡܨܬܐ	6, 2	ܡܨܬܐ	00 בעה
34, 15	התבונן	36, 30	ܡܨܬܐ	בער
38, 33	ܡܨܬܐ		διασχορπίζειν.	
39, 12	—		פוז.	
39, 32	—	48, 15	ܡܨܬܐ	פוזן
51, 18	ܡܨܬܐ		διαστέλλειν.	
διανοεῖσθαι cum ἐν.			פזל, חלק, הבריל etc.	
6, 37	ܡܨܬܐ ܒ	16, 26	ܡܨܬܐ	
38, 34	ܡܨܬܐ	44, 23	ܡܨܬܐ ?	הציב
39, 7	ܡܨܬܐ		διάστημα.	
42, 18	al. ܒ	Prol. 7		
διανοεῖται καρδιά ἐπὶ.			§ διασκηρίζειν.	
16, 20	ישים לב על ܡܨܬܐ ܡܨܬܐ		διατηρεῖν.	
διανοεῖσθαι ἐν καρδίᾳ.			διαστρέφειν.	
14, 21	שים לב על ܡܨܬܐ ܡܨܬܐ		etc. התפתל, עקש, עקל, הפך	
21, 17	ܡܨܬܐ ܡܨܬܐ	11, 34	ܡܨܬܐ	נבר (הפך)
διανόητα.		19, 25	ܡܨܬܐ	
שכל, מחשבה.		27, 23		
22, 16	ܡܨܬܐ		διαστραμμένως.	
22, 18	ܡܨܬܐ	4, 17	ܡܨܬܐ	בהתנער
23, 2	ܡܨܬܐ		διασώζειν.	
24, 29	ܡܨܬܐ ?		etc. פלם, מלם, הושיע	
25, 5	ܡܨܬܐ ?	31, 13	ܡܨܬܐ	
35, 18	ܡܨܬܐ (חכמה)	46, 8	—	נאצל
42, 20	—		διατηρεῖν.	
διάνοια.			שומר, נצר.	
יצר מחשבה, מחשבה, בינה		1, 26		
3, 24	om.			

28, 1^{bis}

לִלְבֹּ

28, 5

al.

διαφθερίειν.

לִבֹּ, לִחַת etc.

47, 22 הָפִיל אֶרְצָה זָמַן לִלְבֹּ

διαφθορά.

v. διάφορον.

διαφθορά.

Prol. 4

διάφορον.

(cf. ἀδιάφορον).

שנים*, שני, בלמים.

†7, 18

לִלְבֹּ

מחיר

†10, 8

—

om.

27, 1

לִלְבֹּ כִסְסָה זָמַן

†34, 5

לִלְבֹּ

מחיר

42, 5

ממחר⁰⁰

διαφυλάσσειν.

שמר.

41, 16

שמר

διαχωρίζειν.

לִחַת, לִפְלִיא, לִבְדֹּ etc.

6, 13

זָמַן

נבדל

12, 9

זָמַן

בודד

36, 8

—

36, 11

—

§ διαψιθυρίζειν.

12, 18

לִלְבֹּ

לחש

διγλωσσος.

רבלי

5, 9

5, 14

בְּעַל שְׁתֵּי לִשָּׁוֹת זָמַן

6, 1

—

ψίδυρος καὶ διγλωσσος.

28, 13

לִלְבֹּ לִלְבֹּ

διδοσκαλία.

לִמַּד, לִמֹּ etc.

24, 33

לִלְבֹּ

39, 8

לִלְבֹּ ?

διδοσκαλειν.

לִמַּד, לִמֹּ etc.

9, 1

לִלְבֹּ

למד

18, 13

לִלְבֹּ

22, 7

—

30, 3

—

30, 37

לִלְבֹּ

45, 5

לִלְבֹּ

למד

45, 17

—

διδόναι.

השיב, עשה, נתן, נשא, מנח, שית, שום etc.

Prol. 1

Prol. 2

1, 12

om.

6, 37

al.

al.

7, 31

לִלְבֹּ

נתן

10, 28

—

11, 33

al.

al.

12, 4

—

12, 5

al.

נתן

12, 5

לִלְבֹּ

12, 7

—

14, 13

—

14, 16

—

15, 17

al.

17, 2

לִלְבֹּ

17, 6

—

17, 24

לִלְבֹּ

17, 27

—

18, 28

—

20, 15

—

22, 27

לִלְבֹּ

23, 4

לִלְבֹּ

⁰ 23, 25	חַבֵּן		51, 30	מַסַּח	נתן
⁰⁰ 24, 15	om.			διδόναι ἄνεσιν.	
⁰ 24, 15	אֶסְמַח		15, 20	אֶסְמַח	החלים
25, 25	מַסַּח			διδόναι ἀπόκρισιν.	
26, 3	—	נתן*		השיב מליון, השיב, ענה.	
30, 21	—	נתן	8, 9	השיב פתגם	
30, 28	—			διδόναι ἐλπίδα.	
31, 6	—		13, 6	הבטיח	
32, 12	—	נתן		διδόναι ἐξουσίαν.	
36, 20	al.	—		שלט.	
36, 21	מַסַּח	—	17, 2	אֶסְמַח	
36, 25	מַסַּח	—	25, 25	מַסַּח אֶסְמַח מַסַּח	
37, 21	מַסַּח		30, 11	אֶסְמַח	המשיל
37, 27	מַסַּח	נתן	30, 28	—	
38, 6	—	—	45, 17	—	המשיל
38, 11	—	— ⁰		καρδίαν διδόναι.	
39, 15	מַסַּח		31, 6	מַסַּח חַבֵּן	
41, 22	—	מתת	38, 20	—	שית (שים) לב
43, 33	—	...	38, 26	חַבֵּן חַבֵּן	שית לב
44, 23	מַסַּח	נתן	38, 27	—	
45, 5	חַבֵּן	שום (נתן)	38, 28	—	
45, 7	מַסַּח	נתן	⁰ 38, 30	חַבֵּן חַבֵּן	
45, 17	—	—		διδόναι μῶμον.	
45, 20	—	—	11, 33	נֶשֶׂא מוֹם	נשא מום
45, 21	—	מתנה	18, 15	מַסַּח	
45, 26	מַסַּח	נתן	30, 31	מַסַּח מַסַּח	
46, 9	—	—	47, 20	—	נתן מום
47, 5	—	—		διδόναι εἰς πτώμα.	
47, 8	—	—	⁰⁰ 35, 6	al.	היה חבול
47, 10	—	...		διδόναι σκάνδαλον.	
47, 11	—	נתן ⁰	27, 23	—	
47, 22	—	—		διδόναι σοφίαν.	
47, 23	—	—	6, 37	חֶכֶם	חכם
49, 5	—	—	51, 17	—	למד
50, 20	—	om.		διδόναι τόπον.	
50, 23	מַסַּח	נתן	4, 5	מַסַּח אֶסְמַח	נתן מקום
51, 17	—	—			
51, 22	—	—			

13, 22	לֹא מִקֹּדֶם	לֹא מִקֹּדֶם	διεξάγειν.
19, 17	al.		מספר, ספר, משל, חידה.
38, 12	נָתַן מִקֹּדֶם	נָתַן מִקֹּדֶם	6, 35 שיחה
	διόδοναι ψυχῇ αὐτοῦ.		9, 15 סוד
6, 32	שִׁים לְבֹ	שִׁים לְבֹ	22, 6
7, 20	נָתַן נַפְשׁוֹ	נָתַן נַפְשׁוֹ	27, 11
9, 2	al.		27, 13
9, 6	נָתַן נַפְשׁוֹ	נָתַן נַפְשׁוֹ	38, 25 שעה
29, 15			39, 2
	διεξάγειν.		διῴσταναι.
	יצא.		28, 14 etc. הפריד, הבדיל
3, 17	הַתְּהַלֵּךְ	הַתְּהַלֵּךְ	צִיָּה
	διέξοδος.		διατάσσεται.
	מפריץ, פלג, תוצאות, מוצא.		נשפט, שפט etc.
25, 25	מַשְׁפָּט	מַשְׁפָּט	8, 14 נשפט (ישב)
	διέρχεται.		διακaios.
	etc. עבר, חלף, התהלך, חלץ, ביא.		etc. צדים, צדק, צדיק
28, 19	חֶלֶף	חֶלֶף	9, 16 צדק
32, 21	חֶלֶף	חֶלֶף	32, 8
39, 4	חֶלֶף	חֶלֶף	32, 9
	διηγείται.		36, 3
	שיח, ספר, הורה, דבר, אמר.		44, 17 צדיק
17, 9	חֶלֶף		(οὐ) διακaiον c. inf.
19, 8	חֶלֶף		10, 23 ח c. inf. ל c. inf.
21, 25	חֶלֶף		τὸ διακaiον.
22, 8	חֶלֶף ?		27, 8
22, 8	חֶלֶף		διακaiος.
25, 9	חֶלֶף		32, 22 צדק
39, 10	חֶלֶף		διακaiοσύνη.
43, 24	ספר	ספר	etc. צדקה, צדק
44, 5	נשא	נשא	16, 22 צדק
44, 15	שנה	שנה	26, 28
	διηγείται.		38, 33 v. παιδεia.
8, 8	שיחה	שיחה	44, 10 תקוה
8, 9	שמיעה	שמיעה	45, 26

δικαιοῦν.		
זכה, הצדק, הצדק, צדק, etc.		
1, 22		
7, 5	אֶחָד נִצְמָה	הצטרך
9, 12	אֶחָד	נקד
10, 29	—	הצדיק
13, 22	אֶחָד	הופה
18, 2	אֶחָד	
18, 22	אֶחָד מֵעַם מִלְּפָנָיו?	
23, 11	אֶחָד	
26, 29	אֶחָד	
34, 5	אֶחָד	נקד
42, 2		הצדיק
δικαίωμα.		
מצוה, צדקה, פקודים, משפט, מצוה.		
⁰⁰ 4, 17		
35, 16	אֶחָד (חכמות)	תחבולות
δικαστής.		
שפט, דין.		
38, 33	אֶחָד	
διότι.		
כי etc. — למה*, מדוע*.		
2, 11	אֶחָד	
⁰⁵ 1, 24	אֶחָד	עד מה
§ διπλάσιος.		
12, 5	אֶחָד	פי שנים
26, 1	אֶחָד	כפלים
διπλοῦς.		
etc. משנה, פי שנים, כפלים		
20, 10		
⁰⁰ 50, 2	?	?
δῖς.		
שנים, פעמים.		
7, 8	אֶחָד	שנה
35, 7		פעמים ושלוש
45, 14		פעמים

δῖς ἢ τρίς.		
13, 7	אֶחָד	פעמים שלש
δισσός.		
משנה, חליפה.		
42, 24	אֶחָד	שונים
καρδία δισσή.		
1, 28	אֶחָד	
δισσός.		
23, 11	al.	
δίστομος.		
ξομφαία (μάχαιρα) δίστομος.		
ח' שני פיות, ח' פופיות, חרב פיות		
21, 3	אֶחָד	
δῖς.		
מושב, כסא.		
†11, 5	אֶחָד	כסא
38, 33	—	
§ δῖς.		
47, 21	אֶחָד	שנים
§ διχομενία.		
39, 12	אֶחָד	
διψῶν.		
עוף, צמא.		
24, 21	אֶחָד	
26, 12	—	
51, 24	—	צמא
διώκειν.		
etc. רודף, רודף.		
11, 10	אֶחָד	בקש?
27, 9	אֶחָד	
27, 20	אֶחָד	
29, 19	אֶחָד	—

31, 2	אָפּגאָנג ?		δόμα.	
34, 5	זיגט	דרך	מתח, מתנה, מתן	
	διωρυξ.		7, 33	מתן
	נחל.		18, 17	—
24, 30	מַחַם ?		38, 2	משאות
24, 31	נשא			
	δοχεῖν.		δόξα.	
Pro1. 3	δοκιμαζειν.		etc. תפארת, מישא, כבוד, הוד, הדר	
	צדק, נסה*, יקר, חקר, בחר, בחן		1, 11	חזן
2, 5	סמל		1, 19	אמנא
27, 5	al.	בבחר	3, 10	—
34, 10	נבדק	בבדק	3, 11	—
34, 26	סמל	בחן	4, 13	—
39, 34	איש צנוע	גבר	4, 21	—
42, 8			5, 13	—
	§ δοκιμασία.		6, 29	כחם
6, 21	משא (מסנא?)	משא	6, 31	כבוד
	δοκός.		7, 4	—
	קורה.		8, 14	רצון
29, 22	סמל		9, 11	איש ?
	δόλιος.		10, 5	הוד
	דולי*, דולי etc.		11, 4	מרירי
11, 29	נכבד	נכבד ⁰	14, 27	מעונה
	πληγὴ δολία.		17, 13 bis	אמנא
22, 22	מסמל		20, 11	מסמל ?
27, 25	מסמל		24, 16	אמנא ?
	δολιότης.		24, 17	מסמל
	תרמית*.		27, 8	מסמל
37, 3	תרמית	תרמית	29, 6	אמנא
	δόλος.		29, 27	—
	תרמית, מרמה.		30, 31	—
	πλήρης δόλου.		36, 19	—
1, 30	נחל		37, 26	—
19, 26	—		40, 3	נכה
			40, 27	כבוד
			42, 16	—
			42, 17	—
			42, 25	—
				(תואר) . . .

43, 1	ΛΟΓΟΙΣ	הדר ⁰	10, 26	—	נבר ?
43, 9	ΛΟΓΟΙΣ	הדר	10, 27	—	—
43, 12	—	כבוד	10, 28	—	—
44, 2	ΛΟΓΟΙΣ	—	10, 29	—	—
44, 13	—	צדקה	10, 30 ^{bis}	—	—
44, 19	—	כבוד	10, 31	—	—
45, 2	om.	om.	24, 12	ΛΟΓΟΙΣ	—
45, 3	ΛΟΓΟΙΣ	...	25, 5	ΛΟΓΟΙΣ	—
45, 7	— ?	תואר ?	32, 10	al.	—
45, 20	—	כבוד	33, 7	ΛΟΓΟΙΣ	האדיר
45, 23	—	נהדר ⁰	43, 28	—	גדל
45, 26	ΛΟΓΟΙΣ	אמורה	43, 30	—	ל . .
47, 6	ΛΟΓΟΙΣ ?	נלחם ?	44, 7	ΛΟΓΟΙΣ	כבר
47, 8	ΛΟΓΟΙΣ	כבוד ⁰	45, 3	ΛΟΓΟΙΣ	חזק
47, 11	om.	הבין ?	46, 2	ΛΟΓΟΙΣ	נהדר
47, 20	ΛΟΓΟΙΣ	כבוד	46, 12	ΛΟΓΟΙΣ	al.
49, 5	—	—	47, 6	ΛΟΓΟΙΣ ?	ענה ל ?
49, 8	om.	om.	48, 4	ΛΟΓΟΙΣ ?	נורא ?
49, 12	ΛΟΓΟΙΣ	כבוד	48, 6	ΛΟΓΟΙΣ	כבר
50, 7	om.	om.	49, 16	ΛΟΓΟΙΣ ?	תפארת ?
50, 11	ΛΟΓΟΙΣ	כבוד	50, 5	ΛΟΓΟΙΣ	נהדר
50, 13	ΛΟΓΟΙΣ	—	50, 11	ΛΟΓΟΙΣ	הדר
51, 17	ΛΟΓΟΙΣ ?	הודאה ?		δοξάζεις.	
	δόξα προσώπου.			צביה, צבי.	
32, 15	ΛΟΓΟΙΣ	משוא פנים	27, 20	ΛΟΓΟΙΣ	
	δοξάζεις.			δόρυ.	
	כבר, תהלה, הדר, גדל, גבה, נאדר, etc.			etc. רמוח, חנית	
3, 2	ΛΟΓΟΙΣ		29, 13	ΛΟΓΟΙΣ	
3, 4	ΛΟΓΟΙΣ		38, 25	ΛΟΓΟΙΣ	חנית
3, 6	—			δόσις.	
3, 10	—	כבר		מות, *מותנה, מתן, חק	
3, 20	al.	al.	1, 10	ΛΟΓΟΙΣ	
7, 27	ΛΟΓΟΙΣ		02, 9	om.	
7, 31	—	הדר	4, 3	ΛΟΓΟΙΣ	מתן
10, 23	—	כבר	7, 31	ΛΟΓΟΙΣ	תרומה
10, 24	—	—	11, 17	ΛΟΓΟΙΣ	מתן ⁰
			18, 15	ΛΟΓΟΙΣ	

18, 16	מַעֲשֵׂה		24, 2	מַעֲשֵׂה	
18, 18	—		29, 20	מַעֲשֵׂה אֱלֹהִים	
20, 10 ^{bis}			44, 3		גבורה
20, 14	מַעֲשֵׂה		46, 5		al.
26, 14	—			δύνασθαι.	
32, 11	—	מעשה		etc.	יכל
32, 12	מַעֲשֵׂה	מתנה (מתת)	Prol. 1		
41, 19		... (מתת)	1, 22		
41, 21		מנה	8, 17	אֶמְסָה	יכל
42, 3		מחלקות	17, 30	om.	
42, 7		מתת (תתה)	34, 10	אֶמְסָה	יכל
	δουλεύειν.		43, 30		—
	שרת, עבד.			δυναστεία.	
2, 1	מַעֲשֵׂה			etc. מעוז, עז, גדלה, גבורה.	
3, 7			3, 20	מַעֲשֵׂה	רחמים
25, 8	מַעֲשֵׂה	עבד	15, 18	מַעֲשֵׂה	גבורות
	δοῦλος.		31, 19	מַעֲשֵׂה ?	
	עבד.		33, 3	מַעֲשֵׂה	גבורה ⁰
30, 33 ^{tit.}			43, 29		גבורות
	δράκων.			δυναστεύειν.	
	תנין etc.			etc. עשק, מושל, גבורה, חגביר	
25, 16	מַעֲשֵׂה		5, 3	מַעֲשֵׂה	יכל כחו
	δράσσεσθαι.		12, 5	מַעֲשֵׂה אֱלֹהִים	חקביל אל
	קמץ, נשק.			δυνάστης.	
26, 7	מַעֲשֵׂה			etc. שר, נדיב, מושל, גדול	
31, 2	—		4, 27	מַעֲשֵׂה	מושל
	δρόςος.		7, 6	מַעֲשֵׂה	נדיב
	מל, מטר*.		8, 1	מַעֲשֵׂה	גדול (קשה)
18, 16	מַעֲשֵׂה		10, 3	מַעֲשֵׂה	שר
43, 22		מל	10, 24	מַעֲשֵׂה ?	? מושל
	δυναμεις.		11, 6	מַעֲשֵׂה	נשא
	etc. צבא, מאד, כח, יד, חיל, גבורה.		13, 9	מַעֲשֵׂה	נדיב
6, 26	מַעֲשֵׂה		16, 11	מַעֲשֵׂה	נחש
7, 30	מַעֲשֵׂה	מאוד	41, 17		? שר (יושב)
8, 13	מַעֲשֵׂה	יתר	46, 6	מַעֲשֵׂה	אל
17, 32	מַעֲשֵׂה		46, 16		אל
				κύριος δυνάστης.	

ὕψιστος δυνάστης.		δῶρον.	
46, 5	אל עליון	מסבן	מסבן
	δυνατός.	7, 9	מסבן
	etc. (בן) חיל, גבור, מבין	20, 29	מסבן?
21, 7	מסבן?	40, 12	מסבן? מסבן?
47, 5	יודע		
	ἀνὴρ δυνάτης.		εἶν.
29, 18	מסבן	4, 16	א
	δύο.	4, 19	—
2, 12	מסבן	6, 12	—
23, 16	מסבן	6, 32	—
26, 28	—	6, 36	om.
38, 17	שנים	9, 10	א
46, 4	—	12, 1	א
46, 8	שנים	12, 17	—
50, 25	—	13, 4	—
	δύο δύο.	13, 5	—
	שנים שנים.	15, 15	—
36, 15	מסבן מסבן	16, 2	א
	δῶδεκα.	18, 31	א
	שנים עשר.	19, 28	א
49, 10	שנים עשר	21, 15	om.
	δωρεάν.	22, 21	א
	חנם.	22, 22	א
20, 23	מסבן	23, 11	—
29, 6	—	25, 22	?
29, 7	שנים	26, 11	al.
	δωρεῖσθαι.	26, 28	?
	זבד.	27, 8	א
7, 25	זבד (חבר)	28, 12	—
	§ δώρημα.	29, 6	—
31, 22	מסבן	30, 40	מסבן
	δωροκοπεῖν.	32, 17	al.
32, 14	שחר	34, 27	מסבן
		35, 7	—
		39, 6	—
		39, 11	א

8, 11	ἐγκαθίζεин. ישב.	ישב	23, 12	ἐγκυλίειν. סהחח.	
	os		27, 27	os	
	ἐγκαινίζεин. חדש.		037, 3	os	יצר
33, 6	os	חדש		§ ἔγκυος.	
	ἐγκαλεῖν. קרא אל, הפיו, אמר.		42, 10	ἐγκυον γίγνεσθαι.	. . .
46, 19	os	ענה ב		ἔδαφος.	
	ἐγκαταλείπειν. מאס, נמש, נמש etc.		0011, 5	γάρ, ער etc.	
2, 10	os		20, 18	v. δίφρος.	
3, 16	os	בוה	36, 10	os	
4, 19	os	נמש (השליך)		ἔδεσμα.	
7, 30	os	עוב		משעמות, משעמים.	
9, 10	—	נמש	29, 22	os	
23, 1	os		33, 13 b	os	משעמים
29, 14	os		34, 21	—	—
29, 17	os		37, 29	—	—
41, 8	al.	. . .	40, 29	al.	—
47, 22	os	נמש		ἐδράζειν.	
51, 10	—	הרפה		נכון etc.	
51, 20	—	. . .	22, 17	os	
	ἔγκατον.			ἔθιν.	
21, 14	os	רחם, קרב, עטין		כפעם בפעם.	
	ἐγκράτεια.		37, 14	os	נשענות
018, 15	os			§ ἐθελοκαφεῖν.	
18, 30	os		19, 27	os	
	ἐγκρατής נזיר*.			ἐθίζεин.	
15, 1	os	חופש	23, 9	os	
26, 15	os		23, 13	—	
27, 30	al.			ἐθισμός.	
	ἐγκρατῇ γίγνεσθαι.			מושפט, דרך.	
6, 27	os	חחויק	23, 14	os	

	εἶδωλον.		11, 11	ΔΔ	יש
	םיליג, םיליג etc.		11, 12	—	—
30, 18	גלגלי הגוים גלגלי גלגלי		11, 14	גלגלי	הוא
			11, 18	ΔΔ	יש
	εἰκῶν.		11, 23		al.
	תמונ, םלצ.		11, 24		om.
17, 3	om.		15, 8	אס	היא
	εἶναι.		17, 17	om.	
	εἶναι.		18, 26	om.	
⁰ Prol. 1			19, 16	ΔΔ	
17, 30	וס		19, 23 ^{bis}	—	
	el.		19, 25	—	
3, 18	al.	al.	19, 25	om.	
36, 22	וס	om.	19, 26	ΔΔ	
	ξσιν, ξσιν.		20, 1 ^{bis}	—	
Prol. 1 ^{bis}			20, 5 ^{bis}	—	יש
1, 1	אס — אס		20, 6	—	—
1, 8	וס		20, 6	—	—
3, 10	וס	הוא	20, 9 ^{bis}	ΔΔ	
4, 21	ΔΔ	יש	20, 10 ^{bis}		
4, 21	—	—	20, 11 ^{bis}		
5, 1	—	—	20, 12	ΔΔ	
5, 4	וס	הוא	20, 21	—	
5, 12	ΔΔ	יש	20, 22	—	
5, 14	גלגלי	נברא	20, 23	—	
6, 8	ΔΔ	יש	21, 12		
6, 9	—	—	22, 8	גלגלי	
6, 10	—	—	22, 21	ΔΔ	
6, 20	גלגלי	היא	22, 22	—	
6, 22	al.	כן הוא	23, 12	—	
6, 22	om.	היא	23, 13	—	
6, 30		om.	25, 1	גלגלי	
7, 11	ΔΔ	יש	27, 21 ^{bis}	ΔΔ	
7, 22	—	om.	27, 30	om.	
7, 22	אס	היא	30, 12	וס	הוא (Suffix)
7, 23	ΔΔ	om.	30, 30	—	
7, 26	—	om.	30, 39 ^{bis}	—	
			31, 5	om.	

32, 13	om	הוא	14, 6	למ	אין
32, 15	—	—	14, 16	—	—
34, 7	—	—	15, 13	al.	al.
34, 9	om	הוא וה	16, 2	למ ו	אין
35, 23	om	om.	18, 6 ^{bis}	—	—
36, 23	למ	יש	18, 33	למ	אין
36, 26	—	(יש) . . .	19, 8	למ	—
36, 28	—	יש	19, 22 ^{bis}	למ	—
37, 1	למ	—	20, 1	ו	—
37, 7	—	—	20, 16	למ	—
37, 18	al.	om.	21, 3	—	—
37, 19	כס"מ ?	יש	21, 12	—	—
37, 19	om	הוא	25, 10	al.	—
37, 20	למ	יש	25, 15 ^{bis}	למ	—
37, 22	—	—	26, 14	—	—
38, 2	al.	al.	26, 15	—	—
38, 8	al.	al.	30, 16 ^{bis}	—	אין
38, 13	למ	יש	30, 23	al.	—
39, 28	—	—	32, 15	למ	—
41, 1	al.	om.	33, 5	—	—
41, 1	al.	om.	33, 12	—	—
42, 21	al.	הוא	36, 28	—	—
42, 22	?	—	36, 30 ^{bis}	למ	—
43, 8	למ om למ	הוא	37, 13	al.	al.
43, 27	—	—	38, 21	למ	אין
43, 31	—	—	39, 17	—	—
43, 32	—	om.	39, 18	—	אין
51, 26	om	הוא	39, 19	—	— ⁰
οὐκ (μη) ἔστι (ἔστι).			39, 20	—	—
3, 22	למ	אין	39, 21	—	—
3, 28	—	—	39, 34	—	—
6, 15 ^{bis}	—	—	40, 26 ^{bis}	—	—
8, 16	למ om ו	—	40, 29	al.	—
9, 10	ו	לא	41, 4	—	—
10, 24	למ	. . .	41, 16	—	לא
11, 9	למ†	אין	44, 9	למ	אין
⁰ 12, 3	למ	—	⁰ 45, 22	al.	al.
13, 24	ו	—	50, 25	למ om ו	אין

πάντες ἔσμεν.			οὐκ ἔν.		
8, 5	כָּל	כלנו	51, 7	al.	אין
	εἰσίν.		51, 7	לֹא	—
7, 24	לֹא	om.	4, 10	לֹא	al.
44, 8	—	יש	4, 16	al.	
44, 9	—	—	6, 11	לֹא	הוא
	ὦ etc.		6, 12	לֹא	נהפך
16, 11	al.	al.	6, 21	לֹא	תהיה
45, 24	לֹא	תהיה	6, 29	לֹא	והיתה
	εἴην etc.		6, 32	לֹא	al.
46, 11	לֹא	יהי	6, 33	al.	al.
	ἴσθι etc.		7, 8	al.	al.
4, 30	לֹא	תהי (2.m.)	7, 25	al.	al.
4, 31	לֹא	תהי (3.f.)	9, 11	לֹא	om.
5, 10	לֹא	היה (Impt.)	10, 1	al.	om.
5, 10	לֹא	יהי	11, 10	al.	al.
5, 12	לֹא	om. (שים)	11, 23		al.
6, 6	לֹא	יהיו	12, 1	לֹא	יהי
9, 15	—	יהי	12, 11	לֹא	היה (Impt.)
9, 16	—	om.	14, 5	al.	al.
9, 16	לֹא	om.	19, 2	al.	
11, 10	al.	al.	23, 24	al.	
30, 39	לֹא		27, 30	al.	
34, 10	לֹא	והיה (3.m.)	28, 10	om.	
	ὦν.		30, 12	om.	ונולד ⁰
⁰ 3, 25	al.	al.	⁰ 34, 10	לֹא	והיה
7, 11	om.	om.	37, 4	לֹא	יעמד
28, 5	לֹא ?		37, 30	לֹא	יקנן (יקנין)
42, 10	om.	om.	39, 16	לֹא	יספיק
46, 8	לֹא	ב	42, 1		והיית
51, 13	לֹא	אני	42, 8		—
	ὥς μηδὲ ὦν.			εἶ ἔσται.	
17, 28				v. εἶ.	
	ἔν etc.			οὐκ ἔσται.	
51, 6	al.	om.	⁰ 12, 3	לֹא	אין
				τὰ ἐσόμενα.	
			⁰ 42, 19	לֹא	נהיות

48, 25	יִצְחָק	נהיות	εἰπεῖν καλὸς τινι. v. καλός.
	εἶναι κατὰ τινος.		εἰργνεύειν.
6, 12	סָפַר כ	נהפך ב	שקט, שלם, שלה.
	εἰπεῖν.		εἰργνεύων.
	אמר, קרא, ענה, מלל, דבר, אמר		6, 6 אנשי שלומך מַלְכֵי מַלְכֵי
5, 1	אָמַר	אמר	28, 9 אִלָּא
5, 3	—	—	28, 13 ?
5, 4	—	—	41, 1 חֲלָלִים שוקט ⁰
5, 6	—	—	44, 6 מֵאֵל —
7, 9	—	—	εἰργνη.
11, 19	—	—	שקט, שלום, שלה, בטח
11, 23	—	אמר	1, 18 מַלְכֵי
11, 24	—	—	13, 18 bis מַלְכֵי שלום
13, 6	מֵאֵל ?	—	26, 2 מַלְכֵי
13, 23	אָמַר	אמר	38, 8 מַלְכֵי תושיה
15, 10	—	—	⁰ 41, 14 בשת
15, 11	—	—	44, 14 מַלְכֵי . . ל .
15, 12	—	—	45, 24 al. שלום
16, 17	—	—	47, 13 מַלְכֵי ? שלה
17, 14	—	—	47, 16 מַלְכֵי
19, 14 bis	—	—	50, 23 מַלְכֵי שלום
20, 16	—	—	εἰργνηα.
20, 20	—	—	שלום.
22, 8	—	—	4, 8 מַלְכֵי שלום
24, 8	—	—	εἰς.
24, 31	—	—	Prol. 2 bis
25, 7	מַלְכֵי	—	Prol. 3
34, 12	אָמַר	אמר	⁰ Prol. 5
34, 31	—	—	⁰ Prol. 7
37, 1	—	אמר	1, 1 מַלְכֵי
37, 9	—	—	2, 1 מַלְכֵי
39, 15	—	אמר	2, 9 bis —
39, 17	—	—	2, 10 —
39, 21	—	—	2, 18 bis
39, 34	—	אמר	3, 31 מַלְכֵי ? ב ?
43, 27	—	al.	4, 19 ב ל

4, 22	ⲉ	ⲥ	19, 4	om.
4, 23			20, 9	ⲉ
4, 31	ⲉ	ⲥ	21, 8	—
6, 9		—	21, 22	—
6, 24 ^{bis}	ⲃ		21, 23	—
6, 28	al.	ⲥ	22, 4	
6, 29	om.	om.	22, 16	ⲃ
6, 29		om.	23, 19	—
7, 7	ⲃ	ⲃ	23, 23	—
7, 13	om.	al.	23, 24	ⲃ
7, 36	ⲉ	ⲥ	23, 25 ⁰⁰	om.
8, 1	ⲃ	ⲃ	23, 26	ⲉ
9, 3	—	—	24, 30	—
9, 9	ⲉ	ⲥ	24, 31	om.
10, 4	—	ⲥ	24, 31	ⲃ
10, 8	—	ⲥ	24, 32	ⲉ
10, 13	al.	ⲉ	24, 33	—
10, 29	al.	al.	25, 9	—
11, 6	al.	ⲃ	26, 11	ⲃ
11, 12	al.	ⲥ	26, 28	ⲉ
11, 17	ⲉ	—	27, 12 ^{bis}	om.
11, 29	—	ⲥ	27, 25	om.
11, 31	—	ⲥ	27, 26	al.
11, 32	al.	—	27, 27	ⲃ
11, 33	om.	om.	28, 12 ⁰⁰	—
12, 3	al.	al.	28, 12	ⲃ
12, 10	ⲉ	ⲥ	28, 14	ⲉ
12, 11	al.	al.	28, 23	ⲃ
12, 16	al.	al.	29, 2	—
13, 25 ^{bis}	ⲉ	ⲥ	29, 10	al.
14, 15	—	—	29, 19 ^{bis}	ⲃ
16, 19	ⲃ	ⲥ	29, 24	ⲉ
16, 27 ^{bis}	ⲉ		29, 25	om.
16, 29	ⲃ		30, 14	ⲃ
16, 30	ⲉ		30, 21	ⲉ
17, 1	—		30, 30	al.
17, 23	ⲃ		30, 36	ⲃ
18, 1	om.		30, 38	—

ⲥⲥ*
—*

ⲃ*
—*

ⲃ
ⲥ

31, 6	ע		40, 17	ע	ל
31, 22	al.		40, 23	ט	...
34, 6	al.	al.	40, 24	—	...
34, 10	ע	ל	40, 29	ע	על
34, 27	—	—	41, 9	al.	על יד (י)
34, 30	al.	al.	41, 9		ל
35, 11	ע	ל	41, 9	al.	—
36, 6	al.		41, 10		אל
36, 9	ע		41, 10	ע	—
36, 15	al.		41, 13		al.
36, 31	ע	אל	42, 14		al.
37, 2	al.	ל	42, 18	al.	
37, 7	al.	על (אל)	42, 21	ע	om.
37, 26	ע	ב	42, 23	—	ל
38, 5	על ?	בעבור ל	43, 6	—	al. (ער)
38, 15	ע	על (ל)	44, 14	al.	ל
38, 20	—	al.	45, 5	ע	—
38, 26	—	ל	45, 9		—
38, 27	?		45, 11		—
38, 28			45, 15	ע	om.
38, 31	al.		45, 16	om.	al.
38, 32	ע		45, 23	al.	al.
39, 9	al.		45, 24	ע	ער
39, 20		ועד	45, 26	—	ל
39, 21	ט	ל	46, 8	—	אל
39, 23	ע	—	46, 8	—	om.
39, 26	—	—	47, 11	—	ל
39, 27	al.	al.	47, 13	—	—
39, 27	ע	ל	47, 16	ע	
39, 28	—	...	48, 6		על
39, 29	—	ל	48, 8	ע	om.
39, 30	—	—	48, 10	—	ל
39, 31		—	48, 17	—	אל
40, 1	ע	אל	48, 17		om.
40, 7	al.	al.	49, 1	ע	ב
40, 11 ^{bis}	ע	אל	49, 12	ע	ל
40, 12	om.		50, 15	ע	
40, 14		ל	50, 16	ע	ל

51, 3	al.	om.	εἰσακούειν.
51, 7	⸰	om.	שמע, האזין etc.
51, 20	ⲥⲁ	אחרי	ⲙⲥⲁ 3, 5
	εἰς τί. למה.		ⲙⲥⲁ 3, 6
39, 17	ⲭⲙⲁ	למה	ⲙⲥⲁ 04, 6
39, 21	al.	al.	— 04, 15
	εἰς.		— 31, 29
1, 8	ⲥⲁ		— 31, 31
5, 10	—	אחד	— 32, 16
6, 6	—	—	— 36, 22
7, 8	ⲙⲥⲁ	—	— 39, 13
16, 3	ⲥⲁ	—	ⲙⲥⲁ 51, 11
16, 4	—	—	ⲙⲥⲁ 20, ?
16, 11	—	—	εἰσσοδος.
20, 14	—	—	מבוא.
35, 1	—	אחד	ⲙⲥⲁ 14, 22
38, 17	om.	om.	εἰσπορεύεσθαι.
†42, 21	al.	אחד	בוא etc.
46, 4	ⲥⲁ	—	ⲙⲥⲁ 4, 13
	οὐδὲ εἰς.		εἰσφέρειν.
42, 20	ⲙⲥⲁ	ולא כל	הביא.
049, 14	ⲭⲙⲁ	מעט	ⲭⲙⲁ 6, 24
	εἰς — εἰς.		ἐκ, ἐξ.
31, 28	ⲥⲁ — ⲙⲥⲁ		om. 3, 11
31, 29	—		om. 6, 18
	εἰ — εἰ.		ⲙⲥⲁ 7, 23
36, 15	ⲥⲁ — ⲥⲁ		ⲙⲥⲁ 7, 35
42, 24	—	זה — זה	ⲙⲥⲁ 8, 6
42, 25	ⲙⲥⲁ — ⲙⲥⲁ	—	— 10, 7
	εἰσάγειν.		— 10, 17 bis
	הביא etc.		— 11, 12
11, 29	ⲭⲙⲁ	הביא	— 11, 19
45, 5	ⲙⲥⲁ	הגיש	om. 13, 11
46, 8	ⲭⲙⲁ	הביא	ⲙⲥⲁ 16, 17
48, 17	—	הטה	ⲙⲥⲁ 17, 1
			al. 18, 33
			ⲙⲥⲁ 21, 5

021, 10	al.		50, 15	om.	
22, 7	ⲓⲗ		50, 20		ב
23, 22	—		50, 22	ⲓⲗ	מן
23, 23	—		51, 2	—	—
27, 20	—		51, 2	—	—
28, 12	—		51, 3 bis	ⲓⲗ	—
29, 12	—		51, 5	—	—
29, 24	—		51, 12	ⲓⲗ	—
030, 12	—	מן	51, 12	—	ב
31, 21	—		0051, 15	v. ἐξανθεῖν.	
31, 24	—		51, 15	ⲓⲗ	מן
34, 15	om.	om.		ἐξ αἰῶνος.	
35, 1	ⲓⲗ	מן	1, 4	ⲓⲗ ⲕⲥⲁⲛⲓⲥ	
36, 9	—			ἐξ ἀρχῆς.	
36, 10	—		15, 14	ⲓⲗ ⲕⲥⲁⲛⲓⲥ	מבראשית
36, 12 bis	—		39, 32	—	מראש
36, 31	—	מן		ἐκ δεξιῶν.	
38, 4	—	—	12, 12	ⲓⲗ ⲕⲥⲁⲛⲓⲥ	לימינך
40, 1	—	—		ἐξ ἐναντίας.	
41, 10	—	—		v. ἐναντίος.	
44, 23	ⲓⲗ	—		ἡμέραν ἐξ ἡμέρας.	
45, 4	—	—	5, 7	ⲓⲗ ⲕⲥⲁⲛⲓⲥ	מיום אל יום
45, 6	—	ל		ἐκ μέσου.	
45, 25	—	—	51, 14		מככות
45, 25	al.	al.		ὡς ἐκ σεαυτοῦ.	
46, 12	al.		34, 15	ⲓⲗ ⲕⲥⲁⲛⲓⲥ	כנפשו (כמוך)
46, 20	ⲓⲗ	מן		ἐκ τούτου	
47, 4	al.	al.	9, 8	om.	כן
47, 9	—	om.		ἐκ χειρός.	
47, 21	ⲓⲗ	מן	4, 9	ⲓⲗ	מן
47, 22	al.	...	27, 19	ⲓⲗ ⲕⲥⲁⲛⲓⲥ	
47, 23	al.	al.	51, 3	—	מיד
47, 23	ⲓⲗ	ב	51, 8	al.	מכל
48, 5	—	מן		ἕκαστος.	
48, 5	ⲓⲗ	—		כל, איש, אחד, (כל) אדם.	
48, 20	al.	al.			
49, 10	om.	om.			
50, 12	ⲓⲗ	מן	16, 14	ⲓⲗ	כל אדם

16, 28	א		ἐκαδέκησις.
17, 14	ב		שוח, ספר.
17, 17	ג		1, 24
38, 31	ד		18, 5 אב ?
46, 11	ה	איש	31, 9 ?
	ו		33, 10 אמר
	ז	ἐκατόν.	34, 11 ספר
	ח	באה.	39, 12 אב מלכא
18, 9	ט		42, 15 ספר
41, 4	י	באה	42, 17 אב
	יא	ἐκβαίνειν.	43, 31
	יב	עלה.	44, 8 אב
30, 8 bis	יג	om.	השתעה
38, 18	יד	יצא	ἐκαδέκησις.
	יז	ἐκβάλλειν.	שפט, ריב, פקד, נקם, דרש.
	יח	etc. שלח, ירש, הוציא, ברש.	⁰⁰ 12, 8 v. ἐπιγινώσκειν.
7, 26	יט	תעב	23, 21 אב
⁰ 28, 9	כ		28, 1 om.
28, 15	כא		30, 19 מי שיש לו אב ? אב
	כב		39, 30 נקם
	כג		46, 1 אב
	כד		—
	כה	ἐκχρησται.	
	כו	etc. צאצאים, פרי, בן.	(ὁ κύριος) ἐκαδέκησις ἐκαδέκησει.
40, 15	כז	נצר (נוצר)	5, 3 מבקש
44, 11	כח	ב... אב	נרדפים
45, 13	כט	בן בניו	ἐκαδέκησις.
47, 22	ל	נין	תוכחת, משפט, שפט, פקדה, נקמה, נקם.
	לא		5, 7 אב
	לב	ἐκαδέκησις.	7, 17 אב
	לג	etc. קבץ, *נשא, *הוחיל.	12, 6 אב
6, 23	לד		18, 24 אב
6, 33	לה	om.	25, 14 bis אב
18, 14	לו		27, 28 אב
35, 14	לז	לקח	28, 1 אב
	לח		32, 23 —
	לט	ἐκαδέκησις.	39, 28 אב
	לך	נתן, הוציא.	39, 29 אב
Prol. 7	לם		47, 25 אב
7, 25	לנ	הוציא	48, 7
⁰⁰ 38, 26	לס	v. ἐκθύνειν.	נקם ⁰

ἐκδικος.		ἐκκαλίνειν.	
נקם*.		etc. הפיח, העיר, יצת, חרה, דלק, בער	
30, 6	מלפניו פניו	8, 10	חלחל
	ἐκδιώκειν.	16, 6	יקד
	רק etc.	16, 6	יצת
30, 19	v. ἐκδικεῖν.	23, 16	בער
	ἐκεῖ.	28, 8	?
	שם.	28, 10	שם
12, 17	שם	28, 10	v. αὐξάνειν.
35, 12	אל.	28, 11	שם
43, 25	שם	28, 12	—
	ἐκείνους.	28, 23	—
	ἀπ' ἐκείνου.	43, 4	הסיק (הדליק)
	מן ארץ	43, 21	השיק
40, 6	תמכין	51, 4	תנפח
	ἐκζητεῖν.		ἐκκαλῆσιν.
	etc. (?) הביט, חקר, דרש, בקש, בקר		מקהלות, מקהלים, קהלה, קהל
24, 34		15, 5	קהל
30, 26		21, 17	—
39, 1	חל	23, 24	—
39, 3	חל	24, 2	—
44, 5	חקר	26, 5	שם?
47, 25	התמכר	30, 27	חל
51, 14		34, 11	קהל
51, 21	כתנור לה	38, 33	—
	לחבים	39, 10	—?
	§ ἐκκαμψεῖν.	44, 15	קהל
	etc. *חרד, *בעת	46, 7	—
30, 9	חל	50, 13	—
	ἐκκαυμάζειν.	50, 20	—
27, 23			§ ἐκκαλῆτος.
43, 18	גרה (הגרה)	42, 11	קהל ⁰
	ἐκκαλῖν.		etc. שמה, שמה, סור, סוג, נטה, המוט
	etc. צור, הציק, צור	2, 7	חל
16, 28	חל	7, 2	חל
		8, 2	חל

9, 9	שֹׁהַב	נשח	ἐκμάσσειν.	
12, 15	נֶפֶל	מוט (נפל)	גלה	12, 11
22, 13	אֶנְפִּי		ἐκνήφειν.	
35, 17	אֶנְפִּי	נשח	חקין, יקין, פו*	
⁰ 46, 2	אֶנְפִּי ?	הנף?	⁰ הפריג (הפריע) אֶנְפִּי ?	34, 2
	ἐκλάμπειν.		ἐκπετάζειν.	
	הגיה, הוהיר, האיר		פרש.	
26, 17	אֶנְפִּי		פרש	48, 20
43, 4	—	? מגורה	פתח	51, 19
43, 8	—	? מרצף (מערין) ?	ἐκπέτεσθαι.	
		? זורה		
50, 7	נֶפֶל ?	השריק	עוף	43, 14
	ἐκλέγειν.		ἐκρίπτειν.	
	בחר.		נפל.	
45, 4	בָּחַר	בחר	31, 7	
45, 16	—	—	ἐκποιεῖν.	
	ἐκλείπειν.		שפר, השגי, יכל	
	גשאר, כלה, גמל, גמר, אבד,		ἐκποιεῖ αὐτῷ.	
	תמום, שבת etc.		18, 4	
14, 19	om.	רקב	אֶנְפִּי	
16, 27	שֹׁהַב		סֶבֶלְא וְחֶבֶל	†39, 11
17, 24	אֶנְפִּי ?		אֶנְפִּי	†42, 17
17, 31	סֶבֶלְא חֶבֶל		ἐκπορεύεσθαι.	
22, 11 bis	אֶנְפִּי		יצא.	
24, 9	סֶבֶלְא		28, 12	om.
40, 14	תָּמַם	תמם	42, 13	נֶפֶל
⁰ 42, 24	סֶבֶלְא	⁰ השאיר	ἐκπορνεύειν.	
49, 4	סֶבֶלְא תָּמַם	עד תמם	זנה.	
	ἐκλεχτός.		46, 11	נֶפֶל
	דרור, בחר.		נשא	
24, 15	נֶפֶל		ἐκρίζοῦν.	
46, 1	נֶפֶל	בחר	נחש etc.	
47, 22	—	...	נחש	3, 9
49, 6	om.	om.	—	†21, 4
	ἐκλύεσθαι.		נחש	49, 7
	יעף etc.		ἐκρίπτειν.	
43, 10	אֶנְפִּי יֶשׁוּן (יֶשׁוּן)	ישון (⁰⁰ ישח)	etc. השליך	⁰⁰ 10, 9
			יורם	

§ ἐκσυρίζειν. שרק*.	47, 7 48, 21	כח — ?	הכניע המם
22, 1 אֶלְנִסְפַּח, חֲנִיפִי? ἐκτείνειν. הושיט, נטה, פרש etc.	45, 12	ἐκτύπωμα. פְּתוּחָה.	...
4, 31 הושיט (פתח) פִּתְּחָה		ἐκφαίνειν.	
7, 32 הושיט ⁰ אֶלְנִסְפַּח		פוח*, גלה	
14, 13 om. om.	8, 19	גלה	
15, 16 אֶלְנִסְפַּח	14, 7	הבניע	
24, 16 אֶלְנִסְפַּח	16, 25		
34, 14 הושיט אֶלְנִסְפַּח	19, 25		
34, 18 — —	22, 19		
46, 2 אֶלְנִסְפַּח? הניף ?	24, 27		
50, 15 אֶלְנִסְפַּח	24, 32		
ἐκτῆχειν.	27, 6		
etc. *נמם, בלה, הדיב	38, 33		
18, 18 אֶלְנִסְפַּח	39, 8		
34, 1 אֶלְנִסְפַּח? מחה			
ἐκτίλλειν.			
etc. עקר, גתש			
10, 15 אֶלְנִסְפַּח	6, 35		
40, 16 אֶלְנִסְפַּח דעך	11, 10		
ἐκτινάσσειν.	16, 13		
etc. נפץ, גער, חבט	27, 20		
22, 2 אֶלְנִסְפַּח	40, 6		
ἐκτιναγμός.			
22, 13 אֶלְנִסְפַּח			
οἱ ἐκτός.			
Prol. 1 ἐκτρίβειν.			
etc. שוף, השבית, הכניע, בלה			
5, 7 אֶלְנִסְפַּח ספה	1, 9		
6, 36 אֶלְנִסְפַּח (נִסְפַּח) שחק	16, 11		
33, 9 אֶלְנִסְפַּח? הכניע ?	18, 11		
46, 18 אֶלְנִסְפַּח הכניע	20, 13		
	24, 33		
	28, 11		
	30, 18		

31, 27	אָבִי		38, 24	בְּמִשְׁכָּנֵינוּ	חסר
32, 17	al.	חבט (הרבה)	⁰ 39, 18	v. ἐλάττωσις.	
33, 8	אָבִי	שָׁפָךְ	41, 2	שָׁמַיִם	חסר
35, 4	אֶחָד	—	42, 21		נאצל
37, 29	לִפְנֵי כְּחַלְתֵּי (התענג) —		47, 23	שָׁמַיִם	חסר
39, 28	סֵם		⁰⁰ 50, 3	v. λατομεῖν.	
50, 15	נִשְׁפָּךְ ?			ἐλάττωμα.	
	ἔχουσιν.			שָׁמַיִם	
	שָׁפָךְ.		19, 28		
27, 15	אָבִי			ἐλάττωσις.	
	ἐλαία.		20, 2	שָׁמַיִם	
	וַיִּתְּ.		20, 9	שָׁמַיִם	
24, 14	לְחַלְתֵּי		20, 11		
50, 10	—	וַיִּתְּ	22, 3	שָׁמַיִם	
	ἐλαιον.		34, 4	שָׁמַיִם	חסר
	שמן, יצהר.		⁰ 39, 18	שָׁמַיִם ?	מעצור
39, 26	שָׁמַיִם	יצהר	40, 26	שָׁמַיִם	מחסור
45, 15	—	שמן		ἐλαύνειν.	
	ἐλατός.			גג, נהג*.	
	מקשה.		38, 25	שָׁמַיִם ?	גהג
50, 16	om.	מקשה		ἐλεᾶν, ἐλεεῖν.	
	ἐλαττονεῖν, ἐλαττονοῦν, ἐλαττοῦν.			החם, חנן, חם etc.	
	לִי*, חסר, מעט, צער.		12, 13	שָׁמַיִם	חנן
16, 23	שָׁמַיִם	חסר	16, 9	—	חמל
18, 6			18, 14	שָׁמַיִם ?	
19, 6	שָׁמַיִם		33, 1	שָׁמַיִם	הושיע
19, 7	שָׁמַיִם		36, 17	שָׁמַיִם	חם
19, 23	שָׁמַיִם			ἐλεγχμός.	
⁰ 19, 24	—			תוכחה.	
23, 10	לְחַלְתֵּי		20, 29	שָׁמַיִם	
25, 2	שָׁמַיִם		21, 6	—	
28, 8	לְחַלְתֵּי		35, 17	שָׁמַיִם	תוכחה
30, 24	שָׁמַיִם (שָׁמַיִם)	⁰ קצר	41, 4		—
34, 27	שָׁמַיִם	חסר	48, 7	שָׁמַיִם	—
34, 30	שָׁמַיִם	—	⁰⁰ 48, 10	v. ετοιμος.	
35, 24	אָבִי	⁰ בוש			

	ἐλέγχειν. חוביה etc.		2, 9	לְעֹלָם	
			2, 18	לְעֹלָם	
18, 13	לְעֹלָם		5, 6	—	רחמים
19, 13	לְעֹלָם		16, 11	—	—
19, 14	—		16, 12	—	—
19, 15	—		⁰⁰ 18, 5	—	
19, 17	—		18, 11	לְעֹלָם	
20, 2	—		18, 13 ^{bis}	—	
34, 31	—	...	32, 25	לְעֹלָם ⁰	ישועה
	ἐλεγχος. תוכחה.		32, 26	al.	⁰ רצון
16, 12	לְעֹלָם	תוכחה	44, 10	לְעֹלָם	חסד
20, 1	לְעֹלָם		44, 23	לְעֹלָם	om.
	ἐλεγευσόσυνη. חסד, צדק, צדקה.		47, 22	לְעֹלָם	חסד
3, 14	לְעֹלָם	צדקה	50, 22	לְעֹלָם	רצון
3, 30	—	—	50, 24	לְעֹלָם	חסד
7, 10	—	—	51, 3	לְעֹלָם	—
12, 3	לְעֹלָם	—	51, 8	לְעֹלָם	רחמים
16, 14	לְעֹלָם	—	⁰ 51, 29	לְעֹלָם	ישיבה
17, 22	לְעֹלָם			ἐλεος καὶ πραΰτης.	
17, 29	לְעֹלָם		⁰ 36, 28	ἐλεειν ἐλεος. v. ἔχειν.	מרפא לשון
29, 8	—			ποιεῖν ἐλεος.	
29, 12	לְעֹלָם			חנן.	
32, 4	—		29, 1	לְעֹלָם	
34, 11	לְעֹלָם	תהלה	46, 7	לְעֹלָם	עשה חסד
40, 17	לְעֹלָם	צדקה		ἐλεουθερία.	
40, 24	לְעֹלָם	—		חפשי, חפשה*, חפשי.	
	ἐλεήμων. רחום, חסיד, חסד, חנון.		7, 21	לְעֹלָם	חפ' (חופ'ש)
2, 11	לְעֹלָם		30, 34	לְעֹלָם	
48, 20	—	עלין		ἐλεούθερος.	
50, 19	om.	רחום		חר, חפשי.	
	ἐλεος.		10, 25	לְעֹלָם	חוריים
	חסד, תחנה, חניכה, חן, רצון, רחמים.			ἐλαχύνειν.	
2, 7	לְעֹלָם			משך.	
			28, 19	לְעֹלָם	

§ ἐλλείπειν.		
042, 24	אֶלְלֵי־פֵינ	רש"י ⁰
	ἐλλειπής.	
14, 10	al.	מאומה א"י
	ἐλπίζειν.	
	בטח, סתח, לחי, קוח, שבר etc.	
2, 6	פֵי	
2, 9	—	
31, 7	al.	
	ἐλπίς.	
	קחטח, טחטח, סחטח, קוחח, חלחח etc.	
14, 2	פֵי־פֵי	תוחלח
31, 1	פֵי?	
31, 15	פֵי	
31, 16		
49, 10	om. ?	...
	διδόναι ἐλπίδα.	
	v. διδόναι.	
	ἐμαυτῷ.	
51, 16	om.	om.
51, 27	om.	om.
	ἐμβάλλειν.	
	בתן, שום, חלש, השליך etc.	
28, 9	פֵי	
30, 36	al.	
	ἐμβίσσεις.	
31, 26	פֵי־פֵי	
38, 14	פֵי	מחיה
	ἐμβλέπειν.	
	ראח, פצח*, פנח, הביט.	
2, 10	פֵי־פֵי (אֶלְלֵי־פֵי)	
30, 30	פֵי	
36, 15	פֵי	
42, 12	פֵי	נתן תאר
42, 18	—	

51, 7	פֵי	פצח
	ἐμαῖν.	
	א"י.	
	ἐμεῖν πόρρω.	
34, 21	פֵי־פֵי	קוח
	ἐμμένειν.	
	קוחח*, חכח, קוח.	
2, 10	פֵי־פֵי	
6, 20	פֵי־פֵי	כלכל
7, 22	פֵי	העמיד
11, 21	פֵי	קוח
28, 6	פֵי־פֵי?	
39, 11	פֵי	
	ἐμμενος.	
	ממאיר.	
30, 17	פֵי־פֵי (נאמן)	עומד
	ἐμπαιγμός.	
	העלה, קחצ, הלך, הלך, העניע, קחש.	
27, 28		
	ἐμπιπλᾶν, ἐμπιπλάναι, ἐμπλήθειν.	
	אלה, שבע.	
1, 17	פֵי	
2, 16	פֵי	
4, 12	פֵי־פֵי	הפיק
12, 16	פֵי	שבע
14, 9	al.	ai.
16, 29	פֵי־פֵי?	
17, 7	פֵי	
24, 19	פֵי־פֵי	
34, 3	פֵי	קבל
35, 15		הפיק
37, 24	פֵי	שבע
39, 6	פֵי־פֵי	
47, 14	פֵי־פֵי	הציף
47, 15	om.	קלט ⁰
48, 12	פֵי	...

ἐμπίπτειν. פגש, פגע, בפל			ἐμπόρως. רכל, סחר		
2, 18			26, 29	ⲛⲓⲗ	
3, 26	ⲛⲓⲗ	נהג	37, 11	—	סוחר
8, 1	ⲛⲓⲗ	נפל	42, 5		תגר
9, 3	—	—			
13, 10	ⲁⲙⲓⲥⲁ	התקרב		ἐμπυρίζειν. etc. יצת, בער	
27, 16	ⲉⲙⲙⲁⲗⲁⲥ ⲛⲉⲕⲕⲉⲙⲉⲥⲁ		8, 10	ⲙⲉⲣ	בער
28, 23	ⲛⲓⲗ		49, 3	ⲕⲙⲓ (?) ⲁⲙⲓⲥⲁ	הצית
29, 19 ^{bis}	—				
29, 20	ⲁⲕⲁ			ἐμφοβος.	
38, 15	ⲁⲙⲓⲥⲁ	הסתוגר	19, 24	ⲙⲁⲕⲁⲣⲓ (ⲙⲁⲕⲁⲣⲓ)	
				ⲙⲁⲕⲁⲣⲓ	
ἐμπιστεύειν. אמן				ἐμφοραγμός. קפץ, סתם, סכר, סגר	
1, 15	ⲁⲙⲓⲥⲁ		27, 14		
2, 10	ⲙⲉⲣ			ἐμψυστῶν.	
4, 16	—			הבין.	
4, 17	ⲁⲙⲁⲗⲁⲥ ⲕⲁⲥⲥ	נמלא לבו			
6, 7	ⲁⲙⲁⲗⲁⲥ	בטח	04, 11	ⲕⲁ	למד
7, 26	ⲙⲉⲣ	האמין		ἐν.	
16, 3	—	—	Prol. 2		
19, 4	—	—	Prol. 5		
36, 3	—	בין	Prol. 7 ^{bis}		
36, 21	ⲙⲉⲣ	האמין	0Prol. 7		
38, 31	ⲙⲉⲣ?		1, 13	ⲙⲁ	
50, 24	ⲁⲙⲓⲥⲁ	אמן	1, 14	ⲙⲁ	
			1, 25	ⲙⲁ	
ἐμποδίζειν. עכר, *נעדר, בהל			1, 28	ⲙⲁ	
12, 5	ⲙⲁⲛⲓ	כלי	1, 29 ^{bis}	—	
18, 22	ⲁⲙⲁⲗⲁⲥ		2, 2	ⲙⲁ	
35, 3	—	מגע	2, 4	ⲙⲁ	
046, 4	ⲙⲉⲣ	עמד	2, 5 ^{bis}	—	
			2, 11	—	
ἐμποιεῖν. v. ἐκποιεῖν.			3, 5	al.	
			3, 7		
ἐμπολιорχεῖν.			3, 8	ⲙⲁ	
050, 4	ⲙⲁⲛⲓ	מצר	3, 10	—	

3, 11	al.	al.	6, 8	ט	נ
3, 12	ט	נ	6, 10	—	—
3, 12	om.	om.	6, 11	—	—
3, 13	al.	al.	6, 19	טאמ	—
3, 15	ט	נ	6, 20	om.	om.
3, 17	—	—	⁰⁶ 6, 25	ט	נ
3, 23	—	—	6, 26 ^{bis}	—	—
3, 26	—	—	6, 34	—	—
3, 28	al.	al.	6, 37 ^{bis}	—	נ
⁰³ 3, 29	ט	om.	7, 6	—	—
3, 31	—	נ	7, 7	—	—
4, 2	?	al.	7, 8	—	—
4, 6	al.	נ	⁰⁷ 7, 9	—	—
⁰⁴ 4, 7	ט	ל	7, 10	—	נ
4, 8	ט	נ	7, 11	al.	—
4, 9	—	—	7, 14	ט	—
4, 16	al.	נ	7, 14	om.	—
4, 17	ט	נ	7, 16	al.	—
4, 17	—	—	7, 18	ט	—
4, 23	ט	נ	7, 20	—	—
4, 24	—	—	7, 27	—	—
4, 24	—	—	7, 29	—	נ
4, 29 ^{bis}	—	—	7, 30	—	—
4, 30 ^{bis}	—	—	7, 36	—	—
4, 31	ט	בעת	8, 5	al.	al.
5, 2	ט	נ	8, 6	al.	al.
5, 7	ט	—	8, 8	ט	נ
5, 8	ט	—	8, 9	—	—
5, 9	ט	ל	8, 10	—	—
5, 9	—	—	⁰⁸ 8, 11	al.	ל
5, 10	ט	על	8, 15	ט	—
5, 11	ט	נ (ל)	9, 4	—	נ
5, 11	ט	נ	9, 5	—	—
5, 13	ט	ביר	9, 7	—	—
5, 15 ^{bis}	om.	om.	9, 7	—	al.
6, 2	ט	נ	9, 8	—	al.
6, 7	—	—	9, 9	al.	al.
6, 8	ט	נפ	9, 12	ט	נ

9, 15	ב	al.	12, 9	ב	al.
9, 16	—	ב	12, 9	—	ב
9, 17	—	—	12, 14	—	—
9, 17	al.	om.	12, 16 ^{bis}	ב	—
9, 18	ב	al.	12, 16	al.	—
9, 18	ב	על	13, 4	ב	—
10, 3	ב	ב	13, 7	—	—
10, 6	—	—	13, 8	—	ב
10, 9	—	—	13, 19	om.	om.
10, 18	ב	ל	13, 26	om.	om.
10, 26	ב	...	14, 1 ^{bis}	al.	al.
10, 27	om.	om.	14, 4	ב	ב
10, 28	ב	ב	14, 5	om.	—
10, 31 ^{quater}	—	—	14, 7	al.	—
11, 2 ^{bis}	—	—	14, 20 ^{bis}	ב	ב
11, 3	—	—	14, 21	al.	al.
11, 4	—	—	14, 21	ב	ב
11, 4	al.	—	14, 22	ב	כל
⁰ 11, 4	ב	מן	14, 24	ב	ב
11, 9	ב	ב	14, 25	—	om.
11, 20 ^{bis}	ב	—	14, 26	ב	ב
11, 20	ב	—	14, 27 ^{bis}	ב	—
11, 21	—	—?	15, 9	—	—
⁰ 11, 21	—	ב	15, 10	ב	בפה
11, 22	—	ב ⁰	15, 18	om.	om.
11, 22	—	ב	16, 6 ^{bis}	ב	ב
11, 25	—	al.	16, 9	ב	—
11, 25	—	al.	16, 10	—	—
11, 26	—	—	16, 13	al.	—
⁰ 11, 27	om.	om.	16, 17	ב	—
11, 28	—	ב	16, 17	al.	—
11, 30	ב	—	16, 18	ב	—
11, 31	—	—	16, 21	—	—
11, 34	al.	al.	16, 25 ^{bis}	—	—
⁰ 12, 1	ב	ל	16, 26	ב	ב
12, 5 ^{bis}	ב	ב	17, 30	ב	—
12, 8 ^{bis}	—	—	18, 10	—	—
12, 9	—	—	18, 15	ב	—

18, 15	6
18, 20	(6) 8
18, 21	al.
18, 24	6
18, 24	al.
18, 25 ^{bis}	6
18, 27	8
18, 27	6
18, 29	om.
18, 33	6
19, 8 ^{bis}	—
19, 9	al.
19, 12 ^{bis}	—
19, 16	—
19, 20	om.
19, 24 ^{bis}	om.
20, 4	6
20, 9	8
20, 13	—
20, 19	al.
20, 20	6
20, 21	al.
20, 24 ^{bis}	6
20, 27	al.
20, 29	om.
20, 30	6
21, 6	al.
21, 6	8
21, 7	al.
21, 8	6
21, 16	—
21, 17	—
21, 17	om.
21, 19	6
21, 20	—
21, 25	al.
21, 25	6
21, 26	om.

6

6

6

⁰⁰ 21, 28	al.
22, 3	om.
22, 6	al.
22, 6	6
22, 13	6
22, 13	6
22, 16	—
22, 16	al.
22, 23 ^{quater}	6
23, 1	—
23, 1	8
23, 7	6
23, 8	—
23, 12 ^{bis}	—
23, 13	—
23, 15	om.
23, 16	6
23, 18	—
23, 21	—
23, 23 ^{bis}	—
24, 2	—
24, 4 ^{bis}	—
24, 5	—
24, 6 ^{ter}	—
24, 7	—
24, 8 ^{bis}	—
24, 10 ^{bis}	—
24, 11 ^{bis}	—
24, 12 ^{bis}	—
24, 13 ^{bis}	—
24, 14 ^{ter}	—
24, 15	al.
24, 22	om.
24, 23	8
24, 25	6
24, 26	—
24, 27	—
25, 1	8

25, 3 ^{bis}	ב	ב*	30, 23	al.	ב
25, 7	al.		30, 25	ב	
25, 8	al.		30, 28	—	
25, 20	ב		30, 29	—	
25, 21	al.		⁰ 30, 29	al.	
26, 2	ב		30, 31 ^{bis}	ב	
26, 3	al.	ב*	30, 32 ^{bis}	—	
26, 4	ב		30, 34		
26, 9	—		30, 39	ב	
26, 9	ב		30, 40	—	
26, 16 ^{bis}	ב		31, 6	—	
27, 3	al.		⁰ 31, 7	—	
27, 4 ^{bis}			31, 12	ב	
27, 5	ב	על	31, 23 ^{bis}	ב	
27, 13	al.		⁰ 31, 30	ב	
27, 23			32, 10	ב	
27, 26	ב		32, 11 ^{bis}	—	ב
28, 18	al.		32, 12	—	—
28, 19 ^{ter}	ב		32, 20	al.	al.
28, 22	al.		32, 25	ב	ב
28, 23	ב		32, 26	—	...
28, 26			32, 26	—	ב
29, 2	ב		33, 4 ^{bis}	—	—
29, 3	—		33, 11	—	—
29, 5	—		34, 3	ב	ל
29, 12	om.		34, 3	al.	al.
29, 17	al.		34, 4	ב	ל
29, 18	ב		34, 4	al.	al.
29, 22	ב		34, 7	ב	ב
29, 26	—		34, 9	—	—
30, 5 ^{bis}	—		34, 10	ב	—
30, 11	—	ב	34, 14	ב	—
30, 12	ב	—	34, 21	—	—
30, 13	al.	al.	34, 22	—	—
30, 13	ב	ב	34, 25	ב	על
30, 20	—	—	34, 26		
30, 20	—	—	34, 26	al.	ל
30, 21	ב	—	34, 27	ב	ב

034, 27	om.	om.	38, 23	אמ	ב
34, 28	ב	ב	038, 23		
34, 29	—	—	38, 23	חמ	עמ
34, 31	—	—	38, 24	al.	al.
34, 31	—	...	38, 25		ב
35, 1	ב	ב	38, 25	ב	—
35, 3		al.	38, 25	חמ	עמ
35, 5	ב	על	038, 28	ב	
35, 6		om.	38, 28	—	
35, 8		al.	38, 29	ב	
35, 11	ב	ב	38, 29	ב	
35, 15		—	038, 32	—	
35, 20 ^{bis}	ב	—	38, 33 ^{bis}	—	
35, 21	ב	—	38, 34	—	
35, 23	ב	—	38, 34	om.	
36, 1	—	—	39, 1	ב	
36, 2		om.	39, 2	ב	
36, 2		ב	39, 3	—	
36, 8	ב		39, 4 ^{bis}	—	
36, 11	—		39, 5	—	
36, 13 ^{bis}	—		39, 6	—	
37, 3	om.	om.	39, 7	—	
37, 4	al.	al.	39, 8	—	
37, 4	ב	ב	39, 15	—?	
37, 6 ^{bis}	—	—	39, 15		...
37, 12	om. (חמ?)	ב (עמ)	39, 15		om.
37, 15	ב	ב	39, 15	ב?	ב
37, 20	—	—	39, 16	al.	—
37, 25		om.	39, 17 ^{bis}	ב	—
37, 26	om.	om.	39, 17	—	—?
37, 27	ב	ב	39, 18	—	om.
37, 28	—	om.	39, 28	—	...
37, 29	al.	ב	39, 28	—	
37, 30	ב	ב	39, 31	ב	ב
38, 6	ב	—	39, 31	(om.) ב	—
38, 7	—	—	39, 32	ב	—
38, 9	—	—	39, 33	ב	—
38, 19	al.		39, 34	—	—

39, 35	ב	43, 3	ב
40, 3 ^{bis}	al.	43, 4	al.
40, 5	ב	43, 5	om.
40, 6	al.	43, 6	al.
40, 6	ב	43, 8	ב
40, 6	...	43, 8	al.
40, 6	מן	43, 8	al.
40, 7	...	43, 9	ב
40, 13	ב	43, 10 ^{bis}	—
40, 26	...	43, 11	...
40, 26	עם	43, 12	ב
40, 29 ^{bis}	al.	43, 15	...
40, 30	al.	43, 16	...
40, 30	ב	43, 16	om.
41, 1	על	43, 26	ב
41, 1	ב	43, 30	om.
041, 2	om.	44, 2	ל
41, 4	ב	44, 3 ^{ter}	ב
41, 11	—	44, 3	—
41, 14	om.	44, 4	—
41, 14	ב	44, 4	—
41, 16	044, 4	om.	om.
42, 7	al.	44, 4	ב
42, 7	ב	44, 5	—
42, 9	—	044, 6	om.
42, 10	—	44, 6	על
42, 10	—	44, 7	ב
42, 11	om.	44, 7	—
42, 11	ב	44, 11	—
42, 12	al.	44, 14	...
42, 15	ב	44, 17	ב (ל)
42, 15	om.	44, 19	ב
42, 17	לפני	44, 20 ^{ter}	—
42, 18	ב	44, 21 ^{bis}	—
42, 23	ל	44, 22	ל
43, 1	(om.) ...	44, 23	ב
43, 2	al.	44, 23	om.
43, 2	ב	44, 23	ל

45, 2		...	47, 1	al.	al.
45, 2	ב	ב	47, 3	al.	ב
45, 3		—	47, 3	al.	om.
45, 4	ב	—	47, 3	al.	ב
45, 7		—	47, 3	al.	om.
45, 8	ב	—	47, 4	ב	ב
45, 9 ^{bis}		—	⁰ 47, 4	—	על
45, 11 ^{bis}		—	47, 5	—	ב
45, 15	ב	—	47, 5	om.	om.
45, 15	ב	ב	47, 6	ב	ב
45, 15	ב	ב	47, 6		al.
45, 15	ב	ב	47, 8	al.	ב
⁰ 45, 17	om.	om.	47, 8	ב	—
45, 17	ב	ב	47, 10	al.	ב
45, 17		al.	47, 11	ב	על
45, 18 ^{bis}	ב	ב	47, 12		al.
45, 19	—	—	47, 13	ב	ב
⁰ 45, 19	ב	ב	47, 14	—	—
45, 19	ב	ב	47, 15	—	...
⁰ 45, 20		...	47, 16	ב	
⁰ 45, 20		...	47, 17	al.	ב
45, 22	ב	...	47, 17	ב	om.
45, 22	ב	ב	47, 18	—	ב
45, 23	al.	al.	47, 19	—	—
45, 23	ב	ב	47, 20	—	—
45, 23		al.	48, 3	—	—
45, 26	om.	om.	48, 4		
45, 26	ב		48, 5	ב	⁰ ב
46, 1	om.	om.	48, 7	ב	ב
46, 1	ב	ב	48, 7		—
46, 5	—	—	48, 9 ^{bis}	ב	—
46, 6	ב ⁰	⁰⁰ ב	⁰⁰ 48, 10	al.	al.
46, 7	ב	ב	48, 11		
46, 14	—	—	48, 12	ב	...
46, 15 ^{bis}	—	—	48, 12	ב	ב
46, 16	ב	—	48, 13		al.
46, 17	—	—	48, 14 ^{bis}	ב	ב
46, 20	—	—	48, 15 ^{bis}	—	—

048, 15	ⲉ	ⲕ	50, 25	ⲃ	ⲃ
48, 18	ⲃ	ⲃ	50, 26	om.	om.
48, 22	—	—	50, 26	ⲃ	ⲃ
48, 22	al.	...	50, 27	—	—
48, 23	ⲃ	...	51, 10	—	ⲃ
48, 24	om.	om.	51, 10	—	—
49, 1	ⲉ	ⲃ	51, 11	ⲃ	—
49, 1	ⲉ	ⲉ	51, 13	om.	om.
49, 2	ⲉ	ⲉ?	†51, 14	ⲃ	ⲃ
49, 3	ⲃ	ⲃ	51, 15	—	—
49, 7	ⲉ	ⲉ	51, 15	ⲃ	ⲃ
49, 9	—	...	51, 17	al.	al.
49, 10	al.	ⲃ ⁰	51, 19	ⲃ	ⲃ
49, 12	ⲃ	...	51, 19,	—	—
49, 16	—	ⲃ†	51, 20	ⲃ	ⲃ
49, 16	al.	al.	51, 22	—	—
50, 1	ⲃ	ⲃ	51, 23	om.	—
50, 1	—	—	51, 27	ⲃ	—
50, 3	—	—	51, 28	al.	al.
50, 5	ⲃ	—	51, 28	ⲃ	ⲃ
50, 5	ⲃ	—	51, 29 ^{bis}	—	—
50, 6	ⲃ	—	51, 30	—	—
50, 7	—	—		ἐν Αἰδου.	
50, 8	—	—	14, 16		ⲃⲃⲃⲃ
50, 8	ⲃ	—	17, 27	al.	
50, 10	—	om.	41, 4		ⲃⲃⲃⲃ ⁰
50, 11	—	ⲃ		ἐν ἀπαντήσσει.	
50, 12	—	—	34, 31	ⲉ	ⲉ
50, 13 ^{bis}	ⲃ	—		ἐν ἀρχῇ.	
50, 16	—	—		v. ἀρχῇ.	
50, 18	al.	al.		ἐν ἑαυτοῖς.	
50, 18	al.	ⲉ	⁰ Prol. 3		
50, 19	ⲃ	ⲃ	⁰ Prol. 4		
50, 20	—	—		ἐν ἑαυτῷ.	
50, 21	—	ⲕ	ⲃ ⁰ 37, 8	ⲃⲃⲃⲃ	ⲃⲃⲃⲃ (ⲃⲃⲃⲃ)
50, 23	al.	al.		ἐν εὐλογίαις.	
50, 23	—	—	40, 17	ⲉ	al.
50, 24	ⲉ	ⲃ			

45, 1	לשובה	לשובה	11, 19	בעת . . .	בית
46, 11	—	לברכה	16, 19	בהבישו	בית
	ἐν μέσῳ.		21, 7	al.	
1, 30	בין	בין	21, 27	בין	
9, 13	בין	בין	31, 31	בין	
10, 20	—	—	⁰⁰ 35, 19	v. μετά.	
11, 1	בין	—	40, 14	עם שאתו	
11, 8	בין	בתוך	45, 23	בקנאו	
15, 5	—	—	46, 2	בנשותו	
24, 1	—	—	46, 2	בהניפו	
35, 9	בין	בין	46, 5	כאנפה	
42, 12	—	בית ⁰⁰	46, 16	al.	
50, 6	מבין	מבין	47, 4	בהניפו	
	ἐν ὀφθαλμοῖς.		47, 6	בעשותו	
	v. ὀφθαλμός.		47, 10	בהללו ⁰	
	ἐν προσώπῳ.		50, 11	בעשותו	
	v. πρόσωπον.		50, 11	(ב)התלבשו	
	ἐν πρώτοις.		50, 12	בקבלו	
	v. πρώτος.			ἐν χειρῶ.	
	ἐν στόμασι (-τι).		9, 17	al.	al.
⁰¹ , 29	על פי	על פי	10, 4	ביר	
13, 24	—	—	10, 5	—	
	ἐν τάχει.		15, 14	בין	
	v. τάχος.		38, 13	—	
	ἐν τούτοις.		46, 4	—	
Prol. 2	—		48, 10	—	
⁰²¹ , 25	al.		49, 6	בין	
22, 22	al.			ἔναντι.	
38, 8	בין	בין	3, 18	לפני	
50, 28	באלה	באלה	7, 5	—	
51, 24	מז אילו ואילו	מז אילו ואילו	7, 33	—	
	ἐν τῷ c. inf.		10, 7	ל	
4, 9	במשפט	במשפט	⁰¹¹ , 26	לפני	
4, 31	בעת השב	בעת השב	15, 17	לפני	
	(בתוך מתן)	(בתוך מתן)	17, 20	לפני	
7, 9	במנות	במנות	18, 26	לפני	
10, 11	—	—	23, 3	—	

24, 2	ⲉⲛⲁⲛⲧⲓⲟⲥ		ἐνάρχεσθαι.	
25, 1	ⲉⲛⲁⲛⲧⲓⲟⲥ		ⲗⲏⲧⲏ, ⲣⲁⲥⲏⲱⲛ.	
⁰ 26, 12	—		36, 29	ⲉⲛⲁⲣⲁⲥⲏⲱⲛ
30, 3	ⲗⲏⲧⲏ		38, 16	ⲉⲛⲁⲣⲁⲥⲏⲱⲛ
31, 24	ⲉⲛⲁⲛⲧⲓⲟⲥ			ⲉⲛⲁⲣⲁⲥⲏⲱⲛ.
32, 8	al.			ⲉⲛⲁⲣⲁⲥⲏⲱⲛ.
⁰ 37, 5	ⲗⲏⲧⲏ	ⲛⲁⲣ	18, 25	ⲉⲛⲁⲣⲁⲥⲏⲱⲛ
38, 3	ⲉⲛⲁⲛⲧⲓⲟⲥ	ⲗⲏⲧⲏ	20, 21	ⲉⲛⲁⲣⲁⲥⲏⲱⲛ
38, 15	—	—	26, 28	ⲉⲛⲁⲣⲁⲥⲏⲱⲛ
39, 4	ⲗⲏⲧⲏ		29, 9	ⲉⲛⲁⲣⲁⲥⲏⲱⲛ
39, 5	ⲗⲏⲧⲏ			ⲉⲛⲁⲣⲁⲥⲏⲱⲛ.
42, 1		ⲛⲁⲣ		ⲉⲛⲁⲣⲁⲥⲏⲱⲛ.
42, 8		ⲗⲏⲧⲏ		ⲉⲛⲁⲣⲁⲥⲏⲱⲛ.
46, 7	ⲗⲏⲧⲏ	ⲛⲁⲣ	22, 16	ⲉⲛⲁⲣⲁⲥⲏⲱⲛ
46, 19	ⲉⲛⲁⲛⲧⲓⲟⲥ	om.		ⲉⲛⲁⲣⲁⲥⲏⲱⲛ.
50, 13	ⲗⲏⲧⲏ	ⲛⲁⲣ	30, 1	ⲉⲛⲁⲣⲁⲥⲏⲱⲛ
50, 16	ⲉⲛⲁⲛⲧⲓⲟⲥ	ⲗⲏⲧⲏ	⁰ 41, 6	ⲉⲛⲁⲣⲁⲥⲏⲱⲛ
51, 2		ⲛⲁⲣ		ⲉⲛⲁⲣⲁⲥⲏⲱⲛ.
⁰⁰ 51, 14	v. ἐν.		17, 19	om. ?
	ἐναντίος.			ⲉⲛⲁⲣⲁⲥⲏⲱⲛ.
	ἐναντίον.		9, 4	ⲉⲛⲁⲣⲁⲥⲏⲱⲛ
17, 15	ⲉⲛⲁⲛⲧⲓⲟⲥ		12, 3	ⲉⲛⲁⲣⲁⲥⲏⲱⲛ
17, 19	—		20, 19	ⲉⲛⲁⲣⲁⲥⲏⲱⲛ
30, 6	ⲗⲏⲧⲏ		20, 24	ⲉⲛⲁⲣⲁⲥⲏⲱⲛ
39, 20	ⲗⲏⲧⲏ	ⲛⲁⲣ	20, 25	om. ?
43, 3	ⲉⲛⲁⲛⲧⲓⲟⲥ	ⲗⲏⲧⲏ	27, 12	ⲉⲛⲁⲣⲁⲥⲏⲱⲛ
46, 6	al.	ⲗⲏⲧⲏ	37, 12	ⲉⲛⲁⲣⲁⲥⲏⲱⲛ
	ἐξ ἐναντίας.		⁰ 41, 6	—
	ⲉⲛⲁⲛⲧⲓⲟⲥ.			ⲉⲛⲁⲣⲁⲥⲏⲱⲛ.
37, 9	ⲗⲏⲧⲏ (ⲛⲁⲣ)	ⲛⲁⲣ	7, 13	ⲉⲛⲁⲣⲁⲥⲏⲱⲛ
	ἐναποθνήσκειν.			ⲉⲛⲁⲣⲁⲥⲏⲱⲛ.
19, 10	ⲗⲏⲧⲏ			ⲉⲛⲁⲣⲁⲥⲏⲱⲛ.
	ⲉⲛⲁⲣⲁⲥⲏⲱⲛ.		20, 26	ⲉⲛⲁⲣⲁⲥⲏⲱⲛ
38, 29	ⲗⲏⲧⲏ ?		23, 10	ⲉⲛⲁⲣⲁⲥⲏⲱⲛ ?
			37, 18	ⲉⲛⲁⲣⲁⲥⲏⲱⲛ

45, 14		תמיד
51, 11	ἐνδιδύσκειν.	—
	לבש.	
50, 11	ἐνδιδύσκειν.	לבש
	etc. התפאר	
38, 6	ἐνδιδύσκειν.	התפאר
	etc. כבוד, כבד	
10, 22	ἐνδιδύσκειν?	? נכרי
11, 6	ἐνδιδύσκειν.	נכבד
40, 3	ἐνδιδύσκειν.	לגבה
44, 1	ἐνδιδύσκειν.	חסד
	קרב, מעים*	
10, 9	ἐνδιδύσκειν.	גוי ?
	לבש, חגר	
6, 31	ἐνδιδύσκειν.	לבש
17, 3	—	
27, 8	—	
43, 20	—	לבש
45, 8	—	—
45, 13	ἐνδιδύσκειν.	...
	רמה, צדה*, ארב	
5, 14	ἐνδιδύσκειν.	רגל רע
11, 31	om.	0 נרנן
11, 32	al.	ארב
14, 22	ἐνδιδύσκειν.	רצד
27, 10	ἐνδιδύσκειν.	
27, 28	—	
28, 26	ἐνδιδύσκειν.	
	צדיה, מזור, מארב, ארב	
8, 11	ἐνδιδύσκειν.	אורב

11, 29	ἐνδιδύσκειν.	0 פצע (פצע)
	etc. למען, בעבור, על דבר, בגלל	
7, 18	ἐνδιδύσκειν.	ב
20, 11	—	
38, 17	ἐνδιδύσκειν.	בעבור
	§ ἐνδιδύσκειν.	
20, 8	ἐνδιδύσκειν.	
47, 19	ἐνδιδύσκειν.	משל
	ἐνδιδύσκειν.	
44, 21	ἐνδιδύσκειν.	ברך
	§ ἐνδιδύσκειν.	
0Prol. 2	ἐνδιδύσκειν.	
34, 7	ἐνδιδύσκειν.	אוייל
	ἐνδιδύσκειν.	
16, 20	ἐνδιδύסκειν.	החבונן
17, 31	ἐνδιδύסκειν.	
	ἐνδιδύסκειν.	
	etc. *החבונן	
	ἐνδιδύסκειν.	
	etc. *עלה על רוח, יצר מחשבות, *מזומה	
27, 6	ἐνδιδύסκειν.	יצר
32, 24	—	מזומה
35, 12	ἐνδιδύסκειν.	עולה על לבו
37, 3	om.	al.
	ἐν.	
	היה.	
37, 2	ἐνδιδύסκειν.	הגיע
	ἐνδιδύסκειν.	
	שנה.	
36, 7	ἐνδιδύסκειν.	
	§ ἐνδιδύסκειν.	
	v. ἐνδιδύסκειν.	

ἐνισχύειν.			ἐντιμος.		
חזק, החזיק etc.			נכבד, יקיר, יקר.		
48, 22	חֲזַק	החזיק	10, 19	נִכְבָּד	נכבד
50, 4		חזק	10, 19	—	
	ἐννέα.		10, 20	נִכְבָּד	נכבד
25, 7	ἐννοεῖσθαι.		§ ἐντίναγμα, ἐντιναγμός.		
	חשכול, בין.		v. ἐκτιναγμός.		
14, 21	חֲתַבּוֹנִין	התבונן	ἐντολή.		
	§ ἐννόημα.		תורה, מצוה, פקדים, חקה, חק.		
	תחבולות*.		1, 26		
21, 11	חֲזַק		2, 15	חֲזַק	
	§ ἔννομος.		6, 37	—	מצוה
Prol. 2	ἐννόμωσ.		10, 19	—	—
Prol. 7	ἐνοικεῖν.		15, 15	—	—
	ישוב, גור.		23, 27	—	
25, 16	חֲזַק		28, 6	al.	
	§ ἐνοικίζεин.		28, 7	חֲזַק	
11, 34	שכן (רבק ל) חֲזַק		29, 1	—	
	ἐνοχος.		29, 9	—	
°Prol. 2	ἐντέλλεσθαι.		29, 11	חֲזַק	
	צוה, פקד.		32, 2	חֲזַק	
7, 31	חֲזַק	צוה	32, 7	—	
15, 20	—	—	35, 23	—	מצוה
17, 14	—		35, 24	—	נפשו?
24, 8	—		37, 12	al.	מצוה
24, 23	—		39, 31	חֲזַק	צוה
45, 3	—	צוה	45, 5	om.	מצוה
48, 22	—	...	45, 17	חֲזַק	—
	ἐντερον.		τὰ ἐντός.		
	רחם.		קרב, מעים*.		
34, 20	al.	קרב	19, 26	חֲזַק	
			ἐντρέπασθαι.		
			נכנע, נכלם, חפר.		
			4, 22	חֲזַק	יבוש
			4, 25	חֲזַק	נכנע
			41, 16		נכלם

§ ἐντροχῆς.		ἐξαίρειν.	
34, 22	צנוע	etc. מצל, מלט, הושיע	
	ἐντροφᾶν.	4, 9	הושיע
	נגנ התענ	26, 29	
14, 4	התבעב	29, 12	
	ἐνύπνιον.	36, 1	מלט ⁰
	חלום.	51, 8	הצייל
31, 1		51, 12	מלט
31, 2		ἐξαίρειν.	
31, 3		etc. השמיד, השחית, הסיר, *הניף, ירש	
	(שחטן ? חטן)	7, 6	השבית
31, 5		10, 17	סחה ⁰
31, 7	—	16, 9	הגורשים
	ἐνώπιον.		
	נגד, לפני, לעיני etc.	19, 3	השחית
⁰ 1, 29		32, 23	הוריש
2, 17	לפני	33, 9	הניף ?
8, 18		37, 7	al. (al.)
⁰ 17, 15		47, 4	הסיר
23, 14		47, 5	הדף
24, 10		47, 22	השמיד
33, 4	לעיני	49, 2	השבית
33, 4	—		
39, 19	נגד	ἐξακολουθεῖν.	
	ἐνωτίζεσθαι.	הלך אחרי	
	הקשיב, האזין	5, 2	הלך אחרי (נשען)
30, 27		ἐξακόσιοι χιλιάδες.	
	ἐξαγγελλειν.	16, 10	שש מאות
	ספר, חודיע; *אמר		אלף
18, 4		46, 8	—
39, 10		ἐξαλείφειν.	
44, 15	ספר	*כפר, שחח, מחח	
	ἐξάγειν.	23, 26	
	הוציא	39, 9	
23, 24		40, 12	
44, 23	הוציא	41, 11	ברת
	—	44, 13	...

44, 18	אָפּ	השחית	14, 22	נָפַח	נִצָּח
46, 20	חָלַל		24, 3	—	
47, 22	אָפּ	...	24, 30	נָסַח	
	ἐξαμαρτάνειν.		28, 12	om.	
	אָפּ, אָפּח.		29, 27	נָפַח	
47, 23	אָפּח	הִתְחַטֵּא ⁰		ἐξετάζειν.	
	ἐξανθεῖν.		בָּחַן, דָּרַשׁ, פָּקַד*, פָּקַד.		
51, 15	צִיץ, פָּרַח, חָנֵן, גָּמַל		3, 21	חָפַח	חָקַר
	ἐξανιστάναι.		11, 7	חָפַח	—
	עָמַד, עָמַד etc.		13, 11	חָפַח	—
8, 11	חָפַח	וָח	18, 20	חָפַח?	
17, 23	חָפַח		23, 10	חָפַח?	
	ἐξάπινα.			ἐξήγγισεν.	
	פָּתַח etc.			(הוֹדָה), מִסְפָּר.	
5, 7	חָפַח	פָּתַח	21, 16	חָפַח	
11, 21	חָפַח	—		ἐξήγγισεν.	
	ἐξαποστέλλειν.			הָמוֹן.	
	שָׁלַח.		40, 13	חָפַח?	קָוִלּוֹת?
28, 23	חָפַח			ἐξίλασκειν.	
	ἐξάπτειν.			כָּפַר.	
	הִצִּית* etc.		3, 3	חָפַח	
35, 16	אָפּ	הִוָּצִיא ⁰	3, 30	—	כָּפַר
	ἐξαριθμεῖν.		5, 6	—	סָלַח (מַחֲה)
	מָנָה, סָפַר.		16, 7	—	נָשָׂא
1, 2	חָפַח		20, 28		
1, 9	—		28, 5	חָפַח	
18, 5	חָפַח?		31, 23	—	
	ἐξεγείρειν.		45, 16	חָפַח	כָּפַר
	הָקִין, קָוָה, יָקַן.		45, 23	חָפַח	—
22, 7	חָפַח			ἐξίλασμός.	
35, 11	חָפַח (שָׁלַח) ⁰⁰	מִפְקָד ⁰⁰		כְּפוּרִים.	
40, 7	חָפַח	הָקִין ⁰	5, 5	חָפַח	סָלַח
	ἐξέρχεται.		16, 11	חָפַח	סָלַח
	הָלַךְ, עָבַר etc.		17, 29	—	
5, 7	נָפַח	נִצָּח	18, 12	חָפַח	
			18, 20	חָפַח	

32, 5	כח סכך		§ έξομβρεῖν.	
	Ξίς.		1, 19	ΔΔΔΔΔ?
	גויא, עצמ*.		10, 13	ⲙⲓⲙⲓⲙⲓⲙ?
Prol. 2				ἐξομολογεῖν.
30, 14	ⲙⲓⲙⲓⲙⲓⲙ	עצמ		להל, הודה.
	§ εξίσαζειν.		39, 6	ⲙⲓⲙ
	דמ*, (חש*), (תכן*).		39, 15	Δⲙⲓⲙⲓⲙ?
°35, 9	v. έξουσιάζειν.		51, 1	ⲙⲓⲙ
	ἐξίσταίναι.		51, 1	ⲙⲓⲙⲓⲙ
	חום*, חמם, החממה, חמה etc.		51, 12	ⲙⲓⲙ
43, 18		חמה		ἐξομολόγησις.
	§ εξισχύειν.			להל, הודה, תודה, תרועה.
°7, 6	ⲙⲓⲙ	חיל	17, 28	
	§ εξιχνεύειν.		18, 28	(ΔΔΔΔΔ) Δⲙⲓⲙⲓⲙ
6, 27	ⲙⲓⲙ	חקר	39, 15	ⲙⲓⲙ ⲙⲓⲙ?
°18, 4	ⲙⲓⲙ?		47, 8	Δⲙⲓⲙⲓⲙ?
42, 18	ⲙⲓⲙ	חקר	51, 11	ΔΔΔΔΔ
	ἐξιχνιάζειν.			ἐξουθενεῖν, ἐξουθινεῖν, ἐξουθενουῖν,
	עקב, חקר, ורה, דרש*.			ἐξουθινοῦν.
1, 3	ⲙⲓⲙ			בוח, מאם, לעג, ל, בוח, etc.
°18, 4	ⲙⲓⲙ?		19, 1	ⲙⲓⲙ?
18, 6			34, 22	ⲙⲓⲙ
24, 28	ⲙⲓⲙ		34, 31	ⲙⲓⲙ
	ἐξοδος.		47, 7	ⲙⲓⲙ
	מוצא, יצא etc.			ἐξουσία.
38, 23	ⲙⲓⲙⲓⲙ	צאח		ממשלה etc.
40, 1	ⲙⲓⲙ	—	10, 4	ⲙⲓⲙⲓⲙ
43, 2		—	24, 11	—
50, 5	ⲙⲓⲙ	—		διδόναι ἐξουσίαν.
	ἔξοδοι ὕδατος.			v. διδόναι.
50, 8	ⲙⲓⲙⲓⲙⲓⲙ	יבלי מים		ἔχειν ἐξουσίαν.
	ἐξολλύναι.			v. ἔχειν.
	צמת, ברת*.			ἐξουσιάζειν.
5, 7	ⲙⲓⲙ	ספה		לש, מלש.
			°20, 8	ⲙⲓⲙ
			°35, 9	ⲙⲓⲙⲓⲙ
				קומם

	ἐξυψοῦν.		ἐπαίνειν.	
1, 30	זַמְּסָן		שבח, ספר*, הודה, הלל	
	עָזָו.		Prol. 1	
	בחור.		9, 17	זַמְּסָן? יושר?
21, 23	מִן חֶסֶד	כבית ⁰⁰ *	27, 7	
	ἐορτή.			ἐπαίνος.
	מועד, חג.			תהלה, הוד*, הדר
36, 8	זַמְּסָן?		39, 10	זַמְּסָן
43, 7	זַמְּסָן	מעוד?	44, 8	— תהלה
47, 10	al.		44, 15	— תהלה
†50, 6	זַמְּסָן	מועד		ἐπαίρειν.
	ἐπαγγέλλεσθαι.			etc. הרים, נשא, הטח, הניף, הטיל
	אמר.		6, 2	זַמְּסָן נפל
*3, 25	זַמְּסָן	ריון ⁰⁰	11, 4	זַמְּסָן קלם
20, 23	זַמְּסָן		33, 3	זַמְּסָן הניף
	ἐπάγειν.		35, 1	זַמְּסָן
	הביא, העלה, השיא, etc.		46, 2	זַמְּסָן? נטה?
1, 30	זַמְּסָן		47, 4	זַמְּסָן הניף
2, 4	זַמְּסָן		48, 18	זַמְּסָן נטה
4, 17	זַמְּסָן		50, 20	זַמְּסָן נשא
4, 21	זַמְּסָן	השיא		ἐπαίτεῖν.
23, 16	זַמְּסָן			שאל.
⁰⁰ 46, 3	זַמְּסָן	נלחם	40, 28	al. הסתולל
47, 20	זַמְּסָן	הביא		§ ἐπαίτησις.
48, 2	—	al.	40, 28	זַמְּסָן מתן ⁰
	ἐπαγωγή.		40, 30	זַמְּסָן שאלה
	עצר, אסיר, איד.			§ ἐπαίτιος.
2, 2				v. ἐπέτειος.
3, 28	זַמְּסָן	מכה		ἐπακρολουθεῖν.
5, 8	זַמְּסָן	עברה		מלא אחר, הלך אחר
10, 13	זַמְּסָן	נגע	46, 6	זַמְּסָן מלא אחרי
23, 11	?			ἐπακρούειν.
25, 14 ^{bis}	זַמְּסָן			ענה, שמע etc.
38, 19	זַמְּסָן		4, 6	זַמְּסָן שמע
40, 9	זַמְּסָן	שור ⁰⁰ ? מות?	46, 5	זַמְּסָן ענה
			48, 20	זַמְּסָן . . .

ἑπαλξίς.			ἐπέρχασθαι.		
השיח, שחש, חשיח etc.			השיח* etc.		
ἐπάλξεις πόλεως.			3, 8	לז	השיח
9, 13	לז	רשח	ἐπέρχεται θυμός.		
ἐπανάγειν.			הח הלה*.		
17, 26	לז		26, 28	לזלז	
26, 28	לז		ἐπερωτῶν.		
ἐπανήκειν.			לז.		
חזב, חזב.			35, 7		לז
27, 9	לז		ἐπέτειος.		
πάλιν ἐπανήκειν.			חזב.		
v. πάλιν.			37, 11	לז	שנה (שוא)
§ ἐπάνοδος.			ἐπέχειν.		
17, 24	לזלז		לח, לח.		
22, 21	לזלז		5, 1	לז	נשען
38, 21	לז	תקח	5, 8	—	בטח
ἐπάνω.			13, 11	—	—
לז etc.			15, 4	—	—
45, 12		לז	16, 3	—	—
ἐπασιδός.			31, 2	לזלז	
לז etc.			31, 18	לז	
12, 13	לזלז	חזב	32, 15	—	בטח
ἐπαποστέλλειν.			37, 11	al.	
לז.			ἐπί c. gen.		
28, 23	לז		Prol. 5		
ἐπεγείρειν.			1, 8	לז	
לז etc.			5, 14	—	om.
46, 1	לז	נקח	6, 30		עול
ἐπεῖναι.			9, 13	לז	על
τὰ ἐπεσόμενα.			10, 4	—	—
42, 19	לזלז	נהיות	11, 5	—	—
§ ἐπενδεῖν.			12, 12	לז	al.
31, 25	לז		12, 12	—	לז
			14, 10	לז	על
			14, 18	om.	—
			14, 23	לז	—

015, 4	𐤀𐤋𐤁	ב	49, 8	al.	al.
16, 24	𐤀𐤋𐤁	על	49, 11	𐤀𐤋	. . .
17, 4	𐤀𐤋𐤁		49, 14	—	על
21, 16	𐤀𐤋𐤁		50, 2	om.	בדור?
21, 19	𐤀𐤋𐤁		050, 8	ב	על
22, 16	ב		50, 9	𐤀𐤋	—
022, 17	—		50, 14	om.	om.
22, 18	𐤀𐤋		50, 15	𐤀𐤋	
22, 18	ב			οἱ ἐπί c. gen.	
22, 27	𐤀𐤋		36, 22	ב?	om.
23, 2 ^{bis}	—			τὰ ἐπί c. gen.	
25, 7			17, 2	al.	
26, 17	𐤀𐤋		34, 12	al.	על
26, 18	—			ἐπ' ἐσχάτων (-του, -τω, -τοις).	
27, 23				v. ἐσχατος.	
29, 5	𐤀𐤋			ἐπὶ προσώπου.	
031, 31	(𐤀𐤋) 𐤀			v. πρόσωπον.	
32, 16	al.	א		ἐπί c. dat.	
34, 12	𐤀𐤋	על	Prol. 3		
034, 12	—	—	3, 2 ^{bis}	𐤀𐤋	
34, 19	—	—	03, 5	𐤀𐤋𐤁	
36, 28		ב	3, 15	𐤀𐤋𐤁	על
37, 14		על	003, 27	—	—
37, 14	al.	—	4, 26	ב	al.
37, 22	al.	—	5, 1	𐤀𐤋	על
37, 29	𐤀𐤋	—	5, 5	—	—
38, 28			5, 8	—	—
39, 13	𐤀𐤋		5, 12	—	—
39, 31	ב	ב	5, 14	—	—
40, 3	om.	om.	5, 14	—	—
40, 5	𐤀𐤋	על	5, 14	—	—†
40, 8	om. ?		06, 11	al.	al.
40, 15	𐤀𐤋	על	6, 21	𐤀𐤋	על
40, 16	—	—	7, 12	—	—
043, 7	𐤀	ב	07, 12	—	—
43, 18		מן	07, 33	𐤀𐤋𐤁	מן
43, 19			8, 7	𐤀𐤋𐤁	על
043, 20		al.	010, 6	ב	. . .

11, 13	ל
13, 7	—
14, 10	ל
⁰ 15, 4	ל
16, 1	ב
16, 2	—
16, 20	al.
18, 11	ל
18, 32	ב
21, 21	ל
22, 1	al.
22, 3	ל
22, 8	al.
22, 11 ^{ter}	ל
⁰ 22, 17	ב
⁰ 22, 27	ל
23, 2	—
23, 11	—
23, 18	—
25, 7 ^{bis}	ב
26, 5	ל
26, 6	ל
26, 10	ל
26, 15	—
26, 17	ב
26, 18	—
26, 28 ^{bis}	ל
28, 23	ב
29, 8	ל
29, 8	ל
29, 23	ל
30, 2 ^{bis}	ב
30, 3	—
30, 7	(ל)ל
30, 18	ל
30, 18	—
30, 38	—
31, 7	al.

על	32, 19	אל
אל	⁰⁰ 32, 22	al.
על	33, 13 b	al.
ב	⁰ 34, 12	ל
—	34, 15	ב
—	34, 20	ל
על	34, 23	ל
אל	34, 24	—
	35, 5	ל
	35, 6	—
	35, 13	—
	36, 17	al.
	37, 8	ל
	37, 11	al.
	37, 15	ל
	⁰ 37, 22	al.
	38, 16	ל
	39, 14	—
	⁰ 40, 1	—
	41, 16	על
	⁰ 41, 19	—
	42, 6	אל
	42, 11	על
	⁰ 43, 7	ל
	46, 1	al.
	46, 12	ל
	47, 13	—
	47, 20	ל
	⁰ 50, 8	—
	αὶ ἐπὶ c. dat.	
	36, 20	ל
	πρὸς ἐπὶ τοῖς.	
	29, 25	ל
	ἐπὶ c. acc.	
על	Prol. 7	
לפני	1, 9	al.
	2, 6	ל

? תחת

⁰על

עם

על

⁰על

ל

על

דבר ב

ἐπιβλέπειν.			41, 2	כַּבֵּל	אננים
הביט, ראה, צפה etc.				ἐπιδέχασθαι.	
11, 12	al.	צפה		קבל*	
11, 30	ראה	ראה	†6, 18	כַּבֵּל	
16, 19	הביט	הביט	36, 26		קבל
16, 29			41, 1	כַּבֵּל	—
23, 19	הביט	הביט	50, 21		†נשא
33, 2			51, 26	כַּבֵּל	נשא
34, 14		הביט		ἐπιδιδόναι.	
39, 20		—		(נתן, הביא).	
42, 16	נגלה	נגלה		ἐπιδιδόναι καρδίας.	
ἐπιγινώσκειν.			38, 30	שם לבס	
השכיל, ראה, הכיר, ידע, בין			39, 5	שם כלס	
9, 13	ידע	ידע		ἐπιδιδόναι ψυχῆν.	
12, 8	—	—	06, 32	שם לבו	שם לבו
12, 12	השיג	השיג	38, 34	שם לבס	
15, 19	הכיר	הכיר		ἐπιζητεῖν.	
18, 12	?			בקש.	
19, 27			40, 26	בקש	בקש
19, 29				ἐπιθυμεῖν.	
19, 29				אוח, שאל, חמד, אוח etc.	
23, 27	—				
25, 4	om.		1, 26		
27, 27	ידע	ידע	16, 1	התאזה	התאזה
33, 5 bis	—	—	24, 19	—	
37, 12	al.	—	40, 22	להחמיד	†החמיד
44, 23	כונן ⁰⁰ (כנה)	כונן ⁰⁰		ἐπιθυμητός.	
§ ἐπιδεῆς.				מחמד, חמדה.	
4, 1	מר †רוח (מ' נפש)	מר †רוח	1, 17	מחמד ⁰	מחמד ⁰
34, 4	צריך	צריך	45, 12		
ἐπιδεικνύμαι.				ἐπιθυμητός.	
v. ἐπιδέχασθαι.				מחמד, חמדה etc.	
ἐπιδεῖν.			42, 22	לחמד (חמד)	
חסר, אביון.				לחמד	
30, 39	חסר	חסר		לחמד (חמד)	
31, 25	חסר	חסר		לחמד (חמד)	

	ἐπιποθεῖν.		17, 7	שכב	
	אוח* etc.		17, 11	שכב	
25, 21	שכב	לכ]	19, 22	om.	
	ἐπίπονος.		26, 13		
	איש מכאוב, *אביון		35, 3		שכל
7, 15	צבא		36, 11	שכב	
	ἐπιπροστιθέναι.		38, 3	שכב	דעת
^o Prol. 2			38, 6	שכב	בינה
	ἐπισκέπτειν.		39, 7	שכב (שכב)	
	פקד, בקר etc.		45, 5	שכב	תבונה
2, 14	שכב		50, 27	שכב	מושל או פנים?
7, 22	שכב	ראה (ב) עיניו			
7, 35	שכב	al.		ἐπιστήμων.	
17, 32	שכב			משכיל, יודע, גבון	
32, 21	שכב	פקד	Prol. 1		
46, 14	שכב	—	10, 25	שכב	om.?
49, 15	שכב	—	21, 15	שכב	
	ἐπισκοπή.		40, 29	שכב?	יודע?
	פקד, פקדה.		47, 12	שכב?	משכיל
16, 18	שכב	פקד		ἐπιστοιβάζειν.	
18, 20	שכב			ערך.	
23, 24	שכב		8, 3	שכב	נתן
31, 6	שכב			ἐπιστρέφειν.	
	§ ἔπιστος (ἐφιστος).			שוב etc.	
9, 10	שכב	^o ידוע	5, 7	שכב	שוב
34, 27	שכב	למי	17, 25	—	
	ἐπιστήμη.		17, 29	—	
	מרע, דעת, דעה, דע, תבונה, בינה		18, 13	שכב	
	שכלות, שכל, השכל, *מעם, חכמה		21, 6	שכב	
Prol. 7			^{oo} 40, 1	v. ἐπιστροφή.	
1, 19	שכב?		48, 10	שכב	שוב
1, 25				ἐπιστροφή.	
10, 30	שכב	שכל		*שבות, שוב	
16, 24	שכב	^o שכל	18, 21	שכב?	
16, 25	—	דע	40, 1	שכב	שוב
			49, 2	שכב	משובה

	ἐπισυνάγειν. אסף etc.		§ ἐπιχείρημα.	
16, 10	אסף	אסף	9, 4	לקות (פִּיפִית) אֶפְסִי
	ἐπισυνιστάναι. הקהיל, הצח, נועד		25, 22	ἐπιχορηγεῖν. כלכל
45, 18	אסף	הרה	44, 5	ἐπος. משל
	ἐπισχύειν τῇ χειρί.			ἐπτά.
29, 1	אסף		22, 12	אֶפְסִי
	ἐπιτιμῆναι. שית, בתן etc.		37, 14	אֶפְסִי שבעה
10, 5	אֶפְסִי	שית		ἐπταπλάσιος (§ ἐπταπλοῦς).
11, 31	—	נתן		שבעתים.
	ἐπιτιμᾶν. המִי, גער		7, 3	אֶפְסִי שבעתים
11, 7	אֶפְסִי	הוֹיף	20, 12	—
	ἐπιτίμῃς. געה.		32, 13	אֶפְסִי שבעתים
29, 28	אֶפְסִי		40, 8	אֶפְסִי ?
	τὰ ἐπιτίμια.			ἐπωμῖς.
9, 5	אֶפְסִי	עונש	45, 8	כתף, אפדה, אפיד
	εἶναι ἐν ἐπιτιμίῃς.			ἐργάζεσθαι.
8, 5	אֶפְסִי	חייב		עבד, פעל, עשה, עבד etc.
	ἐπιχειρεῖν. גיל, שמוח, *עליץ etc.		7, 20	אֶפְסִי עבד
8, 7	אֶפְסִי	התהלל	10, 27	—
23, 3	—		13, 4	—
	ἐπίχαρμα. שמוצה.		14, 19	אֶפְסִי פעל ידיו
	ἐπίχαρμα ποιεῖν.		20, 28	—
6, 4	אֶפְסִי		24, 22	אֶפְסִי
18, 31	אֶפְסִי		27, 9	אֶפְסִי
	עשה פִּשְׁמחה (פִּשְׁמחה) (פִּשְׁמחה)		27, 10	—
42, 11	אֶפְסִי		30, 13	אֶפְסִי הכבד עול
			30, 34	om.
			51, 30	אֶפְסִי עשה
				ἐργάζεσθαι ψευδός.
			51, 2	שוט כוב
				ἐργασία.
				עבד, מועשה, עבודה, מלאכה etc.
			6, 19	אֶפְסִי עבדה

7, 15		מלאכה	16, 26	חֶבְרָא	מעשה
30, 36	חֶבְרָא		16, 27	—	
37, 11	חֶבְרָא		16, 27	חֶבְרָא	
38, 29	חֶבְרָא		17, 8	חֶבְרָא	
38, 34	—		17, 9	חֶבְרָא?	
51, 8	חֶבְרָא	חסדים	17, 19	חֶבְרָא	
	ἐργάτης.		18, 4	—	
	פעל*.		18, 5	—	
19, 1	חֶבְרָא	פועל	30, 31	חֶבְרָא	
37, 11	חֶבְרָא	—	30, 33	חֶבְרָא	
40, 18		שכר	30, 38	חֶבְרָא?	
	§ ἐργολάβεια.		32, 24	חֶבְרָא?	גמול
29, 19	חֶבְרָא		34, 22	חֶבְרָא	מעשה
	חֶבְרָא (חֶבְרָא)		35, 23	—	
	ἔργον.		36, 15	—	
	עבדה, מלאכה, כלי, דרך, דבר, גמול		37, 11	—	מלאכה
	etc. מפעל, פעל, מעשה		37, 16	al.	מעשה
1, 9	חֶבְרָא		38, 8	חֶבְרָא	—
3, 8	—	מעשה	38, 25	חֶבְרָא	שיר (שור)
3, 17	חֶבְרָא	בעשר	38, 27	—	
3, 23	חֶבְרָא	ממך	38, 28	חֶבְרָא	
4, 29	חֶבְרָא (עבודה)	מלאכה	38, 28	—	
7, 36	חֶבְרָא	מעשה	38, 29	חֶבְרָא?	
9, 17	חֶבְרָא?	יחשך?	38, 29	—	
10, 6	חֶבְרָא	דרך	38, 31	חֶבְרָא	
10, 26	חֶבְרָא	חפץ	39, 14	—	
11, 4	חֶבְרָא	מעשה	39, 16	—	מעשה ⁰
11, 4	חֶבְרָא	פעל	39, 19	—	מעשה
11, 20	—	מלאכה	39, 33	—	—
11, 21	—	...	42, 15 ^{bis}	—	—
11, 27	om.	om.	42, 16	—	—
14, 19	חֶבְרָא	מעשה	42, 22	—	—
15, 19	חֶבְרָא	מפעל	43, 2	—	מעשה
16, 12	חֶבְרָא	—	43, 25	—	—
16, 14	—	מעשה	43, 28	—	—
16, 21	al.	al.	43, 32	—	—
16, 22		מעשה	45, 10	—	—
			45, 11	—	—

45, 11			40, 9	חרחר
45, 12		תהלה?	ἔριφος.	
47, 8	al.	מעשה	גרי etc.	
⁰⁰ 47, 22	v. λόγος.		47, 3	גרי
48, 14	al.	מעשה	ἐρμηνεία.	
49, 1	al.	—	Prol. 3	
51, 30	חצץ	—	47, 17	מליצה
	ἔργα καύματος.		ἐρπετόν.	
43, 4	חצץ? חסל	† מחם מוצק	רמש.	
	ἔργον μέγα.		10, 11	רמש?
7, 25	חכמ	עסק	ἔρχεσθαι.	
	ἐρεθισμός.		בוא etc.	
	חרחר.		21, 5	שח
34, 29	חצץ	תחרה	47, 25	
	ἔργμος.		ἐρώτημα.	
	etc. חרבה, חרב, מדבר		v. δῆλοι.	
8, 16	חצץ? חסל	⁰⁰ דרך	ἔσθιν, ἐσθίειν.	
9, 7	חכמ? חסל	⁰⁰ אחר ⁰⁰ ביתה	אכל.	
13, 19	חכמ	מדבר	6, 19	אכל
43, 21		חרב	11, 19	—?
45, 18	חכמ	מדבר	20, 16	—
	ἐρημοῦν.		24, 21	—
	etc. שמם, חרב		30, 19	אכל
16, 4	חכ	חרב	34, 16	—
21, 4	—		36, 23	אכל (סגר)
⁰ 21, 4	חכ		⁰ 37, 4	שחן?
49, 6	חכ	שמם	45, 21	אכל
	ἐρίζειν.		ἔσμετρον.	
	etc. * התחרה		12, 11	⁰⁰ רו (רי. l.)
8, 2	חכ	חרש	ἐσπέρα.	
11, 9	חכ	התחרה	ערב.	
	ἔρις.		18, 26	חכ
	מרה.		ἐσχάρα.	
28, 11	חכ		רשת, מכבר, כרכב.	
40, 5	חכ?	? רב (ריב)	ἐσχάρα βαμῶν.	
			שח	מערכות

§ ἐσχατογῆρας.

41, 2	איש כושל	איש כושל
42, 8	שב כושל	שב כושל
	(שב וישיש ⁰⁰ נוטל)	

ἔσχατος.

לאחרונה, אחרית, אחרון, אחר, אחר
etc. באחרית

ὁ ἔσχατος.

24, 28	אחרון	אחרון
36, 16 a	אחרון	אחרון
41, 3	אחרון	אחרון

τα ἔσχατα.

7, 36	אחרית	אחרית
28, 6	אחרית	אחרית
38, 20	אחרית	אחרית
48, 24	—	—

ἐν ἔσχατων (-του, -της, -τοις).

1, 13	אחרית	אחרית
2, 3	אחרית	אחרית
3, 26	אחרית	אחרית
6, 28	אחרית	אחרית
12, 12	—	—
13, 7	al.	al.
14, 7	אחרית	אחרית
21, 10	אחרית	אחרית
30, 1	אחרית	אחרית
30, 10	אחרית	אחרית
34, 22	—	באחרית

ἕως ἔσχατων.

51, 14	—	—
41, 20	רעה, רעות	רעה, רעות

§ ἐταιριάζεσθαι.

γυνή ἐταιριζομένη.

9, 3	אשה זרה	אשה זרה
------	---------	---------

ἐταῖρος.

מרע, רעה, רע, חבר.

37, 2	רע	רע
37, 4	מרע	מרע
37, 5	מרע?	מרע?
40, 23	מרע	מרע
42, 3	מרע	מרע

§ ἐτεροκαφεῖν.

v. ἐτεροκαφεῖν.

ἕτερος.

אחר, אחר etc.

Prol. 3

11, 6	om.	om.
11, 19	אחר	אחר ⁰
14, 4	—	אחר
14, 15	—	—
14, 18	—	אחר
30, 28	—	—
⁰⁰ 35, 9	v. ὅπου.	—
49, 5	אחר	אחר

ἔτι.

גם, עוד, עוד etc.

⁰Prol. 2

24, 21 ^{bis}	אחר	אחר
24, 32	—	—
24, 33	—	—
30, 29	om.	—
39, 12	om.?	—
41, 1	אחר	עוד
43, 30	—	—
51, 13	om.	om.

ἐτοιμαΐζειν.

בון, פקד etc.

2, 1	אשר	אשר
2, 17	אשר	אשר
18, 23	אשר	אשר
26, 28	אשר	אשר

*הבין

36, 4			25, 16	פסב	
39, 31	פסב	פקד	31, 23	זכ	
45, 20		...	37, 28	זכ	בחר
47, 13	זכ	הכין		οὐκ εὐδοκαεῖν.	
49, 12	זכ	כונן	45, 19	זכ	התאנק
	ἔτοςμος.			εὐδοκία.	
	זכ, כסף etc.			רצון, רעות*	
†48, 10	זכ	נכון	1, 27		
51, 3	זכ?	צופה	2, 16	זכ	
	ἔτος.		†4, 12	—	רצון
	שנה, ימים		009, 12	v. εὐδοκία.	
Prol. 5			11, 17	זכ	רצון
18, 9	זכ		15, 15	al.	—
18, 10	—		18, 31	זכ?	
26, 2	—		31, 22	זכ	
41, 4		שנה	32, 5	זכ	
	εὖ εἶναι.		32, 20	זכ?	רצון
	יטב, טוב.		35, 14	זכ	רצון (מענה)
1, 13	זכ		36, 13		
	εὖ πρᾶσθαι.		36, 22	זכ	רצון
	היטיב.		39, 18	—	—
12, 1	זכ	ז'היטיב	41, 4		תורת ⁰⁰
12, 2	—	היטיב	†42, 15	זכ	רצון
12, 5	—	הקיר	0043, 26		
14, 7	—			v. εὐδοκῶν.	
14, 11	זכ	היטיב (שרת) ⁰		εὐδοκῶν ἔχειν.	
14, 13	זכ	היטיב		v. ἔχειν.	
	εὐαρεσσεῖν.			εὐδοκῶν ἔχειν.	
	התחלך את.			רצה*	
44, 16		התחלך עם	39, 34	זכ	גבר
	§ εὐδία.		40, 25	זכ	...
3, 15	זכ	חם	41, 16		נבחר
	εὐδοκῶν.			§ εὐεξία.	
	רצה, ישר, חפץ, חמד, אבה		30, 15	זכ	שר (שאר) (בשר)
9, 12	זכ	...			
15, 17	זכ?	חפץ			

εὐζωνος.	
חכש, גלח, גוד*	חכש, גלח, גוד*
v. λχστής.	
εὐθύνειν.	
הטה, ישר	
2, 2	
2, 6	זיז
6, 17	אז
37, 15	זז
38, 10	al.
†38, 26	om.
49, 9	זזזזז
εὐθύς.	
ישר	
39, 24	זזז
κατ' εὐθεΐαν.	
v. κατά.	
εὐθύτης.	
תמים, מישורים, מישור, ישר	
7, 6	זזז?
51, 15	זזזז?
εὐχαίρια.	
תע.	
ἐν εὐκαιρίᾳ σχολῆς.	
38, 24	זזזז
	זזזזז
§ εὐκαίρως.	
18, 22	al.
εὐχοπος.	
22, 15	זזז
§ εὐχοσμία.	
35, 2	זזזז
45, 7	זזזזז?

εὐλαβεῖσθαι.	
גור, נשמר, פחד, ירא, יגר, דאג, גור.	
7, 6	זז?
7, 29	—
18, 27	זזז
22, 22	זז?
23, 18	זז?
26, 5	זז
29, 7	זז?
31, 16	—
41, 3	זז?
εὐλαλος.	
איש דברים.	
γλῶσσα εὐλαλος.	
06, 5	זזזזז
	זזז?
εὐλογεῖν.	
רצה, חרנין, נגן, בכד, הודה, הלל, ברך.	
01, 13	זזז
4, 13	—
34, 23	—
35, 13	—
036, 9	—
36, 12	—
39, 14	זזז
39, 35	זזז
43, 11	—
45, 15	זזז
50, 22	זזז
51, 12	זזז
εὐλογία.	
רצון, פרי, תודה*, ברכה, ברך.	
3, 8	זזזזז
3, 9	—
7, 32	—
11, 22	—

11, 22		תקוה	15, 10	חב	למד
30, 25	חב		38, 14	חב	צלח
31, 20	חב		41, 1	חב	—
36, 22	v. εὐδοχία.		43, 26		—
37, 24	חב	תענוג		εὐπρέπεια.	
39, 22	חב	ברכה		etc.* תפארת, נעים,* כבוד, חוד, הדר	
40, 17	חב	לא ימוט ⁰⁰	47, 10	?	...
40, 27	—	ברכה		εὐπρεπής.	
42, 15	v. εὐδοχία.			נעים, נעים, נוה, חוד, חודור,* נאווה	
44, 22	חב	ברכה	24, 14	חב	
44, 23	חב (בכורה)	ברכה		§ εὐπρεπήγορα.	
45, 1	חב	טובה	6, 5	חב	† שואלי
46, 11	—	ברכה			שלום
47, 6		רבבה		εὐρεμα.	
50, 20		ברכה		שלל.	
50, 21		וכיות ⁰	20, 9	חב	
	ἐν εὐλογίαις.			(חב)	
	v. ξ.		29, 4	חב?	
9, 8	§ εὐμφορμα.	חן	29, 6	חב	
	εὐνοια.			καθ' εἶρεμα χειρός.	
Prol. 3			32, 12	חב	כהשגת יד
	εὐνοῦχος.			εὐρεσας.	
	סרים.			מציא*.	
20, 4	חב	נאמן	13, 26	חב	שיג
30, 20		סרים			εὐρίσκειν.
	εὐοδία.				etc. השיג, מציא
†9, 12	חב	מצליח	Prol. 5		
10, 5	חב	ממשלה	1, 13	al.	
†11, 22		תקוה	3, 18	חב	מצא
20, 9	חב?		3, 31	—	—
38, 13	חב	מצלחת	6, 14 ^{bis}	—	—
43, 26	v. εὐδοοῦν.		6, 16	al.	השיג
	εὐδοοῦν.		6, 18	חב	—
	צלח etc.		6, 28	—	מצא
11, 17	חב	צלח	11, 19	—	—

12, 2	אבב	מצא	51, 26	אבב	מצא
12, 5	—	השיג	51, 27	—	—
⁰ 12, 12	בב	—		§ εὐρωστος.	
12, 16	אבב	מצא	30, 15	בב ?	? טוב
12, 17	—	—		εὐσεβεια.	
15, 6	בב	—		יראת יהוה, יראה.	
16, 14	אבב	תמצא	49, 3	בבבב	חסד
18, 20	—	—		εὐσεβής.	
18, 28	בבבב	—		צדיק, חסיד.	
19, 28	אבב	—	11, 17	בבבבבב (בבבבב)	צדיק
20, 5	בבב	חשב	11, 22	—	—
21, 16	om.	—	12, 2	בבבב	—
22, 13	אבב	—	⁰ 12, 4	בב	טוב
23, 12	—	—	13, 17	בבבבבב	צדיק
25, 3	—	*השיג	16, 13	בבבב	—
25, 9	—	—	23, 12	al.	—
25, 10	בבב ?	—	⁰ 27, 11	בבבבבב	—
26, 10	בבבבבב ?	—	27, 29	בבבבבב ?	—
27, 16	אבב	—	28, 22	בבבב	—
28, 1	—	—	36, 14	al.	—
28, 16	—	—	37, 12	בבבבבב	מפחד
29, 3	אבב	—	39, 27	בבב	טוב
30, 34	בבבבבב ?	—	43, 33	—	...
33, 11	?	—		εὐσταθής (§ εὐσταθιμος).	
34, 8	אבב	מצא	26, 18	בבבב ?	—
34, 22	—	השיג (מצא)		εὐφραίνεiv.	
35, 14	al.	השיג		גיל, שמח, שוש, חדרה, גיל.	
35, 16	בבבבבב	בין	3, 5	בבב	—
⁰ 35, 17	בבבב	משך	⁰ 4, 18	—	—
38, 33	בבבבבב	—	14, 5	בבבב	⁰ קרה
40, 18	אבב	מצא	16, 1	בבבב	שמח
42, 1	—	—	16, 2	—	בוע
44, 17	אבב	—	18, 32	—	שמח
44, 19	בבבבבב	נתן	19, 5	—	—
44, 20	אבב	מצא	⁰ 22, 23	בבבבבבב	—
44, 23	—	—		—	—
51, 16	—	—		—	—
51, 20	—	—		—	—

25, 7	שָׂפָד		εὐχριστία.	
26, 2	שָׂפָד	דשן	etc. התפלל, עתר, נדר, אסר	
27, 29	שָׂפָד (שָׂפָד)?		18, 23	נָדָר * נדר
30, 1	שָׂפָד		31, 29	שָׂפָד
30, 5	—		38, 9	שָׂפָד התפלל
32, 25	—	שמח		εὐχρή.
35, 2	—	—		תפלה, נזר, נדר, בעותא
39, 31	—	שוש	18, 22	שָׂפָד (שָׂפָד)
40, 14	שָׂפָד?	גיל	18, 23	נָדָר * נדר
40, 20	שָׂפָד	העליץ		εὐδωδία.
51, 15	—			ניחח.
51, 29	שָׂפָד	שמח	24, 15	שָׂפָד
	εὐφροσύνη.		32, 8	שָׂפָד?
	טוב לב, יום טוב, חדרה, גיל, גדולה, טוב לב, שמחה, שוש etc.		38, 11	שָׂפָד
1, 11	שָׂפָד		45, 16	שָׂפָד? ניחח
1, 12	שָׂפָד			δσμη εὐδωδίας.
1, 23	—			v. δσμη.
2, 9	שָׂפָד			εὐδωδίαζειν.
⁰⁴ 4, 12	שָׂפָד	רצון		נוכב.
6, 28	שָׂפָד	תענוג	39, 11	שָׂפָד
9, 10	om.	om.		§ ἐφίσταται.
⁰⁰ 13, 8	v. ἀφροσύνη.			v. ἐπίειος.
15, 6	שָׂפָד	שמחה?		§ ἐφιστάναι.
30, 16	—	טובה		מצא*, פעל*.
30, 22	—	שמחה		v. ἀφιστάναι.
32, 11	—	ששון	43, 27	שָׂפָד
34, 27	—	גיל (שמחה)	43, 30	שָׂפָד
34, 28	שָׂפָד?	ששון?		εφίσטάναι.
34, 31	שָׂפָד	...		etc. שית, שים, קים, עמד
37, 4	שָׂפָד?	שלחן (שחת)	23, 2	שָׂפָד
⁰⁰ 50, 23	שָׂפָד	חכמה	40, 25	—
	εὐχαριστία.		41, 22	שָׂפָד
37, 11	שָׂפָד	תגמל חסד		εφισטάναι τὴν ψυχὴν.
	שָׂפָד?	(גמילות חי)	12, 11	שָׂפָד
				נתן לב

	ἐφορᾶν. ראה, הביט	15, 12	חַסְסָן חַס	צור
7, 9	סַח		ἐχθρα. שנאה, איבה	
	ἐχθιν.		v. ἐχθρός.	
	יש לו, היה לו		ἐχθραίνεω. צור, צור, איב	
13, 5	חַס חַס			
14, 11	—			
16, 3	חַס חַס (היה לו) om.	28, 6	חַסְסָן חַס	
51, 3	חַס חַס ⁰⁰ הושיע		ἐχθρός.	
	οὐκ ἔχειν. etc. אין לו		etc. שנא, רע, צר, אויב	
*3, 25	חַס חַס	6, 1	חַס	שונא
20, 6	חַס חַס ?	6, 4	—	—
36, 31	חַס חַס	6, 9	—	—
	διαφορὰν ἔχειν.	6, 13	חַס	—
Prol. 4		12, 8	—	—
	ἔλεος ἔχειν. cf. ἔλεος, ελεῶν.	12, 9	חַסְסָן חַס	—
	ἐξουσίαν ἔχειν. שליט, שלט	12, 10	חַס	—
9, 13	חַס חַס	12, 16	—	צר
	εὐδοκίαν ἔχειν. cf. εὐδοκία, εὐδοκαῖν.	12, 16	om.	אויב
29, 23	חַס חַס	18, 31	חַס	שונא
	κόπον ἔχειν. (יגע*, הוגיע, הוגיע, *ללאה); cf. κόπος.	19, 8	—	—
22, 13	חַס חַס	20, 23	—	—
	συγγνώμην ἔχειν.	23, 3	—	—
Prol. 3		25, 7	—	—
3, 13	חַס חַס	25, 14	חַסְסָן חַס	
	φρόνησιν ἔχειν. cf. φρόνησις.	⁰⁰ 25, 15	v. γύη.	
29, 28	חַס חַס	⁰⁰ 27, 18	v. αλγρος.	
	χρεῖαν ἔχειν. cf. χρεῖα.	29, 6	חַס	
13, 6	חַס חַס	29, 13	חַס	
	צדק לו ? חַס חַס	30, 3	חַס	
		30, 6	חַסְסָן חַס	
		33, 9	—	אויב
		33, 12	חַס	—
		37, 2	—	צר
		42, 11	חַס חַס (סרה, סרה)	⁰ אויב
		45, 2	om.	om.
		46, 1	חַס	אויב
		46, 5	—	...

0046, 7	v. ἐκκλησία.	51, 14	ἀπό — ἔως.
46, 16	שָׁנָה	אָנײב ⁰	v. ἀπό.
47, 7	—	צָר	ἔως εἰς.
49, 9	אִמְסָב	אִיב	חֶבְרָא
0051, 8	v. πονηρός.	24, 32	ἔως.
	§ ἔχίς.		conj.
39, 30	סָמָה	פָּתָן	חֶבְרָא (בש) שְׁעוֹר
	ἐωθινός.	30, 12	—
	שחר, בקר.	30, 29	—
50, 6	אֶסְרָה	אִיב	al. עד (עד כִּי)
	ἔως.	32, 21	חֶבְרָא ? עד
	praeos.	32, 21	—
1, 23		32, 23	—
1, 24		32, 24	—
4, 28	חֶבְרָא	32, 25	—
6, 18	—	47, 25	— עד אשר
9, 12	—	48, 15	—
10, 16		50, 19	עד
13, 23	חֶבְרָא		ἔως οὗ.
16, 28	—	4, 17	חֶבְרָא ? ועד עת
18, 22	חֶבְרָא ?	13, 7	חֶבְרָא ? עד אשר
20, 7		29, 5	חֶבְרָא ?
21, 5	—		ἔως ἄν.
24, 9	—	23, 16	חֶבְרָא ? עד
31, 13	—	23, 16	—
32, 20	om.	23, 17	—
37, 2	חֶבְרָא (עד) אל (על)	32, 22	— עד
37, 30	al.		ζηλος.
39, 9	בָּ		קנאה.
042, 22	al.	30, 24	קנאה
44, 13	חֶבְרָא	40, 5	—
45, 13	—	48, 2	—
46, 9	חֶבְרָא		ζηλοῦν.
46, 19	om.		קנא.
47, 7	חֶבְרָא	9, 1	קנא
48, 25	בָּ	9, 11	—
51, 6	חֶבְרָא	37, 10	חֶבְרָא ?

45, 18	קנא	45, 23	—
51, 18	מציא ?	51, 18	מציא ?
	ζῆν (ζῶν).		etc.
17, 27	ס	17, 28	—
18, 1	al.	25, 7	ס
30, 29	—	31, 14	חצי ?
37, 26	עומד לחיים (ע' בח)	39, 9	חצי
42, 23	חי ⁰	44, 14	—
48, 11	חי ⁰	7, 33	כל חי
	πᾶς ζῶν.	42, 8	—
	ζῆν.	45, 16	מחסי סת
	שאל, מציא, חפז, התבונן, דרש, בקש, שתר etc.		
2, 16	חצי	3, 21	דרש
4, 11	חצי (1. בקש)	6, 27	בקש ?
7, 4	בקש	7, 6	—
12, 12	—	14, 16	—
21, 17	מח	24, 7	—
27, 1	חצי	28, 3	מח
30, 26	—		

30, 34	מח	30, 40	מח
35, 15	דרש	38, 32	מח
39, 17	גבר	51, 3	מח
51, 13	בקש		—
	—		
	ζῆν.		
	על, מושח, מאזנים		
21, 25	מח ?	28, 19	מח
28, 20	—	28, 25	מח ?
30, 35	—	40, 1	מח
42, 4	עול	51, 26	מח
	מאזנים		
	על		
	§ ζωγραφία.		
	(חקק, חקה).		
38, 27	—		
	ζωή.		
	ימים, מחיה, חיים, חנה, חיה		
3, 12	חיים	4, 1	—
4, 12	—	6, 16	—
9, 13	משמה	10, 9	חיים
10, 29	נפש	11, 14	חיים
15, 17	—	16, 3	—
17, 11	—	21, 13	—
22, 11	—	22, 12	—
23, 1	—		

23, 20	חַיָּ		35, 6		נועם
48, 25	—	לַעֲנִי	40, 21	כֹּה?	בר
51, 13	om.	om.		ἡθός.	
	ἡγεῖσθαι.		Prol. 7		
	מֶלֶךְ, מֶשֶׁל, מֶלֶךְ etc.		20, 26	מֶלֶךְ	
⁰ 24, 6	ἡγεούμενος.			ἡγεῖν.	
				מֶלֶךְ, בּוֹא, אֶתָּה etc.	
9, 17	מֶלֶךְ	מוֹשֶׁל ⁰	20, 18	al.	
10, 2	מֶלֶךְ	רֹאשׁ	27, 27	מֶלֶךְ	
10, 20	מֶלֶךְ	—		ἡλικία.	
17, 17	מֶלֶךְ			קוֹמָה.	
30, 27	מֶלֶךְ		26, 17	מֶלֶךְ? (מֶלֶךְ)	
35, 1				ἡλῖος.	
35, 1	כֹּה	...		שֶׁמֶשׁ etc.	
39, 4	מֶלֶךְ מֶלֶךְ				
41, 17		נָשִׂיא	17, 19	מֶלֶךְ	
44, 4	מֶלֶךְ?	שֶׁר	17, 31	—	
46, 18	מֶלֶךְ	נָצִיב	23, 19	—	
49, 15	כֹּה	גְּדוֹלָה	26, 16	—	
	ἡγεμονία.		36, 7	מֶלֶךְ	
	מֶלֶךְ מֶשֶׁל etc.		42, 16	מֶלֶךְ	שֶׁמֶשׁ
7, 4	מֶלֶךְ	מֶמְשֶׁלָּה	43, 2	—	—
10, 1	מֶלֶךְ	—	43, 4	—	—
	ἡγεσθαι.		46, 4	—	—
	עֵנִי*.		48, 23	—	...
⁰ 37, 4	מֶלֶךְ?	מֶבִּישׁ?	50, 7	—	שֶׁמֶשׁ
	ἡδῖον.			ἡμέρα.	
	עֶרֶב, גֵּעַשׁ, מוֹד.			יוֹם, עַת etc.	
22, 11	חַל		1, 2	מֶלֶךְ	
	ἡδύνειν.		1, 13	—	
	עֶרֶב etc.		3, 5	כֹּה	
40, 21	מֶלֶךְ	הָעֵרִיב	3, 15	מֶלֶךְ	יוֹם
	ἡδύς.		5, 7 ^{bis}	—	—
	עֶרֶב, גֵּעִיּוֹם, בֶּשֶׂם.		5, 8	—	—
23, 17	מֶלֶךְ		6, 8	חַיָּ	—
			6, 10	—	—
			11, 4	al.	—

11, 25		יום	48, 12	ממל	יום
11, 25	ממל	—	48, 18	—	—
11, 26			48, 23	מלמ	...
14, 14	ממל	יום	49, 3	ממל	יום
17, 2	(ממל) —		49, 12	ממלממלממלממל	
18, 9	ממל		50, 1	ממל	יום
18, 10	—		50, 3	om.	— ?
18, 24	ממל ?		50, 6	ממל	יום
⁰ 18, 25	ממל		50, 8	al.	—
18, 25	—		50, 8	ממל	—
18, 27	—		50, 22	ממל ממל	אדם
22, 12 ^{bis}	—		50, 23	ממלממלממל	(ב) ימים
23, 14	—		50, 24	ממל	יום
23, 15	—		51, 10	—	—
24, 25	—				
24, 26	—			ἡμέραι τοῦ αἰῶνος.	
24, 27	—			v. αἰών.	
26, 1	—	יום		ἡμέρας.	
30, 24	—	—		מחצית, חצי etc.	
30, 32	ממל		29, 6	ממל	
36, 7 ^{bis}	ממל			ἡσυχῆ.	
36, 9	—			בלאט, לאט.	
37, 25 ^{bis}	—	יום			
38, 17	—	—	21, 20	ממל	
38, 27	ממלממל	...		ἡσυχία.	
40, 1	ממל	יום		בטח, שלוח etc.	
40, 1	om.	—	28, 16		
40, 2	ממל			ἡσυχος.	
40, 6		...	25, 20	ממל	...
41, 13		יום		ἡτταῖσθαι.	
44, 7	ממל	—		מסס, חתח.	
45, 14		—			
45, 15	ממל	—	19, 24	ממל	
46, 4	—	—		ἡχῶν.	
47, 7	—	—		הום, צלל, חמה, הום etc.	
47, 1	ממל	לפני	45, 9		נתן (נעימה sc.)
47, 8	ממל	יום	47, 10		רנן
47, 13	om.	—	50, 16	om.	הריע

	ἥχος (ἥχώ). המון, קול* etc.		31, 13	מֶלֶךְ	
45, 9		קול	36, 14	—	
46, 17	מֶלֶךְ	פקע	37, 2	—	מות
47, 9		קול	37, 18	—	—
50, 18	om.	המון	38, 18	חֶמֶד	אסון
			39, 29	מֶלֶךְ	דבר
	θάλασσα.		40, 5	—	מות
	ים.		40, 9	—	דבר ⁰
1, 2	מֶלֶךְ		41, 1	מֶלֶךְ	מות
18, 10	—		41, 2	—	—
24, 6	—		41, 3	—	—
24, 29	—		48, 5	—	—
24, 31	—		51, 6	מֶלֶךְ	—
29, 18	—		51, 9	om.	שואל
40, 11	מֶלֶךְ	מרום		θάπτειν.	
43, 24		ים		קבר.	
44, 21 ^{bis}	מֶלֶךְ	—	44, 19	מֶלֶךְ	...
50, 3		—†		θαρρεῖν, θαρσεῖν.	
	θάλλειν.			קח* etc.	
	פרח.		19, 10	a.l.	
14, 18	om.	פרח		θαυμάζειν.	
	θάνατος.			תמה, שמם, הדר	
	שחת, שואל, מות, דבר.		7, 29	מֶלֶךְ	הקדיש
4, 28	מֶלֶךְ	מות	11, 21	מֶלֶךְ	תמה ⁰
9, 13	—	—	26, 11	מֶלֶךְ	
11, 14	—	—	38, 3	מֶלֶךְ	התיצב
14, 12	—	—	43, 24	מֶלֶךְ	השתומם
14, 17	מֶלֶךְ	נוע		θαυμάσιος.	
15, 17	מֶלֶךְ	מות		תמה, פלא, מורא, אור,	
18, 22	—		⁰ 17, 8	מֶלֶךְ ?	
22, 11	—		18, 6	—	
23, 12	חֶמֶד		33, 6	מֶלֶךְ (מופת)	תמה
26, 5	—		34, 9	מֶלֶךְ	הפליא
27, 29	מֶלֶךְ		38, 6	מֶלֶךְ	גבורה
28, 6	מֶלֶךְ ?		⁰ 39, 20	מֶלֶךְ	נפלא וחזק
28, 21 ^{bis}	מֶלֶךְ		42, 17	מֶלֶךְ	נפלאות
30, 17	מֶלֶךְ	מות		מֶלֶךְ ?	גבורות

43, 25		חמה	10, 16		תקרקע
48, 4	שם?	? נורא	16, 19	שם	יסודים
48, 14	al.	חמה	50, 15	שם	
θαυμαστός.			θεμελιον.		
פלא, נורא, מופת, אדיר.			יסד, בנה.		
11, 4	שם	פלאות	50, 2	שם, שם	בנה
16, 11	שם	חמה			
39 20	שם	נפלא וחזק			שם.
43, 2	שם	נורא			אלהים etc.
43, 8	שם	—	1, 14	שם	
43, 29		נפלאות	21, 6	שם	
	θεῖος.		23, 7	שם?	
	אלהים, אל.		33, 5	שם	אלהים
6, 35	om.	om.	40, 26	—	—
	θελειν.		40, 26	—	—
	etc. רצה, חפץ, אמר.		41, 19	שם	אלה
6, 32	שם	חפץ		(שם)	
6, 35	—	—	45, 1	שם	אלהים
7, 13	—	—	47, 13	—	אל
15, 15	—	—	47, 18	על	על
15, 16	—	—	51, 1	שם	אלהים
23, 14	שם				ὁ θεὸς τῶν αἰώνων.
39, 6			36, 22	שם... שם	אל
	θέλημα.			שם	עולם
	רצון, חפץ.				θεὸς ζωῆς μου.
8, 15	שם	נוכח פניו	23, 4	שם, שם	
35, 17	שם	צרך			ὁ θεὸς πάντων.
43, 16		אימה	33, 1	שם	אלהי הכל
	θέμα.		50, 22	שם	אלהי ישראל
	מערכת.				(אלהי הכל)
	θέματα βρωμάτων.				θεὸς (ὁ) ὑψιστος.
30, 18	שם	תנופה			v. ὑψιστος.
	θεμέλιον.				κύριος (ὁ) θεός.
	etc. מוסד, יסוד.		2, 1	שם	
1, 15	שם		4, 28	שם	—
3, 9	שם?	? שרש	47, 18	—	הנכבד

	θλιψις.		7, 25	כח
	etc. רעה, צרה, מוצקה		22, 3	כח
2, 11	כח		22, 4	כח
3, 15	—	צרה	26, 10	om.
6, 8	כח	—	36, 26	(אשה) . . .
6, 10	—	רעה	36, 26	. . .
22, 23	כח		42, 9	כח
32, 26	כח	מוצקה	42, 11	— ⁰
37, 4	כח	צוקה		θυμός.
40, 24	—	צרה ⁰		שחט, זבח.
51, 3	—	צרה	31, 24	כח
51, 10	—	—		θυμίαμα.
	θυροβελ.			קשרת etc.
	etc. בעת, *		45, 16	om. ?
40, 6	כח	מעטטע ⁰⁰		σύνθεσις θυμιάματος.
	θρασύς.			קשרת הסמים.
	עז, זור, חמה		49, 1	קשרת סמים
4, 29	כח	גבהן		θυμός.
22, 5	כח			אף, רוח, רגז, קצף, חרון, חמה, אף
	θρηγνός.		1, 22 ^{bis}	
	קינה		5, 6	רגז
38, 16	כח	קינה	18, 24	—
	θρήξ.		25, 15	כח
	שער.		25, 15	om.
27, 14	כח		26, 28	כח
	θρόνος.		28, 10	כח
	כסא.		28, 19	כח
1, 8	?		30, 24	כח ⁰
10, 14	כח	כסא	33, 8	כח
24, 4	—		34, 30	om.
40, 3	—	כסא	39, 28	כח
47, 11	—	—	39, 28	כח
	θυγάτηρ.		40, 5	כח
	בת, אשה.		48, 10	al.
7, 24	כח	בת		δργή θυμοῦ, θυμὸς δργή, θυμὸς καὶ δργή. v. δργή.

	עֵשֶׂט.		47, 9	עֵשֶׂט	מִזְבֵּחַ ⁰
	v. ἔσῃ.		50, 11	עֵשֶׂט	מִזְבֵּחַ
20, 2	עֵשֶׂט		50, 15	עֵשֶׂט	
	עֵשֶׂט.			עֵשֶׂט.	
	(בעל, איש) חמה, (בעל) אף		43, 20	עֵשֶׂט etc.	שֵׁרִין
8, 16	עֵשֶׂט אף				
28, 8	עֵשֶׂט			עֵשֶׂט.	
	עֵשֶׂט.			עֵשֶׂט etc.	
	שער, פתח, דלת		38, 9	עֵשֶׂט	רפא
6, 36	om.	om.		עֵשֶׂט.	
21, 23	עֵשֶׂט	פתח*		רפאות, מרפא	
21, 24	—		1, 18	עֵשֶׂט	
28, 25	—		3, 28	—	רפאות
	עֵשֶׂט.		21, 3	—	
	חלון etc.		28, 3	—	
14, 23	עֵשֶׂט חלון		31, 20	—	
	עֵשֶׂט.		38, 2	עֵשֶׂט	רופא
	פתח etc.		38, 14	עֵשֶׂט	רפאות
14, 23	עֵשֶׂט פתח		43, 22	—	מרפא
	עֵשֶׂט.			עֵשֶׂט.	
	עלה, מנחה, זבח, אשה			רופא	
7, 31	...		10, 10	עֵשֶׂט	רופא
31, 23	עֵשֶׂט		38, 1	—	—
31, 24	—		38, 3	—	—
32, 9	עֵשֶׂט		38, 12	—	— ⁰
32, 15	עֵשֶׂט זבח		38, 15	—	—
45, 14	מנחה ⁰			עֵשֶׂט.	
45, 21	אשה			עֵשֶׂט, חביש, ידע, חזה	
	עֵשֶׂט.		1, 9	עֵשֶׂט	
	הקטיר, זבח, אשה		2, 10	—	
31, 21	עֵשֶׂט ?		6, 36	—	ראה
32, 2	עֵשֶׂט ?		15, 7	—	—
32, 4	עֵשֶׂט ?		17, 13	—	
	עֵשֶׂט.		18, 12	עֵשֶׂט ?	
	מזבח		24, 34	—	
32, 8	al.		28, 24	עֵשֶׂט	

30, 5	סן		7, 31	חסן	כהן
33, 3	סן	ראה	50, 12	אססן	אחי
37, 9	סן	הביט	0050, 27		
37, 27	—	ראה		ὁ ἱερεὺς ὁ μέγας.	
43, 11	—	—	50, 1	חסן זכ	כהן
45, 19	סן	—		ἱερός.	
46, 10	סן	ידע		τὸ ἱερόν.	
48, 11	סן	ראה		עזרה, מקדש, בית.	
48, 24	—	חזה		περίβολος ἱεροῦ.	
49, 8	—	ראה	50, 2	סן	חיבל מלך
51, 27	—	—		ἱερωσύνη.	
	ἴδιος.			כהן.	
	suff. pers.		45, 24	חסן	כהונה
	ἢ ἰδία ψυχή.			ἱκανός.	
37, 19	סס	נפשו		די etc.	
37, 22	ססס	—	Prol. 2		
	τὰ ἴδια.		34, 19	חסן	די
	בית.			ἱκετεία.	
11, 34	סססן (1. כרית)	00כרית (בית)		עתר*, חתנונים*, תחנה	
	ἰδοῦ.		†4, 4	סססן	00שאלות
	הנה, הן, הלא		32, 17	סססן	צעקה (אנקה)
16, 18	סן	הן	51, 9	סן	קול
24, 31	—	—		ἱκέτης.	
	οὐκ ἰδοῦ.			v. ἱκετεία.	
	הלא			ἰλαρός.	
18, 17	סן (סן) סן			רצון.	
	ἱερατεία.			πρόσωπον ἰλαρόν.	
	כהנה		13, 26	סן סססן	פנים אורים
	ἱερατεία λαοῦ.		26, 4	—	
45, 7	סססן	הוד		§ ἰλαρόν.	
	(סססן סססן?)			(ἱλαρεύεσθαι, ἱλαρύνειν).	
	ἱερατεύειν.			גיל*, עלו*, שמוח*, פח*	
	כהן		43, 22		דשן?
45, 15	om.	כהן		ἰλαρόν (ἱλαρύνειν) πρόσωπον.	
	ἱερεύς.			הצחיל פנים.	
	כהן		7, 24	סן סססן	האיר פנים
7, 29	סססן	כהן			

32, 11	— ⁰ נסמל נסמל אסמל	
36, 27	חלב פנים חלב אבן	
	§ ἱμάντωσις.	
22, 16	חלב	
	ἱμας.	
	עבת, שרך.	
30, 35		
	ἱμάντων.	
	etc. שמלה, לבוש, בגד.	
11, 4	חלב	א[פ]ר
14, 17	חלב ?	בגד
29, 21	חלב	
39, 26	חלב חלב	בגד
42, 13	חלב	—
	ἱμα.	
2, 3	חלב ?	
3, 1	—	
3, 8	—	עבור
7, 32	—	למען
17, 9	??	
22, 23 ^{bis}	?	
30, 1	חלב ?	
35, 2	חלב חלב	למען
37, 15	חלב ?	אשר
38, 14	o	—
45, 24	—	—
46, 6	—	למען
47, 13	חלב ?	אשר
	ἱνα μή.	
1, 30	חלב	
2, 7	חלב	
6, 2	חלב	י
8, 4	חלב	פן
8, 11	חלב	ל c. inf.
8, 15	—	פן
9, 6	—	—

9, 13		פן
12, 5	חלב ?	למה
13, 10 ^{bis}	חלב ?	פן
19, 13	—	
19, 14	—	
22, 13	—	
22, 27	—	
23, 2	??	
26, 10	חלב ? חלב	
30, 10	חלב ?	
30, 13	חלב ?	פן
30, 28	c. inf.	
30, 36	חלב ?	
44, 18	—	לבחתי
45, 26	חלב ? חלב	למען לא
	ἱνα τί.	
	etc. למה זה, למה.	
14, 3	חלב ?	לא-נאחז
	§ ἵσθαι.	
	(חלואה).	
12, 10	חלב	החליא
29, 10	al.	
	ἵππος.	
	רכב, פרש, סוס.	
30, 8	חלב	
36, 6	—	
	ἄρμα ἵππων.	
	v. ἄρμα.	
	§ ἵσθηγορεῖσθαι.	
13, 11	חלב	חפש
	§ ἵσθοναμεῖν.	
Prol. 3		
	ἵσταναι.	
	etc. שים, קום, עמד, נטה, ברת, חכין, יצב	
6, 34	חלב	
11, 20	—	עמד ⁰

12, 12 ^{bis}	מל	עמד	⁰⁰ 6, 21	v. ἰσχυς	
14, 25		נטה	8, 12	חמל	חזק
⁰ 14, 26	זמל	שים	⁰⁰ 13, 2	om.	om.
17, 12	מל		15, 18	למל	אמיץ
21, 23	—	עמיו ^{00*}	16, 5	חמל	עצום
21, 25	al.				
27, 26	זל			ἰσχυς.	
37, 9	מל	קום		עצמה, עז, כח, חיל, חזק, גבורה, במה, אמיץ	
37, 13	למל	הבין (בך)	3, 13	מלל מלל	⁰⁰ ימי חייו
39, 17	למל	דערך	5, 2	מלל	כח
40, 12	למל		†6, 2	—	חיל
43, 10	מל	עמד	6, 21	om.	om.
44, 12	—		6, 29	חמל	עז
⁰ 44, 18	מלל	כרת	9, 2	מלל מלל מלל	במות
44, 20	למל	—	9, 14	מלל	כח
44, 21	מלל	הקים	11, 12	מלל	כל ⁰⁰
44, 22	—	—	14, 13	מלל מלל מלל מלל	השיגת ידך
45, 7	מלל	שים	16, 7	מלל מלל	גבורה
45, 23	מל	עמד	17, 3	—	
45, 24	מלל	הקים	19, 28	מלל	
46, 3	מל	התעב	28, 10	מלל מלל מלל מלל	⁰⁰ מלל מלל מלל מלל
47, 9	מלל?	הבין	31, 19	זל	
47, 13	מלל	הציב	34, 30	מלל	כח
49, 13	חמל	—	38, 5	—	—
50, 12	מל	נצב	38, 18	מלל?	⁰⁰ עצבה
	ἰσχυς.		38, 30	מלל?	
	יכל, חיל, חזק, גבר, אמיץ, יוש לאל,		39, 28	מלל?	
	etc. רום, עצם, השיג, הגיע, כח, כבד		40, 26	למל	כח
⁰ 7, 6	לז חיל מלל מלל		41, 2	למל	עצמה
29, 6	למל		43, 30	למל	כח
30, 14	מלל	om.	44, 6	מלל	—
41, 1	לז חיל מלל מלל		45, 8	למל	עז
43, 15	...		45, 12	למל	עז
43, 28	חקר		46, 9	למל	עצמה
50, 29					
	ἰσχυς.			ἰσχυεύς.	
	etc. עצום, חזק, אמיץ			חקר	
3, 21	מלל	*חזק (מכוסה)	51, 15	מלל?	⁰⁰ למד

<p>§ ἔχουστος. 14, 22 חַכְמָנִים חקר ἔχουσ. חקר, עקב etc. 13, 26 חַכְמָנִים עקבת 21, 6 חַכְמָנִים 37, 17 עקרת (עקר) 42, 19 חַכְמָנִים חקר 50, 29 חיים ?</p>		<p>αἰὼν. οὐ καὶ ἡμεῖς. 10, 23 π e. inf. ל e. inf. αἰὼνισαί. etc. 1, 8 om. ? 9, 9 חַכְמָנִים חקר 26, 12 חַכְמָנִים 37, 14 om. om. 38, 28 חַכְמָנִים 38, 29 — 40, 3 — ישב 50, 26 —</p>
<p>καταλαβεῖν. הרס, נתן, חרב, הרס etc. 10, 14 חַכְמָנִים חפץ 28, 14 חַכְמָנִים ? 31, 28 חַכְמָנִים</p>		<p>αἰὼνισαί. ישב. 10, 14 חַכְמָנִים ישב 11, 1 — 11, 5 — 12, 12 — 34, 12 — 34, 18 — 35, 1 חַכְמָנִים סבב 38, 33 חַכְמָנִים</p>
<p>καθάριος. 33, 5 חַכְמָנִים כחש καθαρίζω. הער, נקה, טהר, *זוכה, בער etc. 23, 10 חַכְמָנִים 31, 4 חַכְמָנִים 38, 10 חַכְמָנִים טהר 38, 30 חַכְמָנִים ?</p>		<p>§ καθαρίσθαι. 43, 17 om. καθαρίσθαι. פקד, העמיד, נצב, המשיך, הכין etc. שום, הקים, צוח 17, 17 חַכְמָנִים 30, 38 חַכְמָנִים 35, 1 חַכְמָנִים 46, 13 חַכְמָנִים הכין 48, 10 חַכְמָנִים</p>
<p>καθαρίστους. טהר. 43, 1 חַכְמָנִים טהר καθαρίσμεν. 51, 20 חַכְמָנִים טהרה καθάρω. מושב. 7, 4 חַכְמָנִים⁰⁰ מושב (1. חַכְמָנִים) 12, 12 חַכְמָנִים — καθαρεύουσιν. שכב, ישן 22, 7 חַכְמָנִים</p>		<p>αἰὼν. v. ἀκαχοποιεῖν. ⁰⁰16, 20</p>

	καὶ ὑστερεῖν.		11, 19	al.	
	אחר.		12, 16	חב	עת
16, 13	חב	השביח	17, 2	חב	?
37, 20	חב ?	נבצר	18, 21	חב ?	
	καὶ ὥς.		18, 24	חב	
7, 28	al.		18, 25	חב	
7, 31	חב	כאשר	18, 26	חב	
30, 38	חב ?		19, 9	חב	
36, 16b	—	ב	19, 28	חב	
43, 31			20, 6		עת
	καθώς — οὕτως.		20, 7	חב	—
27, 18	חב — חב		20, 7	—	—
	καθώς ἔάν.		20, 20	—	
14, 11	חב	אם	22, 6	חב	
	καί.		22, 16	om.	
	etc. שרף, כזה, יוצא, בער.		22, 23	חב	
23, 16			26, 4	—	
28, 22	חב		27, 12	—	
40, 30	—	בער	29, 2 ^{bis}	—	
48, 1	חב	—	29, 3	—	
	καὶ νίξιν.		29, 5	—	
	החרוש.		29, 5	חב ?	
0038, 28	v. κλίνειν.		30, 24	—	עת
	καιρός.		30, 32	חב	
	etc. קץ, עת, עד, מועד, יום, זמן.		32, 26	חב	זמן ⁰
1, 23			32, 26	חב	עת
1, 24			33, 10	חב	מועד ?
2, 2			34, 28	חב ?	עת
2, 11	חב		36, 8	חב ?	
3, 31	—	עת	37, 4	—	—
4, 20	—	עת + זמן	38, 13	חב	—
5, 7	—	עת (יום)	39, 16	—	—
6, 8	חב	עת	39, 17	חב	—
8, 9	חב	—	39, 28	—	
10, 4	חב	—	39, 31	חב	חק
10, 26	—	מועד ⁰	39, 34	חב	עת
			40, 5	חב	—

40, 7	אמו	עד ⁰	18, 8	כחכח	
40, 23	חבן	עת ⁰	34, 13	כחכח	רעה
40, 24	—	עת ⁰	36, 1	כח	רע
43, 6	וכבן	עת	36, 14	—	
44, 17	—	—	37, 18	—	רע ⁰ (רעה)
46, 19	—	—		(τὰ) κακά.	
47, 10	om. ?	. . .	8, 15	כחכח	רעה
48, 10	al.	עת	11, 14	—	רע
51, 10		יום	11, 25	—	רעה
51, 12	כח	—	11, 25	כחכח	—
51, 30	חבן	al.	11, 31	—	רע
51, 30	—	עת	12, 3	כחכח	רשע ⁰⁰ (רע l.)
	καχία.		12, 5	כח	רע
	רעה etc.		12, 8	כחכח	רעה
14, 6	כח	רעה	12, 9	—	—
14, 7	כחכח		12, 17	—	רע
19, 6	כחכח		13, 25	כח	—
25, 19	כחכח	רעה	17, 7	—	
25, 19	כחכח	—	20, 9	כחכח	
30, 37	כחכח		22, 26	זון ?	
	ἐν καὶ ῥῆμα.		27, 22	?	
†4, 23	כחכח	בעול ⁰⁰	39, 4	כח	
8, 9	כחכח כחכח	בעת ⁰ צדך	39, 25	—	רע
29, 2	כחכח כחכח		39, 27	כחכח	רעה
†40, 7	אמו כחכח	עד ⁰ צורך		ποιεῖν κακά.	
	κακοποιεῖν.		07, 1	כחכח כחכח	עשה רע
	עשה רע (ח), הרע, העוה		34, 10	כחכח כחכח	הרע ⁰ רעה
†16, 21	כחכח	חשא		κακαῶν.	
19, 28	כחכח			רע, ענה, לחץ etc.	
	καχός.		3, 26	כחכח	באש
	רע, רעה etc.		7, 20	כחכח	הרע
	(οἱ) κακοί.		11, 24	—	אונש יהי עלי ⁰
20, 18	כחכח		30, 40	כחכח	
	(το) καχόν.		33, 11	כחכח כחכח	זכחכח ?
07, 1	כחכח	רע (רעה)	38, 21	כחכח	הרע
			49, 7	—	ענה
			49, 7	—	נתיץ ?

	κακοῦργος.		20, 2	כַּכְוֹרְגֹס	
	עמד* etc.		36, 23	כַּכְוֹרְגֹס	נעים ⁰ (נעים)
11, 33	כַּכְוֹרְגֹס	רע	37, 9	כַּכְוֹרְגֹס	טוב ⁰ (הטיב)
30, 35			39, 16	כַּכְוֹרְגֹס	טוב
	κάκωσις.		41, 2	כַּכְוֹרְגֹס	—
	רעה, רע*, ענה etc.		41, 16		נאה
11, 27		רעה	42, 6		? חכם
13, 12		קושר?	46, 10	om.	טוב
29, 12	כַּכְוֹרְגֹס			εἰπεῖν καλὰ τινι.	
	καλαμᾶσθαι.		12, 16	καλεῖν καλὰ τινι.	
	לל etc.		13, 6	כַּכְוֹרְגֹס?	
30, 25	כַּכְוֹרְגֹס			καλύπτειν.	
	καλεῖν.			כספ, צפח etc.	
	קרא etc.		16, 30	כַּכְוֹרְגֹס?	
5, 14	כַּכְוֹרְגֹס	קרא	23, 18	כַּכְוֹרְגֹס?	
36, 17	—	—	29, 21	כַּכְוֹרְגֹס	
	καλλονή.		37, 3	כַּכְוֹרְגֹס	מלא
	שפר, תפארת, נוח, גאון.		40, 27	כַּכְוֹרְגֹס	חפה
6, 15	כַּכְוֹרְגֹס	טובה		κάμινος.	
34, 23	כַּכְוֹרְגֹס	טוב		כור, כבשן, אתון.	
	κάλλος.		2, 5	כַּכְוֹרְגֹס	
	etc. תפארת, שפר, בעם, ישי.		22, 24	om.	
9, 8	כַּכְוֹרְגֹס	יפי	27, 5	כַּכְוֹרְגֹס†	כבשן
9, 8	—	בעד ⁰⁰ (בתאר. 1.)	34, 26	כַּכְוֹרְגֹס	כור
11, 2	כַּכְוֹרְגֹס	תאר	38, 28	כַּכְוֹרְגֹס†	
25, 21	כַּכְוֹרְגֹס	. . .	38, 30	כַּכְוֹרְגֹס	
25, 21 ⁰⁰	כַּכְוֹרְגֹס	יש	43, 4	כַּכְוֹרְגֹס	כור
26, 16	כַּכְוֹרְגֹס			κάμπτειν.	
26, 17	—			שחח*, סגד, ברע, כפף.	
36, 27	—	תואר	7, 23	al.	al.
40, 22	—	נעים ⁰	30, 12	כַּכְוֹרְגֹס	כף
42, 12	כַּכְוֹרְגֹס	תאר	30, 35		
43, 9	כַּכְוֹרְגֹס	—	38, 18	כַּכְוֹרְגֹס?	ענה†
43, 18	—	—	38, 30	כַּכְוֹרְגֹס	
	καλός.			κάπηλος.	
	נעים, נעים, ישר, יפה, טוב, חמד, נאות.		26, 29	כַּכְוֹרְגֹס	
14, 3	כַּכְוֹרְגֹס	נאות			

καπνός.		22, 16	ⲕⲁⲛ	
*קישור, עשן		22, 17	—	
22, 24	ⲕⲁⲛ	22, 18	—	
καρδία.		22, 19	—	
קרב, נפש, מועים, לבב, לב		23, 2	—	
1, 12	ⲕⲁⲛ	25, 7	—	
1, 28	—	25, 14	—	
1, 30	—	25, 23 ^{bis}	—	
2, 2	—	26, 4	—	
2, 12	ⲕⲁⲛ	26, 5	—	
2, 13	—	26, 6	—	
2, 17	—	26, 28	ⲕⲁⲛ	
3, 26	—	27, 6	om.	om.
3, 27	—	30, 16	ⲕⲁⲛ	לבב
3, 29	—	30, 22	—	—
4, 3	—	30, 23	—	לב
5, 2	ⲕⲁⲛ	31, 5	—	
6, 37	ⲕⲁⲛ	31, 6	—	
7, 27	ⲕⲁⲛ	33, 13 ^b	—	לב
8, 2	—	34, 26	om.	om.
8, 19	—	34, 28	ⲕⲁⲛ	לב
10, 12	—	36, 24	—	—
11, 30	—	36, 25	—	—
12, 16	—	37, 13	al.	לבב
13, 25	—	37, 17	al.	—
13, 26	—	38, 10	ⲕⲁⲛ	לב
14, 21	—	38, 18	—	לבב
16, 20	—	38, 19	—	—
16, 23	—	38, 20	—	לב
16, 24	—	38, 26	—	—
17, 6	—	38, 27	—	—
17, 8	om. ?	38, 28	—	—
19, 4	ⲕⲁⲛ	38, 30	ⲕⲁⲛ	—
^o 19, 5	ⲕⲁⲛ	39, 5	—	—
^o 19, 6	ⲕⲁⲛ	39, 35	—	לב
21, 6	ⲕⲁⲛ	40, 2	—	—
21, 17	—	40, 6	ⲕⲁⲛ	נפש
21, 26 ^{bis}	—	40, 20	ⲕⲁⲛ	לב

40, 26	חַבֵּי	לב	12, 15	חַבֵּי סַחֵס (al.)	החבלכל (al.)
42, 18	—	—		καρσίτερης.	
43, 18	—	לבב		ברזל.	
45, 26	חַבֵּי	לב	47, 18	חַבֵּי	ברזל ⁰
46, 11	—	—		κατά c. gen.	
47, 8	—	—	4, 22	om.	על
48, 10	om.	—	6, 12	סַחֵס ב	הפך ב
48, 19	—	—	⁰⁰ 8, 15	v. xad.	
49, 3	חַבֵּי	—	⁰⁰ 38, 19	v. κατάρα.	
50, 23	—	לבב		κατά c. accus.	
50, 27	—	לב	Prol. 1		
50, 28	al.	—	Prol. 3		
51, 15	—	—	⁰ Prol. 5		
51, 20	חַבֵּי	לב	1, 10	אִמּוֹ	
	καρπός.		6, 22	—	ב
	אב, פרי, תנובה, *ניב, תבואה, etc.		8, 14	—	—
1, 16	חַבֵּי		8, 15	חַבֵּי	נוכח
6, 3	חַבֵּי	פרי	9, 14	אִמּוֹ	ב
6, 19	חַבֵּי	תבואה	10, 2	—	—
11, 3	חַבֵּי	פרי	10, 28	—	—
23, 25	חַבֵּי		11, 26		
24, 17	חַבֵּי		13, 16	al.	al.
27, 6	חַבֵּי	פרי	14, 13	om.	om.
37, 22	—	—	16, 12	אִמּוֹ	ב
37, 23	—	—	16, 14	—	—
50, 10	חַבֵּי	גרנר	17, 3	ב ?	
	κάρπωσις.		17, 3	om.	
	עלה, *מנחה, אשה.		28, 10	חַבֵּי	
30, 19	om.	⁰ עירך	28, 10	אִמּוֹ	
45, 16	חַבֵּי חַבֵּי סַחֵס	עלה וחלבים	28, 10	—	
	κάρταλλος.		28, 10	חַבֵּי (חַבֵּי)	
	מלסלת, טנא, דוד.		29, 9	חַבֵּי	
11, 30	חַבֵּי	⁰ כלוב	29, 11	ב ?	
	καρτερεῖν.		29, 20	אִמּוֹ חַבֵּי	
	פעח, החחוק, *אמץ.		31, 3	al.	
2, 2			32, 12	אִמּוֹ חַבֵּי	ב
			32, 12	חַבֵּי	ב (ב)

32, 24	om.	om.	κατὰ πρόσωπον.
32, 24	om.	כ	v. πρόσωπον.
35, 17	ⲓⲗⲁ	אחר	κατὰ σπουδήν.
36, 13	ⲥ		חשש*, נחרצה, חפון, כהל,
36, 13	ⲥ		רגע*, נחזה, נחוץ, נמהר.
36, 22	ⲁⲙⲉ	כ ⁰ (ב)	20, 18 ⲥⲁⲗⲏⲓⲛ?
36, 28	ⲁⲙⲉ	מן	21, 5 ⲥⲁⲗⲏⲓⲛ?
36, 29	ⲁⲙⲉ	al.	27, 3 ⲥⲁⲗⲏⲓⲛ?
38, 16	—	כ	43, 22 ? מערף
38, 17	ⲥ?	—	κατὰ χειρ(α).
42, 16	ⲥ	על	14, 25 על יד
43, 8	ⲁⲙⲉ	כ	25, 26 ⲓⲗⲁ
43, 10	—	om.	κατὰ ψυχῆν.
45, 11	—	ל	7, 26 om.
46, 1	ⲁⲙⲉ	al.	37, 12 ⲙⲁⲛ ⲥⲁⲗⲏⲓⲛ
50, 22	—	כ	om.
50, 23	—	—	om.
51, 3	ⲥ	—	καταβαίνειν.
	κατὰ — οὕτως (καί).		ירד etc.
6, 17	ⲁⲙⲉ — ⲥⲁⲗⲏⲓⲛ	כ — כן	32, 18 ירד
10, 2	—	—	50, 20 —
16, 12	ⲁⲙⲉ — ⲥⲁⲗⲏⲓⲛ	—	καταβάλλειν.
28, 10	ⲥ	—	etc. שחת, נתן, הפיל
⁰ 28, 10	ⲁⲙⲉ — ⲥⲁⲗⲏⲓⲛ	—	1, 30 ⲓⲗⲏ
⁰ 28, 10	om.	—	7, 7 —
	κατ' ἐνθείμεν.	אשר	8, 16 ⲥⲁⲗⲏⲓⲛ
4, 18	ⲥ	אשר	14, 18 ⲓⲗⲏ
	καθ' ἡμέραν.	כָּבֵד יוֹם	47, 4 ⲓⲗⲏ
45, 14	ⲥⲁⲗⲏⲓⲛ — ⲥⲁⲗⲏⲓⲛ	בכל יום	κατάβασις.
47, 8	ⲥⲁⲗⲏⲓⲛ — ⲥⲁⲗⲏⲓⲛ	בכל יום	מורד, יורד.
	κατὰ μηδέν.	om.	43, 17 רדת
⁰ 4, 25	om.	om.	46, 6 om.
	κατὰ μικρόν.	om.	καταβιβρώσκειν.
	מעט מעט.	om.	אכל.
19, 1	ⲓⲗⲏⲓⲛ?	om.?	33, 11 ⲓⲗⲏ
	καθ' ὅσον.	om.	§ καταβόησις.
	v. ὅσος.	om.	(קרא, צעק).
		om.	32, 19 אנהה

κατακυριεύειν.		48, 15	יָלַד	נשאר	
כבש, מושל, רדה, etc.		44, 4	חָבַשׁ	עוב	
17, 4	om.	καταλύειν.			
καταλαμβάνειν.		חנה, שכן, שכב, לון, ישב, etc.			
מציא, לקח, לכד, החזיק, אחז,		14, 24	חָנָה	חנה	
השיג, etc.		14, 25	—	שכן	
7, 1	אָבַשׁ	14, 27	חָלַל	—	
11, 10	— ?	27, 9	חָבַשׁ	— *	
15, 1	חָבַשׁ	36, 31	חָבַשׁ (ל. חָבַשׁ)	הרגיע	
15, 7	—	43, 17	—	שכן	
23, 6	אָבַשׁ	43, 20	—	הקרים	
23, 8	אָבַשׁ	47, 12	חָנָה	שכן	
27, 8	אָבַשׁ	κατάλυμα.			
κατάλειμμα.		מושכן.			
שארית etc.		14, 25	חָבַשׁ	שכן	
44, 17	חָבַשׁ	καταμανθάνειν.			
47, 22	—	שור, השתאה, ראה.			
καταλείπειν.		9, 5	אָבַשׁ	ההבונן	
עזב, נטש*, הניח, הותיר, אחרי		9, 8	—	הביט	
11, 19	חָבַשׁ	38, 28	אָבַשׁ	החל?	
13, 4	—	καταμωχᾶσθαι.			
13, 7	אָבַשׁ	תענת, התעלל, המיך*, לעג.			
14, 15	חָבַשׁ	13, 7	חָבַשׁ	החל?	
17, 25	חָבַשׁ ?	καταναλίσκειν.			
23, 8	v. καταλαμβάνειν.	סוף, גשל, כשל, אכל.			
23, 22	חָבַשׁ	27, 29	חָבַשׁ	אכל	
23, 26	חָבַשׁ	45, 19	חָבַשׁ		
23, 27	אָבַשׁ	κατανοεῖν.			
24, 33	חָבַשׁ	etc. ראה, הביט, *התבונן, בין.			
28, 23	—	23, 19	אָבַשׁ	§ κατανόησις.	
29, 14	חָבַשׁ	30, 26	—		
30, 4	חָבַשׁ	41, 21	—	κατανύσσεσθαι.	
30, 6	om.	etc. התעצב, נכאה.			
39, 11	אָבַשׁ	12, 12	אָבַשׁ	התאנת	
44, 8	חָבַשׁ				
47, 22	—				
47, 23	חָבַשׁ				

14, 1	אבא	אבה ⁰⁰	41, 10	תהו
⁰⁰ 20, 21	κατενθύνειν.			καταρᾷσθαι.
⁰ 47, 20	אנחה	אנחה		קלל, ארר etc.
	καταπαύειν.		3, 16	קלל
	נוח, שכן, שבת, נוח etc.		4, 5	—
5, 6	נוח	נוח	4, 6	—
10, 17	השבת	השבת	21, 27 bis	—
24, 8	אנחה (אנחה)		23, 14	—
24, 11	אנחה		28, 13	—
38, 23	שבת	שבת	31, 29	—
44, 23	נוח	נוח	36, 12	—
⁰⁰ 45, 3	κατασπεύδειν.			καταράσσειν.
47, 13	הניח	הניח		השליך.
	§ καταπαύμα.		46, 6	הבט ⁰
36, 18	שבת	שבת		κατασχεύασμα.
	καταπέτασμα.			(מעשה, מלאכה, כלי).
	מרכת.		35, 6	מלואות (מלא)
50, 5	מרכת	מרכת		κατασχευοῦν.
	καταπίνειν.			ישב, שכן etc.
	בלע etc.		4, 15	חנה
23, 16	§ καταπληγμός.		24, 4	למבט
	(טרח, חתת*, חפז, בעת, אימה).		24, 8	חנה
21, 4	מבט		28, 16	
	καταπτήσσειν.			κατάσκοπος.
	חתת, הפחיד, נמוג.			מרגל.
35, 18	לקח (שמר)	לקח (שמר)	11, 30	מרגל
	κατάρα.			κατασπεύδειν.
	קללה, קרב, מארה, אלה.			נחץ, מחר, הופיע, *טרד, בחל, אוץ,
3, 9	קללה	קללה		שלח, הרגיע.
23, 26	—		18, 14	? שכי (שכח)
29, 6	? שכי			? (שכיח l.)
38, 19	שכי		28, 11	? שכי
41, 9	אנחה	אנחה	28, 11	? שכי
41, 9	קללה	קללה	35, 10	נצח
			43, 5	—
			43, 13	? תורה

†45, 3		מחר	36, 15	לִמְסָה	
50, 17	om.	נמחר	38, 28	—	
	καταστρέφειν.		42, 24	—	מן
	הפך, הרס, נתן, etc.		47, 9	מִפֶּן	ל[פני]
10, 13	מִסָּה	הכה	50, 19	κατεσθίειν.	לפני
10, 16	חִפֵּי	טמטם		אכל etc.	
27, 3	מִסָּה ?		6, 3	אִפֹּ	אכל
28, 14	אִסְרָה		43, 21	κατεσθύνειν.	יבול
	καταστρέφῃ.			etc. צלה, כון, בלבל, ישר, אשר	
	איר, סוף, etc.		†20, 21	סִסְן וְנִמְסָה	
9, 11	סִסְן	יום	29, 18	?	
18, 12	—		39, 7	אִשְׁלָה	
	κατάσχεσις.		49, 2	אִלְמָה	נחל
	etc. נחלה, מורשה, אחוז			κατεσθύνειν καρδίαν.	
4, 16	מִסָּה			הכין לב.	
	καταφαγεῖν.		49, 3	אִלְמָה לִחְסֵה	התם לבו
	v. κατεσθίειν.			κατεσθύνειν ψυχῇ.	
	καταφθορά.		51, 20	מִסָּה לִחְסֵה	נתן נפשו
	שחת.			κατέχειν.	
28, 6	אִכְרָה ?			ירש etc.	
	καταφιλεῖν.		46, 9	אִכְרָה	ירש
	נשק.			§ κατιοῦν.	
29, 5	לִפֶּן			v. ἰοῦσθαι.	
	καταφυσεύειν.		12, 11	מִלְלָה (קנאה (חלואה 1).	קנאה ⁰⁰
	נמע etc.			κατισχύειν.	
49, 7	§ καταφυσμός.	נמע		etc. חוק, אמן	
	(כחש*).		49, 3	חִפֵּי	עשה
26, 5				κατοιχεῖν.	
	κατέγαντι.			etc. דור, ישוב	
22, 18 bis	מִפֶּן		10, 2	חִפֵּי	יושב
26, 12	חִפֵּי		50, 26	אִלְמָה	דור
26, 12	מִפֶּן			κατοιχία.	
28, 26	—			מִדּוּר, מושב.	
29, 13	לִמְסָה		44, 6	מִדּוּר	מבונה
31, 3	—				

	κατορθοῦν.		50, 11	בגדי תפארת ⁰⁰ קליל למנו	
	etc. כון, ישר, אשר			(כליל תי')	
⁰ 49, 9	om.	בלכל		καύχῃσιν.	
	κάτω.			תפארת.	
	חחתי etc.		34, 10	למנו תפארת	
51, 6	om.	תחתיות		ἀέρος.	
	καῦμα.			etc. ארו	
	etc. חרב		24, 13	לון	
14, 27	למנו	חרב	50, 12		ארו
43, 3	למנו	—		αἰσθῶναι.	
	ἔργα καύματος.			etc. שום	
	v. ἔργον.		22, 18	om.	
	καύσων.			ἐν μερίμνῃ κείσθαι.	
	שרב, קרים, חרב.		38, 29	?	
18, 16	למנו			ἀνός.	
31, 19	למנו			שוא, ריקם, ריק, כוב, חנם, *בהו, אפס,	
43, 22		שרב		etc. תחו, שקר, שקק	
	καυχῶσθαι.		29, 9	למנו ?	
	etc. השתבח, התרבה, התפאר, התהלל		31, 1	למנו	
11, 4	למנו	תהל	32, 6	למנו	
⁰ 17, 8	למנו ?			διὰ κενῆς.	
24, 1	למנו			v. διὰ.	
24, 2	למנו			κέντρον.	
30, 2	—			etc. קטב	
38, 25		התפאר	38, 25		ῥαμνός.
39, 8	למנו			יצר.	
48, 4	—	התפאר		למנו ?	יוצר
50, 20		—	27, 5	למנו	
	καύχημα.		36, 13	למנו	
	etc. תפארת, תחלה, *גאון		38, 29	—	
1, 11	למנו ?			ἀέρας.	
9, 16	למנו	תפארת		קין.	
10, 22	—	—	47, 5	למנו	קין
25, 6	—	—	47, 7	—	⁰
44, 7	—	תפארת	47, 11	—	—
45, 12		הוד ?	49, 5	למנו	—
	συντέλεια καυχήματος.				
45, 8	למנו למנו	כליל תפארת			

35, 3	§ κεφαλαιον.	כלל	κινδυνος.		
	κεφαλή.		מצר*, מצר.		
	ראש etc.		3, 26	צָדַד	מובות
4, 7	רָאשׁ	ראש	43, 24	κινεῖν.	קצה
11, 1	—	—		הניע etc.	
11, 13	—	—	12, 18	הָנִיעַ	הניע
12, 18	—	—	13, 7	—	—
13, 7	—	—		κιννάμωμον.	
17, 23	—	—		קנמון	
20, 11	—	—	24, 15	מִנְחָה	
25, 15	רָאשׁ			κινύρα.	
25, 15	—	—		כנור	
27, 25	om.	—	39, 15	כלי ⁰ מינים ⁰	
33, 12	al.	ראש		κλάδος.	
38, 3	om.	—		ענף, סעיף, יונקת, יונק, דלית*, בדר	
44, 23	רָאשׁ	—		ענף, שוכה, שוך, פארה etc.	
	κῆπος.		1, 20	חָפַץ	
	גן, גנה.		14, 26	חָפְצִים	ענף
24, 31	רָאשׁ		23, 25	חָפְצִים	
	κηρίον (κηρύς).		24, 16	חָפְצִים	
	(דונג), צוף, גפת, יער.		24, 16 ^{bis}	חָפְצִים	
	μέλιτος κηρίον.			πληθύνειν κλάδους.	
	צוף דבש, גפת צופים.			v. πληθύνειν.	
24, 20	חָפְצִים			κλείειν.	
	κῆρυξ.			בכה etc.	
	כרוחא		7, 34	בָּכָה	בכה
20, 15	חָפְצִים		22, 11	בָּכָה	
	חָפְצִים		22, 11	om.	
	κῆρυξ.		22, 11	בָּכָה	
43, 25	דג, רחב, דגה etc.	רָחַב		κλαυθμός.	
	κῆρυξ.			בכי etc.	
45, 12	מִצְנֶפֶת etc.	מצנפת	38, 17	מִצְנֶפֶת	בכי
	κινδυνεύειν.			κλείειν.	
	נסכן, נוקש, חשב, חייב.			סכר, סגר, נעל, הגיף.	
31, 13	מִצְנֶפֶת		30, 18	סָכַר	סחם
			42, 6		חותם

6, 30	κλωσμα. פתיל, פתיל*	פתיל
	κοιλία.	
	etc. רחם, קרב, מעים, כרש, בטן	
19, 12	מִכְלָא	
23, 6	מִכְלָא ?	
36, 23	מִכְלָא	כרש ⁰ (גרנרת)
40, 30	מִכְלָא	קרב
51, 5		רחם
51, 21	מִכְלָא	מעים
	κοιμᾶσθαι.	
	οἱ ἐν ἡ ἀναπαύσει κεκοιμημένοι.	
48, 11	מִכְלָא	מת
	§ κοιμήσις. (נחת etc.)	
46, 19	מִכְלָא	נחת
48, 13		תחת
	κοινοῦ.	
18, 1	מִכְלָא	
50, 17	—	יחדו
	κοινωνεῖν.	
	חבר.	
13, 1	מִכְלָא	חבר
13, 2	—	התחבר
13, 2	—	— ⁰
13, 17	—	חבר
	κοινωνός.	
	חבר.	
6, 10		חבר
41, 18		ח ⁰ . . (שותף)
42, 3		חובר (שותף)
	κοίτη.	
	etc. משכב, יצוע	
⁰ 23, 18	מִכְלָא	
34, 19	מִכְלָא	יצועים
40, 5	מִכְלָא	משכב
41, 22		. . .

45, 11	κόκκος. תולע, תולעת).	תולעת
	κολάζειν.	
	(נקמה, מכשול, נבלם), *קבע, *הכניע	
⁰ 23, 21	מִכְלָא	
	κολάπτειν.	
	חרת etc.	
45, 11		חרת
	κολλᾶσθαι.	
	דבק etc.	
2, 3	מִכְלָא	
†13, 1	מִכְלָא	דבק
19, 2	מִכְלָא	
	κόλπος.	
	חיק etc.	
9, 1	om.	חיק
	κομίζεσθαι.	
	יבל.	
29, 6	מִכְלָא	
	κοπάζειν.	
	etc. שחק, שקע, שקט, שכך, נעצר, בלה, חדל	
23, 17	מִכְלָא	
39, 28	מִכְלָא	
43, 23		עשק ⁰
46, 7	מִכְלָא	השבית
48, 10	al.	—
	κοπετός.	
	מספר etc.	
38, 17	מִכְלָא	מספר
	κοπιᾶν.	
	etc. עמל, לאה, יגע	
6, 19	מִכְלָא	עמל
11, 11	—	עמל
16, 27	— ?	
24, 34		

30, 26		50, 9	אָחז
34, 3	חַפֵּץ	עמל	סדר
34, 4	—	50, 14	חַפֵּץ (חַפֵּץ)
40, 6	ש . . .	חַפֵּץ	חַפֵּץ
43, 30	לאח	חַפֵּץ	חַפֵּץ
51, 27	חַפֵּץ	חַפֵּץ	חַפֵּץ
	ἀόπος.	חַפֵּץ	חַפֵּץ
	חך, עמל, יגיע, יגון, מרח, און	חַפֵּץ	חַפֵּץ
13, 26	חַפֵּץ	חַפֵּץ	חַפֵּץ
14, 15	חַפֵּץ	חַפֵּץ	חַפֵּץ
31, 28	חַפֵּץ	חַפֵּץ	חַפֵּץ
	ἀόπος ἔχειν.	חַפֵּץ	חַפֵּץ
	v. ἔχειν.	חַפֵּץ	חַפֵּץ
	ἀόπον παρέχειν.	חַפֵּץ	חַפֵּץ
	v. παρέχειν.	חַפֵּץ	חַפֵּץ
	ἀορία.	חַפֵּץ	חַפֵּץ
	סוחה, דבון, אשפת, אפר	חַפֵּץ	חַפֵּץ
27, 4	חַפֵּץ	חַפֵּץ	חַפֵּץ
	חַפֵּץ.	חַפֵּץ	חַפֵּץ
	(צואה, צאה, פרש, חרי, גלל).	חַפֵּץ	חַפֵּץ
22, 2	חַפֵּץ ?	חַפֵּץ	חַפֵּץ
	חַפֵּץ.	חַפֵּץ	חַפֵּץ
	בבחה, אישון	חַפֵּץ	חַפֵּץ
*3, 25	חַפֵּץ	חַפֵּץ	חַפֵּץ
17, 22	—	חַפֵּץ	חַפֵּץ
	§ חַפֵּץ.	חַפֵּץ	חַפֵּץ
	חַפֵּץ.	חַפֵּץ	חַפֵּץ
27, 4	חַפֵּץ	חַפֵּץ	חַפֵּץ
	חַפֵּץ.	חַפֵּץ	חַפֵּץ
	חַפֵּץ, צפה, ערך, ערה, יעד, חַפֵּץ	חַפֵּץ	חַפֵּץ
16, 27	חַפֵּץ	חַפֵּץ	חַפֵּץ
29, 26	חַפֵּץ	חַפֵּץ	חַפֵּץ
38, 28	חַפֵּץ	חַפֵּץ	חַפֵּץ
42, 21	al.	חַפֵּץ	חַפֵּץ
45, 12	חַפֵּץ	חַפֵּץ	חַפֵּץ
47, 10	חַפֵּץ	חַפֵּץ	חַפֵּץ
48, 11	v. κοιμᾶσθαι.	חַפֵּץ	חַפֵּץ

κράτος.		†41, 16	משפט
etc. תקה, עצם, עז, חוקה, חזק, אמוין		42, 2	משפט (מצדיק)
18, 5	חֶסֶד	42, 15	חֶסֶד (לקח)
29, 13	חֶסֶד	43, 10	חֶסֶד
47, 5	—	43, 13	חֶסֶד . . .
εὐ.		45, 5	משפט
εὐ. טוב.		45, 17	—
10, 27	טוֹב מִן	48, 7	—
16, 3	—	κρίνειν.	
18, 16	טוֹב	etc. שפט, ריב, דין	
19, 24	טוֹב — טוֹב	4, 9	משפט
20, 31	טוֹב	4, 15	שפט
23, 27	—	8, 14	—
29, 22	—	16, 12	—
30, 14	טוֹב מִן	32, 22	שופט
30, 17	—	32, 25	ריב ⁰
30, 30	טוֹב	42, 8	ענה
36, 26	טוֹב	45, 26	?
40, 28	טוֹב מִן	46, 14	צוה ⁰
41, 15	—	κρίνον.	
42, 14	—	etc. שושן	
κρήνη.		39, 14	מַכְלָא מַכְלָא
ברכה.		50, 8	—
0048, 17	הרים	κρίσις.	
κρίμα.		etc. משפט, ריב, מדין, מדין, דין	
17, 12	מִן	03, 1	מִן
18, 14	—	3, 2	מִן
19, 25	—	11, 9	רֵב
20, 4	משפט	0016, 26	v. κρίσις.
21, 5	—	18, 20	מַכְלָא חֶסֶד
35, 16	משפט	25, 4	מִן
38, 22	חֶסֶד	29, 19	—
38, 33	מִן	30, 38	מַכְלָא
38, 33	מַכְלָא	32, 22	?
41, 2	om.	32, 25	מִן
41, 3	מַכְלָא	36, 13	חֶסֶד
41, 4	חֶסֶד	38, 16	מִן חֶסֶד

45, 10	משפט	κριτής.	משפט	κρύψις.	סוד עצה
		etc. מושפט, שופט, דין		תעלמות, נסתר, סתם, חבה	
7, 6	מושל ⁰	ἄν	42, 1	λόγοι κρύφιοι.	
8, 14	שופט	—		καθίστα.	
10, 1	—	—		etc. קנה, לקח, בעל	
10, 2	—	—	6, 4	ἄν	בעל
10, 24	—	—	6, 7 bis	ἄν	קנה
32, 15	משפט	ἄν, ἄν	20, 23	—	
41, 18	אדון	—	022, 23	al.	
46, 11	שופט	ἄν	024, 6	ἄν	
		κρύπτειν.	29, 6	ἄν	
	הסתיר, כסה, כחד, טמן, חבא		30, 39	ἄν	
	etc. צפן, העלים		36, 29	ἄν	קנה
1, 24			51, 20	—	—
4, 23	הצפין (קפין)	ἄν	51, 21	—	—
6, 12	נסתר	ἄν	51, 25	ἄν	—
12, 8	כסה	—	51, 28	ἄν	—
16, 17	נסתר	—		κατίζ.	
17, 15		ἄν, ἄν		etc. מקנה — etc. כרם	
17, 20	כסה	ἄν	28, 24	ἄν	
20, 30	ἄν	ἄν	36, 30	—	כרם
22, 25	ἄν	ἄν	51, 21	ἄν	קנין
37, 10	... (העלים)	ἄν		κατίζ.	
39, 19	נסתר (מסותר)	ἄν		etc. בהמה	
41, 14	טמן	—	7, 22	ἄν	בהמה
42, 20	חלף (מן)	ἄν	40, 8	ἄν?	
		κρύπτειν.		κατίζ.	
	כסה, נסתר, מסתר, etc.			etc. מקנה, קנין	
1, 30	נסתר	ἄν	36, 29	ἄν	קנין
3, 22	מסתר	ἄν	42, 4	—	מקנה
4, 18	—	—		κτίζειν.	
8, 18	רו	—		etc. ברא, בונה, יוצר, יסד	
11, 4	נעלים	ἄν	1, 4	ἄν	
		κρύσταλλος.	1, 9	ἄν?	
	קרח, קישור, אקדח, בולח*, בורד		7, 15	—	חלק
43, 20	ברקב ⁰⁰	—			

⁰ 1, 8	גסן (?) מחמל	6, 37	גסן	עלין
1, 11	מחמל	7, 4	—	אל
1, 12	—	7, 5	—	⁰⁰ מלך (אל. 1.)
1, 13	גסן	7, 29	—	אל
⁰ 1, 14	מחמל	7, 31	om.	—
1, 16	—	9, 16	גסן	אלהים
1, 18	—	10, 4	מחמל	—
1, 20	al.	10, 5	—	—
1, 26	—	10, 7	גסן	אדון
1, 27	—	10, 12	al.	al.
1, 28	מחמל	10, 13	גסן	⁰ אלהים
1, 30	—	10, 14	מחמל	אלהים
1, 30	גסן (מחמל)	10, 15	—	—
⁰ 2, 1	גסן	10, 16	—	אלהים
2, 7	מחמל	10, 19	גסן	—
2, 8	—	10, 20	—	אלהים
2, 9	—	10, 22	—	—
2, 10	om.	10, 24	—	—
2, 11	מחמל	11, 4	—	—
2, 14	—	11, 12	מחמל	—
2, 15	—	11, 14	גסן	—
2, 16	—	11, 17	מחמל	—
2, 17	גסן	11, 21 ^{bis}	—	—
2, 18	—	11, 22	—	אל
3, 2	מחמל	11, 26	—	—
3, 6	גסן	⁰ 12, 2	מחמל	—
3, 7	—	14, 11	al.	אל
3, 16	מחמל	15, 1	גסן	—
3, 18	גסן	15, 9	—	אל
3, 20	—	⁰⁰ 15, 10	v. κυριεύειν.	—
4, 13	מחמל	15, 11	גסן	אל
4, 14	גסן	15, 13	om.	—
5, 3	מחמל	15, 18	גסן	—
⁰ 5, 4	גסן	16, 2	—	—
5, 7	om.	*16, 3	om.	om.
⁰ 5, 7	om.	16, 17	גסן (מחמל)	אל
6, 16	גסן	16, 26	גסן	—
6, 17	—	16, 29	om.	—

17, 1	גִּסְרִי	31, 14	מִנְיָא	
17, 17	מִנְיָא	31, 16		
17, 20	om.	31, 17	גִּסְרִי	
17, 25	מִנְיָא	31, 19	מִנְיָא	
17, 28		32, 5	גִּסְרִי	
17, 29	גִּסְרִי	32, 6	om.	
18, 2	מִנְיָא	32, 10	al.	
18, 6		32, 13	גִּסְרִי	אלה ⁰
18, 11	om.	32, 15	—	אלהים
18, 13	גִּסְרִי	32, 21	מִנְיָא ⁰⁰	אל
18, 23	מִנְיָא	32, 22	מִנְיָא	אל (אדון)
18, 26	—	33, 5	om.	om.
19, 20	גִּסְרִי (מִנְיָא)	35, 14	גִּסְרִי	אל
20, 15	גִּסְרִי	35, 16	—	—
21, 6	(מִנְיָא) —	35, 24	—	—
21, 11	גִּסְרִי	36, 1	—	—
23, 1	—	36, 8	—	—
23, 4	—	36, 11	—	—
23, 10	om.	36, 17	om.	om.
23, 19	גִּסְרִי	36, 22	om.	om.
23, 27	—	36, 22	גִּסְרִי	אל
23, 27	om.	37, 21		
24, 12	מִנְיָא	38, 1	גִּסְרִי	אל
25, 1	גִּסְרִי	38, 4	—	—
25, 6	—	38, 9	—	—
25, 10		38, 12		
25, 11	גִּסְרִי	38, 14	גִּסְרִי	אל
26, 3	מִנְיָא	39, 5	om.	
26, 14	—	39, 7	om.	
26, 16	מִנְיָא	39, 8	מִנְיָא?	
26, 28	al.	39, 14	גִּסְרִי	
27, 3	גִּסְרִי	39, 16	—	אל
27, 24	—	39, 33	om.	—
28, 1	—	39, 35	גִּסְרִי	הקדוש (קדש)
28, 3	—	40, 26	—	אלהים
28, 23	מִנְיָא? גִּסְרִי	40, 26	—	—
30, 19	מִנְיָא	40, 27	—	אלהים
30, 25	גִּסְרִי	41, 4	—	אל

*om.

עושר

42, 15	אל	אל	50, 17	אל ?	קדוש ?
42, 15	om.	אלהים	50, 19		מוֹבַח ⁰⁰
⁰ 42, 16	אל	אל	50, 20		אל
42, 17	—	אל	⁰ 50, 20		—
42, 17	om.	אלהים	50, 29	אל (אל)	—
⁰ 42, 18	אל		51, 1	אל	אלהים ⁰⁰
43, 5	אל	אל (עליון)	51, 8	—	אל
43, 9	—	אל	51, 10	—	—
43, 29	—	...	51, 10	al.	אתה ⁰⁰
43, 30	—	...	51, 12	אל	אל
43, 33	—	...	51, 22	אל	—
44, 2	al.	עליון	δ κύριός μου (αὐτοῦ).		
44, 16	—	אל	46, 13	אל	עושהו
45, 16	om.	om.	51, 10	אל	אתה ⁰⁰
45, 19	אל	אל	κύριος τῶν αἰώνων.		
45, 21	—	—	⁰ 36, 22	אל ...	אל עולם
45, 23	al.	אלהים (?)	κύριος δυνάστης.		
46, 3	אל	אל	v. δυνάστης.		
⁰ 46, 5	—	אל	κύριος (δ) θεός.		
46, 6	אל	אל	v. θεός.		
46, 9	om.	om.	κύριος δ μέγας.		
46, 10	אל	אל	39, 6	—	—
46, 11	—	אל	46, 5	om.	אל עליון
46, 13	אל	עושה	κύριος ὑψιστος.		
46, 13	om.	אל ?	v. ὑψιστος.		
46, 14	om.	...	κύων.		
46, 14	אל	אלהים	בלב.		
46, 17	—	...	13, 18	אל	בלב
46, 19	—	אל	κώδων.		
47, 6	—	om.	פעמן.		
47, 11	אל	אל	45, 9	—	פעמן
47, 22	—	אל ⁰	καλύειν.		
48, 3	אל	אל	בלא, השב, עצר, מנע, בלא etc.		
48, 20	—	—	⁰ 4, 23	אל	מנע
48, 22	om.	om.	18, 30	—	—
49, 3	אל	אל	19, 28	—	—
49, 12	om.	om.			
50, 13	om.	אל			

20, 2	ⲗⲁⲓⲟⲩ?			λαμβάνειν.	
20, 21	ⲗⲁⲓⲟⲩ			ῥῳπῃ, ῥῥῥ, λῃσ etc.	
46, 7	ⲗⲁⲓⲟⲩ	השיב	4, 31	ⲗⲁⲓⲟⲩ	ῥῥῥ (λῃσ)
			14, 16	—	ῥῥῥ
	§ λαγών. λῃσ etc.		29, 5	ⲗⲁⲓⲟⲩ	
47, 19	ⲗⲁⲓⲟⲩ	כס	35, 2	ⲗⲁⲓⲟⲩ	λῃσ
	λαῖλαψ. ῥῥῥ etc.		37, 5	ⲗⲁⲓⲟⲩ	ῥῥῥ
48, 9	ⲗⲁⲓⲟⲩ	סערה	38, 2	ⲗⲁⲓⲟⲩ	λῃσ
48, 12	ⲗⲁⲓⲟⲩ	...	46, 19	—	...
	λάκκος. ῥῥῥ* etc.			πρόσωπον λαμβάνειν. v. πρόσωπον.	
50, 3	ⲗⲁⲓⲟⲩ	אשח		λαμπάς. ῥῥῥ etc.	
	λαλεῖν. ῥῥῥ, ῥῥῥ, ῥῥῥ etc.		48, 1	ⲗⲁⲓⲟⲩ	תנור
13, 22	ⲗⲁⲓⲟⲩ	דבר		λαμπρός.	
^o 13, 22	ⲗⲁⲓⲟⲩ	נמוש ^{oo}	29, 22	ⲗⲁⲓⲟⲩ	
13, 23 bis	—	דבר	33, 13 b	ⲗⲁⲓⲟⲩ? —?	מוכ? שנות?
18, 19	ⲗⲁⲓⲟⲩ?		34, 23	ⲗⲁⲓⲟⲩ	טוב
35, 3		מלל		λαός.	
35, 7		דבר		גῃ, ῥῥ, ῥῥῥ etc.	
51, 25	ⲗⲁⲓⲟⲩ	—	9, 17	ⲗⲁⲓⲟⲩ	עם
	λαλεῖν καλᾷ τινι. v. καλός.		10, 1	—	—
	λαλιά.		10, 2	—	—
ῥῥῥ, ῥῥῥ*, ῥῥῥ.			10, 3	—	עם†
5, 13	ⲗⲁⲓⲟⲩ (בושה)	בושא	16, 17	—	עם
13, 11	ⲗⲁⲓⲟⲩ	שיח	24, 1	—	
19, 6	ⲗⲁⲓⲟⲩ		24, 6	—	
20, 5	ⲗⲁⲓⲟⲩ	שיח ^o	24, 12	—	
27, 14	ⲗⲁⲓⲟⲩ†		30, 27	—	
32, 17	ⲗⲁⲓⲟⲩ	שיח	32, 25	—	עם
35, 4	ⲗⲁⲓⲟⲩ	—	33, 11	—?	
42, 11	ⲗⲁⲓⲟⲩ	דבה	34, 9	—	עם
			36, 17	—	—
			^{oo} 36, 19	v. ναός.	
			36, 22	ⲗⲁⲓⲟⲩ	עם
			37, 23	ⲗⲁⲓⲟⲩ	—
			37, 26	ⲗⲁⲓⲟⲩ	—

38, 32	חַמֵּץ			λάρυγξ.	
41, 18		עם		ךך etc.	
42, 11	חַמֵּץ	—	6, 5	חַמֵּץ	ךך
44, 4	om.	גוי		λατομεῖν.	
44, 4	om.	om.		כרה etc.	
44, 15		עדה	†50, 3	חַמֵּץ	כרה
45, 3	חַמֵּץ	. . .		λατρεύειν.	
45, 7	al.	al.		שרת etc.	
45, 9		עם			
45, 15	חַמֵּץ	—	4, 14	חַמֵּץ	משרת
45, 16	בני ישראל חַמֵּץ			λέβητος.	
45, 22	om.	. . .		סיר etc.	
45, 22	חַמֵּץ	בתונם	13, 2	חַמֵּץ	סיר
45, 23	חַמֵּץ	עם		λέγειν.	
45, 24	al.	al.		אמר, κρη etc.	
45, 26	חַמֵּץ		Prol. 1		
46, 7	חַמֵּץ	עדה	Prol. 3		
46, 13	חַמֵּץ	עם	Prol. 4		
46, 20	om.		⁰ 12, 16		
47, 4	חַמֵּץ	עולם ⁰⁰	23, 18	חַמֵּץ	
47, 5	—	עם	33, 12	—	אמר
⁰⁰ 47, 23	חַמֵּץ	רחב	⁰⁰ 35, 9	v. γέρον.	
47, 23	חַמֵּץ	עם ⁰	⁰⁰ 51, 24	om.	om.
48, 15	—	עם		λειτουργεῖν.	
48, 15	חַמֵּץ	יהודה		עבד, שמוש, שרת etc.	
49, 2	om.	om.	4, 14	חַמֵּץ	משרת
49, 15	חַמֵּץ	עם	7, 30	—	—
50, 4	—	—	8, 8	חַמֵּץ	התיצב לפני
⁰⁰ 50, 5	v. ναός.		10, 25	חַמֵּץ	עבד ⁰
50, 17	חַמֵּץ	בשר	24, 10	חַמֵּץ	
50, 19	—	עם	45, 15	—	שרת
50, 26	—	גוי	50, 14	—	—
§ λαπιστής.				λειτουργία.	
λαπιστής και ἄφρων.				עבדה etc.	
v. ἄφρων.			50, 19	λειτουργός.	שרת?
				משרת, פל.	
20, 7	חַמֵּץ	כסיל ⁰	⁰⁰ 7, 30	v. λειτουργεῖν.	

10, 2	לִבְנוֹן	מל"ן	λίβανος.	
	לֵבָנוֹן.		לבנון — לבונה.	
	מלח, לשון, כתב			
Prol. 3			24, 15	לִבְנוֹן
23, 12	לִבְנוֹן?		39, 14	לִבְנוֹן?
	§ λευκότης.		50, 9	לִבְנוֹן
	(לב etc.)		50, 12	לִבְנוֹן
43, 18	לבנה	לבנה		λίθινος.
	לֵבָנוֹן.			אבן.
	ארי, כפיר, אריה, etc.		027, 2	לִבְנוֹן
4, 30	לִבְנוֹן (כלב)	אריה (כלב)		לִבְנוֹן.
13, 19	לִבְנוֹן	ארי		אבן צדור etc.
21, 2	—		6, 21	לִבְנוֹן
25, 16	—		21, 8	—
27, 10	—		21, 10	al.
27, 28	—		22, 1	לִבְנוֹן
28, 23	לִבְנוֹן		22, 20	—
47, 3	—	כפיר	027, 2	—
	לִבְנוֹן.		27, 25	—
	שכח, נשא, מנעל		29, 10	—
	ἐν λήθῃ ποιεῖν.		43, 15	—
14, 7	לִבְנוֹן		45, 11	לִבְנוֹן
	לִבְנוֹן.		46, 5	לִבְנוֹן
	גז, מורה, יקב, etc.		47, 4	om.
30, 25	לִבְנוֹן		50, 9	לִבְנוֹן
	לִבְנוֹן.			§ λιθοσουργός.
	שדר, פריץ, גדר.			(חרש אבן).
	εὐζωνος λῃστής.		45, 11	§ λιθώδης.
	cf. εὐζωνος.		35, 20	לִבְנוֹן
36, 31	לִבְנוֹן	גדר צבא		ליχμαῖν.
	לִבְנוֹן.			ורה etc.
	לִבְנוֹן.		5, 9	(l. לב) לב ⁰⁰
41, 19	לִבְנוֹן*	שאלה		ליμός.
42, 7	לִבְנוֹן*	לִבְנוֹן (שואה)		בס, רעב
	לִבְנוֹן.		18, 25	לִבְנוֹן
20, 22	לִבְנוֹן		39, 29	לִבְנוֹן

37, 20	ܡܠܚܡܐ	דבר
39, 17	ܡܠܚܡܐ	— ⁰
39, 31	ܡܠܚܡܐ	פה
41, 22		דבר ⁰
42, 1		דבר
42, 1		סוד?
42, 3		חשבון
42, 15		אומר
42, 20	ܚܝܝܐ	דבר
43, 5	ܡܠܚܡܐ	—
43, 10	—	—
43, 26	—	—
43, 27	—	—
44, 4	ܡܠܚܡܐ?	שיח
45, 3		דבר
†47, 22	ܡܠܚܡܐ	—
48, 1	—	—
48, 3	—	—
48, 5	ܡܠܚܡܐ	רצון
48, 13	ܡܠܚܡܐ	דבר
51, 5		טעם

λόγοι κρύφιοι.

v. κρύφιος.

λοιδορία.

מריבה, ריב, דבח, (גער).

22, 24 ܡܠܚܡܐ

27, 21 ܡܠܚܡܐ

29, 9 — ?

λοιδορος.

מדין, מדין; cf. λοιδορία.

λοιδορος καὶ ὑπερήφανος.

23, 8 ܡܠܚܡܐ

λοιπός.

יתר etc.

Prol. 4

	λουτρόν.	
	רחצה.	
31, 30	ܡܠܚܡܐ	
	λύειν.	
	א*חשבות, רצה, נשא	
28, 2	ܡܠܚܡܐ	
	λύκος.	
	אב.	
13, 17	ܡܠܚܡܐ?	אב
	λυμαίνειν.	
	חתח etc.	
28, 23	ܡܠܚܡܐ	
	λυπεῖν.	
	א*צור, לו, נעצב, כאב, חרה לו, כאש	
	אקח, הרע, רגז etc.	
3, 12	ܡܠܚܡܐ	†עצב (עוב)
4, 2	ܡܠܚܡܐ	†הפיח (נפח) (a)
26, 28	ܡܠܚܡܐ	
30, 5	ܡܠܚܡܐ	
30, 9	ܡܠܚܡܐ	

λύπη.

עצבון, עצב, כאב, תוגה, יגון, דוי
etc. רעה, מעצבה, עצבה

12, 9 ܡܠܚܡܐ ריע

14, 1 ܡܠܚܡܐ †דון

18, 15 ܡܠܚܡܐ

22, 4

30, 21 ܡܠܚܡܐ †דון

30, 23 ܡܠܚܡܐ קצפון

30, 23 ܡܠܚܡܐ †דון

36, 25 ܡܠܚܡܐ עצבת

37, 2 om. †דון

38, 17 ܡܠܚܡܐ †דון

38, 18 ܡܠܚܡܐ †דון

38, 18 ܡܠܚܡܐ רע

38, 19 ܡܠܚܡܐ

38, 20	al.	om.	14, 20	אשרי
	§ λυρίζειν.		25, 8	...
	λυρίζουσα.		25, 9	—
9, 4	מגנינת		26, 1	אשרי
	λυσιτελεῖν.		28, 19	—
20, 10			31, 17	—
20, 14	אשר		34, 8	אשרי
29, 11	אשר		48, 11	אשר
	§ λυσιτελής.		50, 28	אשרי
28, 21	אשר			μακράν.
	λυτροῦν.			רחוק etc.
	גא, פדה, של etc.		15, 8	רחוק
48, 20	הושיע		16, 22	אצונ ⁰⁰ (י. רחק)
49, 10	— ⁰			ἕως εἰς μακράν.
50, 24	השמים?		24, 32	רחק
51, 2	פדה?			μακράν ἀπέχειν.
51, 3	עזר?			רחק.
	λυχνία.		9, 13	רחק
	מנורה.			μακράν ἀφίστάναι (-ιστάνειν).
26, 17	לחך			רחק.
	λύχνος.		13, 10	התרחק
	ג.		27, 20	om.
26, 17	לחך		30, 23	הרחיק
	μακαρίζειν.			μακροθυμεῖν.
	אשר.			רבו ימים, האריך ימים.
11, 28	אשר		3, 6	אשר
25, 7	אשר			§ μακροθυμεῖς.
25, 23	אשר		1, 12	אשר
34, 9	—		1, 20	אשר
37, 24	—		30, 22	האריך אפו ⁰⁰
45, 7	— (י. אשר) שרת ⁰⁰			μακρόθεν.
	μακάριος.			מרחוק etc.
	אשרי.		21, 7	אשר
14, 1	אשרי			μακροθυμεῖν.
14, 2	—			*האריך נפש, האריך (אף).
			2, 4	אשר

18, 11	𐤀𐤓𐤁		μαρσίπιον	
29, 8	—		(μάρσιππος, § μαρσυπεῖον).	
32, 22	𐤀𐤓𐤁?	התאפק	כים.	
	μακροθυμία.		18, 33	כים
	ארך אפים			μαρτυρία.
5, 11	𐤀𐤓𐤁𐤁𐤁	ארך רוח		עדות etc.
	μακρόθυμος.		34, 23	עדות
	ארך רוח, ארך אפים		34, 24	—
1, 23				μαρτύριον.
2, 11	om.			עדות etc.
5, 4	𐤀𐤓𐤁	ארך אפים	36, 20	עדות
	μακρός.		45, 17	חק?
	ארך etc.			μαστιγοῦν.
10, 10	𐤀𐤓𐤁?	שמין		נגע etc.
	μᾶλλον ἤ.		30, 14	נגע
4, 10		מן		μάστιξ.
20, 18	al.			שוט, שבט, צלע, מכה, נגע, מכאוב
29, 11	𐤀𐤓𐤁		22, 6	𐤀𐤓𐤁?
	μᾶλλον c. gen.		23, 2	𐤀𐤓𐤁
28, 21	𐤀𐤓𐤁		23, 11	𐤀𐤓𐤁𐤁
	πολλῶ μᾶλλον.		26, 6	𐤀𐤓𐤁𐤁
Prol. 2			28, 17	𐤀𐤓𐤁
	§ τούτω μᾶλλον.		30, 1	𐤀𐤓𐤁
11, 11	𐤀𐤓𐤁𐤁	כדי כן	39, 28	𐤀𐤓𐤁
13, 9	𐤀𐤓𐤁	—	40, 9	𐤀𐤓𐤁
	μανθάνειν.			μάταιος.
	אף, למד, ידע, אלה*			און etc.
8, 8	𐤀𐤓𐤁	למד		31, 5
8, 9	𐤀𐤓𐤁	שמע		𐤀𐤓𐤁𐤁
8, 9	𐤀𐤓𐤁	לקח		μάχαιρα.
16, 24	—	—		חרב.
18, 19	𐤀𐤓𐤁 𐤁𐤓𐤁?		28, 18	𐤀𐤓𐤁
	μαντεία.			μάχη.
	קסם, נחש, חזה			etc.
31, 5	𐤀𐤓𐤁?			ריב, *מצות, *מצה, *מדין, *מדין
				6, 9
				ריב
				27, 14
				𐤀𐤓𐤁?
				27, 15
				𐤀𐤓𐤁?

28, 8	רַב	28, 8	רַב
28, 8	גָּדוֹל	28, 8	גָּדוֹל
28, 10	—	28, 10	—
28, 11	—	28, 11	—
34, 26	מַעֲשֵׂה (ריב)	24, 29	רַב
	μάχην ποιεῖν.	25, 10	al.
	v. ποιεῖν.	25, 22	om.
	μεγαλαυχεῖν.	26, 8	רַב
	ערץ, גב	34, 12	רַב
48, 18	גָּדוֹל	40, 1	רַב
	μεγαλειῶν.	40, 13	רַב
	גדל, גדול, גדל.	41, 12	om.
17, 8	רַב	43, 5	רַב
17, 9	רַב	43, 28	—
17, 13	רַב	43, 29	מֵאֵד
18, 4	רַב	43, 32	רַב
33, 10	מֵאֵד	44, 19	om.
42, 21	רַב	46, 1	רַב
43, 15	רַב	46, 17	רַב
45, 24	רַב	48, 22	רַב
	§ μεγαλοποιεῖν.	48, 24	רַב
50, 22	רַב	50, 1	רַב
	μεγαλύνειν.	50, 16	רַב
	רב, הפליא, חתגדל, חתגדל, גדל, חתגדל.		μέγα.
33, 4	נֶכְבֵּד	5, 15	רַב
43, 31	רַב	29, 23	—
45, 2	רַב		μεγάλα.
49, 11	רַב	Prol. 1	ἔργον μέγα.
	μεγαλωσύνη.		v. ἔργον.
	etc. תפארת, גדלה, גדל, גבורה.		κύριος (ὁ) μέγας.
2, 18	רַב		v. κύριος.
18, 5	רַב		μεγιστάν.
39, 15	רַב		etc. שר, רב, גדול, אדיר.
44, 2	רַב	4, 7	רַב
	μέγας (μελλων).		רַב
	etc. רב, מאד, גדול, אדיר.	8, 8	רַב
3, 18	רַב	10, 24	רַב
	גְּדוּלָּה	11, 1	רַב
		20, 27	רַב

20, 28			39, 26	בְּמֵלֶךְ	דבש
23, 14	בְּמֵלֶךְ ?		46, 8	—	—
28, 14	בְּמֵלֶךְ		49, 1	—	—
30, 27	בְּמֵלֶךְ			μέλιτος κηρίον.	
35, 9	—	שׁוֹר ?		v. κηρίον.	
38, 3	בְּמֵלֶךְ	נְדִיב (מֶלֶךְ)		μέλισσα.	
39, 4	בְּמֵלֶךְ			דבורה.	
	§ μεθερμεγηνέειν.		11, 3	בְּמֵלֶךְ ?	דברה
Prol. 6	μέλι.			μέλος.	
	שכרון, שכר, עסיו			נהי, *הגיו, etc.	
34, 30	בְּמֵלֶךְ	חמר	40, 21	בְּמֵלֶךְ	שיר
	μεθύειν, μεθύσκειν.		47, 9		מומור ⁰ לנבלי
	רוח etc.		50, 12	בְּמֵלֶךְ ?	נתח
1, 16	בְּמֵלֶךְ		50, 18		נר ⁰⁰
24, 31	—			μέλος (μέλη) μουσικῶν.	
35, 13	בְּמֵלֶךְ	רוח	35, 6		קול מומור
39, 22	בְּמֵלֶךְ	—	44, 5	בְּמֵלֶךְ	מומור על חוק
	μέθυστος.			μέμφεσθαι.	
	שכור, *מרוח, סבא			(תשובה, תבואה).	
19, 1	בְּמֵלֶךְ	נא ⁰⁰	11, 7	בְּמֵלֶךְ	סלף
26, 8	בְּמֵלֶךְ		41, 7	בְּמֵלֶךְ	קב ⁰
	§ μειδιᾶν.			μέν.	
	הבליג.			πρῶτον μέν.	
21, 20	בְּמֵלֶךְ		23, 23	בְּמֵלֶךְ	
	§ μεισοῦσθαι.			ἢ (τὰ) μέν — ἑτέρα (ἄλλα) δέ.	
43, 7	בְּמֵלֶךְ	עופה ⁰	14, 18	בְּמֵלֶךְ — בְּמֵלֶךְ	זה—ואחר
	§ μελανία.		14, 18	בְּמֵלֶךְ — בְּמֵלֶךְ ?	אחר—ואחר
	(שחר).			τινὲς μέν — τινὲς δέ.	
19, 26	בְּמֵלֶךְ		48, 16	בְּמֵלֶךְ — בְּמֵלֶךְ	יש—ויש
	μελετᾶν.			μένειν.	
	הנה etc.			עמר, הוחיל, האריך, אחר	
6, 37	בְּמֵלֶךְ	הנה	18, 22	בְּמֵלֶךְ ?	
14, 20	—	—		(בְּמֵלֶךְ) ?	
	μέλι.		022, 18 bis	בְּמֵלֶךְ	
	נפת, דבש.		0037, 2	v. ἐν.	
24, 20	בְּמֵלֶךְ		42, 23	בְּמֵלֶךְ	עומד ⁰ (קים)

44, 13	עמד	μερίζειν.	μεσημερία.
		etc. חצה, חלק	etc. צהרים
41, 9	om.	al.	31, 19
44, 23	חלק	פלג	43, 3
45, 20	—	μέριμα.	הצהיר
		(דאג, שיח*, יגון*, דאגה)	§ μεσοπορεῖν.
30, 24	דאגה	פלג	⁰⁰ 34, 21
34, 1	—	—	v. ἐμειν.
34, 2	—	—	μέσος.
38, 29	?	—	etc. תוך, בין
42, 9	דאגה	פלג	εἰς μέσον.
		μερίς.	27, 12 bis
		etc. פלגה, נחלה, מנה, מחלקת, חלק	48, 17
7, 31	חלק	חלק	אל תוך
11, 18	חייב ⁰	חייב	
14, 9	חלק	חלק	ἀνὰ μέσον.
14, 14	חלק	al.	v. ἀνά.
16, 26	חלק	חלק	ἐκ μέσου.
17, 17	חלק	חלק	v. ἐκ.
24, 12	—	—	ἐν μέσῳ.
26, 3	om.	—	v. ἐν.
26, 3	חיק ^{*00}	חיק	μετά c. gen.
41, 21	מחלקות	מחלקות	Prol. 3
44, 23	חלק	חלק	1, 1
45, 22	חלק נחלה	חלק נחלה	1, 10
45, 22	—	—	1, 14
			1, 15 bis
			*2, 9
			4, 17
			7, 34
			8, 1
			8, 2
			8, 3
			8, 14
			8, 15
			8, 16 bis
			8, 17
			9, 4
			9, 9 bis
			9, 10
			al.
			al.
37, 18	שבט ⁰ (שרביט)	μέρος.	
		etc. חלק	
		τὰ ἀπόκρυφα μέρος.	
		cf. ἀπόκρυφος.	
23, 19	מכאן (?) חסמה	מכאן (?) חסמה	
	מכאן (?) חסמה	מכאן (?) חסמה	

9, 14	חַמַּ	עם	50, 24	חַמַּ	עם
9, 15	—	—	51, 20	חַמַּ	ל
12, 15	—	(om.) —		μετά c. acc.	
13, 11	—	עם		c. acc. nom.	
13, 13	—	—	30, 4	חַמַּ	
13, 26	om.	om.	44, 9		מֵאֲחֶרִי
^o 14, 19	חַמַּ	אַחֲרֵי	47, 1	חַמַּ	אַחֲרֵי
16, 2	al.	אַחַת	47, 12	—	—
17, 12	חַמַּ		47, 23	—	—
17, 22	חַמַּ		48, 8	—	תַּחַת
20, 26	חַמַּ			μετά ταῦτα.	
22, 13	—		13, 7	חַמַּ	בְּכֵן
22, 23	al.		16, 29	חַמַּ חַמַּ (ס' ס')	מֵ
24, 7	חַמַּ		17, 23	חַמַּ חַמַּ (ס')	
25, 16	חַמַּ			τὰ μετά ταῦτα.	
27, 17	חַמַּ		3, 31	חַמַּ	דְּרִכִּים
28, 16				μετά c. acc. infinit.	
29, 3	חַמַּ		23, 20	חַמַּ	
34, 20	חַמַּ	אֵת (עם)	35, 18	—	אַחֲרֵי
34, 20	חַמַּ	עם	41, 22		מֵאֲחֶרִי
37, 10	חַמַּ	—	46, 20	חַמַּ	אַחֲרֵי
37, 11	חַמַּ	מִן		μεταβάλλειν.	
37, 11	—	עם		שָׁנָה etc.	
37, 11	—	מִן	18, 26	חַמַּ	
37, 11	—	עם		μεταβολή (-λία).	
37, 11	—	om.		סָחָר.	
37, 11	—	om.	37, 11	חַמַּ	מֵתֵנָּה
37, 12	—	עַם		μετάγειν.	
40, 8	—			הַסִּיר etc.	
40, 23	al.	al.	Prol. 3		
41, 6	חַמַּ	...	10, 8	חַמַּ	סָבָב
42, 10	חַמַּ	בְּבֵית		μεταμελεῖσθαι.	
44, 11	חַמַּ	עם		נָחַם, (קָצַף) etc.	
44, 20	—	—	30, 28	חַמַּ	
47, 23		al.	35, 19	חַמַּ	הַתְקַצֵּף
50, 22	om.	om.			

	μετανοεῖν. שוב etc.		47, 10	μέχρι. ?	...
17, 24	שוב			μή.	
48, 15	שוב	שוב		ἐάν μή. v. ἐάν.	
	μετάνοια. שוב*.			εἰ δὲ μή, εἰ μή. v. εἰ.	
⁰⁰ 44, 16	v. διάνοια.			ἵνα μή. v. ἵνα.	
	μεταστρέφειν. הפך etc.			ὅπως μή. v. ὅπως.	
11, 31	הפך	הפך		οὐ μή. v. οὐ.	
39, 23	—	—		οὐδὲ μή. v. οὐδέ.	
	μετατιθέναι. הפך, שוב etc.			οὕτως μή. v. οὕτως.	
6, 9		נהפך		μή c. conj. (= imperat. neg.). passim.	
44, 16		נלקח		μή c. imperat. passim.	
⁰ 49, 14		—		μή c. optat.	
	μετέχειν. שלח יד*, חבר			⁰ 51, 29 ו אל	
51, 28	שמע	שמע		μή (= ἵνα μή) c. conj.	
	μετεωρισμός. גבה*			8, 10 ו? פן	
	μ. ὀφθαλμοῦ.			⁰ 12, 12 — למח	
23, 4	חבול; חבול			29, 20 ו פן	
26, 9	חבול; חבול (חבול; חבול)			34, 16 ו? פן	
	μετέωρος. מרום, הל etc.			μή οὐ.	
22, 18	חבול; חבול			⁰ 7, 6 ו אם אין	
37, 14	om.	om.		ψ̄ (εἰ) μή ἐστιν.	
	§ μέτριος.			13, 24 ו? אם אין	
	ἐντερον μέτριον.			16, 2 ו? —	
34, 20	al.	קרב צולל		μή c. infinit.	
	μέτρον. מורה, מרה etc.			51, 10 ו אל	
34, 27	מחנכת ⁰				

μῆ c. partic.			μῆδ.		
*3, 25	אֵין אֵין	אין	7, 4	וְכֵן	וכן
12, 3	וְ	לֹא	7, 12	וְכֵן	—
13, 12	al.	al.	7, 18	וְ	ו
36, 31	אֵין אֵין	אין לו	7, 20	וְכֵן	וכן
⁰⁰ 38, 11	al.	al.	9, 1	וְכֵן	כן
καὶ μῆ c. nom. subst.			16, 1	וְכֵן	ואל
25, 13 ^{bis}	וְכֵן	וְכֵן ⁰⁰	18, 32	וְכֵן	אשר
25, 14 ^{bis}	—	—	25, 25	וְכֵן	—
35, 12	וְכֵן	וְכֵן	17, 28	וְכֵן	—
μῆ ποτε.			μῆδ ποτε.		
7, 6	וְכֵן	כן	19, 7	וְכֵן	—
8, 1	—	למה	μῆδεῖς, μῆδεῖς.		
8, 2	—	כן	איש c. neg., דבר c. neg. etc.		
9, 3	וְכֵן	—	10, 6	al.	al.
9, 4	וְכֵן	—	11, 28	אל — גבר	אל — גבר
9, 5	—	—	30, 38	וְכֵן —	—
9, 9	—	—	35, 19	אל — דבר	אל — דבר
11, 33	—	למה	κατὰ μῆδέν.		
12, 12	—	—	v. κατὰ.		
⁰ 19, 13	וְכֵן	—	μῆκέτι.		
23, 14	—	—	אל — עוד, אל.		
30, 12	—	למה	μῆγ.		
34, 17	—	כן ⁰	יורה, חרש.		
37, 8	וְכֵן	למה	21, 1	חרש	חרש
42, 9 ^{bis}	וְכֵן	כן	43, 8	וְכֵן	—
42, 10	—	—	§ μῆγ (μῆγ).		
42, 10	וְכֵן	ל ⁰⁰	40, 5	וְכֵן ?	תורה ?
42, 10	al.	(פן) . . .	μῆγ (μῆγ).		
42, 11	וְכֵן	(פן) . . .	10, 6	וְכֵן	תשלים ⁰⁰
μῆ πως.			28, 7	וְכֵן	—
28, 26	וְכֵן	—	μῆγ.		
μῆ ποτε οδ.			עברה, איבה.		
19, 13	וְכֵן	—	27, 30	וְכֵן	—
19, 14	—	—	28, 5	al.	—
ἐνα μῆ.					
v. ἐνα.					

	μηρός. כסל, ירך.		κατὰ μισρόν. v. κατὰ.	
19, 12	סכס		μικρύνειν (σμικρ.). מעט, קטן, המעט, etc.	
	μήτηρ. אם.		17, 25	?
3, 2	אמא		32, 10	אמא
3, 4	—			μεινέσθαι.
3, 6	—	אם		פקד, זכר etc.
3, 9	—	—	3, 31	אמא קרא
3, 11	—	—	7, 16	אמא זכר
3, 16	—	—	7, 28	—
4, 10	אמא	אלמנה	7, 36	—
4, 10	—	al.	8, 5	—
7, 27	אמא		8, 7	—
15, 2	—	אם	9, 12	—
23, 14	—		11, 25	al.
40, 1	—	אם	14, 12	אמא זכר
40, 1	אמא	(אל) —	15, 8	אמא (אמא?)
41, 17	—	אם	16, 17	אמא —
	μήτρα. רחם etc.		18, 24	—
1, 14	אמא רחם		18, 25	אמא
49, 7	—	רחם	23, 14	אמא
50, 22	—	—	23, 18	—
	§ μέμα.		28, 6	אמא
38, 8	אמא	מקדח	28, 7	—
	§ μικρολόγος.		33, 10	אמא פקד
14, 3	אמא	לב קטן	34, 13	om. (om.) זכר
	μικρός. מעט, נקל, קטן, etc.		38, 20	אמא זכר
Prol. 4	—		38, 22	—
Prol. 5	—		41, 3	—
11, 3	אמא	אליל	42, 15	—
25, 19	al.	מעט	49, 9	אמא הוהיר
	· μισρόν.		51, 8	אמא זכר
5, 15	אמא	מעט		μισεῖν.
29, 23	—			ועם, שנה, מאם, etc.
			7, 15	האין ⁰⁰
			7, 26	שנה

9, 18	שנא	שנא
12, 6	—	—
15, 11	—	—
15, 13	—	—
17, 26	?	—
19, 6	שנא	—
19, 9	שנא?	—
20, 8	שנא	—
21, 6	—	—
21, 28	?	—
25, 2	שנא	—
25, 14	—	—
27, 24	—	—
27, 24	—	—
34, 16	—	שנא ? געל (מאס)
36, 2	—	שנא
42, 9	שנא (ל. שנא) ...	שנא
	μίσθος.	—
	שנא, ועם.	—
10, 7	שנא	שנא
20, 5	שנא	נמאס
20, 15	שנא	—
37, 20	שנא	נמאס
	μίσθος.	—
	שכיר.	—
7, 20	שכיר	שכיר
31, 27	—	שכיר*
37, 11	—	שכיר
	μίσθος.	—
	שכר, פעלה etc.	—
2, 8	שכר	—
11, 18	שכר	—
11, 22	שכר	—
31, 27	שכר*	—
36, 21	פעלה	—
51, 22	שכר	—
51, 30	—	—

	μνημόσυνον.	
	הזכיר, אזכרה, זכרון, זכר.	
10, 17	זכר	זכר
23, 26	—	—
24, 20	זכר	זכר
32, 9	זכר	זכר
38, 23	—	זכר
39, 9	—	—
41, 1	al.	זכר
44, 9	זכר	זכר
45, 1	—	—
45, 9	זכר	זכר
45, 11	—	—
45, 16	זכר	זכר
46, 11	זכר	זכר
49, 1	—	—
49, 13	—	—
50, 16	זכר	זכר
	μνημόσυνον σεμιδάλωος.	
38, 11	זכר	זכר
	μνημόσυνον.	
	נאף.	
23, 23	זכר	זכר
	μνημόσυνον.	
	נאף, נאף.	
25, 2	זכר	זכר*
	μολίβος (μολίβδος, μολυβδος).	
	עפרת, בודיל.	
22, 14	זכר	זכר
47, 18	זכר	זכר
	μολίς.	
21, 20	om.	—
26, 29	זכר	זכר
29, 6	om.	—
35, 7	זכר	זכר

	μολύνειν.				μῦθος.	
	למא, המא, מל, מממ*, המא, (ממח).			20, 19	לממח	
0013, 1	v. κολλάσθαι.				μυρεψός.	
21, 28	לממח				מקח etc.	
22, 13	לממח			38, 8	לממח	מקח
	μόνος.			49, 1	לממח	—
	לממח, לבד, הממח etc.				μυριάς.	
18, 2	לממח				ממח etc.	
24, 5	al.			47, 6	לממח	ממח
24, 34					μυριοπλασίως.	
30, 26				23, 19	לממח	
45, 25	לממח	ממח			μυστήριον.	
	μόνον.				ממח*, מ.	
	ממח, לבד, מ.			*3, 19	לממח	ממח
37, 1	om.	om.		22, 22	—	
45, 13	οὐ μόνον.	...		27, 16	—	
Prol. 1				27, 17	—	
Prol. 4				27, 21	—	
	μουσικά.				μωμᾶσθαι.	
	ממח, מ.				ממח.	
22, 6	לממח				v. μωμᾶσθαι.	
35, 3		ממח			§ μώκημα.	
40, 20	לממח	ממח			v. δώρημα.	
49, 1	לממח	ממח			§ μῶκος.	
	μέλος μουσικῶν.				v. μωρός.	
	v. μέλος.				μώλωψ.	
	σύγκριμα μουσικῶν.				ממח.	
35, 5	משפט ממח			23, 10	לממח	
	§ μοχθηρός.			28, 17	לממח	
	(ממח etc.).				μωμᾶσθαι.	
26, 5					ממח.	
27, 15	μωχλός.			31, 21	?	
	ממח.				§ μώμημα.	
28, 25	לממח				v. δώρημα.	
49, 13	—	ממח				

	μῶμος.		22, 18	ממון	
	מום, מאום.		⁰⁰ 25, 2	v. μοιχός.	
11, 31	ממון	קשר	27, 13	ממון	
20, 24	ממון		36, 5	ממון	
†44, 19	ממון (דופי)	מום	36, 6	—	
	διδόναι μῶμον.		42, 8		כסיל
	v. δίδοναι.		50, 26	ממון	נבל
	μωραίνεσθαι.			ναός.	
	נמסל, גמער.			חיכל, דביר.	
23, 14	ממון		†36, 19	ממון	חיכל
	§ μωρία.		45, 9		דביר
	חפלה*.		49, 12	ממון	חיכל
20, 31	ממון		50, 1	—	—
41, 15		אולת ⁰	†50, 5	—	אהל
	μωρός.		50, 7	ממון	חיכל
	סכל, גבל, בער*, אויל.		⁰⁰ 51, 14	v. νεότης.	
4, 27	ממון	נבל		νεῶνις.	
8, 17	ממון	פוחה		עלמה, נערה, בתולה.	
16, 23	ממון	זאת	20, 4	ממון	בתולה
18, 18	ממון			νεανίσκος.	
19, 11	—			נער.	
19, 12	—		35, 7		נער
20, 13		כסיל		νεαρός.	
20, 16	ממון			מח etc.	
20, 20	—		7, 33	ממון	מת
21, 14	ממון		8, 7	ממון	גוע ⁰
21, 16	—		17, 28		
21, 18	ממון		22, 11 bis	ממון	
21, 20	—		22, 12	—	
21, 22	—	נבל*	31, 30	—	
21, 26	—		38, 16	—	מת
22, 7	—		38, 23	—	—
22, 8	—		48, 5	—	גוע
22, 11	—			νέος.	
22, 11	ממון			נער, חדש etc.	
22, 12	ממון		9, 10 bis	ממון	חדש
22, 14	—		⁰⁰ 42, 8	v. πορνεία.	

36, 2	תורה	11, 24	al.
36, 3	דבר		
36, 3	תורה		
38, 34	νύκτος	40, 5	לילה
39, 8	—		
41, 8	...		
42, 2	תורה	22, 19 ^{bis}	
44, 20	νύκτος		
45, 5	νύκτος		
45, 17	? משפט	34, 2	נומה
46, 14	νύκτος		
49, 4	—		
	πολύς νύκτος.	22, 8	al.
19, 20	? νύκτος ?		
	νύκτος.		
	etc. מדרה, מחלה, חלי		
*2, 4	νύκτος	4, 29	רשיש
37, 30	—	11, 12	רשש
	νύκτος.		
	קני.		
1, 15	νύκτος	21, 15	
	νύκτος.		
	קני.		
36, 31	νύκτος	29, 25	
	νύκτος.		
	etc. תימן		
43, 16	νύκτος	20, 29	
	νύκτος.		
38, 27	νύκτος		
	ע.ע.	40, 13	איתן
	ע.ע. και		
	עתה.		
11, 19	νύκτος		
39, 35	νύκτος	6, 3	יבש
50, 22	om.		
	νύκτος το πο.		
	הפעם.		
11, 23	עתה	37, 3	חבל
		39, 22	—

	ξύλινος.		21, 16	אִסְנָא	
	עץ.		23, 19	—	
22, 16	אִסְנָא		30, 40	—	
	ξύλον.		35, 20	—	דרך
	עץ, עץ etc.		35, 21	—	—
6, 3	אִסְנָא	עץ	36, 11	אִסְנָא ?	
8, 3	אִסְנָא	—	⁰⁰ 36, 13	—	
27, 6	אִסְנָא	—	37, 9	אִסְנָא	דרך
34, 7	אִסְנָא ?	כי	37, 15	—	צעד
38, 5	אִסְנָא	עץ	39, 24	—	... (ארח)
	ξύστος.		48, 22	—	דרך
	גזית.		49, 6	אִסְנָא ⁰	ארח
22, 17	אִסְנָא		49, 9	אִסְנָא	דרך ⁰
			ὁδὸς ἀμαρτίας.		
			47, 23	אִסְנָא	מכשול
	ὄγδοος.			ὁδοῦς.	
	שמונה, שמיני.			שן.	
Prol. 5			19, 30	al.	
	ὀδε.		21, 2	אִסְנָא	
Prol. 6			21, 2	al.	
	ὁδοιπόρος.		30, 10	אִסְנָא	
	מחלך, ארח.		39, 30	—	שן
26, 12	אִסְנָא			ὁδόν.	
42, 3	אִסְנָא	אורח		etc. יגון, הוה, דוי, דוה.	
	ὁδός.		27, 29	אִסְנָא	
	מועצה, מחלך, חליך, דרך, מכוא, ארח,		30, 12	אִסְנָא	מפח (נפ. ש. ש.)
	etc. רחוב, מעגל, מסלה, גתובה			οἰκέτης.	
2, 6	אִסְנָא			עבד.	
2, 15	—		4, 30	אִסְנָא	עבודה (מלאכה)
6, 26	—		6, 11	אִסְנָא	⁰⁰ רעה
8, 15	—	om.	7, 20	אִסְנָא	עבד
11, 26			7, 21	—	—
14, 21	אִסְנָא	דרך	10, 25	—	—
⁰⁰ 14, 22	v. εἰσοδος.		23, 10	אִסְנָא ?	
16, 20	אִסְנָא	דרך	30, 33	אִסְנָא	
17, 15	—		30, 35	אִסְנָא	
17, 19	אִסְנָא		30, 39 ^{bis}	אִסְנָא	
21, 10	אִסְנָא				

36, 22	חֲבִיבָא	עבד	3, 9	חֲבִיבָא	? נטע
37, 11	—		⁰⁴ 4, 30	חֲבִיבָא	בית
42, 5			11, 29	—	—
	οἰκία.		14, 24	—	—
	בית etc.		21, 4	חֲבִיבָא	
⁰⁴ 4, 30	חֲבִיבָא	בית	21, 18	חֲבִיבָא	
21, 8	—		23, 11	—	
21, 22	—	* בית	23, 11	—	
21, 23	—	* —	27, 3	om. ?	
26, 16	—		29, 21	חֲבִיבָא	
28, 14	—		35, 11	—	בית
⁰⁰ 29, 23	—		47, 13	—	—
29, 24 ^{bis}	חֲבִיבָא		48, 15	—	—
29, 27			⁰⁰ 49, 12	v. πύργος.	
⁰⁰ 29, 28	חֲבִיבָא		50, 1	חֲבִיבָא	בית
	οἰκίζεσθαι.		50, 5	חֲבִיבָא	—
10, 3	חֲבִיבָא	נחשב	⁰⁰ 50, 18	v. ἄξος.	
38, 32	—		51, 23	חֲבִיבָא	בית
	οἰκοδομεῖν.			οἰκοδομεῖν.	
	עשה, כונן, *גדר, בנה.			רחם etc.	
21, 8	חֲבִיבָא		36, 18	חֲבִיבָא	רחם
31, 28	—			οἰκοδομός.	
48, 17		חם		רחמים etc.	
49, 7		בנה	5, 6	חֲבִיבָא	רחמים (רחום)
49, 12	חֲבִיבָא ?	. . .		οἰκοδομεῖν.	
	οἰκοδομή.			רחום, חנון	
	מבנה, בנה, *בירה.		2, 11	חֲבִיבָא	
22, 16	חֲבִיבָא			οἶκος.	
40, 19	חֲבִיבָא	om.		etc. שכר, תירוש, יין	
	οἰκοπέδον.		9, 9	חֲבִיבָא	שכר
	חרבה.		9, 10	חֲבִיבָא	יין
49, 13	חֲבִיבָא	הריסות	19, 2	—	—
	οἶκος.		34, 25	—	—
	זבול, היכל, בית, בירה, ארמון, אהל,		34, 25	חֲבִיבָא	תירוש
	etc. משכן, מעון, נוה.		34, 26	חֲבִיבָא	שכר (יין)
1, 17	חֲבִיבָא ?		34, 27	—	יין
			34, 27	—	תירוש (יין)

34, 28	סחב	יין	20, 13		מעט
34, 29	—	—	20, 15	אחז	
34, 31	—	—	31, 10	סחב	
35, 5	—	—	34, 19	אחז	מוער
35, 6	—	תירוש (יין)	35, 8		מעט
40, 20	—	יין ⁰	40, 6		—
49, 1	—	יין	42, 4		—
	οἶος.		43, 32		—
	כ etc.		51, 16		
49, 14	אמר	כ	51, 27	אחז	קטן
	οἰωνισμός.			ὀλιγοστός.	
	שחש, (ענין, נחש).			מוער etc.	
31, 5	נסב		48, 15	אחז	מוער
	ὀκνεῖν.			ὀλιγοψυχεῖν.	
	עצ, מנע, (הניא).			נפש etc. (קצר רוח, קצר נפש)	
7, 35	תשא (תמאן ל.)	תשא ⁰⁰	4, 9	חקקן רוח	
	ὀκνηρός.			(? תקצר ר')	
	עצ.		7, 10	התקצר	
22, 1	שחב?			ὀλισθαίνειν.	
22, 2	?			חחש.	
37, 11	פועל שוא		9, 9	נסב	נמש ⁰⁰
	פועל שכיר) חבש?		19, 16	חבש	
	§ ὀλβος.		21, 7	חבש?	
	v. ἀμέτρητος.		28, 26	חבש?	
	ὀλεθρος.			ὀλισθαίνειν ἐν στόματι (γλώσση).	
	εἰς ὀλεθρον.		14, 1	עצבו פיהו	
	דחבתי.		25, 8	חבש	
39, 30	לחריים			ὀλισθαίνειν διανοίαν.	
	§ ὀλιγοποιεῖν.		3, 24	התעה?	
48, 2	המעיש			ὀλίσθημα.	
	ὀλκός.			חלקות, מרחק, דחי.	
	מער, מעט, מוער etc.		20, 18	אמר חבש?	
6, 19	מעט			ὀλκῆ.	
⁰ 18, 10	מער			למשך.	
19, 1	מעושים		8, 2	מחיר (משקל ל.)	
20, 12	אחז		29, 13	?	

22, 20	חָזַק?		39, 9	חָזַק	
41, 7	חָזַק	...	39, 11	om.	
41, 22	חָזַק	נאץ ⁰	39, 15	om.	
	ὀνειδισμός.		39, 35	חָזַק	שם
	כלמה, תוכחה, חרפה, גדופים, בזה.		40, 19	—	—
6, 9		חרפה	41, 11	—	—
22, 22	חָזַק		41, 12	—	—
23, 15	חָזַק		41, 13	—	—
⁰ 27, 28			43, 8	חָזַק	—
29, 23	al.		44, 8	—	—
29, 28	חָזַק		44, 14	—	...
34, 31	חָזַק	חרפה	45, 15	—	שם
41, 22		חרפה (חסד)	46, 1	חָזַק	ימיו
42, 14		חרפה	46, 11	חָזַק	שם
47, 4	חָזַק	...	46, 12	—	—
	ὀνειδος.		47, 10	—	—
	חמס, לעג, כלמה, חרפה, חסד*, דבח.		47, 13	חָזַק	—
3, 11	חָזַק?	חמא?	47, 16	—	—
6, 1	חָזַק	חרפה	47, 18	—	שם
23, 26	חָזַק		50, 20	—	—
⁰ 27, 28			51, 1	חָזַק	—
41, 6	חָזַק	רש (ריש) ⁰	⁰⁰ 51, 3	om.	om.
	§ ὀνεινάναι.		51, 11	חָזַק	שם
			51, 12	—	—
30, 2	חָזַק			ὀνομαζέειν.	
	ὄνομα.			קרא, נקב, חזכיר, זכר.	
	שם etc.		23, 10	חָזַק?	
6, 1	חָזַק	שם		§ ὀνομασία.	
6, 22	—	—		שם*.	
15, 6	—	—	23, 9	al.	
17, 10	—	—		ὀνομαστός.	
22, 14	—	—		ἄνδρες ὀνομαστοί.	
⁰⁰ 23, 10	om.			אנשי שם.	
36, 17	חָזַק	שם	39, 2	חָזַק	
36, 20	—	—	44, 3	חָזַק	אנשי שם
37, 1	—	—			
37, 26	—	—			

ὄνος. חמור etc.		ὀργήν (cf. ἰδῆν).	
30, 33	סחין	13, 7	סחין ראה
	ὄνυξ.	16, 5	—
	שחלת, מפר	16, 21	—
24, 15	סחין	23, 18	—
	ὀπίσσω.	23, 18	—
	אחר, אחרי etc.	31, 12	—
14, 22	סחין	37, 24	— ראה
18, 30	—	42, 15	— חזה
21, 15	חסין	42, 25	— (הביט) . . .
26, 11	סחין	43, 31	—
27, 17	—	43, 32	— ראה
30, 25	—		ὀργᾶσθαι ἐν προσώπῳ (ἐναντι).
34, 8	—	32, 6	אסחין סחין
46, 6	—	39, 4	סחין סחין ?
46, 10	al.		ὀργασις.
	ὀπνυ.		חזון, מראה, מחזה, חזון etc.
19, 22	om.	11, 2	סחין מראה
35, 4	סחין	19, 29	סחין (סחין)
42, 6		25, 17	סחין ? מראה
	ὀπου οὐκ.	31, 3	סחין
8, 16	סחין	40, 6	— חזון
19, 27	סחין	41, 20	— הביט
	ὀπτασία.	46, 15	— פִּרְוּאָה
	מראה, ראה.	48, 22	סחין
43, 2		49, 8	סחין מראה
43, 16			ὀργή.
	ὀπας.		עברה, חרון, חמה, זעף, זעם, אף
Prol. 2			עקף etc.
46, 1	ל c. inf.		
46, 10	סחין ?	5, 6	סחין אף
	ὀπως μή.	5, 7	— זעם
23, 3	סחין	7, 16	— פִּעְבְּרוֹן
	ὀραμα.	16, 6	סחין חמה
	מראה etc.	16, 11	סחין אף
43, 1	סחין	16, 11	סחין ? רגז
	מביט ⁰ (מביט ⁰)	23, 16	סחין

20, 17	ἢ ἁπλῶς		38, 13	καὶ ὅτι.	עַתָּא אֲשֶׁר
3, 18	ὅψω.	מכל ⁰⁰		ὅτι.	
43, 30	καὶ ὅσον ἄν.	בכל		c. verbo.	
	πάντα ὅσα.		1, 30	ἢ ἁπλῶς	
40, 11	ἢ ἁπλῶς	כל	2, 5	—	
41, 10		—	2, 13	?	
	διστέον.		4, 17	ἢ ἁπλῶς	כִּי
	עצם, גרם.		7, 16	?	om.
26, 13			7, 28	—	
28, 17	ἢ ἁπλῶς		8, 5	—	כִּי
46, 12	—		8, 7	—	om.
49, 10	—	עצם	8, 8	ἢ ἁπλῶς	כִּי
49, 15	ἢ ἁπλῶς	גויה	8, 9	—	—
	ὅτις.		9, 12	?	—
	אשר, ש, ה, etc.		9, 13	—	—
25, 23	ἢ ἁπλῶς	אשר	10, 9	—	אֲשֶׁר
38, 27	ο ?	אשר	12, 6	ο	כִּי
41, 8	?	...	12, 11	om.	om.
	ὁστρακισμός.		13, 13	?	וְאֵל
	חרש, חסר.		14, 12	—	כִּי
22, 7	ἢ ἁπλῶς		14, 16	—	—
	δυσπραγμένους.		15, 9	ἢ ἁπλῶς	כִּי
	הריח.		15, 11	?	om.
30, 19	ἢ ἁπλῶς	הריח ⁰	⁰ 15, 12	—	om.
	δυσπύς.		⁰ 16, 17	—	om.
	מתנים etc.		22, 11	—	
32, 22	ἢ ἁπλῶς (ἁπλῶς)	מתנים	24, 34		
	ὅταν.		27, 20	ἢ ἁπλῶς	
			27, 21	—	
Prol. 3			30, 26		
2, 14	ἢ ἁπλῶς		30, 39	ἢ ἁπλῶς	
18, 7	c. inf.		30, 39	ο	
18, 7	ἢ ἁπλῶς		32, 13	—	כִּי
	ὅτις.		32, 15	—	—
⁰ 44, 17	al.	al.	33, 5	?	—
			36, 22	—	—

37, 21			19, 10	נ	
41, 7	?	בי	22, 18	—	
51, 2	—	—	22, 18	—	
51, 8	—	ה art.	22, 25	—	
51, 27	? סוף	בי	23, 7	—	
	τι οτι.		23, 10	—	
	etc. למה זה, מה זה, מדוע		23, 15	—	
⁰ 51, 24	חב' אכלא	עד מתי	23, 16	נ	לא
	δτι s. verbo.		23, 16	נ	
*2, 9			23, 17	נ	
3, 20	? סוף	בי	23, 18	נ	
6, 17	—	—	24, 9	נ	
7, 17	—	—	⁰ 26, 8	—	
8, 16	—	—	⁰⁰ 27, 17	—	
10, 13	—	—	28, 16	—	
11, 4	—	—	28, 22	נ	
11, 21	—	—	⁰ 28, 22	—	
11, 26	—	—	⁰ 31, 16	—	
15, 18	? סוף	בי ⁰	32, 17	נ	לא
17, 30	אפ		32, 21	al.	—
18, 12	?		32, 22	נ	—
23, 19	—		34, 22	—	—
23, 27	—		35, 18	—	—
31, 16			47, 22 ^{bis}	—	—
34, 13	al.	בי	51, 20	—	...
38, 22	?	—		סוף סוף.	
⁰ 39, 16	om.	om.	20, 20	נ סוף	
46, 6	?	בי	43, 30		בי לא
46, 10	—	—		סוף סוף.	
50, 29		—	19, 7	נ	
	סוף.			נ	
9, 12	נ	לא		נ	
11, 10	—	—	2, 8	נ	
12, 15	—	—	6, 8	נ	⁰⁰ ואל
15, 7 ^{bis}	—	—	6, 10	נ	ואל
15, 8	—	—	7, 1	נ	ואל
16, 17	—	—	7, 3	נ	פן
			9, 13	נ	ואל

11, 10	ו—ο	ו—לא	οὐδέ passim.
13, 12	וο	ו—לא	οὐδὲ μή (οὐδ' οὐ μή).
⁰ 14, 5	—	—	⁰ 32, 22 ו—לא (ו—מה) וο
15, 4 bis	—	—	38, 33 ו
16, 13	—	—	⁰ 47, 22 וο לא
22, 13 bis	—	—	οὐδέεις (οὐθείς).
23, 2	—	—	לא—מאומה, לא—כל, לא—איש, לא, אין
27, 16	—	—	etc. מי
27, 27	—	—	15, 20 לא—אנוש ו—כחל
28, 23	—	—	15, 20 לא—אנשים ו—כחל ו—כחל
⁰ 31, 16	—	—	⁰ 18, 4 חל
32, 21	ו	לא	23, 18 חל ?
38, 8	ו חל ?	למען לא	⁰⁰ 27, 22 חל
⁰ 43, 10	ו—ο	ו—לא	40, 7 חל
43, 27	—	ו—לא	42, 21 חל
47, 22	וο	ו—לא	48, 12 חל—כל בשר ו—כחל
51, 18	—	—	⁰ 49, 14 חל מעט
	οὐ.		οὐθέν (οὐθέν).
4, 13	ו—ז	om.	5, 8 ו
23, 21	ו—כחל ?		18, 33 חל—מאומה אין
29, 24	al.		19, 7 ו—כחל
38, 32	ו—ז ?		23, 27 bis חל ?
41, 19	—	om.	⁰ 31, 16 חל
	οὐ δάν.		39, 20 חל אין
15, 16	ו—כחל ?	באשר	42, 24 חל—מהם ו—כחל
21, 28	al.		ὡς οὐθέν.
34, 14	ו—כחל ?	מקום	8, 16 חל קל
36, 31	ו—כחל ?	באשר	40, 6 חל ?
	οὐ οὐδ' ἔστω.		οὐν.
36, 30 bis	ו—כחל ?	באין	Prol. 3
	οὐαί.		Prol. 6
	אוי, הוי etc.		οὐραγεῖ.
2, 12	om.		אסך.
2, 13	ο		al. (al.) התאחר
2, 14	—		οὐρανός.
41, 8	—	...	שמים etc.
			1, 3 ו—כחל

16, 18 ^{ter}	שמים	13, 19	שמים	כן
17, 32	—	13, 20	—	ו
24, 5	—	16, 10	שמים	כן
43, 1	שמים?	18, 16	שמים	—
43, 8	שמים	⁰⁰ 19, 12	שמים	v. ὥς — οὕτως.
43, 9	—	20, 4	—	כן — כן
43, 12	—	20, 18	al.	שמים
45, 15	שמים	⁰² 21, 4	שמים	ו
46, 17	—	⁰⁰ 22, 16	—	v. ὥς — οὕτως.
48, 3	—	⁰⁰ 22, 18	שמים	v. ὥς — οὕτως.
⁰⁴ 48, 20	om.	22, 24	om.	ו
	οὕτως.	23, 20	—	שמים
	אין.	23, 22	—	שמים
3, 29	אין	24, 10	אין	שמים
4, 8	—	⁰² 24, 28	—	om.
6, 33	—	⁰⁰ 25, 20	—	v. ὥς — οὕτως.
16, 5	—	⁰² 27, 4	—	—
17, 6	—	27, 6	—	שמים
17, 13	—	27, 10	—	כן
25, 9	—	⁰² 28, 10 ^{ter}	—	v. κατά — οὕτως.
38, 28	—†	30, 19	—	שמים
51, 16	—	31, 31	—	כן
	οὕτως.	⁰⁰ 34, 26	—	ו
	οὕτε — οὕτε — καὶ οὐ.	35, 1	—	v. ὥς — οὕτως.
42, 21	לֹא — וְלֹא — וְלֹא ⁰	36, 4	—	שמים
	οὕτε — οὕτε — καὶ οὐ μῆ.	⁰⁰ 36, 4	—	v. τότε.
16, 27	μὲν — μὲν — μὲν	36, 14	—	ו?
	οὕτε — οὕτε μῆ.	36, 15	—	שמים
30, 19	μὲν — μὲν — לֹא — וְלֹא	36, 24	—	ו
	οὕτως (οὕτως).	36, 31	—	שמים
	etc. etc. etc. etc.	38, 22	—	כן
3, 1	om.	38, 27	—	כן (הוא)
6, 1	al.	38, 28	—	שמים
⁰⁰ 11, 30	v. ὥς — οὕτως.	38, 29	—	om.
12, 14	שמים	39, 15	—	שמים
13, 17	—	39, 23	—	כן
	—	39, 24	—	— ⁰
	—	39, 25	—	—

39, 27	ο	בן	23, 19		
40, 14	φ	(ב) בן†	26, 9	חמ	
41, 10	ח	בן	26, 11	—	
44, 22	om.	—	27, 1	—	
46, 3	om.	om.	27, 22	—	
47, 6	בס חמ	בן ח	27, 23		
⁰ 48, 3	om.	om.	30, 20	חמ	עין
⁰ 49, 12	אׁו	. . .	31, 20	—	
	κατά — οὕτως.		32, 10	—	
	v. κατά.		32, 12	—	עין
	καινός — οὕτως.		34, 13	—	—
	v. καινός.		34, 13	om.	(om.) —
	ώς — οὕτως.		38, 28	חמ	
	v. ώς.		39, 19	om.	עין
	ὥσπερ — οὕτως.		40, 22	חמ	—
	v. ὥσπερ.		43, 4	—	—
	ὁφθαλμός.		43, 18	—	—
	עין, עינים, פארא		45, 12	—	. . .
4, 1	חמ	(עין) עין†	51, 27	חמ	עין
4, 5				ὁφθαλμοὶ κυρίου.	
9, 8	אׁו	עין	11, 12	חמ חמ	עין
12, 16	חמ	—	15, 19	חמ	עין?
14, 8			17, 19	ח	
14, 9	חמ	עין	23, 19	חמ חמ	
14, 10	—	—	31, 19	חמ חמ	
16, 5	—	—		ἐν ὁφθαλμοῖς.	
16, 20	—	—	8, 16	חמ	בעני
17, 6	—	—	10, 20	ח	בע
⁰⁰ 17, 8	v. φόβος.		11, 21	ח	בעני
17, 13	חמ		11, 26		
17, 15	אׁו		44, 23	חמ	בעני
⁰ 17, 20	om.			§ ὁφιδόηκτος.	
18, 18	חמ		12, 13	חמ ח	נשך
20, 14	—			ὄφρις.	
20, 29	—			נח etc.	
22, 19	—		21, 2	ח	?
23, 4	—				

25, 15	ῥοα		παιδεία.
	§ ὁχρεία.		מוסר, תוכחת, טעם, דעת, בינה
	eis ὁχρίαν.		*משרה, שבט, *לקח, למוד
36, 6	ῥοα (ῥοα)		Prol. 1
	ῥοα.		Prol. 2
	ῥοα etc.		Prol. 5
7, 7	ῥοα	קהל	1, 27
26, 5	ῥοα ?		4, 17
	ῥοα.		4, 24
	πόλις ὁχυρά.		6, 18
	קרית עז, עז עז, עז מבצר, עיר בצורה		8, 8
	קרית עז etc.		9, 1
28, 14	ῥοα ῥοα		16, 25
	ῥοα		18, 14
	ῥοα		21, 19
	ῥοα		21, 21
	ῥοα etc.		22, 6
48, 17	ῥοα	חוק	23, 2
	ῥοα.		23, 7
	חעריב.		23, 7
36, 31	ῥοα ?	ערב	24, 27
			24, 32
			30, 26
			30, 33
			34, 17
			35, 14
			36, 4
	παγετός.		38, 33
	קרח.		39, 8
3, 15	ῥοα	כפור	41, 14
	παγίς.		42, 5
	רשת, מצודה, חס, מוקש		42, 8
9, 3	ῥοα	מצודה	44, 4
9, 13	ῥοα	פח	50, 27
27, 20	ῥοα (ῥοα)		51, 16
27, 26	ῥοα		51, 23
27, 29	—		51, 26
51, 2	—	שונט	51, 28

ἐκδέχεσθαι παιδεῖαν.

18, 14 מַסֵּב
35, 14 לְקַח מוֹסֵר מַסֵּב

ἐπιδέχεσθαι παιδεῖαν.

6, 18 מַסֵּב
51, 26 נֶשֶׂא מִשָּׂא מַסֵּב

ἐκφαίνειν παιδεῖαν.

16, 25 חֲבִיעַ רוּחַ אֶמְסֵב
24, 27 אֶמְסֵב
38, 33 אֶמְסֵב
39, 8 אֶמְסֵב

παιδεύειν.

יִסֵּר, יוֹדֵעַ, בּוֹנֵן etc.

7, 23 יִסֵּר
10, 1 יִסֵּר
18, 13 יִסֵּר
30, 2 —
30, 13 יִסֵּר
37, 23 נֶחֱם

παιδεύεσθαι.

6, 32 אֶמְסֵב הֲתַחֲכֵם ?
21, 12 מַסֵּב
23, 15 מַסֵּב

πεπαιδευμένος.

21, 23 אֶמְסֵב כְּבוֹד^{00*}
26, 14 חֲסִידֵי

⁰⁰31, 9 v. πλανᾶσθαι.

34, 19 נִבּוֹן
40, 29 יִסֵּר ?
42, 8 יוֹדֵיר

παιδευτής.

מוֹסֵר.

37, 19 om. נֶחֱם

παιδίσκη.

שְׂפַחָה, נַעֲרָה, יוֹדָה, אִמָּה.

41, 22 נַעֲרָה⁰

παίζειν.

רָחַץ, שָׁחַץ.

35, 12 al. al.

47, 3 שָׁחַץ שָׁחַץ

παῖς.

עַבֵּד etc.

30, 34 om.

παλαιουῖσθαι.

בִּלְה, יִשָּׁן etc.

9, 10 חָלַם יִשָּׁן

11, 20 — חֲתִי[שָׁן]

14, 17 חָלַם בִּלְה

πάλιν.

שׁוּב etc.

31, 30 שׁוּב

36, 1 שׁוּב

πάλιν ἀποδιδόναι.

29, 2 אֶמְסֵב ?

πάλιν ἀποστρέφειν.

17, 1 אֶמְסֵב אֶמְסֵב

πάλιν ἐπανήκειν.

4, 18 שׁוּב שׁוּב

πάλιν πορεύεσθαι.

שׁוּב.

31, 31 שׁוּב

§ παμβασιλεύς.

v. ὑψιστος.

πανοπλία.

חֲלִיצָה, כֶּנֶח, כְּשָׁלִים*.

v. ἀπώλεια.

πανούργημα (-γῆμα).

מַעֲרֹם*.

1, 6 מַעֲרֹם

42, 18 מַעֲרֹמִים (מַעֲרֹמִים)

	πανουργία.		11, 14	פֶּסֶס	מן
	ערמה.		12, 2	פֶּסֶס	—
†19, 23	חֶסֶס		12, 2	פֶּסֶס	—
19, 25	חֶסֶס		15, 9	—	—
21, 12			16, 17	—	—
31, 11	סֶסֶס		28, 1	—	
	πανουργος.		28, 3	—	
	מן, ערום, ידע, חכם, מבין etc.		31, 6	—	
6, 32	חֶסֶס	ערם	37, 21		
21, 12			38, 2	פֶּסֶס	מאת
21, 20	סֶסֶס		38, 2	פֶּסֶס	—
22, 27	אֶסֶס		38, 8	— ?	מן ?
37, 19	סֶסֶס	חכם	41, 4	פֶּסֶס	—
	πάντη.		50, 21		מפני
50, 22	סֶסֶס	בארץ		παρά c. dat.	
	πάντοθεν.		5, 6	חֶסֶס	עם
51, 7	חֶסֶס	סביב	7, 5	פֶּסֶס	דלפני
	παντοκράτωρ.		12, 12	חֶסֶס	אצל
	שרי, צבאות, יהוה, אלהים.		16, 11	חֶסֶס	עם
	κύριος ὁ παντοκράτωρ.		18, 17	חֶסֶס	
42, 17	חֶסֶס	אלהים	32, 15	פֶּסֶס	עם
	(חֶסֶס)	צבאיו	50, 12	חֶסֶס	על
	ὁ κύριος αὐτῶν παντοκράτωρ.			παρά c. acc.	
50, 17	קדוש ישראל		12, 12	חֶסֶס	אצל
	ὑψιστος παντοκράτωρ.		15, 5	פֶּסֶס	מן
50, 14	סֶסֶס	עליון	21, 24	חֶסֶס	
	§ πάππος.		43, 28		מן
Prol. 2	παρά c. gen.		50, 12	חֶסֶס	על
1, 1	פֶּסֶס			παραβαίνειν c. acc.	
3, 8	om.	om.		עבר, מרה, חלל.	
3, 16	פֶּסֶס	stat. constr.	10, 19	עבר (לן חֶסֶס)	עבר
7, 4	פֶּסֶס	מן	39, 31	חֶסֶס (אספֶּס)	המרה
7, 4	פֶּסֶס	—		παραβαίνειν νόμον.	
8, 8	—	—	19, 24	סֶסֶס	
8, 9 bis	—	—		παραβαίνειν absol. vel c. praep.	
				חטא, שטח, פשע, סור, מעל, חטא.	
			23, 18	סֶסֶס	

34, 10^{bis} סור
⁰⁰38, 19 v. παραμένειν.
 40, 14 פתאם
 42, 10 (נשח⁰⁰) פתאם

παραβλέπειν.
 εὐλίσ*, ηῖς.

38, 9 om. התעבר

παραβολή.
 משה.

1, 25
 3, 29 משלי חכמים
 13, 26 ישיח
 20, 20
 20, 27
 38, 33
 47, 17 חידה?

αἰνίγματα παραβολῶν;
 παραβολαὶ αἰνιγμάτων.
 v. αἰνίγμα.

στροφαὶ παραβολῶν.
 v. στροφή.

παραγίγνεσθαι.
 בוא etc.

Prol. 5
 48, 25 בוא

παράδεισος.
 פרום, ערן, גנה, גן.

24, 30
 40, 17 עולם (ערן)⁰⁰
 40, 27 ערן

παραδιδόναι.
 חטח, חטח, חטח, חטח etc.

4, 19 חטח
 11, 6 al. נתן
 23, 6
 42, 7 מפקד יד

παραδοξάζειν.
 הפלי.

10, 13 מלא (הפליא)⁰⁰

παραδόξος.
 מלא*.

43, 25 פלאות

παραζηλοῦν.
 קנא.

30, 3

παρακαλεῖν.
 חלה, חלה etc.

Prol. 3

17, 24
 30, 23 פיג
 32, 21 al. נח
 38, 17 נח
 38, 23
 48, 24
 49, 10 חלה

παράκεισθαι.

30, 18 חציג לפני
 34, 16 שום לפני
 (נבחר, נבחר)

§ παραμαΐζειν.

42, 9 גור⁰⁰

παρακύπτειν.
 השקף, השקף.

14, 23 השקף
 21, 23 חביט*

παραλύεσθαι.
 כשל etc.

25, 23 כשלון⁰

παραμένειν.
 עמד, עמד.

6, 8 עמד
 6, 10 נמצא
 11, 17 עמד⁰

38, 32	חַנִּי		παροιμασις.	1, 1	מ	παῖς.
41, 19		גור	מושב, מגורים.	1, 4	—	etc. כל איש כל
21, 28	חַנִּי ?		מגורים.	1, 9	—	
	παροιμία.		מגורים, גולה.	1, 10	—	
Prol. 7				1, 17	—	
16, 8	חַנִּי ?	מגורים		3, 13	—	כל
41, 5	חַנִּי	...		5, 9 ^{bis}	—	—
44, 6	חַנִּי	מכונה		6, 26	—	כל
	παροιμασις.			6, 35	—	כל
	שכן, תושב, גר.			7, 13	—	כל
29, 26	חַנִּי			7, 33	—	כל
29, 27	om.			7, 36	—	—
	παροιμία.			8, 5	—	—
	משל.			8, 7	—	—
6, 35	חַנִּי	משל		8, 19	—	—
8, 8	—	חידה		9, 15	—	—
18, 29	חַנִּי ?			10, 2	חַנִּי	כן
39, 3	חַנִּי			10, 6	מ	כל
47, 17	— ?	משל ?		10, 27	חַנִּי	הון
	παροιμασιν.			11, 29	מ	כל
	v. παριδεῖν.			12, 13	—	—
	παροργίζεω.			13, 15	—	—
	הקציה, הכעים etc.			13, 15	חַנִּי ?	—
3, 16	חַנִּי	הכעים		13, 16	מ	—
4, 2	om.	החמיר		13, 23	חַנִּי	הכל
	παρωργισμένος.			14, 17	מ	כל
4, 3	חַנִּי ?	עני ?		14, 19	—	—
	παρρησία.			15, 13	—	al.
	קוממיות, התענג, נתן קול, נגד, אמר.			15, 19	—	כל
25, 25	חַנִּי			16, 14	—	—
	παρρησιάζεσθαι.			16, 30	—	—
	שליט etc.			17, 4	—	—
6, 11	חַנִּי	התנדה ⁰⁰		17, 14	al.	—
				17, 19	מ	—
				17, 20	—	—
				17, 30	חַנִּי	—

17, 32	ⲙⲓ?
18, 13	ⲙⲓ
18, 15	ⲙⲓ
18, 26	ⲙⲓ
18, 27	—
18, 28	—
19, 15	—
19, 20	—
19, 20	al.
21, 3	om.
21, 14	ⲙⲓ
22, 1	ⲙⲓ
22, 2	ⲙⲓ
22, 6	—
22, 12	—
⁰ 22, 16	—
⁰ 22, 18	om.
⁰ 22, 22	om.
22, 26	ⲙⲓ
23, 15	—
23, 17	—
23, 19	—
24, 6	al.
24, 6	ⲙⲓ
⁰ 24, 19	—
24, 34	—
25, 11	ⲙⲓ
25, 13 ^{bis}	—
25, 14 ^{bis}	—
25, 19	al.
25, 24	ⲙⲓ
26, 4	—
26, 5	—
26, 6	ⲙⲓ
26, 12 ^{bis}	—
⁰ 26, 15	om.
29, 3	ⲙⲓ
29, 12	—

30, 7	ⲙⲓ	
30, 15	om.	om.
30, 26	—	
30, 29	ⲙⲓ	
30, 31	—	
30, 38	—	
32, 11	—	כל
33, 1	ⲙⲓ	הכל
33, 2	om.	כל
33, 13 a	ⲙⲓ	—
34, 7	—	—
34, 13	—	—
34, 15	—	—
34, 22 ^{bis}	ⲙⲓ	—
35, 2	—	om.
35, 23	—	כל
36, 6	—	
36, 7	—	
36, 10	—	
⁰⁰ 36, 13	γ. πλάσσειν.	
36, 15	ⲙⲓ	
36, 22	—	כל
36, 23	—	—
36, 26	—	— ⁰
36, 27	ⲙⲓ	—
37, 1	ⲙⲓ	—
37, 7	ⲙⲓ	—
37, 11	om.	om.
37, 11	ⲙⲓ?	...
37, 16	al.	כל
37, 16	ⲙⲓ	—
37, 20	—	—
37, 21	ⲙⲓ	
37, 24	—	כל
37, 28	—	הכל
37, 28	al.	—
37, 28	ⲙⲓ	כל
37, 28	ⲙⲓ	—

כל

om.

חד

37, 29	al.	כל	42, 23 ^{bis}	כל	כל
38, 10	כל	—	42, 24	—	—
38, 27	—	om.	⁰⁰ 43, 6	v. στασις.	—
38, 29	—	—	43, 20	—	כל
39, 1	—	—	43, 22	—	—
39, 14	—	—	43, 25	—	—
39, 16 ^{bis}	—	כל	⁰ 43, 26	—	הצון
39, 17	—	—	43, 28	—	כל
39, 18	om.	om.	43, 33	—	הכל
39, 19	כל	כל	44, 18	כל	כל
39, 21	כל	הכל	44, 22	—	—
39, 26	כל	כל ⁰	44, 23	—	—
39, 33 ^{bis}	—	כל	45, 4	—	—
39, 34	כל	הכל	45, 16	—	—
39, 35	כל	כל	46, 10	om.	—
40, 1	om.	om.	46, 18	כל	—
40, 1	כל	כל ח	46, 19	al.	al.
40, 8	כל	כל	47, 8	al.	כל
40, 11	—	—	47, 8	כל	—
40, 12	—	—	47, 25	—	—
40, 16	om.	om.	48, 13	—	—
40, 16	כל	כל	48, 15	—	—
40, 27	—	—	49, 1	om.	om.
41, 1	כל	—	49, 4	כל	כל
41, 2	—	—	49, 16	—	—
41, 4	כל	—	50, 9	כל	על
41, 10	—	—	50, 13 ^{bis}	כל	כל
41, 16 ^{bis}	—	—	50, 17	—	—
41, 16	—	הכלם	50, 20	—	—
42, 1	—	כל	50, 22	om.	⁰⁰ שראל
42, 7	—	הכל	50, 29	כל?	—
42, 8	—	כל	—	—	—
42, 12	כל	—	τὸ πᾶν.	—	—
42, 16	—	כל	⁰⁰ 42, 17	om.	om.
42, 17	om.	om.	43, 27	—	הכל
42, 18	al.	—	τὰ πάντα.	—	—
42, 20	כל	כל	כל	כל	כל
42, 22	—	—	⁰ 18, 1	כל	—

23, 20	פֶּלֶא				
⁰ 43, 26		רצון		πατήρ.	
	πάντες οὗτοι.			אב.	
38, 31	פֶּלֶא פֶּלֶא		3, 1	פֶּלֶא	
44, 7	— כל אלה		3, 2	—	
	πάντα ταῦτα (ταῦτα πάντα).		3, 3	—	
			3, 5	—	
⁰ 18, 26	פֶּלֶא פֶּלֶא		3, 6	—	
23, 12	פֶּלֶא		3, 7	—	
24, 7	פֶּלֶא פֶּלֶא		3, 8	פֶּלֶא	אב
24, 23	פֶּלֶא פֶּלֶא		3, 9	—	—
32, 7	al.		3, 10	—	—
37, 15	פֶּלֶא פֶּלֶא כל אלה		3, 10	om.	om.
39, 27	— כל אלה ⁰		3, 11	פֶּלֶא	אב
39, 29	— גם אלה		3, 14	—	—
40, 10	רעה		3, 16	—	—
42, 23	פֶּלֶא פֶּלֶא הוּא ⁰⁰		4, 10	—	—
48, 15	פֶּלֶא פֶּלֶא כל זאת		7, 27	—	—
	πᾶν ὃ ἐάν.		8, 9	—	אב
2, 4	פֶּלֶא ?		22, 3	—	—
12, 5		כל	22, 5	—	—
	διὰ παντός.		23, 1	—	—
	v. διά.		23, 4	—	—
	πάσσαλος.		23, 14	—	—
	יתר.		30, 4	—	—
14, 24	פֶּלֶא	יתר	31, 24	—	—
26, 12	פֶּלֶא		41, 7	—	אב
27, 2	פֶּלֶא		41, 17	—	—
	πάσσειν.		42, 9	פֶּלֶא	—
	פֶּלֶא פֶּלֶא פֶּלֶא.		44, 1	—	—
43, 17		הניף	44, 1	פֶּלֶא	—
	πάσχειν.		44, 19	—	—
	חלל.		44, 22	—	—
	ὡς δεινὰ πάσχων.		48, 10	—	—
38, 16	פֶּלֶא פֶּלֶא (התמרר) התמרר		48, 22	om.	om.
	πατάσσειν.		51, 10	פֶּלֶא	אב
	גג, חכח etc.			μετὰ τῶν πατέρων αὐτοῦ.	
48, 21	פֶּלֶא ?	...	47, 23		מוֹאשׁ ⁰

	πατριός. אב. τὰ πατριά.		35, 24	פֶּטֶל	בוטח
42, 10	בית אב		*2, 4	זֶסֶל	
	πάτριος.			πεινᾶν.	
Prol. 2				עוף, רעב, עוף etc.	
	παύσεσθαι.		4, 2	פֶּטֶל	חסיר
	חדל, כלה, שוב, חמם etc.		16, 27	פֶּטֶל	
18, 7	פֶּטֶל		24, 21	—	
23, 16	עבר		†38, 32	—	
28, 6	חדל			πειράζειν.	
34, 17	חדל			נסה, *ידיע, *בחן	
⁰ 39, 11	פֶּטֶל (פֶּטֶל כֶּסֶף)		⁰ 4, 17	פֶּטֶל ?	
	πάχνη.		13, 11	פֶּטֶל	נסיון ⁰
	כפור.		18, 23	פֶּטֶל	התעה ^{00*}
43, 19	כפור		31, 10	—	
	πέδη.		37, 27	—	נסה
	נחשתים, כבל, *מוסר, *חח, זקים		39, 4	—	
6, 24	פֶּטֶל			πειρασμός.	
6, 29	רשת			ענין, מסה	
21, 19	רשת		2, 1	פֶּטֶל	
30, 38	פֶּטֶל		4, 17	— ?	נסיון
	πεδίον.		6, 7	—	—
	etc. שפלה, שדה, מישור, בקעה		27, 5	פֶּטֶל פֶּטֶל	כמהו ⁰⁰
24, 14	פֶּטֶל		27, 7	—	
	πεδός.		36, 1	פֶּטֶל	ניסוי
	רגלי		44, 20	—	—
16, 10	רגלי			πένης.	
46, 8	—			etc. רש, עני, ענו, מסכן, דל, דך, אביון	
	πειθαρχεῖν.		11, 21	פֶּטֶל	...
	אשתומע		13, 18	—	רש
30, 28	פֶּטֶל		⁰ 29, 9	om.	
	πεινθεῖν.		31, 24	פֶּטֶל	
	πειποιώς.			πεινθεῖν.	
	etc. לבטח, בטח, בוטח			אבל etc.	
4, 15	בחדרי מבית		7, 34	פֶּטֶל	אבל
	פֶּטֶל		7, 34	פֶּטֶל	התאבל

48, 24	אבל	30, 33	tit.	
⁰⁰ 51, 19	v. ἐπινούειν.	35, 1	tit.	
	πένθος.	36, 22	?	על
	אבל, בכית, בכי, בכות, אונים, אבל,	37, 11	נ	על (אל)
	מספד, תוגה, יגון.	37, 11	—	אל (על)
22, 6	אבל	37, 11	נ	אל
22, 12	—	37, 11	—	על
26, 6	—	37, 11	נ	אל (על)
38, 17	אבל	37, 11	—	על
41, 11	דבל	37, 11	ט	—
	πένθα.	37, 11	נ	—
	ריש, ראש, עני.	37, 11	נ	
*2, 4	אבל	37, 11	al.	
	πέρας.	39, 5	נ	
	ἐπὶ πέρας ἄγειν.	41, 2	ט	ב
Prol. 7		41, 12	נ	על
	πέρδιξ.	41, 17	bis	אל (על)
	קרא.	41, 18	ter	על
11, 30	עוק	41, 19	—	—
	περί. c. gen.	41, 20	—	מן
⁰ Prol. 2		41, 22	—	על
4, 20	אל	42, 1	—	על (אל)
4, 25	—	42, 2	—	—
4, 28	על	42, 2	—	על
5, 5	אל	42, 3	bis	—
11, 9	ב?	42, 4	bis	—
13, 12	על	42, 5	—	—
16, 7	ל	42, 5	—	—
16, 8	על	42, 5	—	—
17, 14	—	42, 8	—	על
21, 1	—	42, 8	—	ב
28, 4	—	42, 8	—	על
30, 1	tit.	45, 16	—	על
30, 14	tit.	45, 23	נ	—
30, 16	tit.	51, 14	al.	al.
30, 28	נ			
			τὰ περί c. gen.	
		⁰ 19, 30	נ	
			περὶ πλημμελείας.	
			אשם.	

7, 31	ⲓⲃⲟⲩ	םש ⁰	περίμετρον. מכר*, חבל, חוט	
	περί c. acc. οἱ περί.		50, 3	המון
⁰ 45, 18	om.	om.		περιπατεῖν. הלך, דרך.
	περὶ πολλὰ εἶναι.		9, 13	התהלך
⁰ 11, 10	ⲡⲉⲣⲓ	הרבה	⁰⁰ 10, 27	v. περισσεύειν.
	περιβάλλεσθαι. חמץ etc.		13, 13	הלך
40, 4	ⲡⲉⲣⲓ	עטה	24, 5	—
	περιβλέπεσθαι. שור, פנה, נבט		⁰⁰ 38, 32	v. πεινᾶν.
9, 7	ⲡⲉⲣⲓ	התנבל ⁰⁰		περιποιεῖσθαι. רעב etc.
	περιβολή. חוט, לבוש		Prol. 2	περισφαλής. מכנס.
11, 4	ⲡⲉⲣⲓ	עטה	45, 8	מכנס
50, 11	ⲡⲉⲣⲓ	עורה		περισπᾶσθαι. ענה.
	περίβολος. גבול, חדרות, חק*, חומה, גבול*		41, 2	נוקש (ינקש) ⲡⲉⲣⲓ
	περίβολος ἱεροῦ. v. τὸ ἱερόν.			περισσεύειν. מרבית, נותר, יותר
	περιεργάζεσθαι. שדר*, בקש*		10, 27	יותר ⲡⲉⲣⲓ
3, 23	ⲡⲉⲣⲓ	מרר ?	11, 12	—
	§ περιεργασία, περιέργεια.		19, 24	—
41, 22	ⲡⲉⲣⲓ		30, 38	יותר ⲡⲉⲣⲓ
	περιέχειν. אפה etc.			περισσός. יותר etc.
51, 7	ⲡⲉⲣⲓ	פנה	3, 23	יותר ⲡⲉⲣⲓ
	περιζωννύναι. אור, חגור etc.			περιτέλλειν. קבץ, אסף.
45, 7	ⲡⲉⲣⲓ	אור	38, 16	אסף ⲡⲉⲣⲓ
	(leg. ⲡⲉⲣⲓ ?)			περιστολή. עדי.
	περιλαμβάνειν. חבט etc.		45, 7	תועפות ⲡⲉⲣⲓ
30, 20		חבק		§ περιστροφή. (שובב, סבב, *התהפך).
			50, 5	השגיח ⲡⲉⲣⲓ

	περιτιθέναι. רגר*, רגנ etc.				πηλός. חמ.
6, 31	סג	עמ	36, 13	סג	
	περιφράσσειν. שך.		38, 30	—	
28, 24	ש			§ πῆξις. πῆξις ἀγκῶνος.	
	§ περιψύχειν.		41, 19	מח אציל	
30, 7	פמ			πυκνύνειν ὅστᾱ. דשן עצם.	
	περχάζειν. לחב*.		26, 13	πυκνύνειν. אחו.	
51, 15	πετεινόν. עף, צפור, רשף*.		23, 21	אפ	
11, 3	חפ	עף		πυκρύνειν. חמ.	
17, 4	פס		38, 17	ספ	חמ
22, 20	פז			πυκρία. מוריס, מרה, מר, לענה etc.	
27, 9	פס	עף*	21, 12	πικρία ψυχῆς. מר נפש.	
27, 19	חפ				
43, 14	...				
43, 17	רשף				
	πέτρα. סלע etc.		4, 6	כאב נפשו מן חס נפשו	
40, 15	ממ (סלע צור)		7, 11	במר רוח מן חס נפשו	
	πηγή. מקור, עין, מבוע etc.		34, 29	כאב ראש מן חס נפשו	
21, 13	מק			לענה וקלון מן חס נפשו ⁰⁰	
	πηγνύναι. התלכד, הטבע etc.			πικρός. מר etc.	
19, 12	מק		25, 18	om.	om.
⁰ 38, 28	פמ		29, 25	מק	
43, 19		ספיר	⁰⁰ 30, 17	v. πονηρός.	
43, 20		קפיא	41, 1	פמ	מר
	πηγνύναι πᾶσσαλον. חקע יתר			τιμπλάναι. שבע, מולא.	
14, 24	נפס	הביא יתר	⁰ 14, 9	al.	al.
27, 2	פמ		⁰ 22, 23	om.	
			23, 11	מק	
			23, 11	om.	

24, 25	πίνειν		02, 10	πιστις	
0034, 5	v. πλανᾶν.		2, 13	—	
36, 19	πίνειν	מלא	11, 21	שבע	קרין ⁰
37, 24	שבע	שבע	12, 10	πιστις	האמין
42, 25	—	— ⁰	13, 11	—	—
48, 12	πιστις	...	19, 15	—	
	πίνειν.		35, 21	שבת	בטח
	שבת.		35, 23	שבת	שמר
9, 10	שבת	שבת ⁰	35, 24	—	נצר
24, 21	שבת		36, 31	האמין	האמין
26, 12	שבת			πιστις.	
34, 27	—	שבת		אמת, אמונים, אמונה, אמון*	
34, 28	—	—	1, 27		
34, 29	—	—	15, 15	אמונה (האמין)	אמונה
	πιστις.		27, 16	אמונה	
	הרה, הכה, נפל, מוט, כשל, הרג.		0037 26	v. δόξα.	
1, 30	נפל		40, 12	אמונה	
2, 7	נפל		41, 16	om.	
13, 21	—	נמוט	45, 4	אמונה	
14, 2	שבת	שבת	46, 15	...	
0019, 1	שבת	ההערה ⁰	0046, 15	v. ῥῆμα.	
22, 27	שבת		49, 10	שבת	...
23, 3	שבת			πιστις πᾶσθαι.	
28, 18 bis	שבת		22, 23	שבת	
28, 26	שבת			πιστις.	
50, 17	נפל	נפל		אמת, אמונה, נאמן	
	ἀφιέναι πῆστιν.		1, 14	אמונה	
23, 1	אמונה		001, 24	v. πολὺς.	
	τέλχη πεπτωκότα.		6, 14	אמונה	
49, 13	אמונה	חרבה	6, 15	אמונה	
	πισσα.		6, 16	—	
	זפת.		31, 8	אמונה	
13, 1	אמונה	זפת	34, 23	אמונה	נאמן
	πιστεύειν.		36, 3	אמונה	קשר ⁰ ?
	האמין.		37, 13	אמונה (האמין אמן)	אמון
2, 6	אמונה		0037, 22	om.	om.
2, 8	—		37, 23	אמונה (נאמן)	בגיותם (נאמן)

44, 20	𐤏𐤍𐤕𐤓	נאמן	πιστοῦν.
46, 15	—	—	οἱ πλείοντες τὴν θάλασσαν.
48, 22	𐤏𐤍𐤕𐤓?	...	43, 24 יורדי הים
πιστοῦν, πιστοῦσθαι (μετά τινος).			πλεονάζειν.
נאמן, העמיד, הקים.			רבה, הרבה.
27, 17	𐤏𐤍𐤕𐤓	—	20, 8 𐤏𐤍𐤕𐤓
29, 3	𐤏𐤍𐤕𐤓	—	23, 3 𐤏𐤍𐤕𐤓
πλανᾶν, πλανᾶσθαι.			32, 1 𐤏𐤍𐤕𐤓
נדח, פתח, שגה, ענה etc.			πλεονάχης.
3, 24	𐤏𐤍𐤕𐤓?	התעה?	פעמים רבות, רבות.
9, 7	𐤏𐤍𐤕𐤓?	ששש?	31, 13 𐤏𐤍𐤕𐤓 𐤏𐤍𐤕𐤓
9, 8	𐤏𐤍𐤕𐤓	תשח ⁰	§ πλεονέκτης.
15, 12	𐤏𐤍𐤕𐤓	תקיל	בצע, סחמ*.
16, 23	om.?	om.?	14, 9 𐤏𐤍𐤕𐤓 כושל ⁰⁰
29, 18	𐤏𐤍𐤕𐤓	—	πλευρά.
31, 7	𐤏𐤍𐤕𐤓	—	צלע, צד, חלצי.
31, 9	𐤏𐤍𐤕𐤓	—	30, 12 𐤏𐤍𐤕𐤓 מתנים
31, 11	𐤏𐤍𐤕𐤓	—	42, 5 𐤏𐤍𐤕𐤓
†34, 5	𐤏𐤍𐤕𐤓	שגה	πληγή.
36, 30	𐤏𐤍𐤕𐤓?	נוע?	21, 3 𐤏𐤍𐤕𐤓
51, 13	om.	היה ⁰⁰	25, 13 —
πλάσσειν.			28, 17 bis —
יצר, עשה etc.			πληγή δολία.
36, 13	—	—	v. δόλιος.
πλάτανος.			πληγή καρδίας.
הלח*, ערמון.			25, 13 𐤏𐤍𐤕𐤓 𐤏𐤍𐤕𐤓 לב [מת]
24, 14	𐤏𐤍𐤕𐤓?	—	25, 23 —
πλατεῖα.			πλῆθος.
רחב, רחב.			רחב, מלא, עם, חקר, רב etc.
23, 21	𐤏𐤍𐤕𐤓	—	5, 6 𐤏𐤍𐤕𐤓 רוב
πλάτος.			6, 34 𐤏𐤍𐤕𐤓
רחב etc.			7, 7 — עדת
1, 3	𐤏𐤍𐤕𐤓	—	7, 9 𐤏𐤍𐤕𐤓
πλατυσμός.			7, 14 𐤏𐤍𐤕𐤓 עדת
מרחב etc.			7, 16 𐤏𐤍𐤕𐤓 מתים
47, 12	𐤏𐤍𐤕𐤓?	בשח	16, 1 𐤏𐤍𐤕𐤓

0016, 3	v. τόπος.		26, 29	ἰσχυρὰ	
31, 23	ἰσχυρὰ		38, 10	ἰσχυρὰ	עז
32, 23	ἰσχυρὰ	שכח	41, 18		שקר
36, 11	ἰσχυρὰ?			περὶ πλημμελείας.	
42, 11	ἰσχυρὰ?	עדה		v. περὶ.	
44, 19	ἰσχυρὰ	המון		πλημμέλειαν πλημμελεῖν.	
51, 3	ἰσχυρὰ	רוב	49, 4	ἰσχυρὰ	השחית
	πληθύνειν.			πλημμελεῖν.	
	etc. שגה, רבה, רבב, פרי.			שגה, שגג, מעל, אשם.	
6, 5	ἰσχυρὰ	הרבה	9, 13	ἰσχυρὰ	אשם
6, 5	om.	om.	10, 7	ἰσχυρὰ	מעל
11, 10	ἰσχυρὰ	הרבה	19, 4	al.	
11, 32	ἰσχυר	רבה	23, 11	ἰσχυρὰ	
16, 2	ἰσχυר	פרה	23, 23	ἰσχυρὰ	
18, 12	ἰσχυר		26, 11	ἰσχυρὰ?	
21, 12				πλήν.	
21, 13	ἰσχυר			מלכד, לבד, אפס, אכן, אך, אולם, אבל,	
22, 13	ἰσχυר			רק, כי אם, וזלתי, ברם, בלתי, בלעדי	
23, 3	ἰσχυר			adverb.	
23, 16	ἰσχυר		17, 24	ἰσχυר	
24, 29	ἰσχυר		29, 8	—	
27, 1	ἰσχυר		45, 22	ἰσχυρὰ?	אך
31, 11	—			praepos. c. gen.	
34, 30	ἰσχυρὰ ἰσχυρὰ	הרבה ⁰	22, 22	ἰσχυר ⁰⁰	
41, 9	al.	פרה ⁰ (פרח)	33, 5	ἰσχυר	זולתי
43, 30		החליף	33, 12	ἰσχυר	—
44, 21	ἰσχυר		38, 34	ἰσχυר	
47, 18	om.	הרבה	45, 13		האמן ⁰
47, 24	ἰσχυר	גדל		πλήρης.	
48, 16	ἰσχυר	הפליא		מלא etc.	
	πληθύνει κλάδους.		1, 30	ἰσχυρὰ	
40, 15	ἰσχυρὰ (ἰσχυρὰ)	ינקח ⁰ בו (יכה בו)	19, 26	—	
	πλημμέλεια.		42, 16	ἰσχυρὰ	על כל
	רשע, (עול), מעל, אשמה, אשם.		50, 6	om.	מלא
10, 7	ἰσχυρὰ	מעל		πληροῦν.	
18, 27	ἰσχυר			השלם, מלא, בלתי.	
			26, 2	ἰσχυר	

30, 25	מלך			πλοῦτον.	
39, 12	om.			אני, איה etc.	
45, 15	מלך	מלך	36, 2	πλούσιος.	... א ⁰
	δ πλησίον.			עשיר etc.	
	מרע, רע, קרוב אל בית, עמית, אח.		⁰ 10, 22	חם חם? חם?	ח?
5, 12	מלך	רע	⁰ 10, 30	חם חם	יש
6, 17	מלך	—	13, 2	חם	עשיר
9, 14	מלך	—	13, 3	—	—
10, 6	מלך	—	13, 18	—	—
13, 15	מלך חם? חם?	רע	13, 19	—	—
15, 5	מלך	רע	13, 20	—	—
16, 28	מלך	—	13, 21	חם	—
17, 14	מלך	—	13, 22	—	—
18, 13	מלך מלך	—	13, 23	—	—
⁰ 19, 14	מלך	—	25, 2	—	—*
19, 17	מלך	—	26, 4	—	—
22, 23	מלך (מלך)	—	30, 14	—	עשיר
25, 1	מלך	—	34, 3	—	—
25, 18	מלך	רע	⁰ 34, 8	—	איש
27, 18	מלך	—		άνθρωπος πλούσιος.	
27, 19	om.	—	8, 2	איש לו חן חם חם?	איש לו חן
28, 2	מלך?	—		άνηρ πλούσιος.	
28, 7	מלך	—	44, 6	אנשי חיל חם חם?	אנשי חיל
29, 1 bis	—	—		πλουτεῖν.	
29, 2	—	—		העשיר, עשיר.	
29, 5	—	—	11, 18	חם	התעשר
29, 14	—	—		πλουτεῖν.	
29, 20	—	—		התעשר, העשיר, עשיר.	
31, 26	—	—	11, 21	חם	...
34, 15	—	רע	19, 1	חם	העשיר
34, 31	מלך	— ⁰		πλοῦτος.	
	πλησίον.			הון, עשיר, חיל, חן etc.	
	שבעה, שבע.		10, 30	חם	עשיר ⁰
1, 16	חם	—	10, 31 bis	—	עשיר
18, 25	מלך	—	11, 14	חם	—
45, 20	om.	חלך?	13, 24	חם	—

14, 3	חַסֵּד	עֵשֶׂר	ποιεῖν.	
18, 25	—		etc. שִׁים, פֹּעַל, עָשָׂה, יָצַר, בָּרָא	
21, 4	al.		חַסֵּד	2, 14
24, 17	חַסֵּד ?		—	3, 1
28, 10	חַסֵּד ? נִפְשָׁא		—	7, 1
30, 16	חַסֵּד	עֵשֶׂר	om.	7, 10
34, 1	חַסֵּד (עֵשֶׂר 1.)	עֵשֶׂר ⁰⁰	om.	7, 12
	πνεῦν.		om.	⁰⁰ 8, 15
	נִשְׁפָּה, הִשְׁבִּיב, *נִפְחָה		v. πορεύεσθαι.	8, 18
43, 16		חֶרֶף	חַסֵּד	10, 26
43, 20		הִשְׁבִּיב	—	12, 1
	πνεῦμα.		—	12, 5
	רוּחַ, נִשְׁמָה		חַסֵּד	15, 1
⁰⁰ 9, 9	v. αἶμα.		—	15, 11
31, 14	חַסֵּד		חַסֵּד	15, 14
38, 23	חַסֵּד	נִפְשָׁא	—	15, 15
39, 6	חַסֵּד		חַסֵּד	16, 14
39, 28	—	רוּח ⁰	* ⁰⁰ 16, 21	17, 3
48, 12	חַסֵּד	...	v. χαλοποιεῖν.	29, 13 ^{bis}
48, 24	חַסֵּד	רוּחַ	—	20, 4
	πνεύματος.		חַסֵּד	27, 27
43, 17	חַסֵּד וְסִפְרָה ?		חַסֵּד	28, 17
	§ πνεύματος.		—	28, 25 ^{bis}
51, 4	om.	מִצּוּקָה	—	30, 38
	πνοή.		—	31, 31
	etc. נִשְׁמָה		—	32, 4
30, 29	חַסֵּד		al.	32, 22
	ποσθήκης.		חַסֵּד	34, 9
	etc. מַעִיל		חַסֵּד ?	35, 2
27, 8	חַסֵּד		חַסֵּד	35, 12
45, 8	חַסֵּד ? מַעִיל		—	35, 19
	πόθεν.		חַסֵּד	35, 19
	מֵאֵין, אֵין מֵזָה		חַסֵּד	38, 8
27, 27	חַסֵּד		חַסֵּד	38, 17
37, 3	חַסֵּד (מִדּוּעַ)		חַסֵּד	42, 24
			חַסֵּד	43, 33
			חַסֵּד	45, 19

48, 14	חַבַּר	עשה	8, 16	העיו מצח חַבַּר חַבַּר	
48, 16	—	—		<i>προσφιλή ἑαυτὸν ποιεῖν.</i>	
48, 22	—	—	4, 7	האדויב חַבַּר חַבַּר נפשו	
⁵⁰ 50, 22	—	עשה	20, 13	... נפשו	
50, 22	חַבַּר	—		<i>τόπον ποιεῖν.</i>	
50, 29	חַבַּר	—		הגוש, ^{בלל}	
51, 18	al.	al.	16, 14	יש לו שבר חַבַּר חַבַּר חַבַּר	
	<i>ὁ ποιήσας αὐτόν.</i>			<i>ποίησις.</i>	
4, 6	חַבַּר	⁰ צור		מעשה, עשה	
7, 30	—	עושה	16, 26	⁰⁰ חיים (חיות) חַבַּר חַבַּר	
10, 12	חַבַּר	—	51, 19	?	?
35, 13	חַבַּר	—		<i>ποίησις νόμου.</i>	
36, 13	חַבַּר	—		v. <i>νόμος.</i>	
38, 15	חַבַּר	עושה		<i>ποικιλία.</i>	
39, 5	—	—		רקמה, מחשבה	
39, 28	חַבַּר	—	38, 27	חַבַּר חַבַּר חַבַּר ?	
43, 5	חַבַּר	עושה	43, 25		מין
43, 11	—	—		<i>ποιικιλτής.</i>	
47, 8	חַבַּר	—		רקם, חשב	
	<i>ἀκουστόν ποιεῖν.</i>		45, 10		חשב
	השמיע.			<i>ποιμήν.</i>	
45, 9	—	השמיע		רעה	
46, 17	חַבַּר חַבַּר	נשמע	18, 13	חַבַּר חַבַּר	
50, 16	—	השמיע		<i>ποίησις.</i>	
	<i>ἀνάγνωσιν ποιείσθαι.</i>			<i>ποίησις.</i>	
Prol. 3			18, 13	חַבַּר חַבַּר	
	<i>ἔλεος ποιεῖν.</i>			<i>ποίησις.</i>	
	v. <i>ἔλεος.</i>			מה, מי, אי-יוה	
	<i>ἐπιλησμονήν ποιεῖν.</i>		10, 10	חַבַּר חַבַּר	מה
11, 27	—	שכח	⁰⁰ 10, 19	om.	
	<i>ἐπὶ γάρμα ποιεῖν.</i>		10, 19	חַבַּר חַבַּר	
	v. <i>ἐπὶ γάρμα.</i>		⁰⁰ 10, 19	om.	om.
	<i>εὖ ποιεῖν.</i>		30, 40	חַבַּר חַבַּר	
	v. <i>εὖ.</i>			<i>πολεμεῖν.</i>	
	<i>κακὰ ποιεῖν.</i>			נלחם.	
	v. <i>καχός.</i>		4, 28	חַבַּר חַבַּר חַבַּר	נלחם
	<i>μάχην ποιεῖν.</i>		29, 13	חַבַּר חַבַּר חַבַּר	

	πολέμιος.		36, 31 ^{bis}	מִלְחָמָה	עיר
	אויב etc.		38, 32	—	
37, 5	מִלְחָמָה	ער	40, 19	מִלְחָמָה?	עיר
†46, 6	מִלְחָמָה	...	42, 11	מִלְחָמָה	—
	πολεμιστής.		46, 2	מִלְחָמָה	—
	צבא, מלחמה, הלחמה, גבור		48, 17	—	—
26, 28	מִלְחָמָה		49, 6	מִלְחָמָה	קריה
	πόλεμος.		50, 4	—	עיר
	לחי, מלחמה etc.			πολλάκις.	
⁰⁰ 37, 5	v. πολέμιος.		19, 15	מִלְחָמָה	
37, 11	מִלְחָמָה	מלחמה		§ πολύορκος.	
⁰ 40, 6	מִלְחָמָה	רודף	23, 11	מִלְחָמָה	
46, 1	מִלְחָמָה	בן חיל	27, 14	מִלְחָמָה	
46, 3	מִלְחָמָה	מלחמה		πολυπείρια.	
⁰⁰ 46, 6	v. πολέμιος.		25, 6	מִלְחָמָה	
46, 6	מִלְחָמָה	מלחמה		§ πολύπειρος.	
47, 5	מִלְחָמָה	—	21, 22	מִלְחָמָה	*מוזמות
	πολιάι.		31, 9	מִלְחָמָה?	
	שיבה.		36, 25	מִלְחָמָה	וחיק
6, 18	מִלְחָמָה			πολύς.	
25, 4	מִלְחָמָה			etc. שניא, רבה, רב, כבד, חמון, גדול, ארך	
†38, 30	מִלְחָמָה			Prol. 1	
	πόλις.			Prol. 2	
	שער, קריה, עיר			Prol. 7	
7, 7	מִלְחָמָה	שער		1, 24	
9, 7	—	עיר		*3, 19	מִלְחָמָה?
9, 13	om.	om.		3, 24	מִלְחָמָה
9, 18	מִלְחָמָה	עיר		5, 6	al. (al.) רב
10, 2	מִלְחָמָה	עיר		6, 6	מִלְחָמָה
10, 3	מִלְחָמָה	—		6, 22	מִלְחָמָה
16, 4	—	—		8, 2	מִלְחָמָה
23, 21	מִלְחָמָה			9, 8	—
24, 11	מִלְחָמָה			11, 5	—
26, 5	מִלְחָמָה?			11, 6	—
28, 14	מִלְחָמָה			11, 13	—
34, 24	מִלְחָמָה	שער		11, 29	—
36, 18	מִלְחָמָה	קריה			

12, 18		תלרוב	42, 5		
13, 11		הרבות	42, 6		רר
13, 22		רב	^o 42, 11		שער
15, 18		ספק	43, 27		עוד ?
16, 5		רב	43, 32		רוב
16, 12	—	—	44, 2		רב
^o 16, 12	om.	om.	51, 16	—	הרבה
18, 9			51, 27	—	רב ?
^o 18, 32		שמץ	51, 28	al.	al.
20, 5	—	רוב	51, 28	al.	^{oo} al.
20, 12				<i>πλεῖων.</i>	
20, 14			3, 23		רב מן
20, 15			13, 11		רב
27, 1	—		16, 17		כבר
27, 24	—		16, 21	al.	al.
28, 13	—		31, 12		
28, 14	—		31, 28	om.	
28, 18	—		34, 18		רב
29, 4	—		51, 3		—
29, 7	—			<i>πλεῖστος.</i>	
29, 18	—		45, 9		המון
30, 23	—	רב	50, 18		—
30, 37				<i>ἐπὶ πολύ.</i>	
31, 7				אך, הרבה etc.	
31, 9	—		49, 13		יארר
31, 12	—			<i>ἐπὶ (al. περί) πολλά εἶναι.</i>	
34, 6	—	רב	11, 10		הרבה
34, 12		ספוק		<i>ἐπὶ πλεῖον.</i>	
34, 25		רב	Prol. 2		
34, 29	om.	om.		<i>πολυτελής.</i>	
35, 8		הרבה		<i>λίθος πολυτελής.</i>	
35, 9		—		אבן יקרה etc.	
37, 11			45, 11		אבני חפץ
37, 19		רב	50, 9		—
37, 30		רוב		<i>πονεῖν.</i>	
37, 31		רב		חול, חל, עמל etc.	
39, 9	—		11, 11		יגע
42, 4		רב			

13, 5	כאב לו	18, 12	מכאב
פונהרעזעסθαι.		20, 24	—
v. πορεύεσθαι.		25, 16	—
פונהרעזע.		25, 23	—
רע, רעה, רע etc.		25, 25	—
3, 28	רע	26, 7	—
12, 10	רוע	27, 27	מכאב
⁰ 19, 5		28, 21	מכאב
19, 22		34, 13	al. רע
⁰⁰ 19, 23	v. πανουργία.	34, 13	מכאב
25, 13	רעה	34, 24	—
25, 13	⁰ רעה	37, 3	מכאב
25, 17	רע	37, 27	—
29, 7	—	39, 34	—
32, 5	מכאב	42, 5	—
34, 24	רוע	42, 6	רע (טפיש)
42, 13	רעה	51, 8	al. רע
42, 14	רוע (רע)	51, 12	מכאב?
46, 7	רע	פונהרעזע.	
47, 25	רעה	22, 11	מכאב
פונהרעזע.		29, 24	—
רע, רעה etc.		30, 17	חיים רעים
3, 24	רע	פונהרעזע.	
4, 20	—	יגיע, יגון, מחלה, חלי, *חיל, איר, און	
5, 14	רע	עצב, עמל, *מכאב etc.	
6, 1	רע	3, 27	מכאב
6, 4	רע	11, 21	מכאב
9, 1	רעה	14, 15	מכאב
11, 33	רע	28, 15	—
⁰ 12, 7	—	34, 20	מכאב
13, 24	—	⁰ 37, 30	v. νόσος.
14, 5	—	38, 7	מכאב
14, 6	—	פונהרעזע.	
14, 8	—	v. παρεχεν.	
14, 9	רעה	πορεία.	
14, 10	רע	מכאב, איר etc.	
17, 31	מכאב	43, 5	מכאב

πορεύεσθαι.			πορφύρα.		
	הלך etc.			ארגמן.	
4, 17	הלך	הלך	45, 10	ארגמן	
5, 2	אין	—		ποσάκις.	
5, 9	אין (פנה)	—		עד כמה פעמים, כמה	
8, 15	הלך	הלך		v. ὅσος.	
†8, 15	—	—		ποσαπλῶς (ποσαχῶς).	
12, 11	הלך	—		כמה.	
22, 13	אין כאן	—	10, 31 ^{bis}	איינעם (יותר)	
25, 26	אין	—		ποταμός.	
35, 20	הלך	הלך		etc. נהר, נהר, נהר	
πάλιν πορεύεσθαι.			24, 30	נחל	
v. πάλιν.			24, 31	om. ?	
πορεύεσθαι ὁπίσω.			24, 31	נחל	
מלא אחרי, הלך אחרי.			39, 22	—	יאר
18, 30	אין כאן	נלון אחר	40, 13	נחל	נחל
34, 8	אין כאן	מלא אחרי	40, 16	—	—
46, 10	מלא אחרי	מלא אחרי	44, 21	נחל	נחל
πορνεία.			47, 14	נחל	יאר
תזנות, זנות, זנונים.				ῥοὺς ποταμοῦ.	
23, 23	נחל	—		v. ῥοὺς.	
26, 9	—	—		ποτέ.	
41, 17	זנות (פחו)	זנות		v. μὴ ποτε.	
42, 8	זנות	זנות		ποτίζειν.	
πόρνη.				etc. השקה	
זונה etc.			15, 3	השקה	השקה
9, 6	זונה	זונה	24, 31	—	—
19, 2	—	—	29, 25	נחל	נחל
§ πόρνος.				ποῦ.	
23, 16	נחל	—		etc. איה	
23, 17	—	—	43, 28	כי לא	כי לא
πόρρω.				πούς.	
רחוק etc.				etc. רגל, פרסה, פעם, עקב	
47, 16	נחל	—	6, 24	רגל	רגל
ἔμειν πορρω.			6, 36	—	—
v. ἔμειν.			0019, 30	v. ἀνθρώπος.	
			21, 19	רגל	רגל

21, 22	רָגַל	*רגל
25, 20	—	
26, 18	רָגַל?	
38, 29	רָגַל	
⁰⁰ 38, 30	v. πολιαλ.	
40, 25	רָגַל	רגל ⁰
51, 15	—	רגל

πρᾶγμα.

צבו, מעשה, מעלל, עבידא, מלה, חפץ, דבר.		
11, 9	רָגַל?	? עצבה ⁰⁰
34, 15	—	ששנאח

πραΐς.

*מעשה, מפעל, פעל, דרך.

11, 10	רָגַל	עשק
32, 24	רָגַל?	פעל
37, 16	רָגַל?	—
38, 24	רָגַל	עסק

§ πρασία.

*ערוגה.

24, 31	רָגַל	
--------	-------	--

πραΐς.

etc. מוקנה, ממכר.

27, 2	רָגַל	
37, 11	רָגַל	ממכר
42, 5	—	⁰

πράσσειν.

etc. חלך.

10, 6	רָגַל	חלך
-------	-------	-----

πραΐς.

עני, ענו.

*3, 19	רָגַל	עני
10, 14	—	—

πραΐτης.

ענוה.

1, 27		
3, 17	רָגַל	ענוה

4, 8	רָגַל	ענוה
10, 28	רָגַל	—
45, 4	רָגַל	—

ἔλεος καὶ πραΐτης.

v. ἔλεος.

πρέπειν.

*יואה, דומיה, נאוו.

30, 38	רָגַל	
35, 3	—	הוא לו

πρεσβύτερος.

שב, ושיש, זקן.

25, 4	רָגַל	
25, 20	רָגַל	ישיש ⁰
35, 3	—	שב

πληθὸς πρεσβυτέρων.

6, 34	רָגַל	
7, 14	רָגַל	עדת שרים
	רָגַל	

πρίν.

בשרם, מרם.

⁰ 14, 13	רָגַל	בשרם
⁰ 18, 21	—	
18, 23	—	*בשרם

πρίν ἤ.

v. ἤ.

πρό.

לפני.

1) tempor.

11, 28		לפני
18, 19	רָגַל	
18, 20	—	
22, 24 bis	רָגַל	
24, 9	רָגַל	
27, 7		
27, 29	רָגַל	
30, 24	רָגַל	בלא

35, 10 ^{bis}	לפני	§ προθυμία. (נדב).	
37, 16	ראש		
†38, 30	חב	45, 23	נדב
40, 16	לפני (מפני)	§ προκατασκευάζειν.	
42, 21	מן	Prol. 7	
45, 13	ל[פנים]	προκοπή.	
46, 19	om.	51, 17	ועלה ? כבוד ? למי ?
48, 10	לפני ⁰	§ πρόλογος.	
51, 30	al.	⁰ Prol. 1	
2) loc.		προνομεύειν.	
⁰⁰ 38, 30	חב	בז, שבה etc.	
πρὸ τοῦ αἰῶνος.		48, 15	נסח
מלעולם.		προσίμιον.	
24, 9	מלפני חב	⁰ Prol. 1	
πρὸ τοῦ αἰῶνος καὶ εἰς τὸν αἰῶνα.		προπετής.	
42, 21	מלפני (מהעולם)	לוי, רש.	
προάγειν.		προπετής ἐν λόγῳ αὐτοῦ.	
נגש.		9, 18	†נשש על ?
Prol. 2		פיהו	
⁰ 20, 27	סב	πρός.	
§ προαλής.		c. acc. nom.	
30, 8	לפני ?	4, 12	om.
§ προανάγειν.		4, 18	om.
⁰ 20, 27	סב	5, 7	ל
πρόβατον.		6, 36	om.
צאן, כבש etc.		7, 24	ל
ἀρὴν προβάτων.		13, 2	—
v. ἀρὴν.		13, 17	ל
πρόγονοι.		13, 18 ^{bis}	ל
8, 4	נדיב ⁰⁰	22, 13	ל
προέρχεσθαι.		24, 19	ל
עבר לפני etc.		25, 19	כ
35, 10	om.	27, 9	ל*
προηγούμενος.		27, 9	—
⁰ 41, 17	נשיא	27, 16	ל
		36, 12	ל

38, 1	חָבַן	לפי (לפני)	προσδεῖσθαι.
39, 5			חסר.
40, 8	al.?	. . .	4, 3 זָמַן מסכן
⁰⁰ 42, 8	v. περί c. gen.		⁰⁴ , 5
44, 18	עם		11, 12 אָבֵר אבר
45, 3	אֵל		13, 3 זָכַח התחנן
46, 4	om.	. . .	18, 32 חָסַן ריש
48, 10	על		42, 21 צָרַךְ צרך
48, 20	אֵל		
49, 3	—		προσδέχεσθαι.
50, 29			קבל, לקח etc.
51, 19	al.	al.	7, 9 מָצָא
51, 23	חָבַן	אֵל	15, 2 מָצָא? קבל
	c. acc. infinit.		32, 14 מָצָא לקח
Prol. 7			προσδοχία.
	πρὸς ἐπὶ τοῖτοις.		מקוח*, יקחה*, שבר, (חכה*) תוחלח*
29, 25	חָבַן		40, 2 מָצָאס
	προσάγειν.		§ προσεῖναι.
	קרב, הקריב, נגיש etc.		ᾧ μὴ πρόσεστιν.
12, 13	קרב		⁰ 13, 24 אֵין אם אין
⁰ 20, 27	מָצָא		§ προσεμμενιμασθαι.
31, 24	מָצָא		13, 3 אָחַז התננה
45, 16	—	הגיש	§ προσεπιτιμαῖν.
	ἀξίως προσάγειν.		13, 22 אָחַז נע נע
⁰ 14, 11	הרשן		אָחַז יֵשׁא יֵשׁא
	§ προσανατρέπειν.		προσέρχεσθαι.
13, 23	הָרַךְ		נגיש, קרב etc.
	§ προσανοικοδομεῖν.		
3, 14	נָשַׁע	נשע	1, 28 מָצָא
	§ προσαπωθεῖν.		1, 30 אָחַז
13, 21	דָּחָה	דחה	2, 1 מָצָא
	προσγελαῖν.		6, 19 — קרב
13, 6	שָׁחַק	שחק ל	6, 26 —
13, 11	חָבַן	—	9, 13 — קרב
			21, 2 —
			24, 19 אָחַז

	προσευχή. תפלה, תחנון.	
3, 5	ג	
7, 10	ג	תפלה
7, 14	—	—
31, 31	—	—
32, 21	—	שועה
39, 5	—	—
39, 6	ג?	
50, 19	ג	תפלה
51, 1	—	—
51, 13	ג	תפלה

	προσέχειν. etc. שמר, שום לב, נזהר, האזין	
1, 29	סן	
4, 15	ג	האזין
6, 13	סן	נשמר
7, 24	ג	נצר
11, 33	ג?	גור
13, 8	גן	נשמר
13, 13	—	היה זהיר
16, 24	סן (חבא)	שום (לב)
17, 14	גן	
18, 27	ג?	
23, 27	ג	
28, 16	—	
28, 26	גן	
29, 20	סן	
32, 2	ג	
35, 24	—	שמר
37, 31	גן	נשמר

	προσέχλυτος. גר.	
†10, 22	ג	גר

	προσχαλῆν. קרא.	
13, 9	ג	קרב
13, 9	ג	הגיש
	προσχολῶν. etc. דבך, קש*, נלח*	
6, 34	ג	
13, 16	—	חבר
	προσχομιμα. etc. מוכש, מוכשול, מוכש	
17, 25	ג?	
31, 19	ג	
34, 7	ג	הקלה
34, 30	—	מוקש (נוקש)
39, 24	ג	הסתולל ⁰

	προσχύπτειν. etc. כשל, נכשל, כשל, רחב, חתנגה, גג, נכשל	
13, 23	ג	נתקל
30, 13	ג	יתלע (יתעל)
34, 17	—	? נמאם
35, 20	ג	נתקל

	προσχρούειν. etc. (מוקש*)	
13, 2	ג	נקש
	προσχυεῖν. etc. השתחוה	
50, 17	ג	השתחוה

	προσχύνησις.	
50, 21	—	נפל

	προσλογίζεσθαι. חשב.	
7, 16	ג	חשב

	προσοχή.	
Prol. 3	προσοχή καὶ § σφυγγα.	

11, 18	ⲙⲉⲛⲁⲛⲁⲛⲁ	התענה	προστατεῖν.	
	προσχωθίζειν. מאם קין etc.		45, 24	ⲙⲁⲛ ? בלכל
06, 25	ⲁⲛⲁⲛⲁ	קין		προστιθέναι.
25, 2	ⲁⲛⲁⲛⲁ			etc. הוסיף, שום, ערך,
38, 4	ⲙⲁⲛ	מאם	⁰ Prol. 2	
50, 25	ⲁⲛⲁⲛⲁ	קין	3, 27	ⲙⲁⲛ הוסיף
	προσώχθισμα. תועבה, שקין, שקין		5, 5	—
27, 13	ⲙⲁⲛ		⁰⁰ 17, 11	v. προτιθέναι.
	προσπαίξειν. רקד.		18, 5	
8, 4	ⲁⲛⲁ	הרגיל ⁰	18, 6	
	προσπίπτειν. נפל etc.		19, 13	ⲙⲁⲛ
25, 21	ⲁⲛⲁⲛⲁ	נפל	21, 1	
	προσποιεῖν. התהולל.		21, 15	ⲙⲁⲛ
34, 30	ⲙⲁⲛ	ספק	37, 31	—
	προσπορεύεσθαι. נגש, קרב etc.		42, 21	
12, 14	ⲁⲛⲁⲛⲁ	חבר	45, 20	ⲙⲁⲛ
	πρόσταγμα. דבר, מצוה, חק, דבר etc.		48, 23	ⲙⲁⲛ
6, 37	ⲙⲁⲛ	יראה		πρόσφατος. חדש etc.
⁰⁰ 39, 16	ⲙⲁⲛ	צורך (צריך)	9, 10	ⲙⲁⲛ חדש
39, 18	ⲙⲁⲛ	תחתו		προσφέρειν. הקריב etc.
43, 13	ⲙⲁⲛ	גערה (גבורה)	Prol. 6	
	§ προσταράσσειν.		Prol. 7	
4, 3	ⲙⲁⲛ	הכאיב	7, 9	ⲙⲁⲛ
	προστάσσειν. צוה etc.		32, 3	—
3, 22	ⲙⲁⲛ	הרשה		προσφιλής. v. ποιεῖν.
			14, 11	προσφορά. *קרבן, מנחה, *אשה
			31, 21	om. ?
			31, 23	ⲙⲁⲛ
			32, 1	ⲙⲁⲛ
			32, 8	ⲙⲁⲛ
			38, 11	עורך (עך)

46, 16	עלה	ἀπὸ προσώπου.
50, 13	אשה	מפני.
50, 14	מערכות	מפני
πρόσωπον.		
אפים, פה, etc.		
7, 24	פנים	6, 12 מפני
10, 5	—	7, 6 —
12, 18	—	8, 11 —
13, 25	—	19, 11 ^{bis} —
13, 26	—	21, 2 א ¹ .
16, 30	—	22, 25 מפני
19, 27	—	29, 27 —
19, 29	—	40, 6 — . . .
20, 22	—	ἀπὸ προσώπου (absol.).
25, 17	פנים	21, 22 רבים ^{00*}
25, 23	משפחה?	ἐν προσώπῳ.
26, 4	—	לפני.
26, 5	—	32, 6 מפני
26, 17	—	ἐπὶ προσώπου.
31, 3	—	על פני.
31, 3	—	מפני? (מבני) מפני
32, 11	פנים	ἐπὶ πρόσωπον.
32, 15	—	על פני.
34, 13	—	על פניהם
36, 27	—	κατὰ πρόσωπον.
ἀποστρέφειν πρόσωπον.		
v. ἀποστρέφειν.		
ἀποστρέφειν πρόσωπον.		
v. ἀποστρέφειν.		
λαμβάνειν πρόσωπον.		
4, 22	נשא פנים	50, 17 על פניהם
4, 27	מאן לפני ⁰⁰	κατὰ πρόσωπον.
32, 16	נשא פנים	על פני, לפני.
42, 1	—	34, 6 על פניהם
λῆψις προσώπου.		
v. λῆψις.		
πρότερον. c. gen.		
לפני.		
12, 17	om.	om.
46, 3	לפני	לפני
absol.		
לפנים.		
37, 8	לפנים	לפנים

	πρότερος.		48, 22	נבא	...
	ראשון, לפני etc.		49, 7	—	נביא
1, 4	נבא		49, 10	—	—
21, 1					
34, 18	נבא לפני			προφθάνειν.	
41, 3	נבא ראשון			הריון, קדם.	
⁰ 46, 3	נבא לפני		19, 27	נבא	
	προτιθέναι.			πρωτ.	
	שום לפני etc.			בקר etc.	
†17, 11	נבא נבא		34, 20	נבא	בבקר
	§ προφανῶς.			ἀπὸ πρωῒ (ἀπὸ πρωῒας).	
⁰ 51, 13	נבא חפץ		47, 10	נבא ⁰ בבקר	לפני בבקר
	προφτεῖα.			ἀπὸ πρωῒθεν.	
	נבואה, חזון.			מבקר.	
⁰ Prol. 4			18, 26	נבא	
24, 33	נבא			πρωτογέννημα.	
36, 20	— חזון			ראשית, בכורים.	
39, 1	נבא נבא			v. ἀπαρχή.	
44, 3	נבא נבואה			πρωτόγονος.	
46, 1	—			בכורה.	
46, 20	—		36, 17	נבא בכור	בכור
	προφτεύειν.			πρωτόν.	
	נבא.			*ראשונה.	
46, 20	נבא נדרש			נבא	לפנים
47, 1	נבא חתוצב		11, 7	נבא	
48, 13	נבא חתוצב		23, 23	נבא	
	προφήτης.			πρωτός.	
	ראה, נביא, חזה.			ראשון etc.	
Prol. 1			24, 28	נבא	
Prol. 2			34, 17	om.	ראשון ⁰
⁰ Prol. 4				τὰ πρωτα.	
36, 21	נבא נביא			ראשית.	
46, 13	נבא נבא נבא		45, 20		...
	נבואה			ἐν πρώτοις.	
46, 15	חזה			ראשונה.	
48, 1	נבא		4, 17	נבא ⁰	לפנים
48, 8	—				

πταίνειν.		18, 25	משמול
*נפל, *נוס, נגף, *כשל, נוקש.		22, 23	—
2, 8	משל		πτωχός.
37, 12	כשל		etc. רש, עני, דל, אביון.
πρέρνα.		4, 1	משמול עני
עקב.		4, 4	—? דל?
12, 17	עקב	4, 8	— עני
†26, 18	משמול? (משמול)	7, 32	— אביון
πτύειν.		10, 22	—? דש?
רקק.		10, 23	— דל
28, 12	רקק*	10, 30	—
πτῶμα.		13, 3	—
etc. שד, מופלת, מכשור, איד.		13, 19	—
°31, 19	נפ	13, 20	— אביון
διδόναι εἰς πτῶμα.		°13, 21	משמול דל
v. διδόναι.		13, 23	—
πτῶσις.		18, 33	— om.
(v. πτῶμα).		21, 5	—
1, 22		25, 2	— דל*
3, 31	מוט	26, 4	—
4, 19	שדד	°29, 9	om.
4, 22	מכשול	29, 22	משמול
5, 13	מפלת	30, 14	— מסכן
11, 30	ערוה	31, 25	—
13, 13	אנשי חמם	32, 16	— דל
20, 18		34, 4	— עני
25, 7		38, 19	—
27, 29	al.		πτύλη.
°31, 19			etc. דלת
50, 4	חרק	49, 13	דלתים
πτωχεία.			πῦρ.
עני, מסכנות.			etc. נור, להבה, לבה, אש, אור.
10, 31	דלות (עניי)	2, 5	נפ
10, 31	דלות	3, 30	— אש
11, 12	אונש ⁰	7, 17	משמול? חפ
11, 14	ריש	8, 3	נפ
13, 24	עוני	8, 10	—

9, 8	לִבִּי	אש	πυρά.	
¹¹ 11, 32	לִבִּי ?	om.	חטה, דגן.	
15, 16	לִבִּי	אש	39, 26	לִבִּי . . .
16, 6	—	—		§ πυρώδης.
21, 9	—	—	43, 4	לִבִּי מאור
22, 24	—	—		πῶς.
23, 16	לִבִּי	אש		v. μῆ.
23, 16	לִבִּי	אש		πῶς.
28, 10	—	—		
28, 11	—	—	49, 11	לִבִּי מ ⁰ ה
33, 11	—	—		πῶς ἄν.
38, 28	—	—	25, 3	לִבִּי אִי*
39, 26	—	אש		
39, 29	—	—		ῥάβδος.
40, 30	—	—		שבט, מקל, מטח.
43, 21	לִבִּי	לחבה	30, 33	לִבִּי
45, 19	לִבִּי	אש		ῥαθυμεῖν.
48, 1	—	—		התראה.
48, 3	—	—	35, 11	לִבִּי רצון
48, 9	om.	om.		ῥεῖν.
50, 9	לִבִּי	אש		זוב etc.
⁵¹ 51, 4	לִבִּי	שלחבת	46, 8	לִבִּי זוב
51, 4	לִבִּי	אש		§ ῥεῖμα.
	πυρά.			ἐπὶ ῥεύματος ὑγροῦ.
	שרפה*, מדורה	שלחבת	39, 13	לִבִּי
⁵¹ 51, 4	לִבִּי	שלחבת		ῥηγνύσθαι.
	πύργος.			קרע, בקע.
	משאת, מצורה, מגרל		19, 10	לִבִּי
49, 12	לִבִּי	...		ῥῆμα.
	πυρεῖον.			etc. מצוח, מלה, דבר, אמרה, אמר
	מחתה.		2, 15	לִבִּי
50, 9	לִבִּי	מחתה	4, 24	לִבִּי
	πύρινος.		12, 12	לִבִּי
	אש.		16, 28	לִבִּי
48, 9	לִבִּי	אש	39, 6	לִבִּי ?

39, 17	מִזְמָרָה	מוצא (פיו)	46, 2	נִמְלָה	כידון
⁰⁰ 41, ¹ 16	v. κρημα.			§ ρῶς.	
46, 15		דבר		שבלח*	
47, 8	מִזְמָרָה	. . .		ῥοῦς ποταμοῦ.	
	ρίζα.		4, 26	שֶׁבֶלֶח	שבֹלֶחַ
	עקר שרש*, etc.			ῥύσθαι.	
1, 6	מִזְמָרָה			הציל etc.	
1, 20	חֲמָרָה		29, 17	פֶּחַם	
10, 15	—		40, 24	—	הציל
23, 25	—			ῥύμη.	
40, 15	—	שורש		רחב.	
47, 22	al.	. . .	9, 7	מִשְׁכָּה	מִשְׁכָּה
	ῥιζοῦν.			§ ῥῶσις.	
	השריש, שורש*		51, 9		משערי
3, 28	מִזְמָרָה	נמע			
24, 12	מִזְמָרָה			σάκκος.	
	ῥίπτειν.			שק*, אמתחת	
⁰ 10, 9	מִזְמָרָה?	הורם	⁰⁰ 25, 17	v. ἄρκος.	
	ῥόδον.			σαλεύειν.	
39, 13	מִזְמָרָה?			etc. נוע, גוע, בוע, מוע, גועש	
	φυτὰ ῥόδου.		13, 21	נֶפֶשׁ	מוט
24, 14	מִזְמָרָה		16, 18	מֶלֶךְ? (leg. מעד.)	עמד (מעד. leg.)?
	ἄνθος ῥόδου.			רגש?	
50, 8	מִזְמָרָה? מִזְמָרָה?	תנצני תענפים	26, 7	מִשְׁכָּה	
	ῥοῖσκος.		28, 14	מִשְׁכָּה	
	רמון.		29, 18	מִשְׁכָּה	
45, 9		רמון	43, 16		תזוע
	ῥομφαία.		48, 12	וְ	זוע
	חרב, חנית		48, 19		⁰ נמוג
21, 3	מִשְׁכָּה			σάλος.	
22, 21	—			רגזה*, זועה	
26, 28	מִשְׁכָּה? מִשְׁכָּה?		40, 5	מִזְמָרָה?	פחד
39, 30	מִזְמָרָה	חרב		σάλπιγξ.	
40, 9	—	—		חצצרה.	
			50, 16	מִזְמָרָה	חצצרה

	σάρξ.		3, 18	נפש	
	שאר, בשר		4, 7	—	
1, 10	בשר		4, 27	—	
13, 16	—	בשר	6, 2	Ethpeel	Kal
14, 17	בשר	—	6, 3	Suff.	Suff.
17, 4	בשר		6, 31	al.	al.
18, 13	בשר		7, 7	נפש	Suff.
19, 12	בשר		7, 16	—	—
23, 16	בשר		7, 26	al.	al.
25, 26	—		9, 1	Suff.	Suff.
28, 5	בשר		12, 12	—	—
30, 29	בשר		14, 11	Suff. (נפש)	Suff. (נפש)
30, 38	בשר		18, 20		
34, 1	בשר	שאר	⁰⁰ 18, 23	v. εὐχῆ.	
38, 28	—		29, 20	נפש	
39, 19	בשר	בשר	30, 21	—	Suff. (Nifal)
40, 8	—		30, 29	Suff.	
41, 4	בשר	בשר	34, 15	נפש (Suff.)	נפש (Suff.)
	(בשר)		38, 21	Suff.	Suff.
44, 18	בשר	—		§ σεῖσμα.	
44, 20	—	—		(etc. etc.).	
44, 23	בשר	בשר	27, 4	σελήνη.	
45, 4	בשר	—		ירח.	
46, 19	בשר	מי ⁰	27, 11	בשר	
	σὰρξ καὶ αἷμα.		43, 6	—	ירח
14, 18	בשר ודם	בשר ודם	43, 7	—	om.
17, 31	—		50, 6	—	ירח
	σατανᾶς.			σεμιδάλις.	
⁰⁰ 21, 27	בשר			קמח, סלת.	
	σβεννύναι.		32, 3	בשר	
	כבה, דערך.			σεμιδάλις πυροῦ.	
23, 16	—		39, 26	[חלב חטים]	
28, 12	בשר	כבה*		μνημόσυνον σεμιδάλεως.	
28, 23	—			v. μνημόσυνον.	
	σεαυτοῦ, σεαυτῶ, σεαυτῶν.			σημεῖον.	
1, 30	al.		33, 6	אות	אות

42, 18	לז		39, 26	בִּזְרוֹ	ברזל
43, 6	—	אות	48, 17	נַחֲשֶׁת	נחשת
43, 7	—	al.		σίδηρος.	
45, 3	—	אות ⁰		ברזל.	
	σήμερον.		⁰ 22, 15	בִּזְרוֹ	
	היום.		28, 20	—	
10, 10	מִמָּחָר	היום	⁰ 38, 28	מִמָּחָר	
20, 15	—			σιωπᾶν.	
38, 22	—	היום		החריש etc.	
	ἕως σήμερον.		20, 1	מִמָּחָר	
47, 7	חֶמְסָא חֶמְסָא	עד היום	20, 5	—	החריש ⁰
	σῆπειν.		20, 6	al. ?	החריש
	רקב*.		20, 6	—	—
14, 19	אֶצְבָּב	רקב	⁰ 20, 7	לִגְלִי ?	—
	§ σῆπη (σῆψις).		35, 8	—	—
	רמה*.			σιωπή.	
⁰ 19, 3	—		41, 20	הס. דומיה.	החריש
	σῆς.			σκανδαλίζεσθαι.	
⁰ 19, 3	רקב, עש, סס.			נִקְשָׁה, נכשל.	
42, 13	עֵשׂ	עש	9, 5	תִּקְשָׁה	תוקש
	§ σῆψ.		23, 8	יִקְשָׁה	
⁰ 19, 3	—		35, 15	—	יוקש
	σκαῶν.			σκανδάλον.	
	לחי.			דפי מכוש, מוקש, דפי etc.	
32, 18	—	לחי	7, 6	בָּצַע	בצע
	σιγᾶν.		27, 23	—	
	החריש etc.			σκεπάσεις.	
13, 23	נֶסֶת	נסבת		etc. צפן, סתר, סכך, חפה, חסה, תחביא	
⁰ 20, 7	לִגְלִי ?	החריש	2, 13	מִמָּחָר	
	σιγῆρος.		14, 27	מִמָּחָר	חסה
26, 14	מִמָּחָר		22, 25	מִמָּחָר	
	—		28, 19	מִמָּחָר	
	σίδηρος.		48, 12	מִמָּחָר	נסתר ⁰
	ברזל.			σκεπαστής.	
⁰ 22, 15	בִּזְרוֹ			מגן, סתרה.	
⁰ 38, 28	מִמָּחָר		51, 2	מִמָּחָר ?	מעון ?

σκέπη.		
להק, סתר, מחסה, צל etc.		
6, 14	לִשְׁכָּנִי	לְאֹהֲבִי
6, 29	לִשְׁכָּנִי	מִכּוֹן
14, 26	לִשְׁכָּנִי	עוֹשֵׂי
14, 27	לִשְׁכָּנִי	צֶל
29, 22		
31, 19	לִשְׁכָּנִי	
31, 19	לִשְׁכָּנִי	
σκευάζειν.		
לְשֹׂאֵי, לְשֹׂאֵי, לְשֹׂאֵי.		
49, 1	לְשֹׂאֵי	מִמֶּלֶח
σκεῦος.		
כֵּל, מִן, כֵּל.		
27, 5	לְשֹׂאֵי	כֵּלִי
38, 28	לְשֹׂאֵי	
43, 2	לְשֹׂאֵי	מִה
43, 8	—	כֵּלִי
45, 8	—	כֵּלִי
50, 9	לְשֹׂאֵי	כֵּלִי
σκηνὴ.		
מִשְׁכָּן, אֹהֶל.		
14, 25		אֹהֶל
24, 8	לְשֹׂאֵי	
24, 10	—	
24, 15	al.	
σκηπτρον.		
מִשְׁכָּן, מִשְׁכָּן.		
32, 23	לְשֹׂאֵי	מִשְׁכָּן
σκιά.		
צֶל.		
31, 2	לְשֹׂאֵי	
σκληροκαρδία.		
לֵב, עֹרֶלֶת לֵב, קָשָׁה לֵב etc.		
16, 10	לְשֹׂאֵי	וְדוֹן לֵב

σκληρός.		
עָז, קָשָׁה etc		
30, 8	om. ?	
καρδία σκληρά.		
מִקָּשָׁה לֵב.		
3, 26	לְשֹׂאֵי	לֵב נָבִיר
3, 27	—	—
σκληροτράχηλος.		
מִקָּשָׁה עֵרָה.		
16, 11	לְשֹׂאֵי	מִקָּשָׁה עֵרָה
σκληρόνεσθαι.		
קָשָׁה, קָשָׁה.		
30, 12	לְשֹׂאֵי	קָשָׁה (קָשָׁה, קָשָׁה)
σκόλοψ.		
שֹׁט, שֹׁט, שֹׁט.		
σκολόπων ἄκρα.		
43, 19	לְשֹׂאֵי	צִיָּין צִיָּין
§ σκοπή.		
(מִצָּפָה).		
37, 14	לְשֹׂאֵי	מִצָּפָה (שֶׁן) ?
σκοπιά.		
מִצָּפָה, מִצָּפָה.		
v. κοπιᾶν.		
§ σκαρακισμός.		
41, 19		מִנֵּעַ ⁰
σχορπίζειν.		
שׁוֹרֵץ.		
48, 15	לְשֹׂאֵי	שׁוֹרֵץ
σχορπίος.		
עֶקֶרב.		
26, 7	לְשֹׂאֵי	
39, 30	—	עֶקֶרב
σκότος.		
אֶפֶס, קִדְרוֹת, חֹשֶׁךְ, אֶפֶס.		
23, 18	לְשֹׂאֵי ?	

	σχοτοῦν.		1, 4	ⲓⲁⲙⲙⲙⲙ	
	קד.		1, 6	—	
25, 17	ⲭⲁⲣⲟⲓ	הקדיר	1, 14	—	
	§ σκυβαλλίζειν.		1, 16	—	
26, 28	ⲁⲗⲥⲓ ⲙⲉⲛ		1, 18	—	
	ⲁⲙⲙⲓⲥ		1, 20	om.	
	§ σκύβαλον.		1, 25		
	ⲙⲓⲗⲗⲁ*.		1, 26		
27, 4			1, 27		
	σκυθρωπός.		4, 11	ⲓⲁⲙⲙⲙⲙ	חכמות
	רע, קד*, זעה.		4, 23	—	חכמה
25, 23	ⲓⲁⲙⲙⲓⲥ		4, 24	—	—
	σκόληξ.		6, 18	—	—
	תולעת, רמה.		†6, 20	—	היא
7, 17	ⲓⲁⲗⲥ	רמה	6, 22	ⲓⲁⲙⲙⲓⲥ	מוסר ⁰⁰
10, 11	ⲓⲁⲗⲥⲟⲗⲟ — ⲓⲁⲗⲥ	רמה ותולעת	⁰⁸ 8, 8	—	לקח
19, 3			11, 1	ⲓⲁⲙⲙⲓⲥ	חכמה
	§ σκώπτειν.		14, 20	—	—
10, 10	(ⲓ. ⲓ. ⲓ.) ⲓ. ⲓ.	הצהיב	15, 3	ⲓⲁⲙⲙⲓⲥⲟⲗⲟ	חכונה
	σμάραγδος.		15, 10	ⲓⲁⲙⲙⲓⲥ ⲓⲁⲙⲙⲓⲥ	פה חכם
	ברקת etc.		15, 18	ⲓⲁⲙⲙⲓⲥ	חכמה
35, 6	ⲓⲁⲙⲙⲓⲥ (נפך וספיר)	ברקת	18, 28	—	
	σμύρνα.		19, 20 ^{bis}	—	
	מר.		19, 22	ⲓⲁⲙⲙⲓⲥ	
24, 15	ⲓⲁⲙⲙⲓⲥ		⁰⁰ 19, 23	ⲓⲁⲙⲙⲓⲥ	
	σός.		20, 30	ⲓⲁⲙⲙⲓⲥ	
			20, 31	—	
⁰⁸ 19	Suff.	Suff.	21, 11	ⲓⲁⲙⲙⲓⲥ ?	
38, 22	Praep. c. suff. Nom. c. suff.		21, 18	ⲓⲁⲙⲙⲓⲥ	
	σοφία.		22, 6	—	
	בינה, חכמה, דעת, חכונה, בינה etc.		23, 2	ⲓⲁⲙⲙⲓⲥ	
Prol. 1			24, 1		
Prol. 2			24, 1	ⲓⲁⲙⲙⲓⲥ	
1, 1	ⲓⲁⲙⲙⲓⲥ		24, 25	—	
1, 1	—		25, 5	—	
⁰⁰ 1, 3	al.		⁰⁰ 25, 10	al.	
			27, 11	ⲓⲁⲙⲙⲓⲥ	

30, 26			9, 14	ⲉⲃⲉⲣⲉⲓⲛ	חכם
31, 8	ⲉⲃⲉⲣⲉⲓⲛ		9, 17	—	—
37, 21	ⲉⲃⲉⲣⲉⲓⲛ?		10, 1	—	עם ⁰⁰
38, 24	ⲉⲃⲉⲣⲉⲓⲛ	חכמה	⁰⁰ 10, 25	v. συνετός.	
39, 1	—		18, 27	ⲉⲃⲉⲣⲉⲓⲛ	
39, 6	ⲉⲃⲉⲣⲉⲓⲛ?		20, 5	—	...
39, 10	ⲉⲃⲉⲣⲉⲓⲛ		20, 7	—	חכם
40, 20	ⲉⲃⲉⲣⲉⲓⲛ	דודים	20, 13	—	—
41, 14		חכמה	20, 27	ⲉⲃⲉⲣⲉⲓⲛ?	
41, 15		—	20, 29	om.	
42, 21	ⲉⲃⲉⲣⲉⲓⲛ	—	21, 13	ⲉⲃⲉⲣⲉⲓⲛ	
43, 33		— ⁰	21, 15	—	
44, 15		—	21, 26	—	
45, 26	ⲉⲃⲉⲣⲉⲓⲛ	—	⁰⁰ 27, 11	—	
50, 27		בפתור, תבונות?	36, 2		חכם
51, 13	om.	om.	37, 22	ⲉⲃⲉⲣⲉⲓⲛ	—
51, 30	ⲉⲃⲉⲣⲉⲓⲛ	חכמה	37, 23	—	—
	σοφίαν διδόναι.		37, 24	—	—
	v. διδόναι.		37, 26	—	—
	σφίζειν.		44, 4	—	—
	התחכם, חכם, בין			σοφὸν εἶναι.	
7, 5	ⲉⲃⲉⲣⲉⲓⲛ	התבונן	6, 33	ⲉⲃⲉⲣⲉⲓⲛ	נזיר?
10, 26	ⲉⲃⲉⲣⲉⲓⲛ	התחכם			
18, 29	ⲉⲃⲉⲣⲉⲓⲛ			σπᾶν.	
35, 4	—	התחכם		שלף, פתח.	
37, 20	ⲉⲃⲉⲣⲉⲓⲛ	חכם	22, 21	ⲉⲃⲉⲣⲉⲓⲛ	
38, 24	ⲉⲃⲉⲣⲉⲓⲛ	התחכם			
38, 25	—	—		σπαταλᾶν.	
38, 31	—	—		חשקוט.	
50, 28	ⲉⲃⲉⲣⲉⲓⲛ	חכם	21, 15	ⲉⲃⲉⲣⲉⲓⲛ	
	σφός.			§ σπατάλη.	
	משכיל, חכם.			*תענוג, *ענג.	
⁰⁰ 1, 8	om.		27, 13	ⲉⲃⲉⲣⲉⲓⲛ	
3, 29	ⲉⲃⲉⲣⲉⲓⲛ	חכמה		σπείρειν.	
6, 34	—			זרע etc.	
7, 19	ⲉⲃⲉⲣⲉⲓⲛ?	משכיל	6, 19	ⲉⲃⲉⲣⲉⲓⲛ	קוצר
8, 8	ⲉⲃⲉⲣⲉⲓⲛ	חכם	7, 3	ⲉⲃⲉⲣⲉⲓⲛ	קוצר

σπένδειν.		σπλάγγνα.	
נסך.		רחם, מעים*, במן.	
50, 15	נס ?	30, 7	חַב
		36, 5	—
σπέρμα.		σποδός.	
נכר, בין, זרע.		γῆ καὶ σποδός.	
1, 15	זח	עפר ואפר	
10, 19	—	עפר ואפר	
10, 19	—	10, 9	חַב סַבְחַב
10, 19	—	17, 32	—
10, 19	—	40, 3	— עפר ואפר
10, 19	—	σπονδεῖον.	
10, 19	—	קשח*, מורק.	
41, 6	—	50, 15	סבב
44, 11	—	σπόρος.	
44, 12	—	יבול, חריש, זרע.	
44, 13	נסבב	χλόη σπόρου.	
44, 21	זח	40, 22	סבב נסבב צמחי שדה
44, 21	—	σπουδή.	
45, 15	—	κατὰ σπουδήν.	
45, 21	—	v. κατὰ.	
45, 24	—	σταγών.	
45, 25	—	נטיפ, מר, דלף.	
46, 9	—	1, 2	נסבב
47, 20	נסבב	18, 10	נסבב
47, 22	זח ?	σταθμῖον.	
47, 23	סב	משקל, משקל, שקל, אבן.	
σπεύδων.		42, 4	פּלם
רוץ, חוש, נבהל.		σταθμός.	
2, 2		פּלם, משקל etc.	
11, 11	נסבב	6, 15	סבבב
33, 10	סבב	16, 25	—
σπινθήρ.		26, 15	—
ניצוץ.		28, 25	— ?
11, 32	סבבב	42, 4	פּלם
28, 12	סבב	42, 7	om.
42, 22	?		

	στακτή. הט etc.	
24, 15	הט etc.	
	§ στάσιμος. ήλκία στασίμη.	
26, 17	הט etc. (הט etc.)	
	στάσις. מקום, מעמד, עמוד, מצב etc.	
36, 12	הט etc.	
43, 6	הט etc.	00 ירה
	σταφυλή. ענב.	
51, 15	αἶμα σταφυλῆς. v. αἶμα.	
	στέαρ. חלב.	
47, 2	הט etc.	חלב
	§ στέγειν. (כסה).	
8, 17	הט etc.	כסה
	§ στεירוῦν. (עצר, עזר).	
42, 10	הט etc.	00 תעצר
	στέλεχος. ענף, עלה etc.	
	στελέχη φοινίκων. חמר, חול.	
50, 12		ערבי נחל
	στενάζειν. הט etc.	
30, 20	הט etc.	...
30, 20		התאנה
36, 30	הט etc.	נוד?

	στενοχωρία. הט etc.	
10, 26	הט etc.	צד
	§ στέργειν.	
00 27, 17	הט etc.	
	στερεῖν. מנע מן, חסר*, חור.	
7, 21	הט etc.	מנע מן
28, 15	הט etc.	
37, 21	הט etc.	
	στερεοῦν. הט etc.	
3, 2	הט etc.	
29, 3	הט etc.	
34, 11	הט etc.	חוק
39, 28	הט etc.	העתיק
42, 17	הט etc.	אמין
42, 25	הט etc.	חלף
00 45, 8	v. στεφανοῦν.	
50, 1	הט etc.	חוק
	στερεοῦν φυλαχόν.	
26, 10	הט etc.	
42, 11	הט etc.	החזיק משמר
	στερέωμα. רקיע.	
43, 1	הט etc.	... (רקע)
43, 8	הט etc.	רקיע
	στερέωσις.	
28, 10	הט etc.	
	στέφανος. צנוף, ציץ*, פאר, עטרה, לויח, כליל.	
1, 18	הט etc.	
25, 6	הט etc.	
35, 2	—	00 שכל

45, 12	עטרה	
50, 12	כְּלִי	—
στέφανος ἀγαλλιάματος.		
1, 11	כְּלִי	שְׂמֵחָה יִמְצֵא
6, 31	—	עטרת תפארת
015, 6	כְּלִי	שְׂמֵחָה יִמְצֵא
ὁ ἄκινθος καὶ στέφανος.		
40, 4	כְּלִי	צניף וציץ
στεφανοῦν.		
עטר.		
†45, 8	כְּלִי	פאר
στήριγμα.		
etc. *משען, אמון		
3, 31	כְּלִי	משען
031, 18	כְּלִי	—
31, 19	כְּלִי	—
0049, 15	כְּלִי	תפארת
στηρίζειν.		
etc. תמך, סעד, סמך, הציב, אמון		
3, 9	כְּלִי	יסד
5, 10	כְּלִי	סמך
6, 37	כְּלִי	הבין
13, 21	כְּלִי	סמך
15, 4	כְּלִי	נשען
22, 16	כְּלִי	—
24, 10	כְּלִי	—
38, 34	כְּלִי	—
39, 32	כְּלִי	התיצב
40, 19	כְּלִי	העמיד
42, 17	כְּלִי	התחזק
στιππύον, στυππεῖον, στυππιον.		
etc. *פשתים, נערת		
21, 9	כְּלִי	?
στολή.		
etc. כהנת, חליפה, בגד		
45, 10	בגד	בגד

στολή δόξης.		
6, 29	בגדי כתר	
6, 31	בגדי כבוד	
045, 7	בגדי כבוד	
50, 11	בגדי כבוד	
στολισμός.		
מלתחה, מלבוש, בגד.		
19, 30	כְּלִי	
στόμα.		
שפה, פה, פה.		
5, 12	פה	פה
8, 11	פה	פה ⁰⁰
15, 5	פה	פה
15, 9	—	—
20, 15	—	—
20, 19	—	—
20, 20	כְּלִי	
20, 24	—	
20, 29	—	
21, 5	—	
21, 17	—	
21, 26 ^{bis}	—	
22, 22	—	
22, 27	—	
23, 7	—	
23, 7	כְּלִי	
23, 9	—	
23, 13	—	
24, 2	—	
24, 3	—	
26, 12	—	
27, 23 ^{bis}	—	
28, 12	om.	
28, 18	om.	
28, 25	כְּלִי	
29, 24	—	

30, 18	סמם	פה (סם)
31, 8	סמם?	
⁰⁰ 37, 22	v. סומא.	
39, 5	סמם	
39, 17	om.	פה
39, 35	om.	(om.) פה
40, 30	סמם	ש"ס (leg. פה)
49, 1	סמ	ך
51, 25	סמם	פה

ἐν στόματι (-σι).
v. ἐν.

ὀλισθαίνειν ἐν στόματι.
v. ὀλισθαίνειν.

§ στόμαμα.
םפ*, חופם בעל.

34, 26 סמם? ספ, שש מעשה לנש

στοχάζεσθαι.
ןכח.

9, 14 סמ ענה

στρέβλη.
(סתמכת*).

30, 35

στρεβλός.
חמיה, עקש, סתמכת*.

36, 25 סמם עקוב

στρέφειν.

גליל, גר, סבב, ספך, גר, גליל etc.

6, 28 סמם? נחפ

36, 5 סמם?

στροφή.

στροφαι παραβολῶν.

39, 2 סמם

§ στρόφος.

34, 20 סמם ספ סמם פני (ס) סמם סמם
(סמם 'ס)

στυλός.

תומ etc.

24, 4 סמם

26, 18 סמם

36, 29 — עמוד

§ συγγελῶν.

30, 10 סמם סמם

συγγενής.

מפפח, דוד, מלך*.

41, 20 רע

συγγνώμη.

v. ἔχειν.

§ συγγράφειν.

Prol. 2

συγκαλύπτειν.
סס etc.

26, 8 סמם

σύγκεισθαι.

σέγκειται (τὰ) πάντα.

43, 26 יפעל רצון

συγκλᾶν.

מבר*, מבר etc.

⁰28, 17 סמם

συγκλείειν.

צור etc.

29, 12 סמם

§ συγκληρονομεῖν.

22, 23 סמם

§ συγκολλᾶν.

(רשח*).

22, 7 סמם

σύγκριμα.

משר, משר.

35, 5 משפח

35, 17	יְסֹאֵל (1. מִשְׁפָּט)	0	συμβουλεύειν.		
	§ συγκτιζειν.		יען.		
1, 14	חַמֵּץ חֶמֶץ		8, 17	חֶמֶץ חֶמֶץ	הסתיר
	συγκύπτειν.		9, 14	—	—
	חג*		37, 7	חֶמֶץ	יען
	πορεύεται συγκεχυώς.			συμβουλίᾱ.	
12, 11	הלך בנחת חֶמֶץ חֶמֶץ		6, 23	חֶמֶץ חֶמֶץ	
19, 26	חֶמֶץ חֶמֶץ חֶמֶץ		37, 11	חֶמֶץ	
	§ συγκύπτειν.			σύμβουλος.	
19, 27	חֶמֶץ			איש עצה, יען.	
	§ συγχρονίζειν.		6, 6	חֶמֶץ חֶמֶץ	בעל סוד
Prol. 5	συμβαίνειν.		37, 7	חֶמֶץ	יועין
	בוא, געשח, קרה, etc.		37, 8	—	—
22, 26	חֶמֶץ?		42, 21	§ συμπαίζειν.	מבין
37, 9	חֶמֶץ (ראש)			30, 9	חֶמֶץ חֶמֶץ
	συμβάλλεσθαι.			συμπεριφέρεσθαι.	
	התגרר etc.			שגה.	התגלגל
22, 1	חֶמֶץ?		012, 14		
22, 2	al.		25, 1	חֶמֶץ חֶמֶץ	
	§ συμβινοῦσθαι.			§ συμπονεῖν.	
13, 5	חֶמֶץ חֶמֶץ חֶמֶץ	היטיב	37, 5	חֶמֶץ חֶמֶץ	נלחם עם
	דבריו עם			συμπόσιον.	
	συμβίωσις.			משתה היין.	
	v. ξμβίωσις.		34, 31	חֶמֶץ חֶמֶץ	משתה
	συμβολή.		35, 5	—	—
	לל, מכסה etc.		49, 1	—	—
18, 32	חֶמֶץ חֶמֶץ חֶמֶץ	פי שנים		συμφέρειν.	
	συμβολοχαπεῖν.			שוב.	
	לל.		30, 19	חֶמֶץ חֶמֶץ	om.
9, 9	חֶמֶץ חֶמֶץ	סבב (מסך)	37, 28	חֶמֶץ	שוב
18, 33	חֶמֶץ חֶמֶץ	ולל		συμφορσεσθαι.	
				התפורר עם, היה ב	
			012, 14		התגלגל

συνάγειν.		
ηסף, מנע, כנס, אצר, אסף etc.		
⁰⁰ 13, 16	v. <i>συνάπτειν.</i>	
14, 4	מנע	מנע
14, 4	קבץ	קבץ
21, 8	—	—
21, 9	al.	—
25, 3	קבץ*	קבץ*
33, 13a	אסף	אסף
47, 18	צבר	צבר

συναγωγή.		
קדח, קהל, קבץ, עדת etc.		
1, 30	קדח	קדח
4, 7	—	קדח
16, 6	—	—
21, 9	al.	—
24, 23	קבץ	קבץ
34, 3	קדח	קדח
41, 18	קדח	קדח
43, 20	מערב	מערב
45, 18	קדח	קדח
46, 14	—	—

§ συναλγείν.		
37, 12	יעבר בך	יעבר בך (יגיע אליך)

συναναστρέφειν.		
41, 5	נכד אוי להם	נכד אוי להם

§ συναποθνήσκειν.		
⁰⁰ 19, 10	v. <i>ἐναποθνήσκειν.</i>	

συναπολλύναι.		
ספח ב.		

8, 15	ספח ב	ספח ב
-------	-------	-------

συνάπτειν.		
חבר, נגע, ששק etc.		
13, 16	אצל	אצל

32, 20	חשחה	חשחה
--------	------	------

συνδεδεῖν.		
אסף, קשר etc.		

36, 4	§ σύνδεσθαι.	
-------	--------------	--

9, 16	בעלי לחם	בעלי לחם
-------	----------	----------

συνεγγίζειν.		
32, 21	al.	הגיע (נגע)

σύνεγγυς.		
מול.		

14, 24	סביבות	סביבות
--------	--------	--------

26, 12	נגע ל	נגע ל
--------	-------	-------

51, 6	נגע ל	נגע ל
-------	-------	-------

συνεδρεύειν.		
(סוד).		

11, 9	קומם	קומם
-------	------	------

23, 14	הסתיר	הסתיר
--------	-------	-------

42, 12	§ συνεθίζειν.	
--------	---------------	--

23, 9	al.	—
-------	-----	---

23, 13	—	—
--------	---	---

23, 15	—	—
--------	---	---

συνεισέρχεται.		
בוא עם.		

39, 2	—	—
-------	---	---

σύνεσις.		
שכל, טעם, חכמה, מרע, דעת, תבונה, בינה.		

1, 4	—	—
------	---	---

1, 19	—	—
-------	---	---

1, 24	—	—
-------	---	---

3, 13	—	—
-------	---	---

3, 23	—	—
-------	---	---

5, 10	—	—
-------	---	---

⁰⁵ , 12	—	—
--------------------	---	---

6, 35	סמכא	בינה
8, 9	סמכא	שכל
10, 3	סמכא	—
13, 22	סמכא	משכיל
14, 20	סמכא	חכונה
15, 3	סמכא	שכל
17, 7	סמכא	—
19, 24	סמכא	—
22, 11	סמכא	—
22, 17	סמכא	—
24, 26	סמכא	—
25, 2	סמכא	—
31, 9	?	—
31, 12	סמכא	—
37, 22	סמכא	דעת
37, 23	סמכא	—
39, 6	סמכא	—
39, 9	סמכא	—
44, 3	—	חכונה
44, 4	—	מחקרות?
47, 14	סמכא	מוסר
47, 23	—	בינה
50, 27	סמכא?	שכל

συνετός.

משכיל, לבב, חכם, מבין, נבון.

3, 29	סמכא	חכם
6, 36	—	חבין
7, 21	—	משכיל
7, 25	—	נבון
9, 15	סמכא	—
10, 1	סמכא	מבין
10, 23	סמכא	משכיל ⁰
10, 25	סמכא	משכיל
16, 4	סמכא	מבין ⁰⁰ (מבין l.)
18, 28	סמכא	—
18, 29	—	—
19, 2	סמכא	לב

21, 16	סמכא	—
25, 8	סמכא	מ . . .
⁰⁰ 26, 28	סמכא	—
36, 3	סמכא	נבון
36, 24	סמכא	מבין
	σύνθεσις.	
	v. θυμίαμα.	
	συνθελίγειν.	
	רצץ.	
†27, 2	סמכא	—
34, 14	סמכא	יחד עם
	§ συνθεσινᾶσαι.	
⁰ 30, 10	סמכא	—
	συνθεσινᾶσαι.	
	שכן, בעל.	
25, 8	סמכא	בעל
25, 16 ^{bis}	סמכא	—
42, 9	סמכא	בתולים ⁰⁰
42, 10	al.	בית איש
	συνθεσινᾶσαι.	
	נתן עם, בעל.	
16, 4	סמכא	ישב
	σύνθεσις.	
	τὸ σύνολον.	
9, 9	al.	al.
	συνθεσινᾶσαι.	
23, 6	om.	
	συντέλεια.	
	*מכלול, כליל, כל, תכלה, כלה, אחרית	
	etc. תמים, תקופה, קץ, סופה.	
11, 27	סמכא	אחרית (סוף)
21, 9	סמכא	—
21, 11	סמכא	—
30, 32	סמכא	—
37, 11	סמכא	מוצא ורע

38, 28		
39, 28	יִשְׁלַח	
43, 27		קִין
50, 14	מָלַךְ (יִשְׁלַח)	כלה

συντέλεια καυχήματος.

45, 8	לֵיל תְּפִאֲרַת נִסֵּי	כליל תפארת נסים
50, 11	בְּגֵדֵי תְּפִאֲרַת מַלְאֲכֵי	בגדי תפארת מלאכי (כליל ת.י.)

εἰς συντέλειαν.

40, 14	om.	לנצח
	ἐπὶ συντελείας (-λεία).	

22, 8	מִן	
38, 28		
43, 7	בְּתַקּוּפָה (בְּתַשׁוּבָה)	בתקופה (בתשובה)
	μέχρι συντελείας.	
47, 10	שָׁנָה...?	שנה...?

συντελεῖν.

בצע, etc. ההם, שלם, מלא, כלה, גמר, בצע.

18, 7	מִלְכָּה	
23, 20	מִלְכָּה	
24, 28	מִלְכָּה	
31, 8	מִלְכָּה	
38, 8	מִלְכָּה	שבת ⁰
⁰ 38, 27		
38, 30	מִלְכָּה (יִשְׁלַח)	
45, 19	מִלְכָּה	כלה
50, 19		—

συντηρεῖν.

שמר, נטר.

2, 15	יִשְׁמַר	
4, 20	—	שמר
6, 26	—	
13, 12	al.	al.
13, 13	יִשְׁמַר	נשמר
15, 15	יִשְׁמַר	שמר
17, 22	—	
†20, 7	—	שמר

27, 12	יִשְׁמַר	
28, 3	—	
32, 1	יִשְׁמַר	
37, 12	יִשְׁמַר	שמר
39, 2	יִשְׁמַר	
41, 14		שמע
44, 20	יִשְׁמַר	שמר

συντρίβειν.

גדע, שבר, מוקץ, etc.

13, 2	יִשְׁבַּר	נשבר
21, 14	—	
⁰⁰ 27, 2	v. συνθλίβειν.	
32, 22	יִשְׁבַּר	מחץ
32, 23	יִשְׁבַּר	גדע
33, 12	יִשְׁבַּר	השכית
47, 7	יִשְׁבַּר	שבר ⁰

σύντριμμα.

שבר, שד, etc.

40, 9		שבר
	συσσείειν.	
	רעש.	
16, 19	יִרְעַשׁ	רעש
	συσσεισμός.	
	רעש.	

22, 16

συστέλλειν.

נכנע.

4, 31	יִכְנַע (קָדַם)	קפץ
-------	-----------------	-----

συστρέφειν.

התחולל.

38, 29	יִתְחַלֵּל	
--------	------------	--

συστροφή.

v. πνεῦμα.

σφάλλειν.

מוט.

⁰ 13, 22	יִשְׁטָא	דבר
---------------------	----------	-----

13, 22	מַלְאָךְ (1. דבר.) ⁰⁰		σχολή.
	σφενδόνη.		ריק.
	קלע		v. εὐκαιρία.
47, 4	מַלְאָךְ	קלע	σώζειν.
	§ σφιγγία.		etc. חיה, פלט, הציל, מלט, הושוע, חיה
	v. προσοχή.		2, 11
	σφύδρα.		03, 1
	מאד		31, 15
1, 8	מַלְאָךְ		33, 11
006, 20	v. σοφία.		51, 8
7, 17	מַלְאָךְ	מאד	51, 12
11, 6	al.	מאד	
25, 2	מַלְאָךְ		σῶμα.
39, 16	מַלְאָךְ	om.	etc. שאר, פגר, גויה, בשר
43, 11	מַלְאָךְ	מאד	7, 24
47, 24	מַלְאָךְ	—	23, 16
51, 24	מַלְאָךְ	—	30, 14
	σφύδρα μέγας.		030, 15
43, 29	מַלְאָךְ	מאד	30, 16
	σφουδρῶς.		†37, 22
	מאד		38, 16
13, 13	מַלְאָךְ	היה	41, 11
	σφραγίς.		44, 14
	חותם		47, 19
17, 22	מַלְאָךְ		48, 13
22, 27	מַלְאָךְ		51, 2
35, 5	—	חתום	σωτήρ.
35, 6	מַלְאָךְ	—	ישע
38, 27	—		51, 1
42, 6	—	חתום	σωτήρία.
45, 11	—	—	etc. תשועה
45, 12	—	...	46, 1
49, 11	מַלְאָךְ	...	ἐν καιρῷ σωτηρίας.
	σφύρα.		v. ἐν καιρῷ χρείας, v. καιρός.
	פמיש, מקבת, מוקבה, חלמות		σωτήριον.
38, 28	מַלְאָךְ		שלם — תשועה
			39, 18

σωτηρίου.
32, 2 אָסאָ ?
47, 2 אָסאָ קדש

ταπεινός.
מוז, חדר, אסס
29, 12 אָסאָ
טאַנύειν.
נטה
43, 12 נטה

ταπεινός.
ענו שפל etc. ענו, מד, דל, דך, אכיון
3, 20 אָסאָ ענו
10, 15 —
11, 1 אָסאָ דל
12, 5 אָסאָ מד
13, 21 אָסאָ דל
13, 22 —
25, 23 אָסאָ ?
29, 8 אָסאָ
32, 21 — דל

§ ταπεινότης.
13, 20 ענוה

ταπεινοῦν.
שחת, שחת, ענה, נפל, דכה, דכא, דך, שפל etc.
2, 17 אָסאָ ?
3, 18 אָסאָ מעט
4, 7 אָסאָ הכאה
6, 12 אָסאָ תשיגך רעה
7, 11 אָסאָ השפיל
7, 17 אָסאָ —
12, 11 אָסאָ שמע
13, 8 אָסאָ ? דמה
18, 21 אָסאָ ?
29, 5 אָסאָ
31, 31 אָסאָ

36, 12 אָסאָ
40, 3 אָסאָ (sc. עפר etc.)

ταπεινώσις.
etc. שפלה, שפל, עזר, עני, דכא
2, 4 אָסאָ
2, 5 —
11, 12 אָסאָ עפר צחנה
20, 11 אָסאָ

ταράσσειν.
etc. רגז, חרד, חמה, בעת, בחל
28, 9 אָסאָ
30, 7 אָסאָ
51, 21 אָסאָ חמה

ταραχή.
etc. *ירחב, חרחר, חלחלה, בעתה, בלהח
11, 34 אָסאָ דרכך
40, 5 אָסאָ דאנה

τάσσειν.
etc. העמוד
10, 1 אָסאָ סדר

ταῦρος.
etc. שור
6, 2 אָסאָ
38, 25 — . . .

ταφή.
etc. קבורה, קבר
38, 16 אָסאָ גויעה

τάφος.
קבורה, קבר
30, 18 אָסאָ גלול

ταχινός.
נמהר, מהר
11, 22 אָסאָ om.
18, 26 אָסאָ

	τάχος.		6, 32	בִּנְיָ	בני
	διὰ τάχους.		10, 28	—	—
	רגע.		11, 10	—	—
11, 21	בִּנְיָ	בפֶּתַע ⁰	14, 11	—	—
	ἐν τάχει.		16, 24	om.	om.
	כמעט, מהר, מהר.		18, 15	בִּנְיָ	—
27, 3	וְכֵן וְכֵן ?		21, 1	—	—
	ταχύνειν.		34, 22	—	בני
	מהר.		37, 27	—	—
43, 13		נֶצַח ?	38, 9	—	—
	ταχύς (ταχύ).		38, 16	—	—
	מהר, מהרה etc.		40, 28	—	—
5, 11	מִמָּהָר	ממהר		τέχνα vocat.	
6, 7	מִמָּהָר	מהר	3, 1	בִּנְיָ	—
6, 19	מִמָּהָר	למהר	23, 7	—	—
19, 4	—		41, 14		בנים
21, 22	—	מִמָּהָר*		τέχνον, τέχνα.	
⁰ 48, 20	—	om.	3, 2	בִּנְיָ	—
	τε.		3, 5	בִּנְיָ	—
	τε — καί.		3, 9	om.	om.
Prol. 2			3, 11	al.	al.
⁰ 45, 21	ο	י	7, 23	בִּנְיָ	בנים
	ἐάν τε.		11, 28		אחרית
	v. ἐάν.		14, 26	בִּנְיָ	קן
	εἴτε.		16, 1	בִּנְיָ	נערים
	v. εἴ.		16, 3	—	אחרית (בנים)
	τεῖχος.		23, 23	בִּנְיָ	—
	v. πίπτειν.		23, 24	—	—
	τέχνην.		23, 25	בִּנְיָ	—
	צאצאים, ילד, בן, אחרית etc.		25, 7	בִּנְיָ	—
	τέχνην vocat.		30, 1	—	—
2, 1	בִּנְיָ		30, 9	בִּנְיָ	—
3, 12	—	בני	30, 30	בִּנְיָ	—
3, 17	—	—	35, 22	בִּנְיָ	אחרת (אחרית)
4, 1	—	—	40, 19	al.	ילד
6, 18	—		41, 5	בִּנְיָ	נץ
6, 23	—		41, 6	בִּנְיָ	בן

41, 7	טל	טל	τελευτή.
42, 5			מוֹת, אַחֲרִית.
44, 9		בנים	11, 28 מוֹת
44, 12	טל טל		30, 5 טל
47, 20	—	צאצאים	46, 20 טל
	τεκταίνειν.		48, 14 טל
	שר.		ἡμέρα τελευτῆς.
11, 33	טל	הוליד	1, 13 טל
27, 22	?		11, 26 טל
	τέκτων.		18, 24 טל
	שר.		40, 2 טל
	v. ἀρχιτέκτων.		ἡμέραι τελευτῆς.
	τελεῖν.		18, 24 טל
	אני, כל, שלם etc.		καὶροὺς τελευτῆς.
7, 25	טל	יצא	30, 32 טל
38, 27			τέλος.
	τέλειος.		43, 26 v. ἄγγελος.
	תמים.		εἰς τέλος.
44, 17	שלם	תמים	כלה etc.
	τελειοῦν.		10, 13 טל
	שלם etc.		12, 11 טל
7, 32	טל	שלם	עד כלה טל
34, 10	טל	—	אחריית טל
50, 19		הגיע אל	τέρας.
	τελείωσις.		מוֹת, אַחֲרִית etc.
	חם, שלם, מלאים		45, 19 טל
31, 8	טל ?		48, 14 טל
	τελευτᾶν.		τερέβινθος.
	נפל, מוֹת, גוֹ.		אלה.
8, 7	טל	נאסף	24, 16 טל
10, 10	—	נפל	τέρπειν.
14, 13	—	מוֹת	חם etc.
14, 18	—	גוֹע	1, 12 טל
23, 17	טל		26, 13 טל
30, 4	טל		τέσσαρες.
37, 31	—	גוֹע	ארבעה.
			37, 18 ארבעה

	τέταρτος.		τιθηγεῖν.	
	רביעי.		אמן.	
26, 5	אָב		זָב	30, 9
	τέχνη.		τίττειν.	
	עבודה, מעשה, חכמה.		ילד etc.	
38, 34	אֲבִיבִים		ילד	8, 18
	τεχνίτης.		יולדה	19, 11
	חרש, חצב, אמן.			48, 19
9, 17	אֲבִיבִים	חכם	τιμῶν.	
45, 11		אורג	כבר.	
	τήκειν.		אֲבִיבִים	3, 3
	המסה etc.		—	3, 5
38, 28	אֲבִיבִים		אֲבִיבִים	3, 7
	τηρεῖν.		אֲבִיבִים	3, 8
	שמר etc.		—	38, 1
6, 26	אֲבִיבִים		τιμῆ.	
29, 1	—		כבוד etc.	
38, 34	v. στήριξεω.		אֲבִיבִים	3, 11
	τήρησις.		אֲבִיבִים	10, 28
35, 23	אֲבִיבִים	שמר	om.	38, 1
	τιθέναι.		כבוד	45, 12
	נתן, שום etc.		τίς.	
Prol. 6			Prol. 2	
7, 6	אֲבִיבִים	נתן	Prol. 3	
14, 26	אֲבִיבִים	שום	Prol. 6	
17, 4	—		10, 24	om.
29, 11	אֲבִיבִים		19, 13	om.
36, 9	אֲבִיבִים		τινὲς μὲν — τινὲς δέ.	
	τιθέναι ἐπὶ καρδίαν.		v. μὲν — δέ.	
17, 8	אֲבִיבִים		εἰ τι.	
50, 28	אֲבִיבִים	נתן על לב	אשר, ש, מה etc.	
	τιθέναι διασπῆλαι.		אֲבִיבִים	29, 26
	ברת ברית.		τίς.	
44, 18	אֲבִיבִים	ברת ברית	τίς subst.	
			אֲבִיבִים	1, 2
			—	1, 3
			אֲבִיבִים	1, 6

1, 6	מנה	5, 4	מה (מה מאומה) מן
2, 10 ^{ter}	—	7, 28	מנה
5, 3	—	8, 18	מה
10, 29 ^{bis}	—	9, 11	מנה
12, 1	מן סוף	10, 9	—
12, 13	מנה	11, 24	מא ⁰ זה
13, 23	מנה	13, 2	מה
14, 5	מנה	13, 17	—
16, 20	מנה	17, 31	מנה
16, 22	—	18, 8 ^{quater}	מנה
16, 22	מה כי	22, 8	—
17, 27	—	22, 14	מנה
⁰ 18, 4	מנה	⁰ 22, 14	מנה
18, 4	—	⁰ 23, 18	מנה
18, 5 ^{bis}	—	30, 19	—
19, 16	מנה	31, 4	מנה
22, 27	מנה	31, 4	מנה
23, 2	—	31, 28	מנה
23, 18	מנה	31, 30	—
⁰ 23, 18	מנה	31, 31	—
24, 7	מנה	34, 13	מן
25, 11	al.	37, 27	מנה
28, 5	מנה	38, 25	מנה
31, 18	מנה	39, 17	om.
31, 18	מנה	39, 21	al.
31, 29	מנה	41, 4	מה
31, 31	מנה		
34, 9	—		טז, טז adject.
34, 10 ^{bis}	—	6, 34	מנה
36, 31	—	11, 19	מנה
42, 25	—	11, 23	מה כי
43, 3	—	11, 23	מה
43, 31 ^{bis}	—	13, 6	al.
46, 3	מנה	13, 18 ^{bis}	מנה
48, 4	מנה	16, 17	—
	מנה	20, 30	—
	מנה	⁰ 22, 14	מנה
2, 14	מנה	34, 27	מנה

37, 8	מן	מה	τόξον.	
41, 14		—	קש.	
	διὰ τί.		43, 11	קשת
	v. διὰ.		50, 7	—
	εἰς τί.			τόπος.
	v. εἰς.			תחת, עמד, מקום, מכון etc.
	ἔνα τί.		12, 12	תחת
	v. ἔνα.		16, 3	עקבות
	τί ὄτι.			(אחרית מוכה)
	v. ὄτι.		16, 14	שבר
	τοιγαροῦν.		36, 18	מכון
41, 16		י	41, 19	מקום
	τοιουῦτος.		46, 12	
	בן, אשר כוח, כמוהו, הוא, כאלה, ב.		49, 10	תחת ⁰
	ὁ τοιούτος.			διδόναι τόπον.
20, 15	אֶמְנָה אֶמְנָה אֶמְנָה			v. δίδοναι.
	οἶος — ⁰⁰ τοιούτος.			§ τόσος.
49, 14	אֶמְנָה	ב		v. μᾶλλον.
	τοιαῦτα.			τοσοῦτω.
16, 5	כֵּן אֶמְנָה	כאלה		בן.
45, 13		...		ἔσφ — τοσοίτω.
	ἐκ τῶν τοιούτων.		3, 18	מכל ⁰⁰
7, 35	מִכֵּן אֶמְנָה	ממנו		τοσοῦτω μᾶλλον.
	τοῦχος.		⁰ 11, 11	בדי בן
	קיר etc.			תότε.
14, 24	אֶמְנָה	קיר		אז, בכך, אחר, אז etc.
22, 17	—		11, 7	אחר
23, 18	—?		18, 7	
	τοκετός.		18, 7	οὐκ.
	יָלַד.		24, 8	
23, 14	אֶמְנָה		28, 2	
	§ πολμηγρός.		⁰ 36, 4	
	(עז).		48, 19	...
8, 15	אֶמְנָה אֶמְנָה	אמורי	50, 16	אז
19, 2	אֶמְנָה		50, 17	om.
19, 3	אֶמְנָה	עז	50, 20	אז

	τράπεζα. ינה etc.				τρίβος. רר etc.
6, 10		ינה			ἐπὶ δύο τρέβους.
14, 10	ינה	—		2, 12	ינה ינה ינה
29, 26	—				§ τριπλασίως.
34, 12	—	ינה			ינה ינה ינה (ינה) ינה
40, 29	—	—		43, 4	ינה ינה ינה
	τραῦμα. ינה, כנה, ענה.				τρίς.
27, 21	ינה				ינה ינה ינה.
27, 25	ינה			48, 3	ינה ינה ינה ינה ⁰
30, 7	ינה				δὲς ἡ τρίς.
34, 30	—	ענה			v. δὲς.
	τράχηλος. ינה, ינה etc.				τρίτος.
6, 24	ינה				ינה, ינה, ינה.
7, 23	al.	al.		23, 16	(ינה) ינה
30, 12	ינה	ינה		26, 28	ינה
30, 35				45, 23	ינה ינה ⁰
51, 26	ינה	ינה		50, 25	ינה ינה ⁰
	τραχύς. ינה.				τὸ τρίτον.
⁰⁰ 4, 29	v. θρασύς.			23, 23	ינה
6, 20	ינה	ענה			γλῶσσα τρίτη.
	τρεῖς.			28, 14	ינה ינה ינה
25, 1	ינה			28, 15	—
25, 2	—				τρόμος.
26, 5	—				ענה etc.
	τρέπειν. ינה* etc.				τρόμω συσσεύεσθαι.
27, 2	ינה	ינה		16, 19	ינה ינה ינה
39, 27	ינה	—			τροπή.
	τριακοστός.				ינה etc.
Prol. 5				45, 23	ינה ינה ינה ינה
					τροφή.
					ינה etc.
				⁰⁰ 37, 20	v. τροφή.
				⁰⁰ 41, 1	—

	τροχός. גלגל, אופן			τύραννος. רזן, נדיב	
36, 5	ⲓⲗⲗ		11, 5	ⲙⲁⲗⲁ	נדבא
38, 29	—				
	τροβλίον. קערה, כף			βαινα. צבוע	
34, 14	ⲓⲗⲗ	טנא	13, 18	ⲓⲗⲗ	צבוע
	τρογᾶν. בצר etc.			ὕακινθινος. חבלת	
30, 25	ⲓⲗⲗ		6, 30		חבלת
	τρογητής. בצר			ὕακινθος. חבלת	
30, 25	ⲓⲗⲗ		45, 10		חבלת
	τρούγητος. בציר			ὕακινθος καὶ στέφανος. v. στέφανος.	
24, 27	ⲓⲗⲗ			ἄβρις.	
	τρογᾶν. החענג, התערדן			etc. עליו, לצון, ודון, גאווה, גאה	
14, 4	ⲓⲗⲗ	התבעבע	10, 6	ⲓⲗⲗ	גאווה
	τρογῆ. חענג etc.		10, 8	ⲓⲗⲗ	—
11, 27		תענוג	21, 4	ⲓⲗⲗ ?	
14, 16		—		ὕβριστης. רום, גאה	
18, 32	ⲓⲗⲗ	—	8, 11	ⲓⲗⲗ	ליץ
†37, 20	ⲓⲗⲗ ?	מאכל תענוג	32, 23	ⲓⲗⲗ	ודון
37, 29	ⲓⲗⲗ	תענוג		ὑγεία. תרופה, חי	
†40, 1	—	—	1, 18	ⲓⲗⲗ	
	§ τροφήμα.		30, 14		
34, 3	ⲓⲗⲗ	תענוג	30, 15	ⲓⲗⲗ	חיים
	τυποῦν. (צלם, תבנית).		30, 16	ⲓⲗⲗ	שר
38, 30	ⲓⲗⲗ		34, 20	ⲓⲗⲗ	חיים
	τυραννίς. שרה.			ὕγρος. בשלום, חי	
47, 21	ⲓⲗⲗ	שבט	17, 28		
			30, 14	ⲓⲗⲗ	חי
				ὕγρος. v. ἕρμα.	

טרוטשען.			טרוט.		
תעלה, מוצא מים, *אמה			etc. ילד, זרע, בן		
24, 30	מַלְאָ		1, 1	מַלְאָ	
			3, 2	מַלְאָ	
	טרוט.		4, 10	מַלְאָ	בן
	מקור, מים.		4, 11	—	—
	sing.		16, 1	—	—
3, 30	מַלְאָ	מים	30, 1	—	—
15, 3	—	—	30, 2	—	—
15, 16	—	—	30, 3	—	—
18, 10	om.		30, 7	—	—
25, 25	מַלְאָ		30, 8	—	—
26, 12	—		30, 13	—	בן
29, 21	—		30, 28	—	—
38, 5	—	מים	30, 30	om.	—
39, 17	om.	מרום ⁰	31, 24	מַלְאָ	—
39, 26	מַלְאָ	מים	45, 9	—	בן
40, 16	al.	al.	45, 13	—	—
43, 20		מקור (מקור)	45, 23	מַלְאָ	— ⁰
43, 20		מים	45, 25	—	—
43, 20		מקור (מקור l.)	45, 25	al.	al.
48, 17	מַלְאָ	מים	45, 25	al.	al.
50, 8	—	—	⁰ 46, 1	מַלְאָ	בן
			46, 7	—	—
	טרוט.		46, 12	—	—
39, 23	מַלְאָ	משקה	47, 12	om.	—
40, 11	מַלְאָ	מרום	47, 23	מַלְאָ	—
48, 17		מקור	48, 10	—	—
	αποδοχείον (-χεία) ὑδάτων.		49, 12	—	—
39, 17	מַלְאָ	אוצר	50, 1	—	בן
50, 3	מַלְאָ	מקור	50, 27	—	—
			51, 1	—	—
	טרוט.		51, 30	מַלְאָ	בן
	מים, גשם etc.			טרוט.	
1, 2	מַלְאָ		⁰ 7, 3	om.	om.
32, 26	—	חזיון		טרוט.	
40, 13	מַלְאָ	חזיון	50, 13	מַלְאָ	בני אהרן
43, 18	—	מטר	50, 16	—	—

	<i>υἱοὶ Ἀδάμ.</i>		<i>γενὴ ἑπανδρος.</i>	
40, 1	בני אדם		אשח רע	
	<i>υἱὸς ἀνθρώπου.</i>	9, 9	בעלה	
17, 30	בני אדם	41, 21	בני אדם	
	<i>υἱοὶ ἀνθρώπων.</i>		ὑπαντᾶν.	
36, 28	בני אדם		קרה.	
	<i>υἱοὶ Ἰσραήλ.</i>	9, 3	קרב (קרא)	
46, 10	זרע יעקב	12, 17	קרא	
47, 2	ישראל	15, 2	קדם	
50, 20	—		<i>ὑπάρχειν.</i>	
	<i>υἱοὶ ὁσίου.</i>		<i>τὰ ὑπάρχοντα.</i>	
039, 13	בני אדם		etc. מקנה, קנין, נכסים	
	<i>υἱοὶ ταύρων.</i>	41, 1	מכונה	
38, 25	בני אדם		<i>ὡς οὐχ (μὴ) ὑπάρχων.</i>	
	<i>עלג.</i>		און.	
	etc. שמיר, סכה	0038, 11	בנפיו הונך	
	<i>עלג τοῦ πυρός.</i>	44, 9	כאשר שבתו	
28, 10	בני אדם		<i>οὐχ ὑπάρχει μοι.</i>	
	<i>ὕμνεϊν.</i>	20, 16	למה	
	etc. זמר, הלה, רנן, הודה, זמר, הלל		<i>ὑπενάντιος.</i>	
39, 35	הרנין	23, 3	למה	
047, 8	om.	47, 7	om.	ערים
51, 11	זכר (זמר)		<i>ὑπέρ.</i>	
	<i>ὕμνος.</i>		c. gen.	
	etc. תהלה	Prol. 1		
44, 1	שבח	4, 28	למה	ל
	<i>ὑπακούειν.</i>	29, 13	al.	
	etc. שמע	29, 15		
4, 15	שמע	051, 9		מן?
24, 22	—		c. acc.	
42, 23	שמע	†3, 17		מן
	<i>ἑπανδρος.</i>	7, 19		—
	בעולה.	8, 13		יתר מן
		13, 2		מן

18, 17	𐤁			ὑπερβαίνειν.	
22, 11	—			עבר etc.	
22, 14	—			⁰⁰ 20, 7 v. συντηρεῖν.	
24, 20 ^{bis}	—			ὑπερβάλλειν.	
25, 10				גדל*, יתר*, אלה* etc.	
25, 11	𐤁			5, 7 𐤁𐤁𐤁	התעבר
25, 15	𐤁 𐤁𐤁𐤁			25, 11 𐤁𐤁𐤁𐤁	
25, 15	—			ὑπερέχειν.	
26, 5				מן גשגב, גדל מן	
29, 13 ^{bis}	om.			36, 7 𐤁𐤁𐤁	
30, 16	𐤁	על		ἔτι ὑπερέξει.	
30, 17	𐤁	מן		43, 30 𐤁𐤁𐤁	יש עוד
36, 27	𐤁	על		ὑπερηφανεύεσθαι.	
40, 18	al.	מן		גאון etc.	
40, 19	𐤁	—		10, 9 𐤁𐤁𐤁	גאה
40, 20	𐤁 𐤁	—		ὑπερηφανία.	
40, 21	𐤁 𐤁	—		ὑπερηφανιών ἀβοηθησία.	
40, 22	—	—		v. ἀβοηθησία.	
40, 23	—	—		ὑπερήφανος.	
40, 24	—	—		גאה, וד, לץ etc.	
40, 25	—	—		3, 28 𐤁𐤁𐤁𐤁	לץ
40, 26	—	—		11, 30 𐤁𐤁𐤁	גאה
40, 27	𐤁 𐤁𐤁𐤁	על		13, 1 𐤁𐤁	לץ
49, 16	𐤁	על		13, 20 𐤁𐤁	גאון
	ὑπεράγειν.			21, 4 𐤁	
36, 27	𐤁	גבר		25, 2 𐤁𐤁𐤁	גאה*
	γίνου ὑπεράγων.			27, 15 𐤁𐤁 ?	
30, 31	𐤁𐤁𐤁 𐤁𐤁𐤁			27, 28	
	ὑπεραίρειν.				
48, 13	על עזה etc.	גבול מן			
	§ ὑπεράλλεσθαι.				
38, 33	𐤁𐤁𐤁𐤁				
	ὑπερασπισμός.				
	מגן.				
31, 19	𐤁				

34, 26	חב	לין	7, 15	מן
	ἀλλότριος καὶ ὑπερήφανος.		13, 21	מן
35, 18	חב	לין ווד (לין)	13, 21	—
	λοιδορος καὶ ὑπερήφανος.		⁰⁰ 14, 27	v. σκέπη.
	v. λοιδορος.		19, 28	חב ?
	λόγος ὑπερήφανος.		22, 5	חב
35, 12	חב	חסר חלב	30, 19	al. al.
	ὑπεριδεῖν, ὑπερῶν.		⁰⁴ 5, 1	חב st. constr.
	מאם, מועל, עוב, העלים, etc.		46, 13	—
2, 10	חב		⁰⁴ 8, 12	מן
14, 8			⁰⁵ 0, 2	om. בדורו?
23, 11	חב ?			c. acc.
32, 17	חב	נמש	14, 26	חב ב
38, 16	חב	התעלם	29, 10	חב
	ὑπερηρεῖν.		29, 22	—
	(עבד).		51, 26	חב ב
39, 4	חב ?			ὑποβλέπεσθαι.
	ὑπνος.			עין.
	שנה, חלום.		37, 10	om. ? חמה ?
22, 7	חב			ὑπόθεσιμα.
34, 1	—	⁰⁰ נומה (שנה 1).	44, 16	אות
34, 2	—	⁰⁰ נומה (שנה 1).		ὑποθεσιμύειν.
34, 20	—	שנות		etc. הראה, הגיד, הורה, ידע, חוה, הבין
40, 5	—	שינת	3, 23	חב הראה
⁰⁴ 0, 6	—	חלום ⁰	14, 12	חב הגיד
42, 9	חב	שנה ⁰	17, 7	חב
	ὑπνοῦν.		17, 12	חב הגיד
	ישן etc.		46, 20	חב
46, 20	חב	מות	48, 25	חב
	ὑπό.		49, 8	חב
	c. gen.			ὑπόθεμα.
⁰³ 3, 5	חב			בעל.
⁰³ 3, 16	חב	st. constr.	46, 19	חב נעלם ⁰⁰
⁰⁰³ 3, 17	v. ὑπέρ.			ὑποκάτω.
3, 20	al.	al.		etc. תחת
			36, 6	חב

	ὑποκρίνεσθαι. (הגן, נרנן*.)	
1, 29	יגשג	
35, 15		התלהלה
36, 2		התמוטט
	§ ὑπόληψις. (etc. רעיון, חשב, דמיון)	
3, 24	יגשג	עשתונות
	ὑπομένειν. etc. קום, קוה, יחל, חכה	
16, 22		תקוה ?
⁰ 22, 18 bis	ממ	
36, 21	ממ	קוה
51, 8	ממ	חסה
	ὑπομνή. תקוה, תוחלח.	
2, 14	יגשג	
16, 13	ממ	תאווה
17, 24	יגשג	
⁰ 38; 27	יגשג ?	
41, 2	יגשג ?	תקוה
	ὑπονοεῖν. סבר.	
23, 21	ממ	
	§ ὑπονόημα.	
25, 7	יגשג	
	ὑπόνοια. רעיון.	
3, 24	יגשג ?	דמיונות
	ὑποπτεύειν. יגר, דאג.	
9, 13	יגשג ?	פחד
	§ ὑπογράφειν.	
50, 1	יגשג	יגברק

	§ ὑποσκάπτειν.	
12, 17	יגשג	תפש ⁰
	ὑποστρωγνύναι. הציע.	
4, 27	יגשג	הציע
	§ ὑποσχάειν. v. ὑποσχάπτειν.	
	ὑποτιθέναι. etc. שים, חמה	
6, 25	יגשג	חמה
51, 26	יגשג	חביא
	ὑποφέρειν. etc. נשא	
22, 15	יגשג	
	ὑποχωρεῖν.	
13, 9	יגשג	רחוק
	ὑστερεῖν. מגע, התחממה, חסר, חדל, נגרע.	
7, 34	יגשג	התאחר
⁰ 10, 27	יגשג	חסר ⁰
11, 11	יגשג	התאחר
11, 12	יגשג	חסר
13, 4	יגשג	כרע
26, 28	—	
51, 24	יגשג	חסר
	ὑστερον. etc. אחר	
1, 23		
27, 23		
	ὑφίσταται. etc. קום	
43, 3	ממ	התכלכל
	ὑψηλός. etc. מרום, נשא, גבה	
*3, 19	יגשג ?	רחמים ?

24, 4	מְּחִסְטִי		24, 23	מְּחִסְטִי	
50, 2	ὑψιστος.	מעון ?	41, 8		עליון ⁰
	מרום, עליון.		050, 17	חֲסִי ?	עליון ?
4, 10	חֲסִי	אל		κύριος ὑψιστος.	
05, 4	—	(iii) אל	07, 9	מְּחִסְטִי	
7, 15		אל	47, 5	חֲסִי	אל עליון
012, 2	מְּחִסְטִי	iii	50, 19		הארץ ?
12, 6	חֲסִי	אל		ὑψιστος δυνάστης.	
17, 26	?			v. δυνάστης.	
17, 27	חֲסִי			ὑψιστος παμβασιλεύς.	
023, 9	al.		50, 15	om.	
23, 18				ὑψιστος παντοκράτωρ.	
24, 2	חֲסִי		50, 14	מְּחִסְטִי	עליון
24, 3	חֲסִי			νόμος ὑψίστου.	
28, 7	חֲסִי		9, 15	מְּחִסְטִי יְהוָה (ב) יְהוָה ⁰⁰	
29, 11	al.			(יְהוָה מְּחִסְטִי)	
31, 6	חֲסִי		19, 17	al.	
31, 23	—		23, 23	מְּחִסְטִי יְהוָה	
32, 8	מְּחִסְטִי ?		38, 34	מְּחִסְטִי יְהוָה	
32, 12	חֲסִי	אל	041, 8		עליון ⁰ . . .
32, 21	חֲסִי	—	42, 2		תורת עליון
36, 15	חֲסִי		44, 20	מְּחִסְטִי יְהוָה	מצות עליון
37, 15	—	אל		חֲסִי	
38, 2	—	—	49, 4	מְּחִסְטִי	תורת עליון
39, 5	—			ὑψιστα κυρίου	
41, 4		עליון ⁰	26, 16	מְּחִסְטִי יְהוָה	
042, 18	חֲסִי	iii	43, 9		מרומי אל
43, 2	מְּחִסְטִי	אל		ὑψος.	
43, 12				etc. מרום, מעלה, במה.	
48, 5	מְּחִסְטִי	iii	1, 3	מְּחִסְטִי	
50, 7	om.	המלך	16, 17	—	מרום
50, 16		עליון	17, 32	om.	
50, 21		אל ⁰	27, 25	om.	
	ἄγιος ὑψιστος.	אל עליון	43, 1		מרום
47, 8	מְּחִסְטִי ?		43, 8	מְּחִסְטִי	—
	θεός (δ) ὑψιστος.		46, 9	מְּחִסְטִי	במה
07, 9	מְּחִסְטִי				

51, 19	πρὸς ὕψος. שעריה	20, 16	φαῦλος. (ἀγῆ) etc.
⁰⁰ 50, 2	ὕψος διπλῆς. קיר		φαῦλοι γλώσση.
	ὕψων. etc. הרים, רומם, הרבה, המריא, גדל		φείδωσθαι. חמל etc.
15, 5	רומם	13, 12	חמל
43, 30	הרים קול	16, 8	—
43, 30	רומם	23, 2	—
45, 6	הרים		φέρειν.
50, 10	הרוה		עשה etc.
50, 22	גדל	23, 25	חבץ
		47, 6	οιμ. עטה
	φανερὸς. הודיע, בגלה, בחן		φεύγειν. נוס, בור etc.
6, 22	נבוח	21, 2	חִיפ
	φαντάζεσθαι. (ראה), מורה, הורה, (*חזיון), חזיו, חזוה		φιδάνειν. בגע, הגיע etc.
31, 5	?	30, 25	סמ
	φαντασιόχοποιν.		φιδέγγεσθαι. דבר, ענה etc.
4, 30	מזור ומתירא (מתפח ⁰⁰)	13, 22	דבר
	φαρέτρα. אשפה		φιδέγγεσθαι ἀπόκρισιν.
26, 12	צורר	5, 11	השיב פתגם
	φάρμακον. כשף, (חבר)		§ φιδονερός. רע עין.
6, 16	צרות (שמים)	14, 10	al. (al.) עיט
38, 4	φάρυξ. חד, גרון		φιλία. etc. אהבה
34, 12	גרין	6, 17	אהבה
36, 24	חד	9, 8	אהבה
		22, 20	אהבה
		25, 1	—
		27, 18	—

	φιλιάζειν.		20, 23	פֿלֿאָז	
	אחא.		22, 20	—	
37, 1	פֿלֿאָז	אחא	22, 21	פֿלֿאָז	
	§ φιλομαθεῖν.		22, 22	—	
⁰⁰ Prol. 1	v. φιλοπονείν.		22, 22	פֿלֿאָז	
Prol. 7			22, 25	פֿלֿאָז	
	§ φιλομαθής.		27, 16	—	
Prol. 2			27, 17	פֿלֿאָז	
	§ φιλοπονείν.		28, 9	פֿלֿאָז?	
Prol. 1			29, 10	פֿלֿאָז	
Prol. 3			30, 3	פֿלֿאָז	
	§ φιλοπονία.		30, 6	—	
Prol. 6			30, 28	—	
	φίλος.		36, 6	—	
	אחא, פֿלֿאָז, רע, פֿלֿאָז etc.		37, 1 ^{ter}	—	אחא
6, 1	פֿלֿאָז	אחא	37, 4	—	—
6, 5	—	—	37, 5	—?	—?
6, 7	—	—	37, 6	—	פֿלֿאָז
6, 8	—	—	40, 23	—	⁰ ע[מית]
6, 9	—	—	41, 18	—	רע
6, 10	—	—	41, 22	—	אחא
6, 13	פֿלֿאָז	—		ἐταῖρος καὶ φίλος.	
6, 14	—	—	37, 2	פֿלֿאָז? פֿלֿאָז	רע כנפֿש
6, 15	—	—		φίμος.	
6, 16	—	—		פֿלֿאָז, פֿלֿאָז*, פֿלֿאָז*.	
7, 12	פֿלֿאָז פֿלֿאָז	רע פֿלֿאָז	20, 29	פֿלֿאָז	
7, 18	פֿלֿאָז	אחא		פֿלֿאָז.	
9, 10 ^{bis}	—	—		פֿלֿאָז.	
12, 8	—	—		פֿלֿאָז.	
12, 9	—	רע	3, 30	פֿלֿאָז	פֿלֿאָז
13, 21 ^{bis}	פֿלֿאָז	—		פֿלֿאָז.	
14, 13	פֿלֿאָז	אחא		פֿלֿאָז.	
19, 8	—	—		פֿלֿאָז etc.	
19, 13	—	—	8, 10	פֿלֿאָז	פֿלֿאָז
⁰ 19, 14	פֿלֿאָז	—	21, 9	פֿלֿאָז	פֿלֿאָז
19, 15	פֿלֿאָז	—	28, 22	פֿלֿאָז פֿלֿאָז	פֿלֿאָז
20, 16	—	—	45, 19	om.	פֿלֿאָז

φρβεισθαι.	
ירא, יגר, גור etc.	
26, 5	??
φρβεισθαι τὸν θεόν (κύριον).	
1, 14	שׁלם חסד
1, 16	—
1, 18	—
1, 20	om.
7, 31	שׁלם אל כבוד אל
ὁ (οἱ) φρβούμενος (-νοι) τὸν κύριον.	
1, 10	שׁלם חסד
1, 13	שׁלם לזכרון
2, 7	שׁלם חסד
2, 8	—
2, 9	—
2, 15	—
2, 16	—
2, 17	שׁלם לזכרון
3, 7	—
6, 16	ירא אל שׁלם לזכרון
6, 17	שׁלם חסד
10, 19	שׁלם לזכרון
10, 20	— ירא אלהים
10, 24	—
15, 1	— ירא יי
15, 13	שׁלם חסד יראי
15, 19	שׁלם חסד יראי
21, 6	שׁלם לזכרון (??) (שׁלם חסד) (??) (שׁלם חסד)
25, 10	al.
26, 3	*ירא אלהים שׁלם חסד
31, 14	שׁלם חסד
31, 16	—
31, 17	שׁלם לזכרון
35, 14	דורש אל שׁלם חסד (ד' חפצי אל) שׁלם חסד

35, 16	שׁלם חסד	יראי יי
36, 1	שׁלם לזכרון	ירא יי
φρβος.		
נורא etc.		
1, 8	שׁלם	—
9, 18	—	נורא
43, 29	—	...
φρβος.		
etc. פחד, מורא, יראה, חת, חרדה, אימה		
4, 17	שׁלם	—
9, 13	—	פחד
17, 4	—	—
17, 8	—	—
22, 18	שׁלם	—
23, 19	—	—
33, 2	שׁלם	פחד
35, 18	שׁלם (לשון) חסד	תורה (מצוה)
40, 2	שׁלם	—
40, 5	שׁלם	אימה
40, 7	al.	—
45, 2	שׁלם	מורא
φρβος κυρίου.		
1, 11	שׁלם חסד	—
1, 12	—	—
1, 14	—	—
1, 16	—	—
1, 18	—	—
1, 27	—	—
1, 28	שׁלם חסד	—
1, 30	שׁלם חסד	—
2, 10	al.	—
9, 16	שׁלם חסד	יראת אלהים
10, 22	—	—
16, 2	—	יראת יי
19, 20	— (ד' חסד)	—
21, 11	שׁלם לזכרון	—
23, 27	שׁלם חסד	—
25, 6	—	—

25, 11	שָׁלֹשׁ שָׁלֹשׁ?	φρόνιμος.
27, 3	—	מִשְׁכִּיל * etc. ערום, חכם, מזמָה, מבין, נבון
⁰ 40, 26	— יִרְאֵת אֱלֹהִים	שָׁמֵר 20, 1
⁰ 40, 26	— יִרְאֵת יי	— 20, 27
40, 27	— יִרְאֵת אֱלֹהִים	— 21, 17
45, 23	al. יִרְאֵתוּ יְהוָה	שָׁמֵר 21, 21
50, 29	יִרְאֵת יי שָׁלֹשׁ שָׁלֹשׁ?	שָׁמֵר 21, 24
	(שָׁלֹשׁ? '?)	— 21, 25
	φοῖνξ.	— ⁰ 21, 26
	תמרה, תמר.	22, 4
24, 14	שָׁלֹשׁ	שָׁמֵר 38, 4
	στελέχη φοινίκων.	φροντίζειν.
	v. στέλεχος.	etc. פחד, חשב, דאג
	φρονεῖσιν.	8, 13 om. om.
	הגה, הגה etc.	35, 1 מִצֵּה דאג
9, 13	שָׁלֹשׁ	41, 12 אֶפֶס פחד
31, 26	—	50, 4 מִצֵּה ⁰ דאג
	φορεῖν.	φύσειν.
11, 5	שָׁלֹשׁ	עלה, פרה, צמח.
40, 4	שָׁלֹשׁ	14, 18 שָׁלֹשׁ צמח
	φορτίον.	39, 13 שָׁלֹשׁ?
	משא.	φυλακή.
21, 16	שָׁלֹשׁ שָׁלֹשׁ	etc. משמר, אשמורה, שמרה, מטרה
30, 33	שָׁלֹשׁ	22, 27 שָׁלֹשׁ
	πραγμός.	26, 10 —
	גדר.	31, 19 שָׁמֵר שָׁמֵר
36, 30	שָׁלֹשׁ	42, 11 שָׁלֹשׁ משמר
	φρόνησις.	43, 10 שָׁלֹשׁ אשמורת
	etc. שכל, חכמה, מרע, דעת, תבונה, בינה	φυλάσσειν.
1, 4	שָׁלֹשׁ שָׁלֹשׁ	etc. שמר, נצר, נזר, נזהר
19, 22	שָׁלֹשׁ	4, 20 שָׁלֹשׁ? פחד
19, 24	שָׁלֹשׁ	12, 11 — התירא
25, 9	שָׁלֹשׁ	19, 9 שָׁלֹשׁ?
	ἔχειν φρονησιν.	21, 11 שָׁלֹשׁ
	v. ἔχειν.	22, 13 שָׁלֹשׁ
		22, 26 שָׁלֹשׁ

23, 7	יְהוֹנָדָה		29, 5	מִן	
26, 11	יְהוֹשֻׁעַ		31, 29	—	
35, 22	יְהוֹשֻׁעַ יְהוֹשֻׁעַ (נודר)	נשמר	38, 28	חֲסִידֵי	
37, 8	יְהוֹשֻׁעַ	שמר	†39, 14	מִן	
40, 29	יְהוֹשֻׁעַ ?	מעים ?	43, 17		קול
	φύλη.		45, 5	מִן	—
	משה, שבט, etc.		45, 9		נעימה
16, 4	יְהוֹשֻׁעַ	משפחה	46, 17	מִן	קול
33, 13 a	יְהוֹשֻׁעַ	שבט	46, 20	—	—
44, 23	—	—	50, 16	—	—
45, 6	—	מטה	50, 18	—	—
45, 11		שבט ⁰		φῶς.	
45, 25		מטה		מור, מאור etc.	
48, 10	יְהוֹשֻׁעַ	ש ...	*3, 25	יְהוֹשֻׁעַ	אור
	φύλλον.		22, 11	—	
	עלה.		24, 27	יְהוֹשֻׁעַ	
6, 3	יְהוֹשֻׁעַ	עלה	35, 16	יְהוֹשֻׁעַ	נשף (לב)
14, 18	—	—	36, 7	יְהוֹשֻׁעַ	
	φυσᾶν.		⁰⁰ 50, 29	v. φόβος κυρίου.	
	נפח.			φωστήρ.	
28, 12	יְהוֹשֻׁעַ	נפח*		זור, מאור.	
43, 4	—	נפח	43, 7	יְהוֹשֻׁעַ	נר ⁰
	φυτεύειν.			§ φωτεινός.	
	נשע.		17, 31	יְהוֹשֻׁעַ ?	
10, 15	יְהוֹשֻׁעַ		23, 19	יְהוֹשֻׁעַ	
43, 23		נשמע		φωτίζειν.	
⁰ 49, 7		נשע		האיר, הורה, נגה, etc.	
	φυτόν.		24, 32	יְהוֹשֻׁעַ	
	נשיח, נצר, etc.		31, 20	יְהוֹשֻׁעַ	
3, 28	יְהוֹשֻׁעַ	נשע	42, 16	יְהוֹשֻׁעַ	נר ⁰
	φυτὰ ῥόδου.		43, 9		השריק (החור)
	v. ῥόδον.		45, 17		om.
	φωνή.		50, 7	om.	נראה
	קול.			χάλαια.	
17, 13	יְהוֹשֻׁעַ			ברד, אלגביש.	
21, 20	מִן		39, 29	יְהוֹשֻׁעַ	ברד

35, 2	ح	על	11, 6	al.	יד
37, 5		ב ?	12, 18	אבא	—
38, 14	al.	למען	15, 16	—	—
38, 17	ع	בעבור	21, 19	om.	
	§ χαριτοῦσθαι.		22, 2	אבא	
	חחמם*		25, 23	—	יד
18, 17	ع (عمن)		27, 19	—	
	χεῖλος.		29, 1	—	
	יד שפה, פה etc.		29, 5	—	
1, 24			29, 26	(פפ) —	
1, 29	שפ		30, 30	al.	
12, 16	—	שפה	30, 34	al.	
21, 16	פפ		32, 10	om.	
21, 25	פפ		32, 12	אבא	יד
22, 27	שפ		33, 3	—	—
23, 7	פפ		33, 7	—	—
34, 23	om.	שפה	34, 14	—	—
39, 15	?	נבל	34, 18	—	—
40, 16	פפ	גפה	36, 13 ^{bis}	—	
50, 20		שפה	38, 10	al.	פכ
51, 2		—	38, 15	אבא	יד
	χεῖμων.		38, 31	פפ?	
	v. χῶμα.		40, 14		כפ
21, 8	χεῖν.		42, 6		יד
	שפך.		43, 12	.	—
43, 19		שפך	45, 15	אבא	—
	χεῖρ.		46, 2	—	—
	יד כפ etc.		47, 4	—	—
2, 12	אבא		48, 18	—	—
2, 18 ^{bis}			48, 19		al.
4, 9	om.	om.	48, 20	אבא	כפ
4, 19	אבא	om.	49, 11	—	—
4, 31	—	יד	50, 12	—	יד
5, 12	—	—	50, 13	—	—
7, 32	—	—	50, 15	—	—
8, 1	—	—	50, 20		יד
			51, 3	אבא	—
			51, 8	al.	כל

51, 19	ⲁⲓⲃⲓ	יד	γλόη. עשב, חציר, דשא.		
	ἐν χειρί. v. ἐν.		40, 22	ⲙⲃⲁ	צמח
	κατὰ χεῖρα. v. κατὰ.		43, 21		—
	χειροπέδη. כבל, זקי.			χολέρα. זרא.	
21, 19	ⲓⲁⲱⲓ		34, 20	ⲙⲉⲧⲁⲓⲁⲓⲁⲓⲁⲓⲁⲓⲁⲓ	צער ותשניק
	χερουβείμ. כרובים. v. ἄρμα.		37, 30	al.	זרא
	χῆρα. אלמנה.			χορηγεῖν. כלכל, אחזין.	
32, 17	ⲓⲁⲙⲃⲁⲓ	אלמנה	1, 10	ⲓⲁⲱⲓ	
32, 18		om.	1, 26		
	χθές (ἐχθές). אחמול.		18, 31	ⲭⲃⲓ	
38, 22	ⲭⲃⲁⲓ	אחמול	39, 33	ⲓⲁⲙⲃⲁⲓ	ספק
	χιλιάς. v. ἑξακόστοι.		44, 6	ⲱⲙⲃⲁⲓ	סמך
	χίλιοι. אלף.			χόρτασμα. עשב, מספוא.	
6, 6	ⲭⲃⲓ	אלף	30, 33	ⲓⲁⲙⲃⲁⲓ	
16, 3	—	—	38, 26	ⲭⲃⲁⲓⲁⲓⲁⲓⲁⲓⲁⲓⲁⲓ	לכלות
39, 11	—			χόρτος. קש, עשב, חציר, דשא.	
41, 4		אלף	40, 16	ⲙⲃⲁⲓ	ממר ⁰⁰
41, 12	ⲭⲃⲁⲓ	אלפים		χούς. עפר etc.	
	χιών. שלג.		44, 21	ⲙⲃⲁⲓ	
⁰⁰ 43, 13		ברק?		ⲭⲣᾱσθαι. עשה etc.	
43, 17		שלג	26, 10	ⲭⲃⲁⲓ	
	χλιδών. אצערך.			χρεία. צרך, חשחות, חפץ.	
21, 21	ⲙⲃⲁⲓ		3, 22	ⲙⲉⲧⲁⲓⲁⲓⲁⲓⲁⲓⲁⲓⲁⲓ	עסק
			8, 9	ⲭⲃⲁⲓ	צרך ⁰
			⁰⁰ 11, 9	ⲙⲃⲁⲓ?	עצבה?
			11, 23		חפץ
			13, 6	ⲙⲃⲁⲓ	צריך

13, 6	חיל?	
15, 12	חיל	צורך
29, 2	חיל	
29, 3	חיל	
29, 27		
35, 2	חיל	צריך
35, 7		צריך
37, 8	חיל	צורך
38, 1	חיל	—
38, 12	חיל	—
39, 21	חיל	—
39, 26	חיל	—
39, 31		צריך
39, 33		צורך
42, 23	חיל	צורך ⁰ (צורך)
ἐν καιρῷ χρείας. v. καιρός.		
χρηματίζειν. הצחיל, צחל.		
36, 6	חיל	
χρήματα. רכוש, נכסים, מחיר, כסף.		
5, 1	חיל	(?) מוח
5, 8	—	נכסים
⁰⁰ 10, 8		v. διάφορον.
⁰⁰ 14, 3	חיל	חרוץ
⁰⁰ 14, 5		v. ἀγαθά.
21, 8	חיל	
29, 5	חיל	
29, 6	—	
30, 28	—	
31, 24	om.	
34, 3	חיל	הון
37, 6	חיל	שלל
40, 13	חיל	חיל

40, 26	חיל	
46, 19	חיל	כופר
χρησιμοποιεῖν.		
13, 4	חיל	כשר
χρήσιμος. צלח, טוב, בצע.		
Prol. 1		
7, 22	חיל	אמן
10, 4	חיל	איש (לעת. sc.)
χρησῖς.		
18, 8	חיל?	
§ χρηστοθήθεια.		
37, 11	חיל	טוב כשר
χρίειν. משה.		
45, 15	חיל	משה
46, 13	—	—
48, 8	—	—
χρῖσμα. משחה.		
38, 30	חיל	
χριστός. משיח.		
46, 19	חיל	משיח
χρονίζειν. etc.* האריך, אחר.		
6, 21	חיל	אחר
7, 16	חיל	התעבר
14, 12	חיל	התמהמה
χρόνος. קץ, פעם, עת, יום, חק, זמן.		
Prol. 7		
43, 6	חיל	קץ
παρέλκειν χρόνον. v. παρέλκειν.		

χρυσίον.			χώρα.		
פז, כתם, חרוץ, זהב.			עדמא, מדינה, ארץ, אדמה etc.		
7, 18	חַסָּה	זהב	10, 16	חַסָּה	עקבות
7, 19	חַסָּה	פנינים	43, 3	חַסָּה	תבל
8, 2	חַסָּה	זהב	47, 17	חַסָּה	עמים
28, 24	—				
29, 11	חַסָּה חַסָּה				
34, 5	חַסָּה	חרוץ		ψάλλειν.	
34, 6	al.	זהב		נגן, זמר.	
34, 8	חַסָּה	ממון		ψάλλουσα.	
40, 25	חַסָּה	זהב	09, 4	חַסָּה	מנגינת
41, 12	חַסָּה ? (חכמה)	?		ψαλμογράφος (-τγράφος).	
45, 11	v. δέσις.			שיר, משורר.	
47, 18	חַסָּה	זהב	47, 9	חַסָּה	נגינות שיר
50, 9	—	—	50, 18	חַסָּה	שיר
πᾶν χρυσίον.					
30, 15	חַסָּה	פז		ψαλτήριον.	
	χρυσός.			נבל etc.	
	זהב.		40, 21	חַסָּה	נבל
2, 5	חַסָּה			§ ψαμμωτός.	
45, 10	חַסָּה	זהב	0022, 17	v. γλύμμα.	
51, 28	חַסָּה	—		ψεύδεσθαι.	
	χρυσσοῦς.			כחש.	
	פז, זהב.		7, 13	חַסָּה	כחש
6, 30	חַסָּה	זהב		ψευδής.	
21, 21	חַסָּה			שקר, כחש, כוזב.	
26, 18	—		20, 26	חַסָּה (חַסָּה)	
35, 5	—	זהב	31, 1	חַסָּה	
35, 6	—	פז	31, 4	חַסָּה	
45, 9	—	om.		λόγος ψευδής.	
45, 12	חַסָּה	פז	36, 24	חַסָּה חַסָּה	מטעמי כוזב
	χύτρα.		51, 5	חַסָּה	מפלי שקר
	פרור.			ψευδός.	
13, 2	חַסָּה	פרור		שקר, מרמה, כחש, כוזב.	
	χῶμα.		7, 12	חַסָּה	חמס
	ג.		7, 13	חַסָּה	כחש
21, 8	חַסָּה				

20, 24	(לכח) לכח?	7, 21	לכח	נפש
20, 25	(לכח) לכח?	7, 29	לכח	לב
31, 8	לכח	⁰ 9, 9	—	—
41, 17	לכח	10, 28	לכח	נפש
51, 2	לכח	10, 29	—	—
	ψευστής.	12, 11	לכח	לב
	לכח.	14, 2	לכח	נפש
15, 8	לכח	14, 4	—	—
25, 2	לכח	14, 8	לכח	לכח ⁰⁰
	לכח.	14, 9	לכח	נפש
	לכח.	14, 16	—	—
18, 10	לכח	16, 17	—	—
	לכח.	16, 30	—	—
	לכח.	⁰ 18, 15	לכח	לכח
⁰ 12, 18	לכח	18, 31	לכח	נפש
21, 28	לכח?	19, 3	—	—
	לכח.	19, 4	—	—
	לכח.	19, 16	לכח	לכח
5, 14	לכח	20, 22	—	—
	לכח.	21, 2	לכח	לכח
	לכח.	21, 27	—	—
	לכח.	21, 28	—	—
	לכח.	23, 6	—	—
	לכח.	23, 16	לכח	לכח
1, 30	לכח	23, 18	לכח	לכח
2, 1	—	24, 1	—	—
2, 17	לכח?	25, 2	—	—
4, 2	לכח	26, 14	לכח	לכח
4, 17	לכח	26, 15	לכח	לכח
4, 20	לכח	27, 16	לכח	לכח
4, 22	—	30, 12	—	נפש
5, 2	—	30, 21	—	—
6, 2	—	30, 23	—	—
⁰⁰ 6, 2	לכח.	30, 39	om.	—
6, 4	לכח	30, 39	לכח	לכח
6, 26	לכח	31, 17	לכח	לכח
6, 32	—	31, 20	לכח	לכח
7, 17	לכח	34, 20	לכח	לכח

34, 28	חַבְּלָא	עדוי	41, 1	ל	הוי
35, 23	נפלא	נפש	41, 2	ס	האח
37, 6	מפלא	קרב		פִּדְהָ.	
37, 8	נפלא	נפש		שיר, שירה etc.	
37, 12	לפא	לב	39, 15	om. ?	שירות ⁰
37, 14	—	—	47, 8	om. ?	. . .
37, 19	סח	נפש	47, 17	פפ	שיר
37, 22	נפלא	—		ὠδίνειν.	
37, 27	—	—		חיל, חול, חבל etc.	
37, 28	—	—	19, 11	מ	
38, 34	—	—	31, 5	ספ	
40, 29	—	נפש	43, 17		חול
45, 23	—	לב	48, 19		חול
47, 15	שפלא ?	. . .		ὠδίνες.	
50, 25	נפלא	נפש		ציר, לדר, חיל, חבל etc.	
51, 3	—	—	7, 27	ח	
51, 6	—	—		§ ὠμολινον.	
51, 19	—	—	40, 4	שמלח... חפלא ? מפלא	
51, 20	—	—		ὠμος.	
51, 24	—	—	6, 25	פלא	שכח
51, 26	—	—		ῶρα.	
51, 29	—	—		עת etc.	
διδόναι ψυχῇ ἐαυτοῦ.			11, 22		עת
v. διδόναι.			11, 27		—
κατὰ ψυχῇν.			12, 15	פלא	עדר עת (באשר) ⁰
v. κατὰ.			18, 20	פלא	
πικρία ψυχῆς.			35, 11	חב	עת
v. πικρία.			39, 33	פלא	—
ψυχρός.				§ ὥραϊζεσθαι.	
קר.			25, 1	פלא	
43, 20		צינה		ὥραιος.	
ψωμίζειν.				נאח, נאוח, יפה, נחמד, הדר etc.	
מטעם, הברה, האכיל, אכל			15, 9	ל	נאח
15, 3	פלא	האכיל	20, 1	—	
29, 26	חפ		25, 1	—	
	ῶ.				
	חוי, אהה etc.				
37, 3	om.	הוי			

25, 4	מַלְאָכָא		20, 29	om.
25, 5	—		21, 2	al.
26, 18	—		21, 3	om.
32, 26	al.	...	21, 8	om.
43, 11		נֶאֱדָר (נֶחֱדָר)	21, 13 bis	אָמַר
45, 12		וּפִי ⁰	21, 14	—
	שָׁז.		21, 16	—
	adv.		21, 18	—
3, 4	om.		21, 19	—
3, 7			21, 21 bis	—
3, 16	מַלְאָכָא ?	כִּי	22, 17	—
4, 10	om. (אָמַר)	כִּי	23, 16	—
4, 10	אָמַר	al.	24, 3	אָמַר
4, 30	om.	כִּי	24, 13 bis	—
6, 2	אָמַר		24, 14 quater	—
6, 3	—	כִּי	24, 15	—
6, 11	—	—	24, 15 ⁰	om.
6, 19 bis	—	—	24, 15 ter	אָמַר
6, 21	—	—	24, 16	—
8, 11	om.	—	24, 17	—
8, 12	אָמַר	—	24, 25 bis	—
8, 13	—	—	24, 26 bis	—
9, 8	—	כִּי	24, 27 bis	—
11, 30	—	כִּי	24, 30 bis	—
12, 11	—	—	24, 32	כִּי
12, 17	—	—	24, 33	—
13, 11	om.	om.	25, 17	אָמַר
14, 17	al.	כִּי	26, 7	om.
14, 22	אָמַר	כִּי	26, 12	אָמַר
15, 2 bis	—	כִּי	27, 8	—
17, 19	אָמַר		27, 11	—
17, 22	om.		27, 20	—
17, 22	אָמַר		27, 28	—
17, 28			28, 18	אָמַר
18, 13	אָמַר		28, 23 bis	—
18, 23	—	כִּי*	29, 4	al.
19, 11	—		29, 6	אָמַר
20, 15	al.		29, 18	—

30, 25 ^{bis}	אִמּוֹ		47, 14	אִמּוֹ	ד
30, 39 ^{ter}	—		47, 18 ^{bis}	—	—
31, 5	al.		48, 1	אִמּוֹ	—
32, 26	אִמּוֹ	ד	48, 1	אִמּוֹ	—
34, 15	—	—	48, 19	—	—
34, 16	—	—	49, 1 ^{bis}	אִמּוֹ	—
35, 1	—	—	49, 11	—	—
35, 8		דמה ל	49, 15	—	ד
35, 16	al.	al.	50, 6 ^{bis}	—	—
36, 2		. . .	50, 7 ^{bis}	—	—
36, 3		om.	50, 8	—	—
36, 5	אִמּוֹ		50, 8	—	—
36, 6	—		50, 8	—	—
38, 11		בנפ	50, 9 ^{bis}	—	—
38, 16	al.	al.	50, 10 ^{bis}	—	—
38, 27	ו	. . .	50, 12 ^{bis}	—	—
39, 12	אִמּוֹ		51, 15		
39, 13	—				
39, 14 ^{bis}	—			ὥς — οὕτως.	
39, 17	al.	. . .	2, 18	אִמּוֹ — אִמּוֹ	
39, 22 ^{bis}	אִמּוֹ	ד	3, 15	אִמּוֹ	ד
40, 6			†11, 30	—	—
40, 6	אִמּוֹ	ד	12, 10	—	—
40, 13 ^{bis}	—	—	14, 18	אִמּוֹ — אִמּוֹ	ד — כן
40, 17	ו	al.	18, 10	אִמּוֹ	—
40, 27	—	ד	†19, 12	אִמּוֹ — אִמּוֹ	—
40, 30	אִמּוֹ	כמו	21, 18	אִמּוֹ	—
42, 22	ו?		22, 16	אִמּוֹ — אִמּוֹ	—
43, 14		. . .	22, 18	—	—
43, 17 ^{bis}		ד	25, 20	—	ד
43, 19		—	27, 19	?	—
43, 20		—	31, 2	אִמּוֹ — אִמּוֹ	—
43, 21		—	34, 26	אִמּוֹ — אִמּוֹ	ד — כן
44, 9	אִמּוֹ מֵא	כאשר	36, 13	אִמּוֹ — אִמּוֹ	—
44, 9		—		ὥς οὐδέεν.	
44, 21	אִמּוֹ			v. οὐδέέν.	
44, 21	al.			ὥς exclam.	
47, 3 ^{bis}	אִמּוֹ	ד	6, 20	אִמּוֹ	om.

17, 29	מל		50, 8	אמו	ב
20, 2	חמל			ὥσπερ.	
25, 4	מל		30, 20		כאשר
25, 5	מל			ὥσπερ — οὕτως.	
25, 10	al.		23, 10	מל — חמל	
32, 26	al.		33, 4	מל — חמל	כאשר — כן
34, 19	מל	הלל	47, 2	מל — חמל	כי — כן
41, 1	מל	מה		ὠτίον.	
41, 2	—	בי		און.	
42, 22	ו		21, 5	אין	
46, 2	מל	מה	27, 14	—	
47, 14	מל	—	43, 24		און
48, 4	מל	—		ὠφέλεια.	
50, 5	—	—		הועיל.	
	ὡς conj.		20, 30	מל	
Prol. 1			30, 23		תעלה
30, 4	מל (חמל) ?	שעור (כש)	41, 14		תועלה (תעלה)
30, 12	ח			ὠφελεῖν.	
39, 23	ו			הועיל, etc.	
42, 21	v. εἰς.		5, 8	ח	הועיל
	ὠσαύτως.		31, 28	מל	
49, 7		וכן	31, 30	—	
	ὠσε.		31, 31	—	
50, 3		ח	38, 21	מל ?	הועיל

FOR REFERENCE

Do Not Take From This Room

Ref
BS
1765
S62
1907

**THEOLOGY LIBRARY
CLAREMONT
SCHOOL OF THEOLOGY
CLAREMONT, CA
91711**

02/03^{DEMCO}

GEORG REIMER

Verlagsbuchhandlung



BERLIN W. 35

Lützowstraße 107-8.

Friedländer, M., Griechische Philosophie im alten Testament

Eine Einleitung in die Psalmen- und Weisheitsliteratur

Geheftet M. 5.40

Friedländer, M., Die religiösen Bewegungen innerhalb des Judentums im Zeitalter Jesu

Geheftet M. 7.—

Hilgenfeld, Ad., Acta apostolorum

Graece et latine secundum antiquissimos testes

M. 9.—

Maass, E., Griechen und Semiten auf dem Isthmus von Korinth

Religionsgeschichtliche Untersuchungen

Mit einer Abbildung.

Geheftet M. 3.—

Merx, Ad., Die vier kanonischen Evangelien nach ihrem ältesten bekannten Text

Übersetzung und Erläuterung der syrischen im Sinaikloster gefundenen Palimpsesthandschrift

I. Teil: Übersetzung.

Geheftet M. 5.—

II. Teil: Erläuterungen.

Erste Hälfte: Das Evangelium Matthaeus.

Geheftet M. 12.—

Zweite Hälfte: Das Evangelium Markus und Lukas. Geheftet M. 16.—

Schulthess, Fr., Lexicon Syropalaestinum

Geheftet M. 10.—, gebunden M. 12.—

Soltau, W., Das Fortleben des Heidentums in der altchristlichen Kirche

Geheftet M. 6.—

Staerk, W., Studien zur Religions- und Sprachgeschichte des alten Testaments

Heft I und II: Prolegomena zu einer Geschichte der israelitischen Vatersage. I—II. Zur Geschichte der hebräischen Volksnamen. I—II.

Preis pro Heft M. 3.—

Wendland, P., und O. Kern, Beiträge zur Geschichte der griechischen Philosophie und Religion

Geheftet M. 2.—

Werke von Professor Dr. J. Wellhausen.

Israelitische und jüdische Geschichte

Fünfte Auflage.

Geheftet M. 10.—, gebunden M. 11.80

Prolegomena zur Geschichte Israels

Sechste Auflage.

Geheftet M. 8.—, gebunden M. 9.80

Die Komposition des Hexateuchs und der historischen Bücher des alten Testaments

Dritte Auflage.

Geheftet M. 10.—, gebunden M. 11.80

Muhammed in Medina

Das ist Vakidis Kitab al Maghazi in verkürzter deutscher Wiedergabe

Geheftet M. 10.—

Die kleinen Propheten übersetzt mit Noten

Dritte Auflage.

Geheftet M. 7.—

Das Evangelium Lucae. Übersetzt und erklärt

Geheftet M. 4.—

Das Evangelium Marci. Übersetzt und erklärt

Geheftet M. 4.—

Das Evangelium Matthaei. Übersetzt und erklärt

Geheftet M. 4.—

Einleitung in die drei ersten Evangelien

Geheftet M. 3.—

Erweiterungen und Änderungen im vierten Evangelium

Geheftet M. 1.—

Reste arabischen Heidentums

Zweite Auflage.

Geheftet M. 8.—

Das arabische Reich und sein Sturz

Geheftet M. 9.—

Skizzen und Vorarbeiten Heft IV

1. Medina vor dem Islam.
2. Muhammeds Gemeindeordnung von Medina.
3. Seine Schriften und die Gesandtschaften an ihn.

Geheftet M. 9.—

Skizzen und Vorarbeiten Heft VI

1. Prolegomena zur ältesten Geschichte des Islam.
2. Verschiedenes.

Geheftet M. 8.—

GEORG REIMER

Verlagsbuchhandlung



BERLIN W. 35

Lützowstraße 107-8.